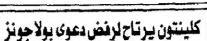


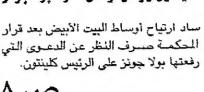






الجمعة ٣ نيسان (ابريل) ١٩٩٨ الموافق ٦ نو الحجة ١٤١٨هـ/ المعدد ١٢٨١٤











تحديداً بالوضع السوداني.

وأكنت مصادر أمنية لـ «الحياة» أمس أن اجهزة

الأمن اليمنية تجرى الآن تصقيقاً في اسباب

العامة للاستشمار القريبة من موقع السفارة

السعوبية ومن منزل الدكتور قاسم سلام عضو

وشــــد رئيس الأرك

المصوداني الفريق الركن سيت

احمد السراج على أن المشكلة في

رئيس الأركان السوداني يربط الحشود الأوعندية والاريترية بجولة كلينتون

🗆 الدوحة -محمد المكي احمد 🗇 اسمرا - فتحى الضو

■ قــال رئيس الأركـان المسوداني الفريق الركن سيد احمد السراج أن مشكلة جنوب السودان استياسية ولاتحل بالقبوده، وربط في تصبريح الى والحياة، لني وصوّله إلى الدّوجة اوغندية وأريتسرية، على الصدود السودانية وبين جولة الرئيس بيل كُلينت ونَ الإفريقية. وفي غضون ذلك التقى وقد أسيركي

رسمي على مدى اليومين الماضيين في اسمراً عددا من قادة والتجمع الوطنى الديموقراطي، (السوداني المعارض) وقائد قوآت التحالفُ السودانية العميد عبدالعزين

المعارضية بشيأن بناء «السيودان وصل اليها امس في زيارة تستمر الجنيد، ونكرت المصادر أن الوقد الاميركي سيرفع تقريرا عن جولته ثلاثة ايام بدعسوة من نظيسره القطري العميد الركن حمد بن علي التي شملت نيروبي وكسبالا وانيس أبابا وأسمرا والقاهرة الى الرئيس كلينتين غور عودته

التتمة في الصفحة (٦)

جنوب السودان سياسية ولا تحلُّ بقوة السلاح، وانه «مهما حصل لْقَضِّية الجِنُوبَ فَانَ الحل سياسي وقالت مصادر قريبة من الإجتماعات أن النقاش تناول رؤى ا «الحسياة» في النوحية التي

العطية انه سيتم والبحث في

الى واشتطن من مهمته المتعلقة

مدير مكتب على صالح لـ الحياة ": الأزمة الحكومية اشاعات وأقاويل

🗖 صنعاء – خالد السودي 🗀 بون - اسكندر الديك

■ وقعت أمس ٣ - ٤ انفجارات في صنعاء خلفت بعض الأضرار المانية الطفيقة. وفي غُضون ذلك نفى منير مكتب الرئاسة اليمنية السيد على محمد الأنسى وجود أزمة حكومية في اليمن مشيراً الى ان نلك محرد اشاعات واقاويل لا أساس لها من الصحة انتشرت مع سفر رثيس الحكومة الدكتور فرج بن

وشهدت العاصمة اليمنية ما بين الساعة الرابعة والرابعة والنصف فجر آمس سلسلة من الانفجارات في مواقع متفرقة لم تسفر عن اضرار تذكر باستثناء تكسيس نوافذ بعض المساني المجساورة لامساكن

الانفجارات ومن يقف وراعها. وقالت تلك المصادر وان اجهزة الأمن تتعقب المنفنين النين استهدفوا اقلاق الأمن والاستقرار عبر وضع عند من المتفجرات الصوتية على الأرصفة الفاصلة بين الشوارع (الجزر التي زرعت فيها اشجار). ولم تنهم المصادر أي جهة. وكان المواطنون في صنعاء استيقظوا أمس على دوى ثلاثة أو اربِعة انْفجارات الاول في جوار الهيئة

🗮 لاهاي - «الحياة» - طلبت محكمة العدل الدولية (مقرها لاهاي) من البحرين وقطر تقديم ردخطي يتضمن حجج كل منهما في الخلاف الحدودي بين البلدين. وجاء فني طلب المحكمة المؤرخ في

وبناء على الطعن الذي قدمته البحرين في ٨١ وثيقة أبرزتها قِطْر، قررت المحكمة أن على قطر إن تقدم اليها في موعد لا يتجاوز ٣٠ أيلول (سبتمبر) المقبل تقريراً عن صدقية كل من الوثائق المعنية على أن ياتي بأكثر ما يمكن من الشمولية والنقة. واكنت المحكمة ان على قطر في تقريرها الرئيسي الذي تقدمه السنة القبلة ان تقدم التقاصيل الكاملة والنهائية لموقفها، وحضت البحرين على أن تسجل في تقريرها سلاحظاتها

على التقرير القطري. وكان الطرفان طرحا موقفيهما أمام المحكمة في ٣٠ أيلول ١٩٩٦، وحدد رئيس المحكمة ٢١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٧ موعداً لتسلم رد كل منهما على موقف

🗷 كرر لبنان رفضته رسمياً للصيغة الإسرائيلية لتنفيذ القرار الدولي الرقم ٤٢٥. وغيما وصغت الولايات للتسحسدة الخطوة الإسرائيلية بانها ايصابية، اعتبيرها الأمين العيام للامم المتحدة كوفي أنان بأنها مشجعة وتتطلب محابثات بين الاطراف المعنيين ملاحظا أن ممناك زاوية سورية لا يمكن تجاشلها في موضوع الانسحاب الاسرائيليء، في حين أن باريس أشارت إلى أن القرار ولا يستبعد امكان البدء بمحادثات، (راجع ص ٢)

□ بيروت، نيويورك، واشنطن - «الحياة»

AL HAYAT

بت الحتاة عقيدة وجهاد

ص ۸

الطاقة في الامارات

فازت مجموعة «أسيا براون بوغري» بعقد قيمته

٠٠٠ مليون دولار لبناء محطة لتوليد الكهرباء

انان: تطبيق الـ 270 يتطلب محادثات والزاوية السورية لا يمكن تجاهلها

وتحلية المياه في الامارات.

انتهاء المحاكمة الأطول في تاريخ فرنسا

انتبت في فرنسا محاكمة موريس بابون أحد

رموز حكومة نحيشي بإدانته بالتواطؤ في

جرائم ضد الانسانية.

فسفي بيسروت، رد س الوزراء الليثاني اعلى المجلس الوزاري الإسرائيلي المصعد قبول القرار ٢٦٩ يشترط مفاوضات وترتيبات امنية تضمن امن حدود اسرائيل للشمالية وشعول مجيش لبنان الجنوبي، المتعامل معها بالحل ببيان من خمس نقاط فند الموقف الأسسرائيلي، في اطار رفض لبنان بلاقت ولصات التي

اللبغَّاني لنُ الطَّرح الْامسُوالْبَيْلي يحمل المعباب رفضت في ذاته

التتمة في الصفحة (٦)

مجكمة العدل حددت مهلة سنة لرافعات البحرين وقطر

٢٠ الشهر الماضي ان على الطرفين تقييم الوثيقتين بحلول ٣٠ أذار (مُأْرَسِنِ) ١٩٩٩.

🗆 موسكو - جلال الماشطة

الراحل جوزيف سٽالين. غُهُو يظهر في

ISSN 0967-5590

فريق المصارعين الايرانيين في اوكلاهوما سيتي

واشنطن تخفف تحذيرها الاميركيين من السفر الى طهران

🗆 واشنطن – رفيق خليل المعلوف

■ اعلنت ادارة الرئيس بيل كلينتون تغييراً في «تحنير السفر» الذي يوجه ألَّى المواطنين الاميركيينُ الراغبين في زيارة ايران. وجاعت هذه الخطوة في اطار «الرقص على حبال»

التقارب مع طهران، وتزامنت مع وصول فريق ايراني يضم ١٦ مصارعاً الى اوكلاهوما سيتى للمشاركة في مباريات كاس العالم للمصارعة والتي تُبدأ غداً. ووافقت وزيرة الضارجية الامسركية عابلين اولبرآيت امس على «التنبيه الجديد الذي يحل محل التحنير السابق في ٨ تموز (يوليو) ١٩٩٧ ليعكس دعوة الرئيس (سيد محمد) خَاتْمَي الى الْحوار، وتبادل الزيارات الخساصية التي بدأت على نطاق

محدود بين الإبرانيين والاميركيين. والنعديل الجديد يضفض لهجة التحذير من السفر الى أيران ويحوله الى وتوصية، للاميركيين بتفادي زيارة ايران

وقال مسؤول في وزارة الخارجية الإمبركية ان القرآر الجديد بلاحظ «التغيير الذي طرا على المواقف العدائية للحكومة الايرانية ازاء الولايات المتحدة، ويعكس التحصول الايجابي الايراني، ويأخسذ في الأعتبار دعوة الرئيس ضائمي الي الصوار بين الشعبين وتباطهما زيارات الوفود، ومنها زيارة

مصارعين أميركيين لطهران في شباط (فبراير)

جنديان اسرائيليان يجريان المعاينة اليومية لمدفع من عيار ١٥٥ملم على الحدود مع لبنان. (ا ف ب)

طبعةالقاهرة

وتفادى المسوول الردعلى سوال هل تشكل الخطوة الأمسركية الجديدة مسايرة سساسية من جانب إدارة الرئيس بيل كلينتون، في حين اعتبر مْسؤُولُونْ اَحْرُونْ اَنْ الْقُرارِ يَشْكُلُ مَجَّادِرةٌ سَياسَيةٌ غير معلنة، وان من حق الجميع تفسيرها كما يشاء. وأوضحوا ان الخطوة الأميركية تاتي في إطار تطور السياستين الاميركية والإيرانية باتجاه التقارب و،يجب ان تكون احمق كي لا ترى نلك، بحسب تعبير

وكانت أولبرايت لمحت خلال استقبالها وزير الخارجية القطري الشبيخ حمد بن جاسم بن جبر أل ثاني الأربعاء إلى إمكان تغيير والتحذير، من السفر إلى إيران، مشيرة إلى أن الأمور تَخْتَصَعْ لمراجعة مستمرة.

وأعربت عن ارتياحها إلى الاستقبال الجيد الذي لقيه المصارعون الأميركيون في طهران، مؤكدة أنهاً وكلينتون يراقبان باهتمام سا أعلنه ضائمي وما يَفْعِلْهُ. وَزَانَتُ: «عَلَيْنَا أَنْ نُسَنَّهُمْ فِي النَّظُرُ بِدَقَّةٌ إِلَى الاشمارات والادلة التي تتطور، ونأمل بمتايعتها لجهة القضايا المتعلقة بالمبادلات بين الشعبين، الاميركي والإيراني.

المصارعين الإيرانيين للولايات المتسحدة وزيارة

التتمة في الصفحة (٦)

تعاون سعودي -سوري

لكافحة تزوير الريال

🗷 شعد الجانبان السوري

والسعودي على ضرورة تسايل

المعلومات والتعاون في مجال مكافحة تزوير العملة السعودية،

ادُ ان سورية ضبطت عملة مزورة

وأحالت المتهمين على القضاء،

تتم في الأراضي السورية.

لكنها أكدت أن عملية التزوير لا

سم عي الربي المستماع وجباء في محضر اجتماع اللجنة الثنائية الذي عقد في

اليـومين الأحـيـرين في دمـشق تمهيداً لاجـتماع اللجنة العليا

برئاسة وزير الخارجية الاسير

سحود الفيصل والسنيد فاروق

الشرع في آيار (مايو) المقبل، أنّ

الوفد السعودي طرح «ضرورة

التحاون بين وزارتي الداخلية

لتبايل المعلومات في شان جراثم

تزييف العملة السعودية وتزوير

مستندات سبيارات سعودية

مسروقة وبيعها في سورية، وأنّ السوريين «أجأبوا أن موضوعي التنسسيق وتبسادل المعلومسات

موجودان ومستمران، إذ ان شعبة

الاتصال في سورية تقوم بإبلاغ

شحبة الاتصال السعودية بكل

المعلومات عن هذه الجسرائم

🗆 دمشق - «الحياة»

Hi-Tech

www.sakhr.com

ص ۲۰

AL HAYAT FRIDAY 3, APRIL, 1998 ISSUE NO 12814

الموسيقى العربية بين فردوجماعة

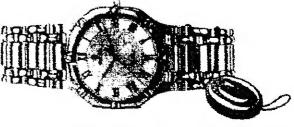
يلاحظ فتحي الخميسي ان الاغنية الفربية تشكل

٩٩ في المئة من الاعمال المسيقية العربية، ويقترح

المسرح الغنائي الجماعي حلاً لشكلة موسيقانا.



فن أصيل يتجدد عبر الزمن... تناسق تام بين لحظة الانطلاق وحركة الأداء ... سساعة كونكسورد السسويسسرية... الدقة في الأداء،



CONCORD. كونكورد سانور ساوات النفية منذ ۱۲۸۸

مساعة الرجال كونكورد ساراتوجا ... جمح الساعة والسوار من الصلب العالص... متوفرة كذلك للسيدات،

النبر ماتك ١١١٢ ماتك ٢٠٢١٩٦ السام ماتك ٨٢٠٦٠١ البيوف ماتك ١٤٦٢٠٨٠ البيوف ماتك ١٤٦٢٨٠٠

وثانق سرية ستكشف للمرة الأولى عن الديكتا تور الراحل

ستالين فقد غليونه. . . فكلف وزير الأمن البحث عنه!

عَليوناً مع خسلاً لديه، فكلف وزير الأمن واتخذ يلتسن قراره أول من أمس في لافرينتي بيريا البحث عنه. ضوء مطالعة قدمتها لجنة إعادة الاعتبار ■ الشارب الذي «يقف عليه صقر؛ لم

يكن السمة الوحيدة الزعيم السوفياتي الطاولة، ورد بيريا: وولكن عشرات من الذين الكثير من المسور والاقلام السينمانية اعتقلتهم اعترفوا بأنهم سرقوا الخليون، وهذه الطرفة تجسد حال العسف الذي حاصلاً غليونه. ويقال انه فقد ذات مرة كان سانداً غي الاتصاد السوفياتي قبل الخامس من اذأر (مارس) عام ١٩٥٢ عندما

مُن الوَّأَانِقِ المُحفُوظَةُ فَي أَرشَّعِفَ الرئاسية والتي كتب بعضها بخط ستالين أو يعمل

وبعد ثلاثة ايام، قال سنالين لوزيره: ولا تتعب نفسك فقد عثرت على الغليون تجت

توفي الزعيم الديكتاتور في ظروف غامضة وطويت صفحات كثيرة عن أعماله وقسوته. لكن جزءاً من المففي في سيرة ستالين، سيكشف بعد إصدار آلرئيس الروسي بوريس يائسن قراراً برفع السرية عن عدد

السوفياتي. وكان الإخبير مسؤولا عن الايديولوجيا ويعد «عراباً» للاصلاحات التي قام بها الرئيس السابق ميذائيل غورياتشوف. ألا أنه اصبح الآن من أكشر اعداء الشيوعية تزمتاً. وبناء على قرار يلتسن، ستكشف رسائل السجناء ومحاضر استجوابهم وسجلات المحاكم التي سيقوا اليها. ويذكر أن القضاء في سنوات التعسف خصوصاً عام ١٩٢٧،

كآن شكلياً، وتمت من خلاله تصفية ملايين

لضحايا التعسف السياسي التي يقودها

الكسندر باكوفليف وهو عضو سابق في

المكتب السبياسي للدسرب الشبيعي

وكبان الستالينيون المتزمتون إدعوا مراراً أن «أبا الشعب» لم يكن على علم ويحكى عن الاصبراطورة كاترينا انها

بالجرائم التي ترتكب وبخاصة التعسف. ومن المفترض أن تلقى الوثائق الضوء على هذا الأمر وتوضح دور ستالين في هذا

وماً يمكن تسميته مجازاً محكمة، كان

عملياً عبارة عن «ترويكا» تضع ضبابطاً ومسؤولاً حزبياً وأخر أمنياً، تبت وضع

«المشتبه به، في غضون دهائق ويرسل بعدها ألى السبَّجِنْ أو الى غرفة مظلمة

تسطره فيها رصاصة الرحمة.

النتمة في الصفحة (٦)

مادلين اولبرايت منحت قرار الحكومة الصدقسة بترحيبها به، وتابع الدينا الكثير من الوقت ونعلم

تفاصيل ما يدور على الجهة الاخرى من الحدود لكنا

نامل بنوع من الديلوم أسية الخلاقة على الجانب

، دسر». وعقب المنسق الاسرائيلي على رد فعل مسؤولي «حرّب الله» في شكل خياص قيائلاً «من المبكر القول كيف ستتعامل منظمة «حرّب الله» مع فكرة آنسحابنا

من جنوب لبنان اذ ان هذا الانسحاب يققيها غاية

وجودها وهي بلا شك تشعر بالقلق والحرج حيالً قرار الحكومة الإسرائيلية ولكن شعوري ان شيئاً ما

واستبعد التفاوض مع لبنان على انسحاب

القوات الاسرائيلية من جنوبه الممتل عبر وسطاء

معتبراً داننا في المواضيع الامنية نحتاج الى ان

ينظر احدنا الى الآخر في عينيه، مشدداً على ان

المديث اليس عن اتفاق سياسي او معاهدة وأنما

اتفاق امني بحت كما حدث بين أسرائيل ولبنان في

اما بالنسبة الى سورية واحتمال وضعها عقبات

امام عملية تنفيذ القرآر بالطريقة التي ترغب فيها

اسرائيل، فقال لوبراني وما نقترهه هو عملية طويلة

يجب أن تجد طريقها وإن تتاقلم مع التناقضات التي

عيشها لبنان وعلينا أن نجد الوسيلة وأن كنا نعلم

أنها ليست سهلة ولكن في النهاية القرار ٢٠٥ يتعلق

بلبنان واسرائيل فقط من دون غيرهما.. وأضاف داناً

اهتم منذ ١٥ عاماً بالمسالة اللبنانية واعتبر أن القرار

الذي اتخفته استرائيل (اول من) أمس يعني اننا

يحدث لدى حزب الله،

نصيب الهدفء

بويزقابل البابا: الفاتيكان يدرك

مسؤولية اسرائيل عن تعثر السلام

من لبنان وما تخفيه من نيات

لتغريغ القَرار ٤٢٥ مَنْ مضَّمَّونه

وصب ولا الى دفع لبنان الى

مفاوضات مباشرة وترتيبات

تبعد مسيرة السلام عن مسارها

ردالفعل اللبناني والسوري كان متوقعاً

الوبراني: تبنى الـ ٤٢٥ بداية لتنفيذه

🛘 القدس المحتلة - ربي الحصري

من لبنان وسورية عليه كانت متوقعة.

الطريق، نحو تنفيذه.

■ اعتبر منسق النشاط الإسرائيلي في لبنان

اوري لوبراني امس أن تبني اسرائيل قرأر مجلس

الامن الرقم ٤٢٥ اخيراً بعد عشرين عاماً على صدوره يشكل ونقطة بداية، مضيفا أن ردود الفعل التي وريت

وقال لويراني في مؤتمر صحافي عقده امس في

القدس أن الوصول إلى مرحلة تنفيذ القرار ٢٥٠

ستستغرق وقتاً طويلاً. واضاف ولكنها نقطة

البداية في عملية طويلة وعلى رغم ان شيئاً لن يحدث

اليوم لو عُداً آلا أن تَبني القَرآر يُجِعلنا نسير في

وَشُيد على ان اسرائيل لن تقوم بانسماب احادي

الحيانب على رغم ان مصابر اسرافيلية كشفت انَّ

خطوة كهذه توقشت خلال احتماع المجلس الوزاري

المصغر اول من امس بناء على اقتراح لوزير البني

التحتيبة أربيل شبارون خلال مناقشية الخيارات

الاخرى في حال رفض لبنان الدخول في مفاوضات

مع اسرائيل في شان الترتيبات الامنية التي ترغب

من دون ان نضمن نوع الترتيبات الامنية، مضيفاً

هذه ليست شيروطاً جيديدة وانما وربت في نص

القيادات اللينانية بقوله واذا كان هناك من كأن يتوقع

فرد الفعل لم يفاجئنا نحن ولكننا سنياشر العمل

بجهد وما يشجعنا هو أن وزيرة الخارجية الأميركية

🗆 بيروت - «الحياة»

🗷 اعسرب وزير الخسارجيية

اللبنانية فأرس بوير عن اعتقاده

ان لدى البابا يوحنا بولس الثاني

والمسؤولين في الفاتيكان «إبراكاً

حقيقياً بان لإسرائيل مسؤولية

كبيرة عن تعشر عملية السلام في

الشرق الأوسط ونقض مبادئ

السيلام والتنصل من الأسس التي

قام عليها مؤتمر مدريد». وأضاف

وقد يكون تعبير الفاتيكان (عن

ذلك) ديبلوماسياً، لكن المضمون

واضح لديه بالنسبسة الي

ونقل بوير عن البسابا الذي

استقبله أمس في الفاتيكان،

نصف ساعة، دان لبنان لا يزال في

قلبه وأنه يصلّي من اجله، وهو

وقال الوزير اللبناني، بعد

محادثات مع البابا وأمين سر

الفاتيكان المونسنيور انجلو

سبودانو ووزير الخبارجيبة

المونسنيور جان لوي توران، ان

هذه اللقاءات مضرورية في هذه

الظروف التقيقة موضحاً انه

شرح لهم مضقيقة الأقتراصات

اكثر من وطن، انه رسالة،

الموضوع،

رداً فورياً ايجابياً فهو بلا شك كان يبالغ في تفاؤله

وعقب على ردود الفعل الرافضة التي صدرت عن

بها المكومة الأسرائيلية. وتابع «لا يمكن ان تنست

فالان عرفان فسل صدسيا سافشو

باران بعض امير ايمار من اندلاع ايمار من اندلاع

مجلس الوزراء اللبناني رفض الطرح الاسرائيلي: مستعدون لإحياء المفاوضات من حيث انتهت

■ رفض مجلس الوزراء اللبنائي امس الطرح الإسرائيلي للإنسساب من جنوب لبنانٌ وفند نُقَاطَّه الصُّمس وردُ عليها، - معتبرا أنه ديحمل أسباب رفضته في ذاته التعارضة مع مضمون القرار الرقم ٢٥٤ وربطة الانستاب بشروط، وأنه حجزء من حملة ديبلوساسية اسرانيلية لاستدراج لبنان الى النفاوض على ترتيبات امنية نرفضها، وركز على أن القرآر ينص على · انسحاب من دون قيد او شرط وان اعتبار أسترائيل «جبيش لبنان الجنوبيء، الموالي لها، جزءاً من الترتيبات الأمنية «أسوا مرّ "أن يعتبس مادة للبحث، ورفض صعادلةً الأمن قبل السيلام، مبدياً والاستعداد اللمشاركة في إحياء مفاوضات السلام من حيث انتهت وفقاً لقاعدة مؤتمر مدريده. وأعلن استعداد لبنان غواجهة المرحلة على

عقد المجلس قبل فلهس امس جلسته الاسبوعية في القصر الحكومي برئاسة رنيس الحكومة رفيق الحريري، وتنغيب عن الجلسة عشرة وزراء معظمهم مسافر. شم: حسن بلول وشوقي فاخوري (موجودان تي عبداد الوفيد الرسيمي المرافق لرئيس الجمهورية الياس الهراوي في ابو طبي وفوزي حبيش وعمر مسقاوي لتمقيلهما رئيسني الجمهورية والحكومة في تشييع والدة رَّئيس المجلس النيسابي السسابيُّقُّ النائب حسين الحسيني، وفيارس بويز أروماً) والياس حنا (باريسٌ) وميشال اده ﴿نيويورك وإيلى حبيقة (دمشق) وهاغوب دسيرجيان الذي يقاطع مئذ مدة جلسات مجلس الوزراء، ووليد جنبلاط الذي نابراً

ما بشارك في الحلسات. ويحبسب المعلوسات الرسيسية الته اذاعتهنا وزير الاعتلام باسم السنبع بحث الجلسة، أن الحريري أستهلها بعداخَّلة عن الموقف اللبناني الرسسي من الاقسسراح الاسترائيلي متؤكداً «الثوابت اللبنانية

وضرورة شرح الأهداف الإسرائيليسة الحقيقية وما تبيته للبنان ولعملية السلام على كل الصعد، وعرض نتائج جولته الأخيرة والمحابثات التي اجراها في النمسا وفرنسنا والمطكة العربينة السنعوبية وسورية، منوها سما لمسه من تاييد لوقف

لبنان بالنسبة الى تلازم المسارين اللبناني السوري، ووجوب إعطاء كل الجهد المعكن لدفع عملية السلام الشامل وإنقائها مما الت المه، واعتبارها المدخل الصقيقي للأستُ قبراً و في المنطقة ، وشيد على «انُّ لبنان والمنطقة هما على ابواب مرحلة جديدة تقتضي التضامن على مواجهتها بأعلى مقدار ممكن من الحكمة والمسؤولية. وراى وان لينان سيكون قادراً على تجاوز هُدُّد المُرهَلَّةُ بِوَعَي أَبِنَانَهُ وتَضَامَنُ اسْقَائَهُ وفي مقدمهم الشقيقة سورية. وكذلك بتأييد ودعم من كل الاصدقاء الذين يقفون الى جانبه، ولاحظ في شذا الاطار والانجاز الذي توصلت آليه وزارة المال وحاكمية مصرف لبنان، والنجاح في اصدار سندات ضريَّعَة بقيمة بليون دولار لمدد تتفاوت بين ثلاث سنوات وخمس وهو شبهادة ثقة حديدة

تستهدف هذه الأوضباع وترمي الى اشاعة ما يسيء اليهاء، وأدلى عسدد من الوزراء بارائهم عن تطورات الوضع الاقليمي وخلص مجلس

بلبنان وبالسياسة المالية التي انتهجتها

الحكومة وكذلك بأوضاعه الأقتصادية ما

يدحض الكثير من حملات التشكيك التي

الوزراء الى الأتي: اً- ان الطرح الاسرائيلي الأضير الذي جاء على لسان رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو يحمل اسباب رفضه في ذاته، لتعارضه التام مع مضمون القرار ٤٢٥، وربطه الانست حساب من الأراضي اللبنانية المحتلة بشروط مسبقة من شانها ان تنسف هذا القرار نصاً وروحاً.

٢- ان الإعلان الأسرائيلي جزء من حملة

استدراجيه الى التفاوض على ترتيبات امنية، بأت من للعروف انها محل رفض حميع اللينانيين.

٣- أن الحكومة الإسرائيلية تريد من القوى الأمنية اللبنانية أن تعمل في خدمة أهدافها الأمنية، وهي ترمي بالتاليُّ الى ان يقوم الجيش اللبنائي سقام الجيش الاسترائيلي المصتل، الأمر الذي يضالف ايضًا منطوق القرار ٤٢٥ الذي يُنص على الانسحاب من دون قبيد او شرط ولا يمكن لبنان وبالنالى اي دولة تحترم نفسها وسيانتها، أن يقبل به. فالحكومة اللبنانية سوولة امام شعبها وترفض اي محاولة لوضعها في موضع المسؤولية حيال

4- أن الافتراح الاسرائيلي بأن يكون ما سمى دجيش لحد، جنرءاً من الترتيبات الأمنية في الجنوب والبقاع الغربي، أسوا من أن يعتبره لينان مادة للبحث والحكومة اللبنانية لاترفض هذا الاقتراح وحسب، انما تحد ضيه ايضاً دعوة أسرائيلية صريحة الى معاقبة المقاومة التي دافعت عن لبنان من جهة، ومكافاة اولتَّك الذين دافعوا عن اسرائيل والمحافظة عليهم من جهة اخرى.

٥- أن صعادلة الأمن قبل السيلام التي يطرحها نتانياهو منذ وصبوله الى الحكم أثبتت التجارب عدم جدواها لأن السلام هو الذي يورث الأمن لا العكس، وأن الحكومـةُ اللبنانية تؤكد مجددأ الاستعداد للمشاركة في احياء مفاوضات السلام من النقطة التِّي ابْتُهِتِ البِها مع الحكومةِ الإسرائيليةِ ا السبابقية وعلى قبأعيدة ميؤتمر مبدريد والقسرارات التي تؤول الى الانسسحساب الاسرائيلي من آلجنوب والبقاع الغربي، والعودة الى حدود حزيران (يونيو) ١٧ في

المصدرف الوطني للإنماء السد والصناعي، ومرسوم زيادة عدد المحتارين في بعض المناطق. وَنَاقَشَ اوضاع تلفزيون لبنان وقرر رفض استقالة مجلس الادارة ووزير الدولة للشيؤون المالية (فواد

وعن ترحيب واشنطن والامم للتحدة بون اي شرط الاقتراح الاسرائيلي يتضمن شبرط كما ورد في رد الفعل الفرنسيء. مواعيد، وهناك تحرك رافق الحملة الاسترائيلية الاضيارة وجنولة الرئيس الحريري احْيرا كانت جرْءاً منه. والمقترض الأشقاء العرب ولا سيما الشقيقة سورية، وأشبار الى دان البحث في سلسلة الرتب والرواتب ارجئ الى جلسةٌ تعقد في ١٥

وأكد عودتهم عنها وتكليف وزير الاعلام السنيورة) عقد اجتماع عاجل مع مجلس الإدارة للنظر في الآلسات المقترحية لانقاذ التلفسريون الرسمي وتمكينه من أداء وعن طريقية متواجبهية الحكومية

الاسرائيلية في شان قرارها، قال السبع: وندرس أفأق هذه المرحلة الجديدة وسنكون مستعدين على كل الصعد بما في ثلك الصعيدان الديبلوماسي والإعلامي.

بالقرار الاسرائيلي، قال السبع «أن مضمون البسيسان يؤكسد رفض اي شكل من اشكال التَّفَاوض على تَنْفَيِدْ القَّرارِ ٤٢٥، لأنْهُ فَي الإساس ينص على أنسحاب اسرائيلي من شروطأ اسرائيلية مسيقة يرفضها لبنان رفضًا تاماً،. ورأى دان في الترحيب العالمي تناقضين، هناك ترحيب وهناك تأكيد على حق لبنان بتنفيذ القرار ٢٥٤ من دون قيد او وأضاف «أن التحركُ اللبناني قائم ولا يلزُّمه أن يستتكمل الأصر دائماً بالتنسيق مع

وسئل: هل طرح موضوع الزواج المني؛ وأكد وزير النقط شناهي برصنومينان

نيسسان (ابريل) الجاري لدرس مصادر

وأشار السبع الى دان مجلس الوزراء بحث في بنود من خارج جدول الاعصال ديبلوماسية سياسية مظهرها الانسحاب أهمها: أعطاء سلفة لنفع رواتب موظفي منَ الْجِنُوبُ والبِّقاعِ الغُرِّبِي، وباطنها دعدم زيادة سعر صفيحة البنزين،

نصرالله: الاقتراح الاسرائيلي مفخخ بري التقى الأسدوردود لبنانية رافضة الإقتراح الإسرائيلي

يتبناه بنيامين نتانياهو وحكومة

ليكود منذ وصولهما الى السلطة

والقاضى بتفتيت عملية التسوية

وتحزئة المفاوضات واستفراد

الاطراف العرب واغراقهم في بحر

من التفاصيل الخلافية، لإنهاكهم

وحملهم على التسليم بالشروط

الاسرائيلية البعيدة عن تأمين

الحد الانثى من الحقوق العربية،

واضاف أن «التفاوض على تطبيق

القسرار يطيل امسد الاحستسلال

ورأى «التجمع من أجل لبنان»

(المؤيد للحماد ميشال عون)، في

بيسان من باريس ان اقستسراح

اسرائيل واعترافها بالقرار الرقم

٤٢٥ بشكلان ،فرصة تاريخية لكي

يستعيد لبنان حريته واستقلاله.

وانتقد المواقف الغربية التي

وتحيي المبادرة الاسرائيلية لكنهأ

تعتبر لاحل دائم في لبنان من

دون موافقة سورية، وأضاف أن

سورية وتعسك بلبنان بيد من

حديد وتعمل بخطى سريعة على

اضفًّاء طابع سوري عليه، وناشد

الرئيس الفرنسي جاك شيراك

واعتماد موقف واضح وحازم

يدعو الى تطبيق القرار الرقم ٢٠٥

الذي ينص على انستحاب كل

القوآت الأجنبية من لبنان، لأن ذلك

السبيل الى الخروج من المازق

ومن الجمود الذي تفرضه سورية

للمنتدى القومي ألعربي الاقتراح

الاسرائيلي بأئة مزوبعة مفتعلة

ترمي الى ايجاد تصسدع في

البنيأن اللبناني وفي وحدة المسار

اللبناني - السيوري، ورأى أن

«الردُ الصَّحَيعَي عَلَى المَّاورات

مراقبة وقف اطلاق النار المنبثقة

من تفاهم نيسان (ابريل) ستعقد

احتماعاً في الناقورة الاثنين،

وعلى جدول أعسالها شكوى

تقدمت بها اسرائيل في ضوء

الانفحار الذي صصل في بلدة

كوكبا و اوقع سبعة قتلى. وعلم ان لبنان سبيت قحم

بشكويين احتجاجا على خرق

اسرائيل للتفاهم يقصيفها يلاة

كفرتبنيت وإصابتها منازل

باضرار كبيرة، وعلى مقتل

ووصفت اللحنة التنفسنية

الاسرائيليء.

الحريري: اذا توصلنا الى سلام يمكننا التعاون حتى في المسائل الأمنية

ال ي لبنان الرسيمي على الموافقة الحكومة الاسرائيلية المصغرة على تطبيق القرآر الرقم ٢٥ مسشسروطاً، بصريد من الخطه ات التنسيقية مع سورية. وزار لهدده الغيابة امس رئيس المجلس النيابي نبيه بري دمشق وعقد محادثات مع الرئيس السوري حافظ الاسد بعد اقل من ٢٤ ساعة على محايثات مماثلة أجسراها رئيس الحكومية رفيق

الحريري مع الرئيس السوري.

وكسآن الرئيس الحسريري، اثر عـــونته ليل أول من امس الى بيروت، اجترى حواراً مع شبكة التلفزة الاميركية (سي.ان.ان.) عن القرار الإسبرائيلي. وقيال أن عما تطلبه استرائيل الأن شو ان نتعاون ونؤمن امنها من لبنان من دون أن يكون هناك أتفاق سلام بينَّها وبيننا. ونحن نجد أن هذأ غير منطقى لأنه يعني ان جرءاً من سيادتنا سيكون مغَقُودًا. وفَّى هذه الحال سيكون لينان محاسباً من استراثيل في شتأن امنها ولا اجد اي بلد في ألعالم يقبل بذلك، واذا توصلنا ألى اتفاق سادم بين لبنان وسورية واسرائيل بمكننا التعاون في الكثير من الحقول بما فيها المسائل الامنية، لبنان وسورية مستعدان لتوقيع اتفاق سالام مع اسسرائيل حُسلال ثالثة

اشهر أذأ أظهرت أنها ستنسحب من لبنان والاراضي السورية». وسنل: هل تعتقد از انسحاب اسرائيل من لبنان قريب؛ اجباب ·نود ان نرى ثلك الصـدث ونرغب في التعاون اكثر مع اسرائيل تحت مظلة عملية السيلام. ولكن ليس باقل من ذلك. نريد السلام واسرائيل حتى السوم لم تُظهر أنهما تريده. هي تقبول اعطوني الامن وبعدها نعقد السالم. ومنذُ

وصل بنيسامين نتسانيساهو الي

السلام وكل العالم يقول أن هذا مستحيل. وليس هناك امن لأي كان سواء للبنان او لإسرائيل، ولا استقرار لأي بلد في المنطقة، أذا لم يكن هذاك سلام.

وفي ردود الفعل، حذر رئيس المجلس الإسلامي الشيعي الأعلى الإمام الشبيخ محمد مهدي شمس الدين من مسعي أمسيسركي اسرائيلي الى انشّاء حالٌ عُراقية جديدة في لبنان»، وراى في القرار الاسرائيلي «تعبيراً جديداً عن مشروع ١٧ أيار (مايو)». ودعا الى «التشبث بالطرح البسيط، وهو

التنفيذ غير المشروط للقرار الرقم وأكد رئيس الحكومة السابق النائب عمر كرامي دنعمه للموقف اللبناني الرسمي من القرار ١٢٥ الى اقتصى الحنود، وأشيار الى مضرورة الاستعداد لكل شيء فاسرائيل لديها خطة كاملة متكاملة،. وقال أنحن في لبنان يد واحسدة وكلعسة واحسدة في هذا الموضوع، واضباف داسرًائيل تحاول تفريغ هذا القبرار من مخصصونه وجسر لبذان الى مفاوضات لا يعرف الاالله اين تنتهى خصوصاً ان الدول العربية التى أنفربت بمفاوضات معها

وصلت الى الهاوية لأن اسرائيل لا وشدد النائب على الخليل على ورفض الاقتراح الإسترائيلي شكلا ومضموناً، مؤكداً ان القرآر ٢٥٤ لا يحتمل التاويل ولا التفسير وان الناظم القانوني الوحيد القائم والساري المقعول بعد الانسحاب

الاسرائيلي هو أتفأق الهدنة للعام وقيال النائب نسيب لحود ان

«الاقتراح الاسرائيلي ليس مخالفاً

للقرار ٢٥؛ نصاً وروحاً فحسب،

التابعة للجيش اللبناني والمقاومة

وأعلنت المقاومة الاسلامية -

الجناح العسكري لعصرب إلله،

انها هاجمت اس موقعي سُجد

والنبشة في منطقة النبطية.

وتبنت السرايا اللبنائية القاومة

الاحتلال الاسرائيلي، مجومين

على موقعي حميدً ورشاف، موضحة انها حققت إصابات

ونكرت مصابر امنية ان لحنة حطاب.

للطائرات المغيرة.

على لبنان.

الاسرائيلية يكمن في التحسك بالخيارات اللبنانية الرئيسية في الصمود والمقاومة والتنسيق مع سورية والاصرار على حق العودة للفلسطينيين تفادياً للتوطين،

غارتان اسرائيليتان على اقليم التفاح ومقتل مدني

كميل الرامي، ووسط التضارب

في افسائله مع افادتي المتهمين

العميد خليل مطر وانطوان

الشدياق، سئل قائد والقوات

اللبنانية، المحظورة البكشور

سسير جعجع رايه، اجاب وايا كان

رايي، الكل يعرف كيف تسير

الاسور، لذلك استبع عن الحبواب

الى حين قيام سلطة قانون في

🗆 بيروت ~ دالحياة، امس بعند الفراغ من الاستنماع الى الرائد حايك وصهره المتهم

پستانف المجلس العملي اللبناني بعد ظهر الدوم الاستماع الى افادة الشاهد خوسسة باحوس في دعوى اعتبال رئيس الحكومة السابق رشيد كراميء وكان قطعها لاربع جلسات، مثول الرائد الاحتياطي كيتل الصايك

اجسَّابِ وفي ظل مسَّا نُواجَّسُهِ مِهُ فَي لَبِنْأَن والمنطقة، يبدو هذا الامر تقصيلاً صغيراً».



العنو ما كأن ليعترف بالقرار ٢٥٥ ويعتمره صيغة للمعالجة لولا المقاومة وتضحياتها مع الشعب اللبناني على مدى ٢٠ عاماً، ونكر النول المرحبة بالاقتراح الاسرائيلي بان «العنو تذكر للقرار ٢٠ عاماً واليوم جاء ليتحدث عنه، واعلن دان الصيغة التي

تطرحها اسرائيل ليست مناسعة والحل الوحسيسد والمنطقي هو انسحاب من دون قيد او شرط وترك مسؤولية الأمن للبنانيين انفسهم حيث لن تكون هناك من

وقال «أن «حرّب الله» لم يطرح نفسه سلطة أمنية وهو سيقدم كل التعاون اللازم للحفاظ على الأمن،



التقليدي لكن امر توقيفه نتركه للمستقبل ونغضل الأحتفاظ بهذا الخيار سراً وعدم كشفه،. وتأبع ولن تكون هناك مشكلة في المنطقة

المحتلة بعد انسحان اسرائيل اذ سيتعاون ،حرّب الله، مع الجيش اللبناني وقوات الأمن الرسمية تعاونا كاملا حتى تحافظ تلك القوات على أمن المنطقة.

وان الكفياح المسلح هو متوقفنا سييراليون تطرد تجارا لبنانيين لدعمهم الحكم العسكري المخلوع

■ فريتاون - 1 ف ب: عُلم من مصدر رسمي في فريتاون ان السلطات . في سييراليون طربت ٢٢ اجنبياً معظمهم من التجار اللبنانيين بتهمة ، أَظْهِارٌ عَدِمُ الْأَخْلِاصِ، للبلادِ وَبِتَهِمةَ التَّعَاوِنَ معَ الْمُجْمُوعَةَ الْعَسْكُرِيةَ التي خُلعت اخيراً.

وبين التجار النين يعمل معظمهم في استيراد الارز وصناعة المغروشات وتجارة الماس في العاصمة والمدن، تجار كبار مثل فائزة

وأشار البيان الذي وقعه وزير العدل الى «ان استمرار بقاء هؤلاء في البلاد يتعارض مع مصالح سيراليون لأنهم أظهروا باعمالهم عدم اخْلاصيهم، واضاف «أن النين طريوا قَنْسوا دعماً الى الحكم العسكري وتسيبوا بصعوبات ومعاناة لشعبناء معتبرأ ءان المارسات التجاربة غير المقبولة التي قام بها هؤلاء أنت الى خسائر كبيرة في العائدات الجمركية والضرآئب على الواردات التي تشكل مصدر الدخل الرئيسي للبلاد. وسنقوم بكل شيء لنجعلهم يعيدون المبالغ المتوجبة عليهم اليَّ

وأثار قرار الطرد الذي وقّعه الرئيس احمد تيجان كباح، واستياءً في صفُّوفُ الجَّالِيةِ اللَّبِنَانِيَّةً التي لم يَبِقَ منها سُوْى ٣٠٠ في ظل النظام العسكري في حَين بدأ مثّات أخّرون العودة الى البلاد مع العلم ان عدد الجالية اللبنانية كان نحو ١٢ الفأ قبل انقِلاب ٢٥ ايار (مايو) الماضي. وافاد أقارب الأشخاص المبعدين ان عددا منهم غادر البلاد فعلا قيل يُحْوِل قو أَتْ حَفْظ السلام الى فريتاون منتصف شباط (فبراير) الماضي

جعجع يلتزم الصمت 'حتى قيام سلطة قانون'

امام المجلس الذي كان سيحاكمه

وكان باخوس مثل اول من لبنان،

الحقيقيء. وحذر من دان سقوط عملية السلام قد ينتر بدفع مزيد من التطرف ويجسعل البسعض يلجاون الى مزيد عن الأصولية والتطرف على كل المستويات». واضاف انه بحث مع البيابا

في العبلاقيات الفياتيكانيية -الإسرائيلية، وقال دلا يجوز ان تحظى اسرائيل بإبراء نمة عبر انشاء علاقات بيبلوماسية في هذا التوقيت او حتى عبر تجمل الفاتيكان بعض المسؤولية عصا ارتكب في الحرب العالمية الثانية فيما مسيحيو العالم كانوا من صُحابا النارية أكثر من اليهود،

وتنابع انه وضع البسابا «في اجواء التطورات الإيجابية التي حسصلت في لبنان امنيسا واجتمناعياً وبنيوياً، ولو كانت ضمن سقف مضغوط لسوء الحظ هو سقف الوضع الاهليمي الذي لا يمكن أن نتجاهل انعكاساته على مُستُوى الساحة اللبنانية،. وأعلنَ الاسرائيلية المفتَحْخة للإنسجاب ان البَّابا والفاتيكان ويوليانَ

شكل لبشان عبر التاريخ استحانا اساسيأ لأختبار عيش مجتمعات مستسعسدة الطوائف والمذاهب والأديان في وطن واحد إذا كان نك في الماضي احتباراً خاصاً والثقافي عنوان المستقيل،

اهمية بالغة للعنوان اللبنائي، اذ

متعبدة تُحتُ سَقف وطني واحده.

أحتمال عبش مشترك لطوائف وقال بوير انه استمع من نظيره المصري عمرو موسى الذي التقاه في روماً امس، الى متقويمه للمشاورات التي عقدها مع بعض نظرائه حيال أمكان عقد مؤتمر قمة عربى موسع او محصور ولا ترال المصانفات جمارية في هذا الاتجاه واعتقد اننا متفاهمون على ضرورة ممارسة الغاتبكان سياسة حذرة هيال اسرائيل لا بل سياسة صلبة حيال المناورات

ورأيت الأب شرقان يسوقه ثلاثة في سيارته،

أمر السجن انه عسكري اجابها دليس هناء.

يسمح لنا برؤيته ثانية.

منذ ایلول (سیتمبر) ۱۹۹۷.

المؤتمر هو بداية.

وقالتُ والدَّة جُونيُ ناصيف أنَّ ابنَّهَا عريف في

الجنيش وظَّنته بُينَ الَّذين سنقطوا في معارك ١٣

تشرين (اطاحة العماد ميشال عون)، لكنها ابلغت انه

ما زال حياً في احد السجون السورية. واوضحت

انها عند زيارتها له، نودي عليه لتقايله، وحين علم

دفرع فلسطين، في احد السجون السورية، أن والده

استطاع زيارته، ولما أخبر الأهل والاقارب بنلك، نهره

من أمَّن له المُقابِلة وطلب منه السكوت ولم يعد

ودعا شاب جامعي الى اعتصامات وجمعيات

الى نلك، وجهت لجنة المتابعة لدعم قضية

المعتقلين اللبنانيين في السجون الاسرائيلية رسالة

الى المنظمة العربية لحقوق الانسان تتعلق باوضاع

المعتقلين اللبنانيين والعرب في السجون الإسرائيلية، مشيرة الى أن هناك ١٦٠ رهينة لبنانية محتجزين في

اسسرائيل من دون محاكمة أو اتهامات، وانهم

معرولون عن العالم الضارجي ويمنع اهاليهم من

زيارتهم أو حستى تبابل رسائل معهم وقد منعت

أسرائيل اللجنة الدولية للصليب الاحمر من زيارتهم

وأشارت في رسالتها الى ان سين المعتقلين ١٥

طفلاً تتفاوت اعمارهم بين ١٢ و١٦ سنة بعضهم

محتجر منذ العام ١٩٩٣ م. وتحدثت عن عملية خطف

نفنتها القوات الاسرائيلية في منطقة جزين لابراهيم

اسكندر أبو زيد وشقيقه بولس وزوجته إبفون

سويدي، وقالت وانهم موجودون في سجن كيتون في

شمال أسرائيل، وعنبوا خلال التحقيق معهم، الامر

الذي اكنته لجنة العقو الدولية في رسالة وجهتها

المعتقلون. وتوقفت عند المعتقلين في سجون الداخل

وهم نحو ٥٣ لينانيا بعضهم مضيي على اعتقاله تسع

سنوات من يون محاكمة. والبعض الآخر انهي مدة

الحكم المتخذ في حقه منذ عشس سنوات ولا تزال

المعتقلين ورقعة للتفاوض. وطالبت بإدانة قرار

المحكمة الأسر البيلية العليا في هذا الشان ومطالبة تل

أبيب بإطلاقهم فورأ والسماح لاهاليهم بزيارتهم

برعاية الصليب الأصمر الدولي ومعالجة المرضى

وفيتح سبين الخسام المنظمات الانسانية،

ومطالبة الامم المتحدة بتشكيل لجنة تحقيق بولية

لمعرفة اسباب مقتل بعض المعتقلين في الخيام.

وأشسارت الرسالة الى أن اسرانيل تستخدم

أسرائيل تجدد اعتقاله كل ستة اشهر.

وعرضت رسالة اللجنة ألامراض التي يعانيها

الى رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهوم

عمومية في الجامعاتُ. فآجابه احد المؤتمرين هذا

وتحدث شاب عن شعيقه الجندي الموجود في

٥ منظمات بدأت حملة لإطلاق معتقلين في سورية

لجنة المتابعة: ١٦٠ رهينة محتجزون في اسرائيل

🗖 بيروت – دالحياة،

🗷 بدّات حُمس منظمات تعنى بحقوق الإنسان في لبثان حملة للمطالبة بالافراج عن معتقلين لبنانيين في السحِون السورية، في صُؤتمر صحافي عَقَدَتُه امس في قاعة سينما الحكمة في الأشرفية. حيث تواجد أباء وامهات واشقاء بعض المعتقلين فبكي بعضهم. والمنظمات هي: لجنة دعم المعتقلين (مثلها غازي عاد) ووصرصاده (كمال بطل) ولجنة اشالي المعتقلين (صونيا عيد) وحقوق الإنسان والحقّ الانساني (جورج حداد) وحقوق الانسان - فرنسا

(إيلى أبو عون). وأفانت في بيان مفصل ان وقضية اللبنانيين المعتقلين في السجون السورية جزء لا يتجزأ من قَضْيةَ اشُّمَلُّ هِي قَضْيَّةٌ كَلِ الْمُعَتَّقَلِينَ ٱللَّبِنَانْيِينَ خَارِجٌ لبنان، وبعت الى «التعامل مع حقوقهم بالجها والمنطق نفسيهما لأن لا فرق في حق اللبناني بالحرية اينما كان، وأضافت «بعد سنَّين من الصمتّ والنفي لوجود معتقلين لبنائين في السبجون السورية، اعترفت السلطات السورية رسمياً بوجود ١٥٥ لَبِنَانِياً ولَبِنَانِية في سجونها ثم اعلنت الأفراج عن ١٣٠ منهم والابقاء على ٢٥ بنهمة التجس لمصلحة اسرائيل، وأوضحت أن درئيس الجمهوريا الياس الهراوي اعلن أن عدد المعتقلين في سورية بِيلَغ ٢١٠ وأعبتُ رفت السلطات السورية بـ٥٥١ ثم ادعت اطلاق ١٣٠. والذين وصلوا الى لبنان، بحسد

الرواية الرسمية، ١٣١. فاين الباقون؟، وأبرز أحد للؤتمرين لأنُحة بأسماء ٢٢٨ مخطوفاً لم تضم سوى اربعة اسماء من الذين اطلقوا، وأشار الى ان معدد اللبدانيين المعتقلين في مختلف السحون السورية يفوق الارقام المعلنة بنسبة كبيرة،. وقال أن ومعظم الذين الحرج عنهم لخيراً هم من المنتمين إلى حرْب البعث العراقي وحركة ٢٤ تشرين، معتبراً ان وانتماعهم السياسي أفقد المبادرة طابعها الانساني

وطالب الحكومتين اللبنانية والسورية ببالتعاط مع موضوع المعتقلين بشفافية تامة ويصبؤولية لجلاء الغموض المسيطر عليه، وحُثم انحن في انتظار تاسيس المحكمة الدولية الجزائية الدائمة في حزيران (يونيو) المقبل، وستلجأ اليها اذا لم ينظر في هذه القضية الإنسانية، داعياً الى مشكيل لجنة

قضائية لينانية لتقصى الحقائق، ثم تحدث معظم اهالي المعتقلين فطالبوا بكشف مصير ابنائهم والتصريح عنهم وعن اوضاعهم وقال احُو الآبِ البيرِ شرفان الذي فقد في ١٣ تشرين الاول (اوكسَوير) ١٩٩٠ في بيت صري، أنه تبلغ في الايام الأولى لآختفاء شقيقه أنه قتل لكن مرجعاً ديننا قال له العكس وتبخل احد الحاضرين قائلاً وأنا خطفت

بلينان فانه يتطور الآن اكثر من اي وقت مضى في العالم. وابتداع منّ اليوم قد لا نرى اوطاناً واممأ من لون واحد، لا بل سيمسبح التعدد الطائفي والحضاري وتوقع أن يطبق النمسوذج اللبناني في دول عدة في العالم. وقال دادا فشل نلك، قد يسقط

الاسرائيلية،

المصوص الخاصلة ليد

أنعس المالية و پیشی دو · L 2000 1 2 446 4 and the same e mark spromet

المتمنية الممير ومدير المعلوللعاد الواحد وجهد

State of the state

احتداديا الى صفيل مثيثي. فاستهدفت بلدتي عقماتا واللوبرة

□ بيروت - ،الحياة»

■ شنت طائرات حصريبة

اسر ائدلية امس غارتين على اقليم

التفاح في الجنوب اللبناني، انت

باربعة صواريخ خلف انقصارها سُحب بُحَانَ كَثَّيْفَة، ما ادى الى مقتل على حطاب الذي كان بعمل واسْفَامُه في كُسَارَة في بلدة

مباشرة في صفوف الجذود الاسرائيليين. وتصدت المضادات الارصية عزمي بشارة يصل اليوم الى دمشق 🗆 دمشق – ابراهیم حمیدی

■ قحالت مصابر فلسطينيسة ل والحياق إن الدكتور عزمي بشارة عضو الكنسسة الإسرائيلية عن «التجمع العربي الديموقراطي» سيصل

الى دمشق اليثوم في زيارة تستنصر

القاهرة التي تسلسه وثيقة تخولة

النحول الي دمشق في ثاني زيارة له

خلال ثلاثة أشهر ورابع زيارة لعضو

للزيارة القاء محاضرة بوم السبت

المقبل في الأسبوع الذي يقيمه قسم

الفلسفة في جاسعة تمشق، لكنه

سيحتمع خبلال زبارته التي تستمر

حتى السادس من الشهر الجاري الي

نائب الرئيس السيد عبدالحليم خدام

ووزير الْحَارَجية السيد فاروقُ الشرعُ

ورئيس مجيهة الانقاد الفلسطينية،

السيد شاك الفاهوم وعدد من قادة

المنظمَّات الفلسطينيةُ. وكان مقرراً ان ترفع في اسرائيل قضية ضد المكتور

بشيارة لزيارته سورية في كانون الأول

(ديستمبر) الماضي والتي لم يستطع

وأشارت المصادر القلسطينية الم،

ان الزيارة التي كان مقرراً ان يُقوم بها

وفيد من عبربّ استرائيل في الأشبهير

الاخيرة ارجئت بسبب وجود خلافات حولٌ تشكيلة الوفد ورثاسته بين

الأردن: الأسلاميون

يفوزون بغالبية مقاعد

مجلس طلبة جامعة مؤتة

■ عمان - «الحياة» - يطر التيار

الاسلامي على غالبية مقاعد مجلس

طلبة حامعة مؤتة/ الفرع المنني

بحصوله على ٧٣ مقعداً من أصل ٩٨

مقعداً، وتوزّعت بقية المقاعد على

وبلغت نسبة الاقتراع ٥٠, ٦٠ في لللة

في الانتخابات التي اعلنت نتائجها

أوَّل من امس في الجَّـامـعـة التي تَضْم

عشرة ألاف طآلب، ويتوزع حترمها

الجامعي في مصافظتي الكرك ومعان

جِنوبِ الإِّرِدنِّ. وينكر ان لَّلجِـامِعةٌ فرعاً

عسكريا يدرس فيه ضباط القوات

مماثلاً الإسبوع الماضي في الانتخابات

وكان التيار الاسلامي حقق فوزأ

المسلحة الأربنية والأمن العام

التي جرت في الجامعة الأربنية.

المستقلين والقوميين والوطنيين.

خلالها زيارة بيروت.

الشيوعيين والقوميين.

وقالت المصادر أن السبب الرئيسي

عربي في الكنيست الإسرائيلية.

ويسلم الدكتور بشارة جواز السفر الاسرائيلي الى السفارة السورية في قال ان عرفات قبل مبدئياً باقتراحات واشنطن رغم عدم علمه بتفاصيلها

مبارك يحض اميركاعلى إعلان مبادرتها ويحذرمن اندلاع العنف بسبب الجمود

🗖 شرم الشبيخ - والحياة،

🗷 حضّ الرئيس حسنى مبارك الإدارة الاميركية على تقديم مبادرتها على المسار الفلسطيني بصورة رسمية، وقال: ، الرئيس الفلسطيني باسر عرفات قَبلٌ بالمبادرة الاسركية من حيث المبدأ برغم عدم علمه بتغاصيلها، وحدر من اندلاع العنف كرد فعل طبيعي على استمرار حال الجمود الراهن في المسيرة السلمية، فيمَّا اثنى على الموقف الأوروبي والبيانَ الصادر عن المجموعة الأوروبية اخيراً.

وتابع الرئيس مبارك - في تصريحات صحافية اس-إن الموقف الامبركي غير واضح وان جولة المنسق الامبركي دنيس روس كانت على ما يبدو لدراسة الموقف. وعن الموقف الراهن في عملية السلام بعد لقائه اول من

أمس الرئيس عسرفات قسال: وعلينا أنْ ننتظر اخسواننا الغلسطينيين (...) والرئيس عرفات يرحب من حيث الميدا بالمبادرة الأميركية برغم عدم علمه بتفاصيلها وحسيما قيل ورغم أن من الصعب قبولها، إلا أنه قرر أن يبحثها حتى تساعده الولايات للتحدة،

وتحدث عن تخبط الموقف الاسرائيلي حيال المبادرة الاميركية، وقال: ﴿ وَفَضْهَا رئيس وَزْرَاء أَسْرِائُيلُ بِنْيَامِينَ نتانياهو في البداية ثم عادوا ووصفوا المبادرة بأنها مجرد اشناعيات وتحدثوا عن وجبود تقدم، وتسناعل: «صاذا يريد الاسرائيليون يبدو انهم عندما علموا بعدم ممانعة عرفات فأرادوا الا يكونوا المتنعين خلال عملية ليست واضحة.

وطالب الولايات المتحدة بأن تعلن مبادرتها رسمياً. وحنر من أن النَّاحُير سيؤدي إلى اهتزاز المُوقَف، مشيراً إلى أنَّ جولة روس في المنطقة كانت في ما يبدو لدراسة الموقف.

وكشُّف عنَّ مضمون اتصَّال هَاتِقِي أَجِراه أَضِّيراً مع العاهل الاربشي الملك حسين، وقال: مسالت العاهل الاربشي عنّ نسبة اعادة الانتشار في الضغة الغربية التي تحدثت عَّنها المبادرة الاسيركية ١٣٠١ في المئة، ورد العاهل الاردني ان الولايات المتحدة ابلغته بهاء. لكن المبعوث الاميركي، كما قال الرئيس مبارك، اوضح أن الأدارة الأميركية لم تتقدم بمبادرة، وعن تحنيرات وزيرة الخارجية الإصيركية سابليز اولبرايت من أن عدم انسحاب اسرائيل سيفجر الوضع في المُنطقة ويهند باندلاع العنف، قال: دهذه الرؤية صح وهذا ما أراه شخصياً وأن بديل جمود عملية السلام وعدم

اللندن لن يسلم منهما أحده.

وعن رؤيته لكيفية ترجمة الولايات المتحدة هذه النحسذيرات الى واقع ملموس، قال: «هذا يعود اليسهم، والولايات المتحدة شي أكبر دولة في العالم، ولا نستطيع أن نَغْرَضْ شَيِئًا عَلِيهَا، وَنَقُولُ لَهُمْ رَأَيْنَا كَأَصَٰنَقَاءَ وَنَحَنَّرَ كُلَّ الاطراف من خطر جمود عملية السلام وما قد ينجم عنها من اخطار ومن عنف ضد كل الدول الشستركة في العسلسة

وعما اذا كان روس طلب من مصير التوسط للوصيول الي حل للأزمة الصالية في عملية السلام، قال: «الإمبركيون يتحدثون عنا ويتفهمون طبيعة المناخ المحيط حتى يعرفوا اذا كانت مبادرتهم ستجد طريقاً لها أم لا، ونتعاون مع الولايات المتحدة لما فيه صالحنا وصالحهم، وإذا كان الأمر ليس في صالحنا أو صالحهم سيظل الموقف محمداً».

وتابع: طيس من المعقول أن يقول نَتَانياهو أن الولايات المتحدة إذا فرضت شيئاً علينا فإننا سنلجا إلى أصدقائناً في الكونغرس، ووصف حديث رئيس الوزراء الاسرائيلي بانه لا يتسم بالإتزان رولا يعكس تعاملاً بين دول، فإذا كانت دولة صغيرة مثل اسرائيل تقول نلك لأميركا فإن مثل هذا الحبيث يحمل علامات استفهام كبيرة،

وعن كيفية قيام أوروباً بدور فاعل في عملية السلام، قال: «الدور الاوروبي بدا ينشط اخيراً» مشيراً إلى السيان «المتاز، الذي صدر أخيراً عن المجموعة الأوروبية وإلى ان اسرائميل «تقف حالماً ضد كل العالم وأن المرء يعمجرُ عن تخطيل هذا الموقف، وبالنسبة الى زيارة نائب الرئيس الاصيركي البرت غور الى مصر والتى تأجلت مرات عدة قال: «الزيارة ستتم في اوائل شهر أيار (مأيو)، المقبل.

وسئل الرئيس مبارك عما ينشره بعض الصحف عن قضايا الفساد فقال: الست ضد الكتابة عن قضايا الفساد وأتابع كل ما ينشر حول أي قضية فساد ولكنني أطالب الصحافة بألا تنزلق في الكتَّابة من دون أن تتَّاكد منَّ صحةً

المعلومات والا تصدر احكاما مسبقة وأن تنتظر كلمة القضاء. وطالب المجلس الأعلى للصحافية ونقابية الصحافيين القيام بالدور المنوط بهما لصماية الصحافيين والصحافة ومحاسبة من يخطأ أولاً بأول، وقال: «لو حدثُ ذلك لمَّا كانت هناك احكام بالسجن صدرت في حق الصحافيين.

🗖 موسكو - «الحياة»

لعثر السلاء

. K . C . J . Marie &

- H--- 1-- 20 BH

a process of the second

in a see grantific

■ بحث وزير الضارجية الروسي بفغيني بريساكوف عملية السلام في الشبرق الاوسط وسبل تجاون ازملها الحسالية في لقياء مع رئيس الوزراء الاسرائيلي السابق شيمون بيرين ونكر بلاغ اصدرته وزارة الخارجية

امس الخصيس ان اللقاء جرى يوم الاربعاء وقال ان بريماكوف استقبل بيريز بوصفه نائباً في الكنيست يقوم بُ وَرِّيَارِةَ شَخْصِيةَ، الى موسكو. وأكد بريماكوف أن «الاستمرارية»

هي العنصر الرئيسي لتحقيق تسوية شاطة ودعا الى البحث عن حلول وسطبين الفلسطينيين والاسرائيليين

على اساس الاتفاقات المعقودة بين

البابا يوحنا بولس الثاني ووزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى يتبادلان الهدايا امس في الفانيكان (اف ب) موسى تحدث عن قلق واشنطن وتوجه الى الفاتيكان

مصرا التحرك العربي ينتظر المبادرة الاميركية

🗇 القاهرة – اشرف الفقي 🗇 دمشق – ابراهيم حميدي

🗷 تلاشت في ما يبدو امكانية عقد قمة عربية فيّ الوقت الراهن، وقالت مصابر ديباؤماسية مصرية الحياة ، وإننا في انتظار المبادرة الاصيركية، وأي تحرك عربي سياتي بعد اعطاء مهلة زمنية كافية لهذه المأدرة. وتحدث وزير الخارجية المصرى السيد عصرو صوسى أمس عن قلق وزيرة الضارجية الأميركية مانلين اولبرايت سبب الجمود الذي تشهده عملية السلام على مسارها الفلسطيني، واكد تعهد الادارة الاميركية بالاستمرار في

مساعيها لحلحلة الوضع المتأزم. ومن جهة أخرى أكدت مصادر رفيعة المستوى في بعشق لدالحياة، أن موضوع عقد قمة سباعية تضم دول الطوق والسعدودية والمغرب اليس مطروحاً أبدأ في الوقت الراهن، وأن ما

القلسطيني، اصّافة الى الحصول على دعم سعودي - مصري للموقف السوري واللبناني الرافض لشروط الاسرائيليين لتنفيذ الإتفاق ٢٥٥م وأشارت أوساط مطلعة الى ان دمشق «لا تفضل قمة سياعية يحضرها الأربن والفلسطينيون، تشكها في الترام الطرفين قرارات قمة كهذه كما حصل

ووصل موسى أمس الى القاتيكان حاملاً رسالة من الرئيس حسنى مبارك الى البابا يوحنا بولس الثاني تدعو البابا الى التدخل لانقاذ عملية السلام والقدس من خطر التهويد الاسرائيلي. وعلمت والحساقه أن مسحابثات موسى في الفاتيكان ستتناول موضوع

الحطة الغربية ضد مصر بخصوص الإقباط وتوجيه الدعوة لليابا يوحنا بولس الثاني لريارة مصر. وحنر صوسى لدى صغادرته من

تفحيل الدور الاوروبي في عملية السلام. وعن محادثات الرئيس حسني مسارك والرئيس القلسطيني ياسر عرفات اول من امس في شرم الشيخ، قال صوسى إنها تركزت على الإقكار الاميركية التي قدمها المنسق الاميركي دنيس روس الى الجانبين الفلسطيني والأسرائيلي. وتناول السقير الاسيركي دانيال

كبرتزر المقترحات الامبركية وصاغها في أُربِع نقاط اساسية هي: - تنفيذ المرحلة الشانية لإعادة الانتشار وتحديد المناطق التي سيتم نقلها بالكامل للسيطرة الفلسطينية والمناطق التي سيتششع للاشسراف

الامني المشتركّ. - أتخاذ اجراءات متبائلة من شانها ضمان امن الجانبين. - وقف كل الإعمال الاستفرارية التي ترّيد من مشاعر القلق وتهيئة الاجواء

لاحراز تقدم في المفاوضات. - الاتفاق على الية للنخول في مغاوضات الوضع النهائي. وسئل كيرتزر عما اذا كان المنسق الاميركي سيقوم بجولة جديدة الى المنطقة، فقال ان هذا يتوقف على التقرير الذي سيقدمه روس الى

الطرقسين، وشند على أن بيريز واستهم استمرار سياسة الماطلة الاسرائطية هو مطروح هو أجستماع قمة ثلاثية في عملية السلام، وقال: «استمرار بقسط مشهود، في عقد تلك الاتفاقات سوري - سعودي - مصري يعقد بعد سياسة رئيس الوزراء الاسرائيلي يهدد عيد الأضحى المبارك في دمشق، على ان يسبقه اجتساع فزاري بين وزراء ودعا الجانبان الى تطوير الحوار المصالح في منطقة الشرق الاوسطَّء. ويعقد موسى خلال الزيارة التي خارجية الملكة العربية السعوبية السياسى بين روسيا واسرائيل واشارا الى أن والعالقات بينهما تنطور في تستمر يومين محادثات مع نيظيره ومصر وسورية، وتابعت أن الإجتماع المتوقع يستهدف وبحث موضوع عطلية الرئيس الاميرتي ووزيرة خارجيته الايطالي لامبرتو ديني تتناول ضرورة صورة بيئاميكية.

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٩، ١٩٩٧ AL HAYAT ON CD ROM

● تمنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»:

O أخبار: الأخبار العربية والدولية O إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية O رياضة : الأخبار والتصقيقات والمقالات الرياضية O سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات O علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات

O الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات

O عام : المتوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضنايا وأفكار وتراث.

● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكثاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام

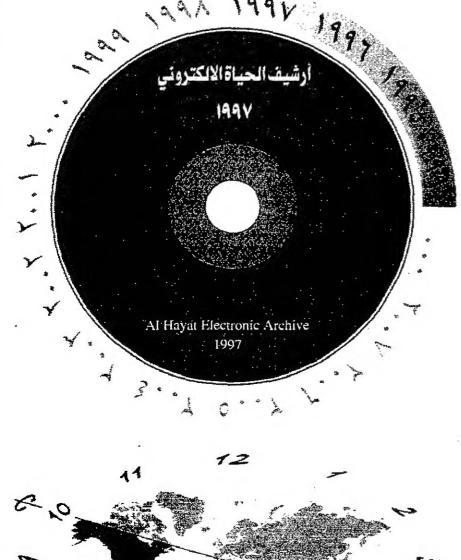
● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

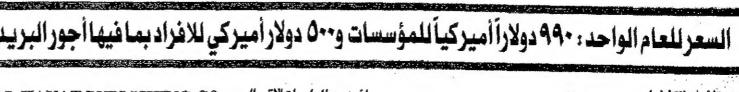
• سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النَّص.

لزيد من العلومات الاتصال بـ: AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, الدكتورعماد بشير 66 HAMMERSMITH ROAD.

Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com

LONDON W148YT





ال كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) ال ٨ ميغابايت رام (RAM)

[] نظام تشغيل ٧.١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

استلزماد التشغيل:

(Hard Disk) على القرص المسلب (Hard Disk)

تهديدات بانتقام عنيف من اسرائيل خلال تشييع مسؤول "كتائب القسام

غيرة - أف ب، رويتسرز، أب -تشبيع خبير المتفجرات في محركة المقاومة الإسلامية، (محساس،) محيى الدين الشريف الذي قُتل الاحد بالرصاص ثم وضعت جثته قرب سيارة مفضحة فصرت في منطقة صناعية في رام الله في الضغة الغربية ووقعت مواجهات قبل الجنازة وبعدها بين مشات المسيعين، النين كانوا يتوعدون بالانتقام، والجنود الاسرائيلين. ووضعت القنوات الاسترائيلينة ايس في حيال تاهب تحسب لحصول عطيات انتحارية تنفذها مكتائب عزالدين القسنام، الجناح الدولة العبيرية يقتل الشيريف وهندت بالانتقام له.

وسيار الاف المسيعين امس في جِنَارُةَ الشريفَ في مَنْطَقَةَ بِيتُونَيَّا في رام الله. وهنف المسيعون بهنشافات تتوعد به «الانتقام، من فأتلى الشريف الذي كانت جشته سطانية بيضنآء سخططة باللونين الإبيض والأخضر. وكان واضحاً أثار التشبويه على الجبثية بغعل الشريف قربها بعد قتله. وتقولً اسرائيل أن الشريف قُتل بانْفجار سابق لاوانه في سيارة في مصنع الشيرطة الفلسطينسة تؤكد أن مسبوول مصماس، قبتل اولاً بالرصاص قبل وضع جثته قرب السنبارة المفخخة.

نظيسره (رئيس الحكومسة واشبارت وكالة «فرانس برس» الاسترائيلي شتمعون) بيريز الذي لى أن الحنازة التي شارك فيها من مستشفى رام الله الحكومي السيرة المصاورة لرام الله، وبعد صلاة المبت توجه الموكب ألى مقبرة الشهداء في رام الله حيث ووري جشمان الشريف الشري. وهتفت مجموعات من الشبان مطالبة بالوحدة الوطنسة بين حركة ،فتح، وحركة ،حماس، كما رفعت لافتنات تتعهد بالانتقاء لمقتل الشريف. ورفع الشيعون بكثافة اعلام حداد سوداء أضافة الى اعبلام الصركية الإستلاميية

الخضراء واعلام فلسطينية. وطالب الشيخ تيسير التميمي الفلسطينية بالاسراع في انجار التحقيق وكشف الجهأت التي نفنت عملية اغتيال الشريف. وقالَ وال استصرار الغموض سيقود الي الخلاف والأنقسام.

ووزعت حركة محماس، بيانا اثناء التشييع توعدت به رئيس الحكومة الأسرائيلية بنيامين نتانياهو برد عنيف. وجاء في

جثمان محيى الدين الشريف محاطاً بمنات المشيعين امس لدى مرور مسيرة الجنازة في البيرة. (ا ب)

ان العملاء الإسرائيليين حصلوا

ان مصدراً رسمياً فلسطينياً القي وسبقت الجنازة مواجهات باللوم على والاخستسراقسات وقعت بين مجموعات من الشبان الاسرائيلية لحماس، باعتبارها والجدود الاسرائيليين في رام الله السبب المباشر لاغتيال الشريف. وبيت لحم الت الى أصبأبة ستة وقال المصدر الرسمي الذي طلب عدم كشف هويته: «للبينا كسلطة

> وكانت وكتائب عنزالدين القسيام، اتهمت في بيان اول من أمس اسرائيل مباشرة بالوقوف خلف عملية الإغتيال وتوعدتها «برد سـريع، سـيكون «سـاحـقـأ وماحقاً». غير ان بياناً صنر اول السلطة الفلسطينية ومسؤولية جِزئية عن عملية الأغتيال،

الإتهامات للسلطة الفلسطينية يقف وراعها «قادة حماس في الخارج، الذين يهدفون الى اثارةً «الفينيَّة في صيفوف الشيعب الفلسطيني، واضاف: وهل يقبل قادة حماس في الخارج تحميل الإردن الشقيق مسؤولية محاولة اغتيال خالد مشعل؟ء.

واتهم المصدر حركة دحماسء ب وتعريض حساة المنسين الفلسطينيين للخطر، من خــلال اقامتها محازن للمتفجرات في الامـــاكن المأهولة، على رغم التحذيرات العديدة التي وجهت لها بالكفُّ عن ذلكً.

الاختراقات التي تعرضت لها

حركة حماس وعبر عند ممن كانت

تعتبرهم كوادرها الموثوقين والتي

ادت الى اغتيال عدد من قادتهاً

وأعست بسر المصدر أن هذه

مثل يحيى عياش وعماد عقل،.

وأصدر ألجلس التشريعي الفلسطيني بيانأ أمس اتهم فية اسرائيلٌ بُقْتُلُ الشريف. واضاف النه يدين دهذا العمل الاجسرامي، ويحض العالم حكومات وشعا على ادانة استرائيل وممارسة الضغط عليها للكف عن عملياتها التى وصفها البيان بانها نوع ءمنَّ الأرشاب النوليء.

حال تأهب

وكسانت اسسرائيل نفت تصريحات لعدد من مسؤوليها أي علاقة لها باغتيال الشريف في الوقت الذي اعلنت فسيسه حسال التناهب القنصوى في صنفوف اجهزتها الامنية ووحداتها العسكرية تحسبأ لعمليات

وأفادت الإذاعة الاسترائيلية ان عامي ايالون مسسؤول جهاز الاستخبارات الداخلي اجتمع مع مدير جهاز المضابرات العامة الفلسطينية في الضفة الغربية توفيق الطير أوي ليؤكد له أن اسرائيل ليست مسورطة في اغتيال الشريف. وافادت مصادر أمنية أن السلطة سمحت لعدد من المحققين الاسرائيليين ليل اول من امس بمعاينة مكان الحادث.

وقال المسؤول عن وحدة المتفجرات في الشرطة الإسرائيلية مناحيم بونزا للاذاعة الاسرائيلية رئقد سمح لنا بالعمل لساعات عدة ولا أعتقد ان السلطة الفلسطينية كانت ستسمح لنا بذلك لو كانت تعتقد اننا مسسوقولون عن هذه العسمليسة. ورجح بونزا ان يكون الانف جار نتبجة رحادث عمل، وقع حينما كسان الشسريف يعسد قنبلة لاستخدامها في عملية داخل اسرائيل. واوضح أن المواد التي تضمنتها العبوة التي أنفجرت بالشريف هي ذات المواد التي عثر عليها في مختبرين لأعداد القَّنابل تابعين لُحيركية محيمياس، وتم الكشفُّ عنهما في الضَّفة الغربية خلال الاشهر الماضية. وقال بونزا ان والطلق تين اللتين وجدتا في جسد الشريف قد تكونان من نضائر كانت موجودة في المكان وتفجرت بفعل الأنفجأر الذي

والمحت صحيفة «شارتس، الي ان الشريف قد يكون قتل على ايدي عملاء اسرائيليين على غرار والمهندس، الاول لحركة دهماس، يصيى عياش الذي اغتيل في أوائل العام ١٩٩٦. واشبارت الى

فلسطينية تجارب سريرة عن اتهامات

واوردت وفسرانس برس، امس

□ عمان - باسر ابو شلالة

العسكري، فأجاب: وليس هناك مستقبل الا للعمل العسكري. وطالمًا مناك احتلال فان مناك مقاومة. ومن يحاول خداع نفسه بالمفاوضات

بمراقبة الجنازة. ابومرزوق لـ الحياة : لاجدوى الاللعمل العسكري

البيان: «أن ثمر الجريمة يا

نتائياهو وستنفعون الثمن... ولأن

استوفيتم حين اغتلتم (بحيي)

عياش ١٠ كفنا فجهزوا اليوم سا

يزيد والحرب سجال، وأضاف

البيان: «لم يتعلم نتانياهو من

اغشال عياش ان دم القساميين

الفلسطينيين الى حدود مستوطنة

يهودية قريبة ورجموا بالحجارة

جنودا اسرائيليين ردوا بطلقات

معدنية مغلفة بالمطاط وقنابل غاز.

واكتفت الشرطة الفلسطينية

وبعد التشبيع، سار مئات

(«كتائب القَسَام») غال وثمين».

الاسلامية محماس، السلطة الفلسطينية بايضاح كامل الحقائق حول اغتيال محيي الدين الشريف وايقاف التعاون الامني مع اسرائيل. وقال ابو مرزوق الذي كان رئيساً للمكتب السياسي لـ «حماس» ان وعلى السلطة أن تعلن صراحة أن مهمتها الاساسية حماية أمن الفلسطينيين وليس أمن الاسرائيليين، وأكد أن «المصلحة المباشرة» في اغتيال المسؤول العسكري لـ «حماس» تعود الى «العدو الصهيوني الذي بلاحقه منذ اربع سنوات، وسالت «الحياة» عن جدوى العمل

■ طالب الدكتور موسى ابو مرزوق المسؤول في حركة القاومة

عليه أن ينظر الى ما أنت اليه اتفاقات أوسلو.

نونجين "كونكوبيت".V.H.P. كوارتُور ، زجياج من الصفير المقاوم للخكدش ، ومقاومة للما حتى عمق ١٠٠ مترًا .

> لونجين . صناعة سويسرتية منذ عَام ١٨٣٢. LONGINES. SWISS MADE SINCE 1832.

الوكيل العام فالانتساكة العربية المعودية الركور العام بي المتكات المربية المعلومة شركة الدصيخيا التجارية الرئياش : العرب 1. النجارية النبري : مكة الكرب : مكة النبري : النبري : المنابع : المنابع المن

على المعلوسات عن تحسركات

الشريف من ابراهيم البكري احد

مساعديه الذي القي القبيض عليه

واكد وزير النفاع الإسرائيلي

اسحق مورنخاي أمس لأمين سر

اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير

الفلسطينية محمود عياس

والسفير الاميركي لدى أسرائيل

الورد ووكر أن لا عُلاقة لاسرائيل

باغتيال الشريف. وكان موردخاي

عبر اول من امس عن أرتياحه

الشريف. وقال للسبكة

العامة في التلفزيون الإسرائيلي

وانه لأمر جيد أن يختفي قاتل قنر

جدا. لكننى أؤكد في شكل قاطع

أن اسرائيل وتساحًالُ (الجيش

الاسرائيلي) لم يتدخيلا في هذه

القضية. وأضاف: ﴿ فَأَنَّ الْمُحْتَمَلَ

أن يكون قبيل على أيدي جنهاز الاستنخبارات التابع للسلطة

الوطنية الفلسطينية ويمكن أيضأ

أن يكون يهود أرانوا تصفيته.

لكننا نعتبر أنه كان ضحية

وحادث عمل وبينما كان يعد

الاسرائيلي نتانياهو قال قيل نلك

ان واسرائيل غير ضالعة في هذا

عمليات الشريث

يلاحق الشُّسريفُ (٣٢ عاميا) وهو

من سكان ضاّحية بيت حنيناً في القس، منذ اكثر من عامين بنهمة

تخطيط عمليات انتحارية نفنتها

حركة دحماس، في اسرائيل حتى

وكانت حماس، أكنت أول من

امس أن الشريف كأن مسؤولاً عن

مقتل مئة اسرائيلي في هجمِات

خطط لها، واوضحت في بيان أن

الشريف كان خصوصاً وراء أربع

عمليات نفنتها الحركة بغبد

اغتيال اسرائيل في كانون الثاني

(ينآير) ١٩٩٦ المهنَّدس يحسيي عياش، وخلال الشهرين اللذين:

اعقدا مقتل عياش وقعت اربع

عمليات انتحارية سقط خلالها

٨٥ قتيلاً وعشرات الجرحي في اسرائيل. وأوضح البيان أن هذه

العمليات نفذت بالتعاون مغ

مسؤولين عسكريين أخرين من

محماس، تبحث عنهما اسرائيل

وهما عادل عوض الله ومحمد

ويعود اول هجوم خططاله الشريف الى ٢٤ تمور (يوليو)

١٩٩٥ حين انفحست عبوة في.

خطط له محيى النين الشريف

داخل حافلة في رمات اشكول في

القيدس، واضباف البيبان ان

الهجومين اسفرا عن وقوع ١٢ قتيلاً اسرائيلياً و١٣٩ جريداً.

اسسرائيليين قستلوا في ٢١ ادار

(مارس) ۱۹۹۷ في عـمليــة انتحارية نفنت بامر من الشريف

هجومين نقنتهما حماس في

تموز (يوليو) وايلول (سبتمبر)

١٩٩٧ في القدس قتل خلالهما ٢١

اسرائيلياً بحسب بيان حماس.

الاسلامي في فلسطين، في بيان

امس اغتيال الشريف وحطت

استرائيل المسؤولية عنه. وقدم

البيان الذي تلقت والحياة، نسخة

عنه والمباركة بالاستشهاد، الي

اخوتنا في حركة المقاومة

الاسلامية (حماس)، وقال اننا

نؤكد المضي صعباً على طريق

الجهاد والمقاومة حتى نيل كامل

حقوقنا المشروعة

ودائت مصركة الصهاد

في مقهى من تل ابيب.

وتابع البعيان أن ثلاثة :.

وكان الشريف ايضاً وراء

حاقلة اسرائيلية قرب تل أبيب. وبعد نحو شهر وقع انفجار آخر

الضيف،

وكان الجيش الاسبرائيلي

وكسان رئيس إلوزراء

سيارة مفخخة».

العام ١٩٩٧.

الحادثء.

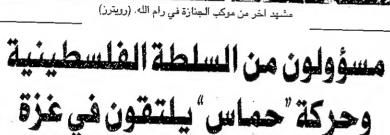
في كانون الاولّ المَاضِّي.

مسؤول أمس الخميس أن اجتماعا عقد بين عدد من المسؤولين في السلطة الفلسطينية واعضاء في القيادة السياسية لحركة «حماس» «للتداول حول محريات التحقيق» في اغتيال احد قادة «حماس» العسكريين محي الدين الشريف الاثنين

الفلسطينية حضروا الاجتماع.

وأوضح المصدر ان الاجهزة الامنية الفلسطينية

وأشار المصدر الى ان «قيادة حماس



🕿 غيية - أ في ب - أفياد مصير فلسطيني

وقال المصدر ان الطيب عبدالرحيم الامين العام للرئاسة الفلسطينية وعدد من قادة الاجهزة الامنية

وأضاف أن «السلطة الفلسطينية طلبت من قيادة حماس التعاون مع التحقيق الذي تجريه الإجهزة الامنية الفلسطينية حول اغتيال الشريف وبذاصة تقديم المعلومات حول الحلقة الضيقة التي كانت تحيط به».

تريد معرفة «من كان يرافق الشريف في الأونة الاخيرة ومن الذي قام بأستنجار المبنى الذِّي وقع فيه الانفجار واولت الذين كانوا على اطلاع

السياسية ابدت استعدادها للتجاوب في هذا

وطلبت السلطة الفلسطينية من قيادة «حماس» أيضًا أن ولا يصدر عن الحركة أي بيانات تدعق لتنفيذ عمليات عسكرية كون ذلك لايسخدم المسلمة الوطنية الفلسطينية في هذه

وذكر المصدر الفلسطيني ان «قيادة حماس طلبت اجسراء مشاورات قبل ان تقدم ريها سريعا حول هذه المسالة الى السلطة وكان مصدر امني فلسطيني طالب حركة

نانى رسالة من د

السوير عدر وراي

للإفراق سوره مر وسهد و در

البعالج عشدة العدس؟

حماس أول من أمس بالتعاون مع الاجهزة الأمنية الفاسطينية للكشف عن مبلاسيات أغيثيال وأعطى بيان صدر يوم امس عن «كتائب

عزالدين القسام، الجناح العسكري لحركة حماس – القيادة السياسية للحركة حرية والتعاون مع اجهزة الامن الفلسطينية بغية الكشف عن كل تـفاصيل وملابسات حادث الاغتيال المشوّوم، كما طالب السلطة الفلسطينية بأن تقدم «كل مافي جعبتها من معلومات» الى ممتثلي المسركة والرأي العام وعدم

من جهة اخرى افادت مصادر امنية فلسطينية عن انه تم «استدعاء» عشرة اعضاء من حركة حماس في منطقة رام الله للتحقيق معهم في قضية اغتيال الشريف.

وأكدت هذه المصادر ان هؤلاء الاعضاء ليسوا «معتقلين» لدى السلطة الفلسطينية بل أن «استجوابهم يأتي في اطار التحقيق الذي تجريه الاجهزة الامنية للكشف عن سلابسات أغتيال



عَجنود اسرائيليون يعتقلون صبياً فلسطينياً في بيت لحم كان في تظاهرة احتجاج على اغتيال محيى الدين الشريف. (رويترذ)

أستخدام الغاز السال في المشاعر

وسيعمل مختصون بالأرصاد

الحبوية في فعرق الدفعاع المدني

للمساعدة في تصديد درجات

الحرارة وسرعة الرياح. الى ذلك، وصل الى المدينة

الأمم التحدة تشددعلى التعاون المتبادل

"المجموعة الخاصة" فتشت قصرين في بغداد

■ بخـــداد - آف ب - اعلن جابانانا دانابالا رئيس أغجموعة الخاصة الثابعة للأمم المتحدة المتلفة تغتيش المواقع ألرئاسية العراقية أن المجموعة زارت الموقسعين الأخسيسرين من المواقع الرئاسية الشمانية التيكان العراق يرفض دخول المفتشين الدوليين اليها،

فتشت لليوم الثاني على التوالي القمس الجمهوري في بغداد. وأوضيح دانساباً لا اميس ان المجموعة الكونة من خبراء في نزع الأسلحــة وعــشــرين بببلوماسيأ زارت الأربعاء قصر سجود والقصر الجمهوري في العاصمة العراقية وما زال عليها القيام ب دريارات استكمالية، لهنين الموضعين الرئاسيين في

واكد سيلوماسي ان المجموعة

تحسين التعاون

وتابع النبيلوماسي السبري لانكسي أنّ الرّيارات «الأوليــ أتلحت وتحسين التسعساون بين العراق واللجنة الضاصية المكلفة نرع أسلحية الدميان الشيامل،

وزاد: متاثرنا بروح التعاون المتسبائلة والإرادة الطيبسة في تسوية المشكلات الصغيرة التي تنشأ من وقت الى أخر». وكان العراق رفض في تشبرين الثاني (نوفمبر) الماضي السماح لمنشي اللجنة الخاصة بتفتيش المواقع الرئاسسيسة مما أدى الي أزمة بينه وبين الأمم المتحدة.

وهددت الولايات المتحدة وبريطانيسا، اللتسان لا تزالان تحست فظأن بقسوات كسيسرة في الخليج بتوجيه ضربات عسكرية قوية للغراق مما نفع الامين العام للامم المتنجدة كنوفي انان لزيارة بغداًد حيث ابرم في ٢٣ شيباط (فبراير) الماضي اتفاقاً مع القيادة العشراقية نص على احسراءات

لتفتيش المواقع الرئاسية. واشستار دانابالا الى ان المجموعة الخباصنة التي شكلت بموجب الإتفساق زارت الأربعساء موقع سنجود في ضناحية بغداد وقصس الجمهورية وسط العاصمة العراقية. ونكر أن زيارة قصر

الجمهورية هي «الأكثر نقة والأكثر أهمية، لأن هذا القصر هو «الموقع الأهم، أذ يمثل مسقر الحكم،

وأعلن ان المجموعة ستنجز

عملها في الموقعين ،في غضون

أيام،. وقال: «العمل لم ينَّته، فقصر

الجمهورية بمند على مساحة ٢,٥ كيطوستر مربع ويضم مبانى لكن بيبلوماسياً من أفراد الجموعة طلب عدم كشف اسمه أبلغ وكبالة وفرائس برس، أن من

المتوقع ان تنتهي مهمة المجموعة وبعجرد الأنتهاء من الجولة الأولى للتفتيش ستعد المجموعة تقريراً لرفعه الى رئيس اللجنة

الضاصة ريتشارد بتلر الذي سيحيله على أنان. ولفت دانابالا الى ان التقرير والنبيلوماسيون في بغداد قبل مغانرتنا، لأن تقرير الْحُبراء يجِب ان يتهمن مالحظات

البصلوماسين. وبموجب الاتفاق للذي وقسمه انسان ونسائب رئيس السوزراء العراقي السيد طارق عزيز يمكن

□ لندن – «الحياة»

المجموعة الخاصة القيام بزيارات للمواقع، الرئاسية.

استكمالية عندما تريد، لكن هذا يجب ان يجري دفي اطار احترام كرامة العراق وسيادته ومع الأخذ دولار في طريقها إلى العراق. في الاعتسار الطابع الشاص

الرئيس صدام حسين خلال زيارته لكركوك (اف ب) على صعيد أخر، أكنت الأمم المتحدة أن قطع غيار لطائرات هليكوبتر قيصتها ٣٠٥ مليون

السنة حوالي ٥٠٠ الف حاج.

وأوضحت ان لجنة العقوبات عصحت بارسال هذه القطع للطائرات التي تستخدم في رش المحاصيل الزراعية مبيدات

تنطوى عليها اسلحة العراق البيولوجية

والكيماوية كبيرة، ولذلك يطالب المجتمع الدولي

وأشبار الى «كشف حبسباب يوضيح، في

وتابع بثلر ان مهمة «اونسكو» هي تقديم

مثل هذآ الكشف الختامي الذي يؤكد التخلص

من كل الاسلجة العراقية المحطُّورة. أن العراق

قدم تعهدات ووعوداً جدية في انفاقه مع الأمين

وحض بغداد على تسسريع التعاون مع

اللجنة لأن والمهمة يمكن أن تنتبي بسرعة أكبر

اذا تم ضمان مثل هذا التعاون في كل

باكتشاف هذه الاسلحة والتخلص منهاء.

شكل كامل هذه الأمور..

العام للامم المتحدة كوفي انان.

المشروع في مراحله الثلاث ستبلغ ۲٤٠٠ مليون ريال (۲٤٠ مليون دولار). ويتوقع أن يستفيد جميع الحجاج بعد سنتين من المشروع الذي سيغطي منى بكاملها. يذكر ان السلطات السعوبية

مليونا حاج يؤدون صلاة الجمعة

فى مكة الكرمة والمدينة المنورة

٢٣حاجاايرانيا

يستعدون لبدء موسم الحج أعتباراً من الاثنين المقبل، حيث ينقر الحجاج من منى الى عرفات للوقوف فيها حتى مغيب الشمس، يتوجئون بعدها الى مزدلفة ليبيتون فيها حتى صباح يوم العيد الثلثاء، ثم يعودون الى منى لقضاء أيام العيد الثلاثة. وانتهت فترة استقبال الحجاج الأتين من خسارج المملكة ليلًّ الأربعاء - الخميس الماضي.

■ بنــوقع ان يؤدي صــلاة

الجمعمة اليوم في الصرمين

الشريفين في مكة الكرمة والمنينة

المنورة صوالي مليوني صاج،

الأولى بلغت ٦٠٠ مليسون ريال

١٦٠ مليون دولار)، وان نفقات

وفي منى بدأ المستجساج بالاستنفادة من الخيم المقاومة للنار، ويتوقع ان يستفيد من هذا المسروع في مرحلته الأولى هذه واوضدت وزارة الأشعال العامة والإسكان السعودية التي تولت المشروع أن نفقات المرحلة

المقدسة (مني، عرفات، مزدلفة) خسلال مسوسم الحج، ويغسرم المضالفون في المرة الأولى ٥ ألاف ربيال (١٦٣٠ بولاراً) وتسرداد الغرامة في حال تكررت المضالفة. وجاءت هذه التعليمات بعد حريق شب العام الماضي بسبب موقد فتلوافي تركيا غاز كان يستخدمه أحد الحجاج. وتراقب ١٢ طائرة هليكوبتر تابعة للنقاع المدنى المساعر المقيسة

> أعلن مسسؤولون في ديار بكر جنوب شرقي تركيا ان ٢٢ ايرانيا قتلوا وأصيب تسعة أخرون بجروح في حادث اصطدام تعرض له في تركيا أمس الباص الذي كأن يقلهم الى الملكة العربية السعودية لأداء فريضة الحج. وأقادت تقارير أن النار أندلعت في الياص بعد اصطدامه بصبريج في مدينة برشك في اقليم سأنليورفة قرب الحدود التركية

المنورة أدس الرئيس الغامسيي يحيى عبدالعزيز حاجي لتادية مناسك الحج، ويصل غدا الرئيس الباكستاني محمد رفيق ترار الى جدة لأداء فريضة الحج واجراء مسحسادثات مع المسسؤولين ا السسعبوديين. وهذه هي الزيارة الأولى للرثيس الباكستاني منذ

الايرانيين، لكن العراق ينفي ذلك ويشير الى انه اطلق

٣٩٠٤٤ أيرانياً في اطار عملية واسعة لتبادل الأسرى

على صعيد آخر، أكنت منظمة سجاهنين خلق:

الإيرانية المعارضة التي تقيم قواعد عسكرية في

العَرَاقَ أَن ثلاثةٌ مِن أعضاً ثها تَعرضُوا لاعتداء أرَّتكبُّه

وإرهابيون، قرب بغداد أول من أمس وأسفر عن قتل

وأفاد بيأن للمنظمة تلقته وكالة «فرانس برس»

امس ان دم حصوعة من الارهابيين الذين ياتمرون

بأوامسر نظام الملالي (الايراني) أطلقت النار من

مستنسبات ميزودة كيواتم صيوت على ثلاثة منّ

اعضاء المنظمة، على مدخل مدينة خالص شمال

وأضاف أن اعضاء مجاهدين خلق ردوا فورأ

وأشار الى ان هُذَا والإعتداء الإرهابي هو السابس

عشرَ الذِّي يتَّفَدَّه نظام الللالي، صَّد عُنَّاصِنَّ المنظمةُ

وقتلوا أحد المعتدين الثلاثة، فيما فرّ الآخران،.

في العراق منذ العام 1997.

لمواكبة أي طاري.

مجاهدين خلق تتهم طهران بهجوم عئى ثلاثة من عناصرها

ايران تعد لإطلاق ٦ آلاف عراقى؟

🗷 بغداد - رويترز، افب - اكنت صحيفة عراقية امس ان أيران ستطلق ٦ ألاف عراقي اسروا خلال الحرب العراقية - الإيرانية (١٩٨٠ - ١٩٨٨). واشارت صحيفة «الزوراء» الاسبوعية الى ان

وأوضحت الصحيفة التي يملكها عدي النجل

معروف ان قضية الاسرى بين القضايا الشائكة التي تحول دون تطبيع كامل للعلاقات بين العراق

وتؤكد بغداد أن أيران ما زالت تحتجن ١٨٢٧٥ اسيراً عراقياً بينهم ٨٧١٨ مسجلون لدى اللجنة النولية للصليب الأحمر. وجمعت معلومات عن بقية الاسرى من خلال رسائل بعثوا بها الى اسرهم في العسراق من خسلال اللجنة. وتنفي ايران الارقسام العراقية وتؤكد أن بغداد ما زالتٌ تصتجر آلاف

منقطة المنترية على الحدود بين البلدين ستستقبل الخميس (امس) الأسرى الـ ٦ آلاف،

الإكبر للرئيس صدام حسين أن السلطات العراقية استعبت لاستقبال الاسرى، وكانت اجرت أتصالات مكثفة لإطلاقهم.

اذا تمسك العراق بالتعاون مع الخبراء تحت الرقابة الستعرة. التعاون العراقي مع «اونسكوم» الآن «ايجابياً من خلال الروح الجديدة التي سادت، بعد توقيع وأعرب عن ارتياحه الى زيارته الاخيرة لبغداد، في حين حذر من أن «المضاطر التي بغداد الاتفاق مع الأمين العام للامم المتحدة

كوفى انان. وشدد بتلر وفاتشيت على أهمية

التعاون الكامل من جانب العراق مع الترام

بتلر: نستعجل انهاء مهمات التفتيش

■ أكد رئيس لجنة نزع اسلحة الدمار الشامل العراقية (اونسكوم) ريتشارد بتلر في لندن امس اتفاقه مع الحكومة البريطانية علم أهمية نزع الاسلحة العراقية المحظورة لأن ذلك

مواصلة الرقابة على تسلح العراق بعد انتها. مهمة للفتشين الدوليين. وحض رئيس «أونسكوم» بغسداد على تسريع تعاونها مع خبراء التفتيش مؤكداً ان مهمات اللجنة «يمكن أن تنتهي بسرعة أكبر

أذا تم ضمان مثل هذا التعاون،. والتقى بتلر في بداية زيارة قصيرة للندن وزير الدولة البريطاني للشوون الضارجيا بيريك فانشيت، وأكدا في مؤتمر صحافي بعد

الحذر من اجل تحقيق هذه الاتفاق وهو تخلص العراق من كل اسلحة الدمار الشامل. وفي مصلحة المجتمع النولي، وضرورة

وجدد فاتشيت الدعم البريطاني الكامل لهمة واونسكومه فيما اشار بتأر الي أنه سيقنع تقريرا جديدا الى مجلس الأمن في غضون اسبوع أو اسبوعين، وذكر أن التقرير سيكون شاملاً يغطى المرحلة المقبلة من عمل اللجنة.

ورداً على سوال قال بتار ان التحدث عن موعد لانهاء مهمات التغتيش اليس أمرأ منظور ببساطة لأن العراق يعرف انه بعد انتهاء نزع اسلحة الدمار الشامل ستتواصل الرقابة، على

المفقوسن الكويتيين

الدكتور عبداللطيف القيلالي.

وبالنسبة الى تفتيش البضائع المتجهة

الى العراق اكد الدلابيح أن هذا إلامر يشكل

معبداً كبيراً على المرفاء. وقال ان

مؤسسة الموانئ تدفع لشسركية الويدز

ريجيستر، المسؤولة عن عمليات التفتيش

منذ العسام ١٩٩٤، كل رسوم تفسيش

وكان رئيس الوزراء الأربني عبدالسلام

المجالي ابدى منتصف ١٩٩٧ رغبته في

انهاء عمليات التفتيش في العقبة، واقترح

أنذاك أن تقتش البضائع في العراق، ولكنّ

ليس ثمة مؤشر الى لحتمال التوصل الي

تسوية قريبة لهذه المسالة.

ان «التضامن العربي يفرض ليجاد أرضية

للمصالحة يهنف تحقيق تطلعات الشعوب

العربية، في حين جند السعنون دعوة بلأده السلطات العُراقية الى الاستشال للقرارات

الدولية، واطلاق الأسرى وكشف مصندر

برامج التسلح. وتابع أن هناك ٢٠٠ موقع عراقي

اللقاء الذي استمر سأعة انهما يعتبران

وفدنيابي كويتي في الرباط ثاني رسالة من صدام الى الأسد خلال شهرين

ودابلاغهم شكر القيادة العراقية على مواقفهم

في الأرمة، واطلاعهم على الوضع في العراق.

ونَفِي أَنْ تَكُونَ رَيَارِتُهُ لِدَمْشُقُّ مَفَّاجُّنُهُ وَقَالَ:

«اتفقنا مع الاخوة السوريين على موعدها منذ

وزير المنحة السورى التكتور محمد اياد

الشطى عاد أول من أمس الى تمشق بعدمنا

افتتح في بغداد الاسبوع الطبي السوري وسلم

السلطاتُ العراقية أدوية قيصتها نُحو ٢٦

مليون دولار هدية للعراقيين. ونكرت مصادر

أخرى ان قيمة العقود الموقعة بين البلدين منذ

بدء التطبيع بينهما تجاوزت ١٨٠ مليون دولار.

المغربي السيد عبدالواحد الراضي الى دتجاوز

الخلافات العربية وتوحيد الصفوف في

مواجهة التحديات، وقال لدى استقباله امس

وفدأ نيابيأ كويتيأ يزور المغرب برئاسة السيد

أحمد السعدون رئيس مجلس الأمة الكويتي،

في الرباط دعا رئيس مسجلس النواب

الى ذلك، قالت مصادر رسمية لـ «الحياة؛ أن

🗇 يعشق – إبراهيم حميدي 🗇 الرياط – دالحياة،

🖿 لجنتمع وزير العدل العراقي السيبد شبيب المالكي في نمشق أمس مع نظيره السوريُّ السيدُّ حسين حسون. وينقُّل المالكي رسالة من الرئيس صدام حسين ألى الرئيس حافظ الأسد شي الثانية خلال شهرين، بعد ١٨

سنة من القطيعة الديبلوماسية بين البلدين. وقسال المالكي لد «الحسيساة» أن الرسسالة تضمنت «شكر الرئيس الأسيد على المواقف القومية والأخوية في الأزمة (العراقية) الأخيرة، ويور سورية في حلَّها سياسياً» لافتأ الى أن «القيادة العراقية أرابت اطلاع الأخوة السوريين على المرحلة آلتي وصل اليها تنفيذ الاتفَّاقُ الموقِّع مع الأمم المُتَحدة، في شأن تفتيش القصور الرثاسية العراقية.

واشار الى انه سيغاير اليوم الى بيروت لاجراء محادثات مع المسؤولين اللبنانيين

حملة على وزارة التجارة:

بطون العراقيين منفوخة فمن يعالج عقدة العدس؟

■ بغداد - اف ب - نشرت صحيفة عراقية اسبوعية امس تعليقاً تضمن انتقاداً لوزارة التجارة العراقية من استمرار توزيع البقول ضمن البطاقة التعوينية الشهرية، وطالب بأن يحل اللحم والنجاج والسندك محل التقول.

وكتِب رئيس تحرير صحيفة «الزوراء، طه جزاع تعليقاً سَاخُراً جِنَاءً فَيِهِ: «تَريد ان نَتْبِهِهِم (وزارة التجارة) الى أن أبناء الشعب الكرام اصيبوا بعقدة نفسية من رؤية العنس والفاصوليا (...) الشعب يريد نجما ويجاجا وسمكأء

واضاف: وما اعرفه أن يطون المواطنين منفوخة ليل نهار، وأنهم متخمون منذ أشهر بشورية العنس ومرق الغاصوليا اليابسة. ومما سيريد الطين بلة أن موسم البازلاء أن أوانه وستجد ربة الأسرة العراقية نفسها محاصرة بين امرين فالبازلاء اماسها والقاصوليا وراحها فاين المغرية

واشار الى القاصوليا واصبحت عبثاً على المطابخ الغراقية بعدما تكست على الرفوف وتحت للقاعد

وتشير البيانات الرسمية الى أن المواد الغذائية لتي توزعها وزارة التجارة بعوجب نظام البطاقة التعوينية بعد فرض الحظر على العراق تؤمن ٧٠ في المله من السعرات الحرارية المطلوبة للفرد، وطالب جزاع وزارة التجارة ب وإعفاء المواطنين من حكاية السعرات الحرارية التي تؤمنها البقول

مكرراً أن «الشعب يريد لحماً ويجاجاً وسمكاً». وخصيصت خطة توزيع المواد الغذائية، بموجب الرحلة الثالثة من اتفاق والنفط للغذاء، التي بدأت في كانون الاول (ديسسبر) الماضي ٨٠٠ مليون دولار لشرام المواد الغذائية.

وإكد الناطق بأسم منسق النشباطات الانسبانية للامع للتحدة في بغداد اريك المالت امس أن العراق لللى العام الماضي خمسة ملايين طن من البضائع

تفتيش البضائع المصدرة الى العراق يشكل عبئا ميناء العقية لم يستفد

من اتفاق "النفط للغذاء"

الأربني، المنفذ الرئيسي لتجارة العراق قبل ازمة الخليج نمواً بطيئاً عام ١٩٩٧، لكنه لم يستغد كشيراً من السفائع المتجهلة الى بغداد على أساس اتفاق «النفط للغذاء، الذي مخل حين التطبيق

> البضائع التي مرت عبر العقبة العام الماضي بلغ ١٢,٣ مليون طن، بارتفاع ضَئيلٌ نُسَبِّته ٥,٧ في الْمُنَّةُ عَنْ عَامَ ١٩٩٦، اكنه بقي من دون المستويات التي سجلت في الثمانينات عندما مر عبر المرفأ معظم صادرات العراق ووارداته.

الأردنية الى أن عدد السفن التي استخدمت مرفًّا الْعقبة ارتفع من ٢٧٣٥ عام ١٩٩٦ الى

وقال لوكالة وفرانس برس، أن غالبية

وهي اعلى بنسبة تزيد على ٦٠ في المئة عن حجم البضائع عام ١٩٩٧.

المتجهة الى العراق خلال الحرب العراقية -الايرانية (١٩٨٠ - ١٩٨٨)، بسبب قسرته على الاستيعاب والأخطار التي كانت تهدد الملاحة في الخليج. لكن حجم البضائع المتجهة التي العراق انضغض بعد الحرب وقال مسسؤولون في الميناء ان حجم ووصل الى أدنى مستوياته بعد فرض وأبدى قعوار تفاؤلأ بامكان تزايد نشاط الميناء، وشياطره في هذا الرآي المدير العيام

وتشيير سجلات مؤسسة الموانئ

والتفريغ بالدينار العراقي. وحتى نهاية الثمانينات، وقبل خضوع

٢٩٩٧ عام ١٩٩٧، أي بنسبة ١٠ في المئة. لكن هذه الزيادة الضَّينيلة تسقَّى دون مستوى طاقة استيعاب المرفأ الذي لخفق في الاستفادة من اتفاق والنفط للغذاء، واكد توفيق قعوآر نائب نقيب وكلاء الملاحة أن والعقبة لم تستفد من تطبيق الاتفاق الا باستبراد شحنات القمح

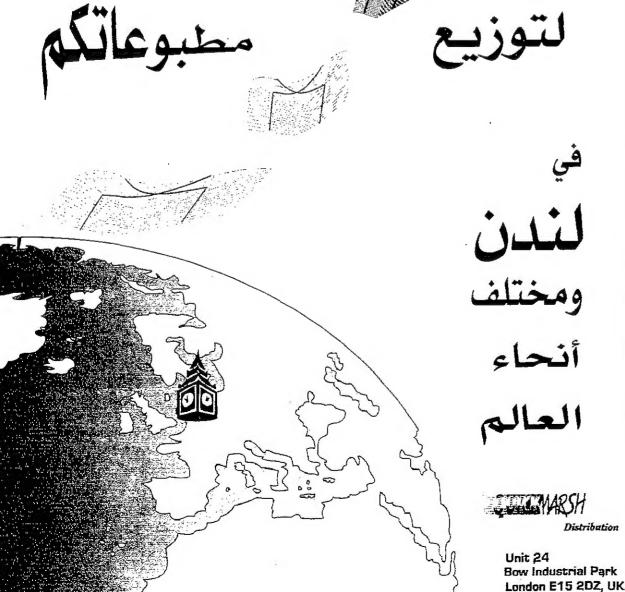
والحبوب القادمة من الغرب الى العراق، العقود التي اقرتها لجنة العقوبات تأتي من جنوب - غربي أسيا وبالتَّالي تصلُّ الشحنات عبر ببي ومنها الى ميناء ام قصين العراقي، حيث تنفع رسوم الشيحن

العراق للحظر الدولي شهد مبناء العقبة فترة آزدهار قياسية. وفي ١٩٨٨ بلغ حجم البضائع التي مرت عبره ١٠،١٠ مليون طن،



Tel: 44+181+533 0288

Fax: 44+181+986 9430





لحنة العقوبات

تدرس تقارير

وانها ستعكف الآن على تفريغ

أَلَى نَلَكَ (ا فَ بِ) اعْلَنُ أُوبِحِي

الاشرطة المسجلة وطبع الشهادات

التي قدمتها الإطراف المعنية.

🗖 الحزائر – والحياة،

🗷 استمعت اللجنة البرغانية للتبحقيق في منا يُسمى الانتخابات المحلية في الجزائر امس الى عرض السيد احمد اويحسيى رئيس الحكومة رئيس اللجنة الوطئية للتحضير للانتخابات المحلية، الي جانب عرضين قدمهما كل من السيدين مسحبعب أدمي وزير العبدل، ومسمنطقي بن منصسور وزير الداخلية

وقالت مصادر قريبة من السيد مصطفى معزوزي رئيس اللجنة البرلمانية ان اللجنة انهت جولتها الأولى بعد الاستماع الى الاحراب الوطنيسة التي تولت مسراقسة

اول من امس أن شكويين قدمت ضد رئيس الوزراء السابق عبدالحميد الابراهيمي المقيم في بريطانيا بسبب تصريحات له تتبهم عسكريين بالتبورط في المجازر في الجزائر. وقال أويحي أسام مبجلس الإصة أن «القيضياء بتابع الملف داخل البلاد وسيتخذ

القرارات المناسبة في ما يتعلق بالشق الخارجي في اطار اتفاقات مع شركائنا. وكانت صحيفة الانوفيل ربيوبليك الجيزائرية الضاصية

تقرب من النبار الاسلامي. نقلت عن مصادر قريبة من وزارة

٣ قتلى أمام مطار قسنطينة شرق الجزائر السيارات النين يقتل كشيرون منهم أيضاً. كما

🗷 باريس - رويترز - أوردت صحيفة الببرتي، الجزائرية أمس الخميس انه عثر على جثث أمرأتين ورجل الأربعاء أمام مطار مدينة قسنطينة في شرق

ولم ترد تفاصيل عن كيفية قتلهم أو السؤول عن ذلك ودوافعه. وتقم قسنطينة وهي في الدن الجزّائرية الرئيسية على بعد ٢٠٠ كيلومتراً شرق العاصمة. وكانت الى حد كبير بمنأى عن العنف الذي أودى بحياة ما يقدر بنحو أقر الف شخص في انحاء البلاد على مدى السنوات الست الناضية.

من ناحية اخرى روت صحيفة «لوتونتيك» تجرية عضو في «الجماعة الاسلامية» استسلم أخيراً للسلطات في بلدة الأغواط في الصحراء الجزائرية. وقال انه منذ بدات الحكومة تسليح أهالي القرى زادت الصعوبة على أعضاء «الجماعة» في الحصول على التموين من الغذاء والثياب. `

وأصبح على مجموعات والجماعة الاسلامعة المسلحة، آلاعتماد في شكل مقزايد على اقامة الحبواجيز على الطرق والسطو على أسوال ركباب

النفاع في شباط (فبراير) الماضي أن الابراهيمي سيلاحق. وكنان الابراهيمي اللاجيء في لندن وجه هذه الاتهاسات في 🗖 أنهى رئيس الغابون الحاج لقاءات عدد سع وسسائل اعسلام عمر بوثغو إمس زيارة خاصة الى المغرب اجرى خلالها أول من أجنبية. ومما قاله أن والجيش امس محادثات على انقراد مع يستفيد من أعمال العنف ويحرض العماهل المغربي الملك الحسس عليها ليحد من هادش الحريات الثاني. ويعتقد أن المالثات العامة والفردية حتى يبقى في تناولت تطورات الأوضياع في السلطة، متهما الجيش ايضاً بخدمة «المصالح الفُرنَسَيَّة، في الجزائر، وترك الإبراهيعي السلطة الساحة الأفريقية، وكذلك الاعداد لعقد أول قمة أوروبية - أفريقية، تعكس مدى قلق العواصم بعد موجة أعصال العنف الدموية الأوروبية ذات العلاقة المتميزة مع في تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٨٨. الدول الأفريقية من تردي الأوضاع وشغل منصب وزير التخطيط ثم الاستياسة وتزايد المسروب رئيس الوزراء في عبهد الرئيس والصراعات في القارة السمراء. الشسانلي مِن جسيد. وفي العمام ١٩٩٠ اخْتَار العيش في لننن حيث

ورجّحت مصادر مطلعة أن تكون المحانثات عرضت ايضا الدور الذي يفترض أن تضطلع به منظمة الوحدة الأقريقية، في هذا المجال، من خيلال مساع تستلها عواصم عربية وافريقية لتأمن عودة المغرب الى المنظمة التي كان انستحب منها عنام ۱۹۸۶ اثر اعترافها بالدالحصه ورية الصحراوية، وسبق لرئيس الغابون الحاج بونغو وقنذاك ان نبه الى الإنعكاسات السلبية لهذا القرار. وعلقت دول افريقية عدة في العامين الأخبرين اعترافها بالدالجمهورية الصحراوية، بهدف الافساح في المحال أمام تطبيع العبلاقيات المفرسة -الأفريقيَّة، في نطاق المنظمة. وكان العساهل المغسربي الملك الحسسن الثانى تحدث عن شروط للعودة رهنها بتحليق الاعتراف بهذه والجنسهورية، واعتبره يتنافى وميثاق المنظمة. وأوضح العاهل المغربي في خطاب عيد الجلوس

الشهر ألماضي ان روابط بلاده مع

السابع من كانون الأول (بيسمبر)

محادثات مغربية -غابونية تتناول

عودة الرباط الى المنظمة الأفريقية

مشاورات واسعة مع العواصم

الأفريقية. وزار المغرب خلال فترة

قصيرة كل من رؤساء جنوب

افريقيا نيلسون ماننيلا وليبيريا

تشارلز تايلور والكونغو دونيس

ساسونغيسو وتشاد ابريس

ديبي، وهي رُيارات ادت الى رفع

مستويات التنسيق السياسي

وحجم المبادلات التجارية بين

تشبارك منظمة الوحدة الأفريقية

الى جانب الأمم المتحدة، في رعاية

خطة استفتاء تقرير المصير في

الصحراء الغربية المقسر في

🗆 الرباط- إقبال الهامي

■ حذر مسؤول صحراوي من عواقب تعثر عملية

السلام في الصحراء الغربية في ضوء المشاكل التي تعانيها عمليات تسجيل ناخبين. وقال السيد ابراهيم

حكيم، السفير المغربي المتجول ان عملية تحديد هوية

المتحدرين من أصول صحراوية تسير في أجواء أزمة

تهدد المنطقة كلها، في اشارة الى التوتر الذي يشوب العلاقات بن بلدان شمال افريقيا بسبب قضية ""

الصحراء الغربية. وأضاف أن «الوضع في المنطقة يدعو

الى التشاؤم ويثير التخوفات (...) في حال لم تعمل

الأَمم المتحدة على رد الحق الى نصبابه، ونند حكيم

الذي يرأس وفدأ مغربيا يزور هولندا لعرض تطورات

ملف الصحراء الغربية بعدم وامتثال، جبهة بوليساريو

لمضمون اتفاقات هيوستن وغرارات الامم المتحدة. ولاحظ

ان شيوخ الجبهة يعطون لنفسهم حقّ قبول أو رفض تسجيل مدعوين مؤهلين للتسجيل ويشككون في أصول القبائل الصحراوية واعضائها. وعرفت مكاتب التسجيل

في الصحراء الغربية توقف العمل بها عرات عدة منذ

وقبِلُ الْغُرِبِ فَي وقت سابق انْ

المغرب وهذه الدول.

ويشسارك مندوبون عن المنظمة في بعثة والمينورسوء المقيمة في المحافظات الصحراوية، لكن تحت مسؤولية الأمم المتحدة، مهدف تجاور التناقض القائم بين السعى الي تقرير المصير والاعتراف بالدالجمهورية الصحراوية،

وكنان ملف الصوار العربي الافريقي اثير أخيراً في اجتماع مجلس جامعة الدول العربية الذي استضافته القاهرة، ونكرت مصادر ديبلوماسية أن المغرب اقترح في الاجتماع لزالة العوائق التي تعشرض التعاون العربي -

الإفريقي، في اشبارة الى اعتراف منظمة الوحدة الافريقية بالدالجمة ورية الصحراوية، الامر الذي يفع بالصامعة ألى الشزام قسرار يرهن التعاون بين الحامعة والنظمة الافريقية بازالة هذه العسوائق. وكسانت اللجنة المعسروفسة بالمرابع والعشيرين، التي تضم ١٢ وزيراً عربياً وعدداً مماثلاً من الدول الاغريقية علقت أعمالها قبل

مينوات. لكن التوصيات الصادرة

عن الاجتماع ركزت على الدعوة الى تشجيع التعاون العربي الأفريقي في ظروف ملائمة تجنُّ أي حساسيات عربية او افريقية. المندوب المغربي المتجول ينتقد تصرفات 'بوليساريو':

الوضع في الصحراء يدعو للتشاؤم ويثير المخاوف استثناف أعمال تحديد الهوية في الثالث من كأنون الأول (ديسمبر) الماضي. ويعوق هذا التوقف السير العادي للعملية ويبدد بعثم تطبيق البرامج المقررة لإنهاء عملية تحديد الهوية في الأجال التي حديثها الامم المتحدة في نهاية أيار (مايو) المقبل. وعلى رغم قرار بعثة الميتورسو التوقف عند تسجيل القبائل غير المتنازع في شيأنها، توقف العمل أول من أمس في مكتبى العيون ١ و٢ لساعات عدة. الى ذلك، صابقت الحمعية العامة للامم المتحدة على زيادة كلفة تمويل بعثة الأمم المتحدة لتغظيم الاستفتاء في الصحراء والمينورسور ويقدر التمويل الجديد للبعثة الدولية بما يزيد على تسعة ملاين دولار الى نباية حزيران (يونيو) يري مع الموعد الذي من المقرر أن تنتهي فيه ولاية بعثة المينورسو، غي الصحراء الغربية. ودعت الهيئة الدولية البادان المساهمة في عمليات تمويل «المينورسو» الى تسديد حصصها المتراكمة والتي ارتفعت الى ما يزيد على ٤٥ مليون دولار وهو ما يساوي ١٩ في المنة من القيمة الإجمالية للمساهمات المحصلة في الفترة المتدة منذ تشكيل البعثة حتى الآن.

عن خرق ليبيا الخطر

■ الأمم المتحدة ~ رويترز -طلبت لجنة العقوبات على ليبيا المن شقة عن الأمم المتحدة من رئيسها درس تقارير تفيد ان طائرة ركاب ليبية انتهكت العيِّقُوباتُ الأحيدُ الماضيُ بنقلُ. حجاج من ليسيسا الى الملكة العربية السعودية. وقال مصدر في اللَّجَنَّة بعد اجتماع معلق انْ. رئيس اللجنة دانيلو تورك سفير سلوفينيا، سيرسل رسائل الي بعثات لبييا والسعوبية ومصر في الأمم المتحدة وهي الدول التي يقَّال أن الطائرة حلَّقتُ في مجالهاً الجوي. وكانت انباء أفانت أن طائرة تقل ١٠٥ حجاج ليبيين وصلت الى السحوبية الأحدا الْمَاضِي. واقلعت الطائرة اللبينة أ من طرابلس وهنطت في حدة في غرب السحوبية. وأعانت الطائرة التسزود بالوقسود شم عسادت الي طرابلس. وترخالف معثل هذه الرحلة حظرا جويا فرضته الأمم المتحدة على ليبيا في عام ١٩٩٢ في اطار عقوبات اقتصابية، بسبب حادثة تفحير طائرة ركأب أميركية من طراز بوينغ ٧٤٧ فوق إ لوكربي (اسكوتلندا) في كانون، الأول (ديسمبر) عام ١٩٨٨ مقا اودى بحياة ٢٧٠ شخصاً. وآتهمت وأشنطن ولننن طرابلس بالتورط في الحانث وطلبت منها تسليم ليبيين يشتبه فيهما الماكمتهما في بريطانيا أو، الهلامات المتحدة وقامت البولتان بجهود أدت الى قرار من مجلس, الأس بفرض عقوبات على ليبيا. وهذا العام الثالث الذي تتحدى فيه ليبيا العقويات الجوية المَقْرُوضَةُ عَلَيْهَا مِنْ خَلَالُ ارْسَالُ؛ طائرات تقل حجيجاً، وقوبلت هذه

تتمة الصغمة الاولى

كانت تخط على هامش احكام الاعدام الصنادرة عن المحاكمة عبارة «إعدام لا غفران. وتترَّك لمساعديها أن يضعوا الفاصلة، أمَّا بعد كلمة ولاء أو قبلها بكل ما يترتب على ذلك من عقبات.

وهل كَانْ سنتالين يتبع أساوياً مماثلاً؟ هذا منا سنتكشف عنه وثائق الأرشيف الرئاسي وهو في حقيقة الأمر الأرشيف السري للجنة المركزية للصَرْب الشيوعي والذي نقل الى ديوان الرئاسة بعد أنهيار الاتصاد

وكان كشف عن عدد من محتوياته بينها وثائق تتعلق بالصلات بين موسكو ودرفاق، اجانب. ونشرت «الحياة، في حينه وثيقة عن صلات بين عضو المكتب السياسي للجبهة الشعبية وديع حداد وجهاز الاستخبارات لكن المنشق المعروف فالاديمير بوكوفسكي الذي أمضى سنوات طويلة

السجون يقول أن القرار الرئاسي الأخير أن تكون له تبعات سياسية في السنجون يقول أن القرار الرياسي المحيد س سني - ... نظراً إلى أنه يقتصر على وثائق دميته يزيد عمرها على ٥٥ عاماً. التعالى الله على الله الله الله الله الله الله الكافر الكافر الكافر الكافر الكافر الكافر الكافر الكافر الكافر الله الله الكافر الكافر الله الله الكافر ال أما نُوو الأموات، أو بالأحرى القتلي، فإنهم لا يشاركون بوكوفسكي ورجب كتبرون منهم بقرار بلتسن، لانه سيعيد الاعتبار الي ضحايا التعسف ويمكن أبناهم وأحفادهم من الحصول على تعويضات مالية تساعدهم في مواجهة والتعسف، الاقتصادي الجديد الذي يعانون منه

محكمة العدل

نتمة الصغمة الاولى

الآخر، وقاما بذلك ضمن المهلة. وأبلغت البحرين المحكمة في رسالة مؤرخة في ٢٥ أيلول ١٩٩٧ طعنها في ٨١ وثيقة نعمت بها قطر موقفها، واكنت أنها بناء على نلك لن تاخذ هذه الوثائق في الأعتبار في ربها على الموقف القطري، الذي كان عليها تقديمه في ٣٦ كانون الأول الْمَاضي. واعتبرت قطر أنَّ الإعتراضات البحرينيَّة جاعت «متأخرة»، ولذلك لم يمكنَّ تَنَاوُلُهَا في الرَّدِ الذِي قدمته اليَّ المُحَكَّمة. أ

وربت البحرين بان استعمال الوثائق المختلف عليها يؤدي الي مشاكل لجرائية يُمكنُ أن تعرقل سير القَصْية. ولاحظت انْ قَصْيةٌ صَّدَقَتَهُ الوثائق سابقة منطقياً على تحديد تاثيرها الفعلي، في القضية. وبعد تقنيم ربها في ٢٣ كانون الاولِّ ١٩٩٧ ابلُّغت البحرين المحكمة أن قطر ما زالتُ تستخدم تلك الوثائق، وكررت تأكيدها الحاجة الى قرار

تعاون سعودي -سوري

تصدره المحكمة في شأن صدقيتها.

السيد عدثان عمران.

تتمة الصفحة الاولى

المضبوطة في سورية، وأن الجانب السوري ونفي وجود واقعة تزوير لعملة سعودية، موضّحاً أن ما يجري هو ترويج عملة سعودية مزوّرة وأن للروجين ضبطوا واحيلوا على القضاء، إلا أنه لم تضبط أي سيارة سعودية مسروقة في سورية،

وأَضَافَ الْمُحضِّرِ الذِّي حصلت والحياة، على نسخة منه أن الوقد السعودي طلب وجوب حصول رعايا السعودية على موافقة مسبقة من السفارة السعونية في بمشق على عقود الرواج التي يكون احد طرفيها سعودياً، وأن السوريين وافقوا على نلك. وجرت الاجتماعات برئاسة وكيل وزارة الخارجية للشؤون السياسية

النفجارات في صنعاء تتمة الصفحة ألاولي

السعودي السيد اسماعيل الشورى ومعاون وزير الخارجية السوري

القيادة القومية لحرَّب البعث العربي الاستراكي (العراق) وعضو المجلس الاستشاري اليمني، وأخر قرب الهيئة العامة للاستكشافات النفطية المجاورة لوزارة الداخلية في الشارع المؤدي الى مطار صنعاء الدولي وثالث في الحي القريب من فندَّق «شيراً تونَّ». " ولوحظ ان الأنفجارات، الَّتْي اقلقت الأمن وسبَّبت ازعاجاً للمواطنين استهنفت مواقع اقتصابية وسياحية وجاعت في وقت كأنت الشوارع خالية تماماً من المارة ما يؤكد انه لا وجود لاستهدآف حياة أحد.

على صعيد أخر، ثفي الإنسي وجود مشاكل ونزاعات على الحدود اليمنية - السعودية معرباً عن أمله بايجاد الحل الذي يخدم مصلحة البندين والشعبين، ودافع مدير مكتب الرئاسة عن قرار المحكمة البدائية

انتقلت الى رحمته تعالى

السيدة شريفة هادي الحسيني

أرملة المرحوم السيد على حسين الحسيني

اولادها محمد والرئيس حسين الحسيني وعبدالإله وطلال ومصطفى ومهدي وقيصل

تقبل التعازي حشى يوم الاحد في منزلها في شمسطار وأيام الانتين والتلثاء والاربعاء

في منزل ولدها الرئيس حسين للحسيني في بيروت. الأسفون آل الحسيني

الخميس الى الهجوم على معاقل المتمردين في جبال ولاية فليزان غرب العاصمة، ولم يتضح أن كأن ذلك نتيجة تعتيم اعلامي، لكن صحفاً عدة ظلت حتى الأربعاء تنشِر تفاصيل عن العملية قائلة أن نحو ١٣٠ متمرداً قتلوا منذ بدأت قبل نحو أسبوعين.

استهدفوا ايضاً الرعاة لسرقة قطعانهم.

الأشهر القليلة الماضية معظمهم نبحاً.

وترديت أنباء عن مقتل أكشر من ٢٠ راعياً في

وقال عضو «الجماعة» السابقة للصحيفة ان

اعضاء الجماعة يلجأون في صنع القنابل الى

استخراج المتفجرات من الصواريخ والقذائف غير

المنفجرة التي أطلقها الجيش في هجماته على

وأضَّاف انه نجا من عدة هجمات الجيش في

منطقة القاعدة الجبلية الكثيفة الغابات. وتأبع: «كنا

في مضابئ تحت الأرض وفي بعض الأحسان كان

ولم تشمر أي من الصحف الصادرة أمس

الجنود يمرون أمامنا دون أن يلحظوا وجودناه.

الذي طلب الاعدام لخمسة من السياسيين اليمنيين من لائحة الـ□١٥ معتَّدراً أَن طول فترة المحاكمة والأحكام اللتمايزة الصادرة عنها دليل على استقلالية القضاء اليمني.

واضاف الْأنسي الذي يدير مكتب الرئيس اليمني على عبدالله صالح منذ ٢٠ سنة في حديث اجرته معه «الحياة» في بون التي يزورها منذ أيام أن المعلوماًت التي يملكها تؤكد عدم وجود مشكلة حول موضوع التعديل الوزاري، حُصُوصاً وانه أمر يحدثُ في كل بلد، وأَضَافُ: «أَذَا ثبت أنَّ هَنَاكُ حَاجَّةِ الى التعديلُ، فسيتُم ذلك، وإذاً كانتُ هناك حاجة الى الاستمرارية وفقاً لمُقتضيات المصلحة الوطنية العليا فسيتم ذلك». واعتبر أنَّ مَا يَجِرِي مِن تَبَّائِل أَفْكَارِ وَكَلَّامَ وَظَاهُرَةَ صَحْبَةً فَي الْيَمِنِ، تُؤكدُ أَنْ البِلادُ تُسْيِّرُ في الطريق الصَّحيْحِ. وأكَّد أَنْ رئيس الْحكومة سافر بقصد العلاج ولقضاء فترة عيد الإضحى في الخارج.

وعن العلاقات اليمنية - السعوبية وقضية ترسيم الحدود نفى التفسيرات العبيدة التي تطرح يسبب عدم التوصل حتى ألآن الي انهاء هذا المُوضوع أو عن وجُود مَناوشاتُ بين الطرفين على الحدود. وقال أن مسألة الحدود امسالة قديمة ومستمرة منذ عشرات السنين ولنلك لا يمكن تصور حلها في يوم أو ليلة. ولكن ما دامت الرغبة موجّونة، كذلك الثقة لدى قيادتي البلِّدين فلا بد في النهاية من أن تتوصيلا الي حل هذه

وفي ما يتعلق بصدور حكم الآعدام على خمسة سياسيين من لائحة الله الم واعتبار البعض ان هذا لا يكفي لانه لم يشمل الجميع، والبعض الآخر بانه يؤثر سلباً على محاولات المُصالحة الوطنية، قالَ الآنسي ان المحاكمة استمرت أكثر من سنة وحظي المتهمون بمحامين دافعوا عنهم. وأضاف ان تفاوت الأحكام يدل على عدالة المحكمة التي ستنظر فيها لأحقأ المحكمة الاستئنافية والتي سترفعها بدورها الى المحكمة العليا لاستكمال اجراءات التقاضي غما ينص الدستور، الأمر الذي يؤكد استقلالية القضّاء اليعني. وعن موضوع المصالحة الوطنية تساعل الآنسي: «مصالحة مع من؟

مع الَّذِينَ ارْتَكِبُوا جِرِيمة الانفصالَ، أم مصالحة معَّ أشخاص ما رَّالوا يعتقدون انهم يعثلون جزءاً من الوطن في الوقت الذي ارتكبوا فيه مثل هذه الجريمة ضد الشعب اليمني بكامله؟ أ. واعتبر مدير مكتب الرئيس اليمني ان هؤلاء يعيشون في أوهام ويلقون ربما دعماً معيناً وامتيازات معينة ويخشون خسارتها، ولنلك يصورون انفسهم بانهم المدافعون عن

وقَّال الآنسي ان طلبات تسليم المتهمين من الدول التي لجاوا اليها لن تعد قبل انتهاء المحاكمات وصيور أحكام نهائية في حقهم، وعندها سيجِري أيضاً ابلاغ منظمة الانتربول للقبض عليهم وأضاف أنه من المعروف أن المدعو علي سالم البيض يعيش في سلطنة عمان والأخرين يتنقلون بين بعض العواصم العربية والاجنبية ويستغلون واجبات

على صعيد أخر، أكد حزب رابطة أبناء اليمن (رأي) المعارض أن قضية المحاكمات والأحكام التي صدرت في حق قائمة ألد 17 ليست قضية مستقبلية وابالتالي لا يجبُّ أن تسحبُ أياً من أثارها على قضايا مستقبل اليمن، وأضاف المرزب في بيان صادر عن رئيسه الموقت الدكتور حسن عبدالقادر بازرعة صدر مساء امس: «ان حزب الرابطة ينظر إلى المستقبل المشرق لليمن الذي سيتحقق من خلال وحود منظومة حكم متماسكة اطرافها متوازنة ونظام للحكم اللحلي وقضاء عادل مستقل وبالتالي تتحقق مصالحة وطنية حقيقية.

وفي شان عودة بعض كوادر الحزب إلى البلد، قال البيان: وإن أمر العودة التي ندعو الله أن يعجل بها، لا بد أن يتلازم ويتزامن مع لجراء تعديلات وأصلاحات سيأسية في المنظومة اليمنية تسمح لنّا باداء واجبنا تجاه ابناء وطننا الواحد لتحقيق الامن والاستقرار السياسي والتنمية المطلوبة ووقف دورات الصراع في بلاساء.

وفد أميركي تتمة الصفحة الأولى

التعاون المشترك، ونوه بالعلاقات القطرية السودانية واكد انها اليست علاقة اليوم، ولفت الى اهمية «تبادل الزيارات والتدريب المسترك، بين الجنوش العربية. وفي شيان الوضع العسكري في جنوب السودان اضياف: ونحن

مسيطرون (على الوضّع) ونمسك بزمام المبادرة رغم التهديد والاطماع العالمية، وتابع: ونحن لا يُقول اننا سنحل (المشكلة) عسكرياً فالقضية ستحل في النهاية سياسياء. واشار الى وجود محشود عسكرية اوغندية، واخرى اريترية على

الحدود مع البلدين حالياً وقال أن الحشود على حدود أوغندا تزامنت مع زيارة الرئيس بيل كلينتون الى اوغندا، وعَـما اذا كانت حولة كلينتون الإفريقية ستودي الى مزيد من الضغط على السودان قال: وربما تؤثر. كنا نامل من أميركا كمولة لها وزن بان تساعد في تحقيق السلام، وشعد على أن أميركا أذا نفعت جهود السعلام (في الجنوب) فسيتحقق السلام، وقال: «اننا لسنا دعاة حرب ولا نؤيد الاعتداء على الجيران، لكنه ندد بلاول الاستكبار التي تستهدف الخيار الحضاري (الإسلامي) في السودان. وأوضَّح أنَّ الأوضاع على الحدود الاثيوبية - السودانية اهائلة

الأن، وقال أن رئيسي البلدين اتفقا على الا بحدث اعتداء على الحدود، وإذا حدث شيء فإنه يحل من خلال الاتصالات بين البلدين. وسئل عن التأثير العسكري للمعارضة الشمالية والجنوبية حالياً فقال: ولا قوة لهم للقيام بعمليات، عسكرية ووالجبهة الشعبية الاريترية (الحاكمة) تقوم ثيابة عنهم (بعمليات عسكرية) والمعارضة تتولى فقط الأعلان عن انتصارات.

وأكد أنه الاشيء على الحدود مع مصس، ودان قضية حلايب سياسية وستحل، مشيراً آلى ان وزير الخارجية السيد مصطفى عثمان

اعلن في وقت سابق انها استحل بالتكامل، بين الدولةين. ووصف العالقة مع مصر بأنها «ازلية، وانه الم تقم صرب في مصر الاكان

السودان مع الاخوة (المصريين) في الجبهة. من جهة اخرى، وفي اطار جولَّة في دول منطقة القرن الإفريقي وصل الى اسمرا وفد اميركي برئاسة بيفيد نون مسؤول شُرق افْريقياً في الخارجية الاميركية يضمّ سنة مسؤولين أخرين في ادارات مختلفة. وعلمت والحياة، من مصادر ضاصة أنَّ الوفِّد بهدف الى مناقشة السعَّاسات الاميركية تجاه بعض القضايا الآقليمية، وتحديداً الوضع في السوَّدان، وانه زَّار كلأُ من نيروبي وكمبالا واليسَّ ابابا ويغالر اسمراً

اليوم الى القاهرة للغرض ذاته. وكان الوفد برفقة الرئيس بيل كلينتون اثناء جولته الافريقية التي شملت نحو ست دول وانتهت امس في السنغال.

والتقى الوفد الرئيس الاريتري استياس افورقي وبعض المسؤولين في الحكومــة الاريتــرية. كــمــا التــقي امس قــادة في التــجــمع الوطنيّ الديموقوراطيُّ (السَّوداني المعسارض) منَّهم صبَّارُك الفَّاصَلُّ المهَّديُّ، والتكتُّور منصُّور خالد، والفريق عبدالرحمن سعيد، والنكتور فاروقّ أحمد أدم وعبدالعزيز دفع الله، والدكتور شريف حرير وأخرون.

وقالت مصادر قريبة من الاجتماع أن النقاش كأن مواصلة للقضاما ارجية الاميركية مانلين اولبرايت اجتماع وزيرة اا وقيًّاداتٌ مَن المعارضة في كمبالا في كانون الاول (بيسمبر) الماضي. واضَّافت أن النِّفاش تَناوُل رؤى المعَّارضة في بناء السودان الجديَّد وصوضوع ادارة واغاثة المناطق التي تسيطر عليها، لا سيما وان أولب ابت وعنت بدعمها انسانياً والمشاركة في تنميتها.

واشارت المصادر الى ان الاجتماع تناول أيضا بالشرح القرارات التي توصَّلت اليها هيئة القيادة المعارضة في احتماعها الاخبير في أذاراً (مارس) الماضي. وقالت انّ اعضاء الوفد الْأميركي وإكدوا ضرورة وحدةً التجمع الوطني الديموق راطي لكي يكون بديلاً للنظام القائم في

وعلمت «الحياة» ايضاً ان الوفد التقى العميد عبدالعزيرُ خالد قائد قوات التحالف السودانية اول من امس لمدة ساعتين، غاير بعدها امس الى خارج اسمرا. وسألته «الحياة، قبيل مغادرته عن اللقاء فاكده، كما سألته عن سبب لقائه الوفد منفرداً، فقال انه كانت لبيه وارتباطات ميدانية، عجلت بهذا اللقاء وحالت دون حضوره اللقاء الموسع.

وأضاف: «ليس في الامر ما يدعو الى الاجتهاد في التفسيّر فذلك امر عادي يخضع للظروف، ووصف العميد خالد اللقاء بانه كان «حواراً مفتوحاً، إذ كان أعضاء الوفد يريدون معرِّفة وجهة نظرنا من بعض القضايا العامة. وأضاف ان النقاش شمل تقويماً عاماً للوضع في السودان والقضايا

التي تداولته هيئة قيادة التجمع الوطني في اجتماعها الاخير، إضافة إلى قضايا اقليمية أهمها مبادرة الهيئة الحكومية للتنمية ومكافحة الحقاف (انغاد).

ونفى العميد خالد أن يكون الوفد وعد باي شكل من اشكال الدعم لكنه قال إنهم «أبدوا اهتماماً خاصاً بالوضع في المناطق المحررة». واشارت المصادر إلى والحياة، أن الوقد سيرفع تقريره إلى الرئيس كلينتون فور عودته إلى واشنطن بعد اكتمال مهمته.

ينكر أن الوقد يضم كلاً من جون برندرغاست مدير شؤون افريقيا في مجلس الأمن القومي، وفنس كيرن مساعد الوزير لشؤون افريقيا فيّ وزارة الدفاع، وفيليب مايكل جيري وهو مدير في إدارة شؤون افريقياً في وكالة المعونة الأميركية، وروبرت هوديك الذي عمل سفيراً لواشتطن في كمبالا وأديس أبابا وأسمرا التي غادرها العام قبل الماضي، ودون تَبْتَلُبُومُ القَائمُ بِأَعْمَالُ السَّفَارِةُ الْأَمْيِرِكِيةً في الخرطوم، وجالي سميث وهي من المسؤولين في وكالة المعونة الأميركيةً.

لبنان پردبه نقاط

تتمة الصفحة الاولى

لتعارضه مع مضمون القرار ٤٢٥، مؤكداً الاستعداد لإحياء مفاوضات السلام من النقطة التي انتهت اليها على قاعدة مؤتمر مدريد والقرارات التي تؤول الى الانسحاب الإسرائيلي من الجنوب والسقاع الغربي والعودة الى حدود حزيران (يونيو) العاَّم ١٩٦٧ في الجولان. وتوالت ردود الفعل اللبنائية الرسمية والسياسية على قرار مجلس

الوزراء الاسرائيلي المصغر رافضة أياه وبينها تصريح للامين العام ل محرَّبِ اللهِ السيد حسن نصر الله الذي اعتبره معْمُحَّا ، فيما تواصلت المُسْأُورات اللبنانية – السورية امس، فُرَّار بمشيق رئيس المجلس النيابي نبيه بري حيث اجتمع مع الرئيس حافظ الاسد لتقويم الموقف والبحث في الاحتمالات مع القبادة السورية.

وفور عودة بري ليلاً ألى بيروت قالت مصادره أن الاجتماع مع الرئيس الاسد استمر ٤ ساعـات واستكمل على غداء عمل مع نَّائْبَ الرثيس السوري السيد عبدالحليم خدام ومن ثم مع رئيس جهاز الأمن والاستطلاع في القوات السورية العاملة في لبنان اللواء الركن عاري

ونقلت المصادر عنه قبوله ان «المصادثات مع الاسيد تناولت اولاً الوضع الطارئ في الجنوب وموقف اسرائيل من القرار ٤٢٥، وتم التأكيد على ضرورة وقوف لبنان صفأ واحداً في مواجهة المؤامرة التي لا تستهدف لبنان وسورية فقط وانما كل العرب، وأضافت «تم البحثُ في ضرورة تراجع كل القضايا والمواضيع الخلافية الداخلية، امام تحديات المرحلة الراهنة، خصوصاً لن ما هو قائم الآن ليس شاناً عادياً، فالاقتراح الاسرائيلي هو كناية عن طرف مختوم عنوانه القرار ٤٢٥. ولفتت الى وجود مضاوف من قيام إسرائيل بعمل عدواني وان هذا الامر لا يزال قائماً وان الديبلوماسية الوقائية التي تعتمنها اسرائيل

للإلتفاف على عملية السلام تهيئ لتوجيه صُربة عسكرية الى لبنانُه. وفي وقت تعامل الوسط السياسي والرسمي اللبناني مع القبول

الانتهاكات من قبل بتأنيب شديد. من لجنة العقوبات.

الاسرائيلي بالقرار الدولي مشروطاً، على انه قنبلة سياسية - إعلامية اكثر منه أعلاناً عملياً للتنفيذ، أبلغ مصدر بيبلوماسي غربي «الحياة» في بيروت أن القرار الاسرائيلي هو والتطور الأكثر اهمية في مجرى عَمَّائِةٌ ٱلسَّلَامُ الْخَاصَعَةِ للجِموَّدُ مَنْذُ مَدةَ غَيْرٌ قَلْيِلَةً ۗ هُـ واضاف المصدر واذا كيان الجمود على المسار الفلسطيني ما زال:

ستتمرأ، ولا يمكننا القول أن منسق عملية السلام الديبلوماسي الاميركي دنيس روس لم يستطع اثناء جهوده الاخيرة في أسرائيل احْترَاقاً، يمكن وصنف القرآر الاسرائيلي في شنان الـ ٤٢٥ بانة احتراق. قياساً الى الجمود الذي تشهده عملية السلام منذ نحو سنة، اي منذ ما بعد الاتفاق على اخلاء مدينة الخليل من جانب القوات الاسرائيلية، معرباً عن الاعتقاد بأن والدول الكبرى المعنِية بعملية السلام، تأمل بأن ينتجُ هذا التطور شيئاً جنيداً أيجابياً، وهذا ما تامل به وأشنطنَ

وسئل هل دعوة وزيرة الخارجية الاميركية مانلين اولبرايت الى، مفاوضات بين الحكومتين اللبنانيية والاسترائيلية بعند الأعلان الاسرائيلي الأخير، لتطبيق القرار ٢٥٤ تطور في الموقف الاميركي الذي كان يميل ألى الاكتفاء بمراقبة الوضع، فأجاب: «لَّا اعتقد أن هناك تُغييراً في السياسة الاميركية نتيجة تصريح اولبرايت، فالانطباع الذي أعطته، انها ما زَالت تتعاطَّى في حُذر مع هَذَا التَّطوُّر، على رغم أنَّ من الطبيعي ان تعتبر تبني اسرائيلَ للقرار ٤٢٥ خطوة ايجابية ورحبت بها. وحينً تدعو اولبرايت الى التفاوض فهي تعنى صيغة مؤتم منزيد لأن ما يهم واشتطن على الدوام السبعي الى دفع عملية المسلام ككل إلى الإسام وصولاً الى حَل شَامَلُ في المُنْطَقَةَ،

وتابع المصدر الغربي والرغبة الاسيركية في أن يؤدي القرار الاسرائيلي الى تطور ايجابي، في اطار عملية السلام والترجيب بهذا القرار، يُعوَّدانُ الى أَنْ وَاشْنَطَّنْ تَرْيِد مُساعدة كل الاطراف عَلَى إُحَدُاثُهُ تقدم في الحل الشامل لكن هذا يجب الايخلف انطباعاً بأن القنوارة الاسرائيلي الاخير هو مبادرة أسرائيليّة - اميركية. انه مبادرةٌ: اسرائيلية منفردة وليس من خطة اميركية لتطوير هذه المبادرة الإسرائيلية..

وعرض المصدر اسباب حنر اولبرايت في التعاطي مع المبادرة في الوقت نَفسَه الذي رحبْتُ فيها بالقُولُ «انَّ الجانب الْأميركي لا يَزِيلِّمْ الوَّقُوفَ في وجه الْايجابيات لَكنه يَفْضَلَ الحنر حتى لا ياحْدُ السَّعي اليُّ تنفيذ هذه المبادرة منحى لا يحقق ما تصبو اليه وأشنطن لجهة تحقيقٌ الحلِّ الشامل. لذلك سترون الاميركيين يتحركون ببطء وحذر ويراقبونَّ التطورات عن قرب، وهذا منطقي،

في نيويورك أصنر الناطق باسم الامين العام للامم المتحدة كوفي انان بيانًا قَالَ فيه إن الإخير ويشعر بالتشجيع نتيجة اتخاد الحكومة الاسرائيلية، اخْيراً، قرار الإنساماب من لبنان وان تنفيذ الانسماب سيقطلب محادثات مع جميع المعنيين كي يكون فاعلاً كلياً. وقال ان أنان ايحض جميع الاطراف على التعاون في هذه العملية، ونكر ان الأمين العبام ورئيس الوزراء الأسرائيلي تحدثا هاتفياً في

اعقاب «القرار الرسمى الذي اتخنته حكومة اسرائيلٌ بسحب قواتها منَّ جنوب لبنان. والامين ألعام سبق أن طرح مسالة امتثال اسرائيل لقرار مجلس الامن الرقم ٢٥٥ خلال اجتماعاته مع رئيس الوزراء (نتانياهو) ووزير النفاع (اسحق موريضاي)، كما مع أطراف اخرى معنية، اثناء ريارته الأخيرة للمنطقة..

واضاف أن الامين العمام يعرب عن ارتياحيه إلى أن قراراً تبناه مجلس الامن منذ اكثر من عشرين سنة اصبح الميرأ على وشك التنفيذ،. ولم يأت بيان الامين العام على نكر شروط اسرائيل لتنفيذ القرار، لكن أَنَانَ كَانَ وَاضْحَا فِي دِعَمُ المُوقَفَ الْاسْرَائِيلِي الدَّاعِي الى مَحَادِثَاتَ مع جَمِيعِ المعنيين كي يكون تنفيذ الانسحاب فاعلاً كلياً.

في والسنطن عقد السفير مارتن النديك قبل ظهر أمس اجتماعاً مع السفراء العرب المعتمدين في العاصمة الاميركية وعرض لهم تطورات عملية السلام في ضوء الجولة الاخيرة على المنطقة والتي قام بها المنسق الامبركيُّ لعملية السلام بنيس روس، واطلعهم على نتائج المحسادثات التي اجسراها المسؤولون في الادارة مع وزير النفاع الاسرائيلي اسحق مورنهاي في شأن فكرة الانسحاب الاسرائيلي من

وقال مستؤول في وزارة الخارجية، في معرض شيرح السياسة الإميركية ازاء القرار ٢٠٥، ان الولايات المتحدة تدعم تنفيذه وترغب فيه، وفي هذا المجال دترحب بقرار الحكومة الاسرائيلية وتعتبره خطوة ايجابية، واوضح المسؤول ان الادارة لا تزال متعتقد بأهمية حل شبامل للنزاع العربي - الاسرائيلي بما في ذلك التوصل الى أتفاق (سلام) بين لبنان واسرائيل وسورية وأسرائيل.

وعن الدور الاميركي للمساعدة على تحقيق نلك قال المسؤول: «نؤيد فكرة قيام محالثات مياشرة بين الاطراف المعنية. ومنذ ايام (مؤتمر): مدريد، وبينما نحافظ على مبدأ الحل الشامل كهدف لنا، فأننا سعينا الى تشجيع تقدم على كل مسار من المسارات،

ونكرت مصادر مطلعة أن الأدارة تصاول اعتماد المنر والنقة في تعاطيهًا مع الاقتراحات الاسرائيلية في شان تنفيذ القرار ٢٠٤، وخصوصاً أنها تشكك في العرض الأسرائيلي وتعتقد ان المسالة قد. تكون خطيرة جداً سواء بالنسبة إلى الامن والسلام في النطقة وللمثلث

اللبنَّاني - السوري - الاسرائيلي من جهَّة، ومن جهَّة اخرى تريد ان تكون حريصة على عدم اتفشيل، الاقتراح الاسرائيلي علنا. في باريس (أ ف ب)، اعتبرت الحكومة الغربسية ال محم -ب ودائماً للمشاكل الإمنية، في الشرق الاوسط «لا يمكن التوصل اليه فعلا

لكُنَّ النَّاطَّقَة باسم الخارجية الغرنسية أن غازو – سوكريه قالت أن القرار ٢٥ ولا يستبعد إمكان البدء بمحادثات تتناول لجراءات تطبيقه، مضيفة أنه ويعود للأطراف أن يقرروا نلك.



التواد عند ---

يقاريك والراب

ن حيث تعمل الماساء :

بلقوة حرائدا ال

· · · · - . - //

To a first of the second of

المجالية المائية المثل المائية المائي

مي المن الر المن الموصلة الأوا المن الموصلة الأوار

مصر: الاعدام لـ ٢ من "الجماعة الاسلامية"

■ قضت محكمة أمن الدولة للعلبا في القاهرة أمس بالإعدام لأنفين من والجساعة الإسلامية ايضا بتهمة محاولة اغتبال امس برئاسة السنتشار أحمد

صلاح النين بدور وعنضوية مشددة في مقر المحكمة في منطقة العباسية وسط القاهرة. ولم اعلن خلالها المستشار بدور القرار البيار المصرية الدكتور نصر فريد بعيما رات المحكسة أن الحرائم بالاحكام على باقي المتهمين في اعضاء الجناح العسكري لتنظيم «الجماعة الاسلامية» في جلسة تعقد في ؛ أيار (مايو) المقبل.

ويعد الحكم بإعدام حمرة. هو اذ قضت المُحكمة العسكرية العليا في الاسكندرية في كسانون الاول (نیسمبر) ۱۹۹۲ باعدامه غیانیاً افغانستان، كما اصبرت المحصة العسكرية العليبا في القباهرة الثاني (نوفمبر) ١٩٩٣ فَي قضيةً محاولة اغتيال وزير الإعلام السيد صفوت الشريف. وحمزة من مواليد العام ١٩٥٧ ويحمل اسماً حركياً هو «ابو حازم، ويعد الرجل الثاني في تنظيم والجماعة الإسلامية، ويقود الجناح العسكري للتنظيم وكان حكم في قضية اغتيال الرئيس الراحل الور السادات، وغاير حيرة مصر في نَهاية الثمانينات واتَّجه اليّ افغانستان حيث تولى قيادة الجناح العسكري لاءالجماعة

وكائت النيابة طالبت بتطبيق اقصى العقوبة التي تصل الي الإعدام والاشتغال الشاقة المؤيدة

فيرفعه في المعاسي دم سامال المعالم المحاسم المسرس ألا The said year had be المفاسع المديد والدعاب المنيالة the party was a second of the property and

The way with the way

who was never the part of الله المراجع المعادي المعادية الديامة المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع ا

a for the second of the

many is see " week? Hermany

The same of the sa

The same of the

The same of the

The state of the s

the make of Course of small to

The same said

A Company

and the same of th

which will be sent the

Marine was a sure

The same of the sa

The same of the sa

Alexander and a second

The lives of the last of the l

Me complete special special special

The same of the sa

Market Branch

والمراجعة الماء

والسودان، بعدما اتهمتهم وتلقى تدريبات شبه عسكرية في دول أجنبية والاتفاق الجنائي فيه وحيازة اسلحة ومتفحرات ونخائر تهدف استخدامها في أعصال تتعلق بالإرهاب والتزوير فى صحررات رسمية وحيازة مطبوعات مناهضة تحوي عبارات

ووفقا للقانون المصري فإن احكام الإعدام الصنادرة عن محاكم محنية لا بد من الحصول على موافقة المفتى قبل إعلانها في حين لأ ينطبق الشسرط نفسسة على الاحكام الصنادرة عن مسجناكم عسكرية، والإحكام الصنادرة عن محاكم أمن الدولة غيير قايلة للطعن والاستئناف امام أي هيئة قضائية أخرى ويحق للمدانين فيها فقط التقدم بالتماسات الي رئيس الجمهورية خلال ١٥ يوماً من تأريخ المصابقة عليها وفي

الإحكام واجبة التنفيذ.

«العائدون من افعاً نسبتان ومحاولة قلب نظام الحكم بالقوة على ارتكاب جرائم القتل والشروغ

تحض على كراهيسة نظأم الحكم

حسال رفض الالتسماس تصبيحً والمعروف أنكل الالتصاسيات

لجميع المشهمين في قضية الدينية دينوا في قضانا العنف الندني رفضت جميعها.

وتجنيسد عنامسار جسديدة

ووجهت النيابة الى المعتقلين مناهضة تحض على كراهية نظام الحكم واردرائه».

وطالبت هيئية النفاع عن المتهمين إطلاقهم جميعا وقدمت مذكرة ألى النيابة نكرت فيها أن غالبية المتهدين القي القبض

فى مقابل ذلك قررت نيابة امن الدولة العليا امس اطلاق ثمانية من اعتضاء جيماعية والإضوان المسلمين المحظورة وتمديد الاعتقال لـ ٢٠ أخرين لمدة ١٥ يوما على نمة النحقيق. وكانت اجهزة الامن قبضت على هؤلاء الشبهر الماضي أثناء وجودهم في معسكر رياضتي في منطقة حلوان جنوب العاصمة واتهمتهم بعقد اجتماع تنظيمي بهدف التخطيط لنشباط تنظيمي بهدف الى أخشراق القطاعات الطلابية والعمالية والشبعبيية لنشير افكار الجماعة

تهم والانتصمام الى تنظيم سعري بهدف الى محكولة قلب نظام ألحكم بالقوة وحيارة مطبوعات

الطوفان سيغرق مصر في الفترة الجاري. كما كأن يقوم بتسجيل نصائحه على شرائط كاسيت لنشييس أفكاره وأوضي التحقيقات أن غالبية المتهمين من عليهم في منازلهم وان من اعتقلوا

اثيوبيا تعلن بناء ٧ سدود 🛘 أديس أبابا – «الحيادُ» 🗷 اعلنت اثيوبيا انها ستبلي سبعة سدود خلال السنوات الخمس المقبلة. وبرر نائب رئيس الوزراء للشؤون الاقتصادية كاسو اللالا، في مقابلة صحافية نشرت أمس، أنَّ بلاده ،وأجهت تحديات وصعوبات في سجمال الغنداء والطاقسة وأن بناء السسود سبيسساهم في وضع قساعدة اقتصابية قُويةً . وقال از بلاده تضررت من الاعتماد على الأمطار الموسمية نتيجة تقلبات مناخية وأنَّ القطاع الْرُراعي كَانَ أَكَـثُـرُ المتضررين، لذلك وضعت اليوبيا سياسة جديدة ترتكز على بناء السنود والاعتماد عليبها فى

الاتحادي والأمة ستقدان الاستفتاء ومشروع الدستور

خطوط التنبية،

في المعسسكر الرياضي لا بريد

عندهم على خمسة أشخاص فقط

مشبيرة البي ان المطبوعات التي

ضبطت في منازلهم عسارة عن

كتب تباع في الاسواق ومن غير

الدعوة والتبليغ

العليا اطلاق سبع سيدات اتهمن

في قطيبة رجماعية الدعية

والتبليغ، وتحديد الاعتقال لـ ٢٢

مُتَهُمّاً أَخُرِينَ لَدَةَ ١٥ يوماً على

ذمة التحقيق. وتبين من التحقيق

ان أربعاً من المتهمات السبع

أرغمهن أزواجهن على الانضمام

للتنظيم وهن: رضا صصلحي

عليوة، ومنى أحسد قاسم وليلي

سعيد محمد وجيهان محمود

المتهم الرئيسي بهاء النبن أحمد

حسين أوهمهم بأنه يتنبأ بأشداء

تحدث في المستقبل ومنها أن

واعترف باقى المتهمين بان

كما قررت نيابة أمن النولة

المحظور حيارتهاء.

🗆 الخرطوم – «الحياة»

🗷 قال سيد نصد الدسين نائب الأصن العسام للحسرب الاتصادي الديموقــراطي ان حــرّبه وكل القوى السياسية السودانية المنضوية تحت لواء التجمع الديدوقراطي المعارض، ستقاطع الأستفتاء المقرر على مشروع النستور السوداني الجديد، الأنهآ لا تعترف أصلاً بالدستور ولا تثق فى الهُــيـنــة النَّـى تشــرفَ على الأستغتاء على اعتبار انها إحدى مؤسسات النظام الحاكم،

وقال الحسين في صنيث الى «الحياة» ان صعارضة حربة لمشروع الدستور «تستند الي أن النظام الحاكم عمد، من خلاله، الي وضبع مؤسسات النولة في خدمة أجهزة حزبية واغراض خاصة، واعتبر ان أعداد القانون واجارته في المجلس الوطئي (البرلمان) جاء في طروف ملم يتوآفر فيها اي قدا من الحرية أو الديموقراطية

من جهة أخرى هذر أدد الديو وزير الطاقة السابق القيادي في حرب الأمة، رمن استمالة بعض المحسوبينء على الحزب لتشكيل اختر صنوري باسم الأصة ، يوالي السلطة الحالية ويععل لتنغيث برنامجهاء



مؤكدة رفع الحظرعن عمليات الاغاثة

🗖 الخرطوم - كمال حامد

■ أعلنت الحكومة السودانية امس أن كوفي أنان الأمين العام للأمم المتحدة سيزور الخرطوم في نهاية الشبهر الجاري للبحث في عند من المواضيع، على راسها قضية الحرب الاهلية في الجنوب ومسائل الاعاثة التي تقدمها منظمات الامم المتحدة وهيئات ستطوعة. وأكد وزير الضارجية السوداني السيد

مصطفى عثمان في مؤتمر صحافي رفع الحظر على عملياًت الاغباثة في ولايات بحبر الغّرال جنوب السودان، معلناً الحرص على وصول الغذاء الى كلُّ المناطق وعدم استخدام الغذاء كسلاح، ومحترأ من استخدام حركة التمرد لعمليات توصيل الغذاء للقيام بعسفيات عسكرية. ودعنا المجند مع الدولي الي استخدام وسائل الضغط والاقناع لكى تستجيب حركة التمرد نداءات وقف النار.



القاهرة: عاصفة رملية تعطل الملاحةالجوية

مؤتمر للأقباط للرد على الحملة الاميركية

🗷 القاهرة - «الحياة» بعقد

النباط مصريون سؤثمرا أليوم

يفضره رؤساء الاحزاب والقوى

السنياسية ومعتلون عن الحكومة

وعلمناه ألذين الإسبالامي لإعبلان

مسوقف برقض المسيساسيات

الاسيركية بالتبخل في الشؤون

المنزية. وتكرث مصادر المؤتدر

أن الاقباط المصريين سيؤكدون

«أَنْ اللَّعْبِ بِورِقَةَ الْأَقْبِاطِ مِنْ خُلَالَ

مشروع قانون الاضطهاد الديني

الذي اقرته لجنة العلاقات الدولية

في آلكونغرس الامسيركي لعبية

بمأرسها عملاء الصبهدونية في

الكونفرس، وإن قسيسام بعض الجمعيات القبطية في الخارج مالحديث عن تعرض الإسباط

للاضط الديليل على أن شؤلاه

مستأنوا لذاة في ابدي القسوى

لعدم تمكنها من الهبوط في القاهرة.

■ القاهرة – 1 ف ب – أعلن مصدر ملاحي وقالت سلطات الطيران المدنى ان الرؤية تعليق حركة الطيران في مطار القاهرة اسس لدة ٤ ساعات بسبب عاصفة رملية قوية هبت فوقّ المطار انخفضت الّي منة متّر، في حّين بلغت سرعة الرياح ٣٥ عقدة. وتتكرر العواصف الرطبية على مصر منذ على البلاد صباحاً. وقال المصدر أنه تم تحويل حوالى شبهر، وكانت أخرها أنت الى مقتل مسار سبع طائرات الى الأقصر واسوان في صعيد مصر والغربقة على البحر الأحمر، كماً عشرة أشخاص. وتضرب هذه العواصف التي اضطرت طائرة سودانية آلى العودة الى جدة تسمى رياح الخماسين مصر في الفترة نفسها من العام وهي يمكن أن تستمر خمسين يوماً.

نائب الرئيس السوداني: العلاقة متوترة مع أوغندا واريتريا

🗀 اديس ابابا - افراح محمد

🗷 نشرت صحيفة ، افويتا ، الاثيوبية التابعة للحرب الحاكم امس مقابلة مع النائب الأول للرئيس السودائي على عثمان محمد طه، تطرق فيها الى علاقة بلاده بدول الجوار والنتائج التي توصلت البها اجتماعات القمة الأخيرة لمنظمة ،ايغاد، ورؤية الحكومة السودانية لمفاوضات السلام المقررة في نيروبي في نيسان (ابريل) الجاري.

وَقُدْ إِلَ طَهُ رِداً عَلَى سَنُوالَ عَنْ عَبَلَاقِنَاتَ السنودانِ بدول الجوار: ،علاقتنا مع كينيا وجيبوتي نمونجية ومع اثيوبيا طبيعية. وهناك مساع وانصالات لحل الخلافات بين البلدين، وعلاقتنا مع مصر طبيعية، خصوصاً بعد موقف مصر من الحادثة المؤلمة التي ادت الى است شهاد (النائب السابق للرئيس السوداني) الفريق الزبير محمد صالح. كذلك يعتبر توجيه رئيس الجمهورية للنظر في شأن المؤسسات المصرية الموجودة في السودان خطوة ابجابية لاعادة

اما عن علاقات السودان بكل من أريتريا وأوغندا فقال: «أنْ نُوعا مَنْ التوتر يسود العلاقات معهما ولا

مؤشر ايجابياً لعودتها الى وضعها الطبيعي. وعن الدستور السوداني الجديد الذي سجلت المعارضة تحفظا عنه قال طه: " ويعتبر الدستور احدى الخطوات الإيجابيية التي اتخاذتها الحكومة السودانية (...) بدءًا تقضية الهوية الثقافية وتقرير حقوق الغالبية الاسلامية، وعن قضية الجنوب قال طه: «أن مشروع النستور الجديد لا يضع أي ماخذ على هذا الاتفاق بل يضمن عبداً من الوضوعات التي طرحت في حسولة نيسروبي في تشسرين الأول (اكتوبر) الماضي، ونص على آلية مصدة للتعديل. وبنلك يظل البابِّ مغتوحاً أمام أي اتفاقات جديدة. كما تضمن ترسيخ مبدأ الحكم الاتحادي مما يعطي الولايات الني عانت الاهمال سأبقأ ضمانة قوية بأن ما كسبته من سلطات ومسلاحيات سيمكنها من اللحاق بركب التنمية والتطور».

● السبت: كومبيوتر - سيا ة - سيارات • الثلاثاء: أخبار الشركات علوم وتكنولوج ● الخميس: السفر والطيران - إنْفُرنت ● الجمعة: أخبار الشركات

🗖 واشنطن - رفيق خليل المعلوف

■ رفع قرار اتخذته قاضية فيديرالية في

التحرش بها جنسياً عنهما كان حاكماً لولاية

ويعنوى جنونز على كلينتون أنت خيلال الاشتهر الماضية الى سلسلة من الشاكل

للرئيس الاميركي خصوصا بعدما تدخل فيها

المحقق الخاص كينيث ستار الذي كان ينظر

في تحقيق آخر يتعلق بقضية اكثر تعقيداً ومن

ممارسات ال كلينتون في شركة عقارية تسمى

وارفق ستار تحقيقه بتهمة اخرى ذات

مضاعفات جنائية مرتبطة بشهادة للرئيس

كلينتون نغى فيها وجود علاقات جنسية بينه

وبين مستدرية سابقة في البيت الأبيض هي

مونيكا لوينسكي التي نافست بولا جونز على

الشُّهرة في «انغالُ الإعلام الاميركي في قضية تحولت «فولكلوراً شِعبياً» يمس صدقية

وبين لحظة وأخسرى، تجاوزت الادارة

الديموفراطية في البيت الأبيض سلسلة اخطار

تحاصرها، أقلها خطر تجول كلينتون الى وبطة

عرجاءه يسبب مشاكله القانونية، او احتمال

محاكمته من قبل الكونغرس وإدانته في عملية

وتميزت تعليقات ألبيت الأبيض وتصريحاته

بتحفظ بارز، خصوصاً وان العقبات

والصعوبات التي تواجه الرئيس الاميركي لم تنته كلياً. فالمطبأت لا تزال قائمة ولو تضاطت.

اذ سرعان ما تحرك محامو بولا جونز

ومؤسسة دروثرفوردة (الجمهورية المافظة

التي تبنت قضية جونز) وأعلنوا عزمهم على

ىستورية نادرة تسمى «ايمبيشمانت».

اركنساو عام ١٩٩١.

قرارها صائباً قانونياً وصائباً في الوقائع ... ه.

وجاء قرار القاضية الفيديرالية في ٢٩

صفحة واعتبر في الأساس أن بعوى بولا

جويز مردودة كونها لم تتمكن من اظهار وجود

وتحرش جنسيء من جانب والحاكم كلينتون،

وإضافت رايت أنه في الوقت الذي تعتبر فيه

المحكمة ان المعية عرضت اتهامها فانها ولم

تجد في تصرفات الحاكم (كلينتون) ما يشكل

جريمة جنسية، وإن اتهامات المنعية جونز لم

تثبتها الوقائع التي يتطلبها القانون في

اركنساو، وإن جونز فشلت في اظهار تضررها

من الحادثة التي حصلت في أحد فنادق ليتل

روك، مشيرة الى ان تصرفات كلينتون قد تكون تشكل فعلاً سيئاً، فان الوقائع لم تظهر اي

دليل على وقوع جرم. واستنثرت الانباء الجديدة عن تطورات

قضية جونز باهتمام الراى العام ووسائل

الاعلام. وحظى الخبر ومضاعفاته بأولوية

كبيرة وتقدم شبكات الاخبار التلفزيونية

والمنقدات الأولى من الصحف الاميركية.

وانهمر سيل التعليقات المؤيدة للقرار والاخرى

المعارضة له، كل حسب اهوانه السياسية. لكن

الواضح انه رغم رفع الكابوس ولو موقداً عن

الرئيس كليتتون فان مشاكله لم تنته حتى الأن

فسيستمر معارضوه في حملاتهم وسيقدم محامو جونز استثنافاً لكسر قرار القاضية

رايت. وبالطبع ستتدخل السياسة في القانون

والقانون بالسياسة. وبالفعل ظهرت مخاوف في اوساط النيموقراطين من أن تلعب السياسة

بوراً لدى قصاة الاستئناف الغيبيراليين

خصوصاً اذا كانوا من الذين عينتهم ادارات

جمهورية عندما سينظرون في طاب الاستئناف.

في مجلس الشيوخ عندما أعرب عن مفاجأته

بالقرار مؤكداً أن القرار لن يؤثر على التحقيق

المستمر الذي يقوم به المحقق الخاص ستار في

وكان السؤال المطروح: هل انتهت مشاكل

الرئيس كلينتون الداخلية؛ والجواب الذي

يضرج به المراقبون هو نعم. ولكن المستقبل

مرتبط بشهادة مونيكا لوينسكي. ذلك أن انتهاء

مشاكل الرئيس مرتبط بالكلام الذي سيخرج

قضية وايت ووتر وتوابعها.

وعكس تصريح زعيم الغالبية الجمهورية

ابدى ارتياحه الى قرار الحكمة رد الدعوى

وسارع المقق ستار الى اصدار بيان

يؤكد فيه عزمه على متابعة تحقيق في الموضوع

الجزائي المتعلق بقضية لوينسكي ليرى اذا كان

الرئيس كلينتون قدم شهادة زور مفادها انه لم

يقم اي علاقات جنسية مع الشابة المتدرية

جريمة في حال تبوته. والجنير بالذكر أن في

حوزة المحقق ستار تسجيلات رسمية (اجراها

مكتب التحقيق الفيديرالي) تحتوي على

تصريحات للوينسكي مفادها أثها اقامت علاقة

جنسية مع كلينتون علماً انها نفت في شهادة

وصحت توقعات روبرت بينيت محامي

الرئيس كليئتون (وهو من اشهر المحامين

الاميركيين) بأن القاضية رايت سترفض النظر

في الدعوى لعدم كفاية الدليل. ويالطبع كان أول اتصال هاتفي لجراه للحامي هو مع موكله

الرئيس كلينتون في داكار (السنفال). فلم

الأبيض مايكل ماكوري، اتصل كلينتون ببينيت

وساله اذا كان يمزح معه بنقل الخبر السار

وان ما يقوله ليس سنوى مكتبة اول نيسان».

وأكد له بيئيت ان ما يقوله صحيح. فشكره

الرئيس كلينتون على جهده وأبدى ارتياحه

لقرار القاضية وللحجج القانونية التي قدمها

مصيح. وقال ماكوري ان الرئيس كلينتون شارك زوجته هيلاري الأنباء الطبية وكانا مرتاحين ثم

وشدد ماكوري على القول أن الرئيس

الاميركي يركز على القيام بعمله كرئيس ولا

يريد أن توثر الأنباء على نشاطاته، وأن قرار

القاصية اظهر صحة كلامه وأنه لم يفاجأ كلياً

وأعلن المحامي بينيت في تصريحات

الأربعاء عن ارتباحه لقرار ألقاضية رايت

ورأيها القانوني، وقال أن المرافعة التي قدمها

لرد الدعوى كانت قوية سواء لجهة الوقائع أو

لجهة القانون ورمن الواضع ان القرار كان

صائباً وإن من الواجب الاشادة بالقاضية رايت

لاتضانها القرار الصحيح بغض النظر عن

الاجواء السياسية المحيطة بالقضية. وكان

قررا الخروج للتسوق.

وهذا لا يصب في المصلحة

نقبل ما يقول، وشيد على ان

تصريحات بلماز الاخيرة محول

العملاقات الإلمانية التركية

والمستشار الإلماني هلموت كول

تعليقاً على تصريح ليلماز نشرته

صحيفة ومطيبتء التركية الإربعاء

وجاء قيه ان «كول مسيقنا القديم

وفايننشال تايمر، البريطانية

بأنها وثوبات جنون، وكأن يلماز

يومها أتهم بون بانها تعتمد

سياسة والمجال الحيويء النازية في سياستها الاوروبية الحالية.

وكستف يلمساط في الآونة

الاختيرة التصريحات ضد المانيا

واتهمها بانها رمهنيس التمييز،

الذي تتعرض له بلاده وتشكل

داكتر عقبة، امام انضمام تركيا

الى الاتحاد الاوروبي. واتهم في

كانون الاول (بيسمير) الماضي المستشار الألماني بانه يسعى الى جسعل الاتحساد الاوروبي «ناديا

للمسيحيين، ودان «التميير

النبني، حيال بلائه.

وجساء كسلام الوزير الالماني

تشكل اساءة،

وبالفعل، والكلام للناطق باسم البعيت

يجده، فترك رسالة بضرورة الاتصال به.

رسمية لها أن تكون قد أقامت علاقات معه.

سابقاً في البيت الأبيض، ألامر الذي يشكل

ELECTION OF SERVICE AND PARTY OF SERVICE AND PARTY



انتهاء المحاكمة الاطولفي تاريخ فرنسا

بابون طليق في انتظار الاستئناف رغم ادانته بالتواطؤفي جرائم ضدالانسانية

■ انتهت ابس المحاكمة الإطول في تاريخ فرنسا

وجاء الحكم عقب صداولات استغرقت ١٣ سناعة وه؛ تقيقة بين اعضاء هيئة المطفين التي حملت بَابِونِ الْسَوْوِلْيَةُ عَنِ احتجازِ ٩٠ شَخْصًا عَنْدُما كَانْ يَشْغُل منصب رئيس لدائرة الشيرطة في لاجيروند في عهد حكونة فيشي الموالية للنازية.

الى بأبون والتي تحمك مسؤولية مقتل أعداد من

قَرِرُ رَدِّيسَ فَرِيقَ المصامِينَ الذِّينَ تَوْلُوا الدَّفَاعُ عَنْهُ جان - مارك قارق، استثناف الحكم.

بحكومة الماريشال فيشي والمتعاونين معها،

🗀 باريس - ارليت خوري

والتي حبرت اسام صحكصة لاجسيروند (جنوب غرب السالاد) وأدت الى ادائة صوريس بأبون (٨٧ عياسا) بتهمة التواطق في جرائم بحق الأنسانية، وأصدرت بحقه حكما بالسَّجِن لمدة عشر سنوات، وجاء ذلك بعد 15 حلسة امتنت على ٦ اشهر.

واستبعدت فتنة المطفئ التهمة الاخطر الموجهة

بابون طليقاً وانتقل من لاجبروند الى باريس. بعدماً

خلاله مع الحقية السوداء في تاريخ فرنسا المتمثلة

والإجماع الفرنسي القائم حول ضرورة مواجهة هذه الصفحة من الماضي التي القضي عليها حوالي

□ موسكو - جلال الماشطة

🗷 في تصول صفاحي تراجع

الرئيس الروسي بوريس يلتسن

أمس الخميس عن تهديده بحل

المضور، ولكن في مواجهة مؤلاء هناك من يعتبر على غرار المحامين الذين دافعوا عن بابون أن الماساة لتى تعرض لها البهود خلال الحرب العالمية الثانية

> اليهود النين اعتقلوا بموجب منكرات تحمل توقيعه ورحلوا الى معسكرات الموث النازية. وبالرغم من العقوبة التي صندرت بحقه. بقر

واظهرت وقائع صصاكمة بابون التي استمرت ابتداء من ٨ تشرين الاول (اكتوبر) الماضي وجهات نظر متفاوتة حول كيفية التعامل مع المتهم ومن

الحكومية الجنديدة، واستصناء

المرشحين الى عضمويتها وتمنى

للمرشح الى رئاستها سيرغى

POUR HOMME

امامه للتخلي عن الخدمة في جهاز الشرطة التابع لحكومة فيشِّي، مُثلما فعل ٱلعُديد من المُوظفين في أ

تبرنته لأنه لم يكن في موقع المقرر وإنما المنفذ لأواس خارجة عن ارادته. ووسطهنين الموقفين برز خلال المحاكمة موقف ثالث مفاده ان محاكمة بابون ضرورية لأنه مسؤول عما قام به طوعا خصوصاً وإن الضيار كان متاحاً

للمصادقة على تعيينه.

واجتسم بلتسن في سقره

الريفي الى رئيس مجلس الدوما

وبالنسبة لهم، لم يكن بابون اكثر من سجرد

موظف نفذ بانضباط ما يطلب منه دون أن يكون له

دور فاعل في حملة الإبادة التي استهدفت اليهود.

واستناداً الَّى هذا الموقف دعـاً مـحـامـو بابون الَّى

وذوو الضحايا الذين قضوا في معسكرات

الاعتقال النازية. حاولوا بمساعدة محاسى حق

الدنياع العام، تصميل بابون المسؤولية عن كل ما

تعرضُوا له من الام ومأسٌ، فشماركواً بكشافة في

الجلسات، واحضروا معهم صور ذويهم النين قتلواً

بعد ترميلهم وعرضوها في قاعة المحكمة، وقراوا

رسانل تلقوماً منهم تروي تضاصيل حياتهم في المعسكرات، وتلوا استضاء القتلى وبكوا وأبكوا

تفوق بكثير هجم بابون ودورد نيها.

البرلمان ووافق على عقد «طاولة كيريينكو النجاح في استحان

حيثُه، وبحَدْرُ أصحابِ هذا الموقفّ، منْ أيّ خَلَّطْ بِينَّ محاكمة بابون ومحاكمة الحقبة المتطلة بحكومة

على سياسية مناوئة له

... ولوبن حرم من حقوقه

بعدادانته بالتهجم

الزعميم السميني التطرف جان ماري لوبن أمس الضميس بتهمة التهجم على زعيعة اشتراكية. وحرم من حقوقه المنت لدة عـــاسين، ويعني الحكم الذي أصدرته احدى محاكم فرساى ان لوبن لن يكون له الحق في خوض

ومن المتوقع أن يستنف لوين حكم نهائي، وقَاضَات المحكمة بسجن لوين ثلاثة اشهر مع وقف

وتعبود هذه القبضيية الي

التنفيذ وتغريمه - ٢٧٠ دولار. مولَّف است اثناء اشتراكه في

الحملة الانتخابية لابنته كارولين.

🗷 جاريس - روية رز - دين

الأنتخابات البرلمانية التي تجرى العام المقبل في فرنسا والتي يعول

عليها حزية الناهض للأجانب لتحسين موقفه داخل البرلمان. الحكم، وفي هذه الحال، أن يحرم من حقوقة المنية إلا بعد صدور

الانتخابات العامة الفرنسية العام الماضى حين عامل لوين بخشونة المرشحة الاشتراكية انبت

كينكل يحذره من الاساءات المستمرة الى العلاقات الالمانية التركية

استئناف قرار القاضية رايت.

يلماز يقرر اجراء انتخابات مبكرة

الحاكم أنه سيسعى إلى لجراء انتخابات منكرة للسنة 1999. مجلس الفيديرالية يغور سترويف ثم انضم اليهم كيريينكو. وأكبد المكتب الصبحباة

للكرملين أن الرئيس طلب من الكتل البرلمانية ترشيح أسماء لتسلم حقائب وزارية ونكر انه بتولى الثاذ قرارات غير تَقليديةً، في هذا الشَّأنْ ما يمكنْ ان يعني احتصال تطعيم الوزارة بعناصر من المعارضة.

وفي تنازل أخر وافق يلتسن على عقد وطاولة مستديرة، تضم ممثلي الرئاسة والبرلمان والقوى السياسية الكبرى والتقابات لمناقشة الذبج الذي بنبغي ان تتبعه الحكومة القابمة.

وأكد المساركون في الاجتماع الرباعي وجود «تطابق واسع غير مسبوق، في شأن سياسة الوزارة وأشار بلتسن الى ان داحساء الصناعة الوطنية، ينبغي ان يكون في مقدم الأولويات.

كمآ اتفق المسؤولون الأربعة على «تفاعل من دون مجابهة وتحقيق الشراكة بين فروع

وأشار يلتسن الي أن البرلمان بمجلسية، النواب والشيوخ، «يفكر في روسيــا ومـصــيـرهـاً». ويرى ان التصريح يعثى تراجع الرئيس عن تهديداته يحلُّ البرلمانُ وتخليه عن اللهجة المتشيدة التي كان استخدمها سابقاً عندما قال البحريوا (النواب) الا يوافقواء على ترشيح كيريينكو.

قبرص: عقدبيع الصواريخ الروسية سينفذ

🗷 مــوسكو – أ ف ب – أكد وزير الدفاع القبرصى اكيس تسوهاتزويولوس في موسكو أمس الخميس، أنَّ العقد الخاص ببيع صواريخ روسية الى قبرص الذي ابرمته الدولتان العام الماضي سينقذ. وتقلت وكالة «انترفاكس» عن الوزير القبرصي قوله «ان الحكومة القبرصية اشترت بالقعل هذه الصواريخ واعطت الحكومة الروسية مسمانات لتسلمها الى قبرص، واكد الرئيس الروسي بوريس بلتسين الثلثاء ان موسكو صممة على الالتزام بهذا

لمتسن يتراجع عن تهديده بحل البرلمان ■ انقسرة - رويتسرن - اعلن رئيس الوزراء التركي مسعود يلماز امس الخميس أثر اجتماع غينادي سيليرنيوف ورئيس مَع شُـركمائه في النَّللافُ الإهليـةُ

وابلغ يلماز مؤتمرا صحافيا اقررنا أن نعرض على البرلان رأننا ثم تصديد موعد مناسب لأجراء انتخابات عامة في ١٩٩٩ء والموعد المقرر للانتخابات العامة المقبلة هو عام ٢٠٠٠.

للحكومة التي تولت السلطة قبل تسعة أشهر أذا لم تحدد موعداً لاجراء انتخابات مبكرة. وعقد يلماز والزعيم اليشياري بولنت أجاويد والسياسي التحافظ

امس الخميس تناقشة تهتب بابكال. وبدأ الاثتبلاف في الاسبانيغ الاحبرة على وشك الأنهيار وَمُنظّ تكهنات عن اجراء انتخابات

قبل أقرأر أصلاح النظام الضريبي قى البرلمان.

من جهة اخرى اعتبر وزير

لكنه عدونا الجديدة. وأحَّدُ يلمأرُ مجدداً على المستشار الالماني عدم وكان الزعيم اليساري دنيز الالتزام بوعده مساعدة تركيا في بايكال هند بسحب تاييد حزبه الاتصاد الاوروبي الذي استبعدً انقرة من النضعة الاولى من النول التي ستنضم اليه.

وحاول يلماز لاحقا تصحيح اقواله مشيداً على أن الصداقة حسام الدين جندوروك محانثات القنيمة بين المانيا وتركيا لا يمكن ان تعكرها والمضايقات، الحالية. في المقر الرسمي لرئيس الورراء وسليق لكينكل ان وصف تصريحات ادلى بها بلماز في آذار (مارّس) اللاضي الى صحيفة

> مبكرة وضغوط من الجيش لقمع المعارضة الإسلامية. واصبرت الحكومية على عييم مكان اجراء الانتخابات المبكرة

الخارجية الالماني كلاوس كينكل ان بلصاط ويعكره صفو العلاقات الالمانيسة التسركسيسة وقسال ان تصريحاته الاخيرة في هذا اللجال-دغير مقبولة، وأضاف كينكل أن يلماز ولا يعي على ما يبدو انه بدأ يعكر الملاقات الالمانية التركية.

كلينتون؛ لالحكومة عسكرية باللباس المدني في نيجيريا

■ نكــــار - أف ب - اكـــد تصريحات أثارت جدلاً انلى بها الرئيس الاسيركي بيل كلينتون الجمعة في الكاب حين لمح الى ان امس الخميس في نكار انه لا يريد مكومة نيجيرية اعسكرية ماللباس المدنيء وقال كليئتون خلال تقاش في شبأن الديموقراطية وحقوق الانسان وقلنا اذا جسرى اطلاق سراح السجناء السياسيين وكانت هناك عملية سياسية حقيقية (لارساء الديموقراطية) وإذا كانت

الحكومة حقيقية وليس مجرد

حكومة عسكرية باللباس المدني،

فَانْدًا قد نُسخى الى العمل معهاء." وبدا ان كلينتون يعود عن

لا أعتراض على ابقاء الجنرال ساني اباشا في السلطة بعد الانتخابات الرئاسية في الاول من آب (اغسطس) المقبل. وقال ان هناك مجدلاً قوياً ، في

الاوسياط الامدركية للعرقة ما اذاً كان يجب الاستمرار في عزل الزعيم النيجيري او على العكس البدء بحوار معه مماثل للحوار الذي احسرته واشنطن مع زعيم جمهورية الكونغو الديموقراطية (زائیسر سمابقساً) لوران نیزیه کابیلا.

من قم لوينسكي!

ريتشاردسون: علينا دفع ديوننا إلى الأمم المتحدة لنحافظ على زعامتنا للعالم

نيويورك - أ ف ب - دعا السفير الاميركي لدى الامم المتحدة بيل ريتشاريسون أمس الخميس الكونغرس الاميركي الى دفع المتأخرات المتوجبة على الولايات المتحدة للامم المتحدة «الحفاظ على موقعنا في وقال في كلمة القاها امام طلاب في نيويورك واؤكد لكم أن عدم

تحرك الكونة غرس كان وسيكون له نتائج خطيرة على الامن القومي وكان مجلس النواب الاميركي الذي يسيطر عليه الجمهوريون اقر الاسبوع الماضي اجراء يهدف الى دفع قسم من الديون الاميركية للامم المتحدة لكنه ربطها بشرط يتعلق بمحارية الاجهاض سبق الرئيس الاميركى بيل كلينتون ان وعد برفضه.

وأشار بيل ريتشاريسون امام الطلاب الى ان الامم المتحدة لا تعمل من أجل نزع اسلحة النمار الشامل كما هو الحال في العراق ولكن ايضًا على أجنتات الفقر وفي حملات نزع الالغام. واضاف أن على الامم المتحدة أن تلعب دورا فريدا في ظل التغييرات الدولية ومن اجل حماية المصالح الاميركية.

النظمات الدولية تنسق في ما بينها لمساعدة اندونيسيا

● واشتطن - أ ف ب - اعلن مسؤول في البنك النولي إن الدول" المانحة والمنظمات الدولية اتققت الاربعاء في واشتطن على تنسيق جهودها لساعدة اندونيسيا لتأمين حاجاتها الاجتماعية الطارنة الكنها لم تحدد قيمة هذه الساعدات.

التخذ القرار في اجتماع تقني ضم ممثلين عن ١٥ بلدا بالاضافة اللي صندوق النقد الدولي والبنك الدولي والمفوضية الاوروبية وبنك التتمية وسيتم تشكيل هيكلية لتنسيق المساعدة في جاكرتا قبل الاجتماع المقبل في تموز (يوليو) للمجموعة الاستشارية لاندونيسيا التي تضم تقريباً الاعضاء ذاتهم.

وقالت كاترين مارشال مسؤولة البنك الدولي في جنوب شرقي أسيا أن الوضع «خطير جداً ولكن لا يوجد في الوقت الراهن تهديد بالمجاعة». ويتعين على أندونيسيا بسبب الجفاف الذي تعاني منه منذ ثلاث سنوات والازمة المالية التي تعصف بها استيراد ثلاثة الى اربعة ملايين طن من الرر خلال الاشهر القليلة المقبلة. وتوقع البنك الدولي أن يرتفع سريعاً عند الاشخاص الذين يعيشون تحت عتبة الفقر من تسعة ملايين

الشرطة الايرلندية تعثر على ٢٧٠ كيلوغراماً من التفجرات في سيارة

الى عشرة ملايين.

● مبلن - أ ف ب - افاد ثاطق باسم الشرطة الايرلندية أن قوات الامن عثرت على كمية كبيرة جدا من المتفجرات أمس الشميس قرب دبلن في سيارة كانت على وشك ان تستقل عبارة مبحرة الى بريطانيا. واوقف خلال العملية خمسة اشخاص يشتبه في انهم متطرفون جمهوريون كاثوليك. وكان الخمسة في سيارتين من نوع دبي ام دبليوه في داخل احداماً ٧٠٠ كيلوغراماً من المتعجرات المحلية الصنع. وكانت السيارتان على وشك الابحار من دأن لاوغهير قرب دبلن الى مرفأ هوليهيد في ويلز عند رصدهما.

وتظن الشرطة أن الارمابيين كانوا يخططون لتتفيذ اعتداء كبير في بريطانيا نهاية الاسبوع لنسف مفاوضات السلام. وقال ناطق باسم الجيش عكل المقومات موجودة. ثمة نظام تفجير موقت ومتقمرات موضوعة في رزم في الصندوق، وتشتبه الشرطة في أن مجموعة من الجمهوريين التطرفين معروفة

باسم ممجموعة الـ ٢٢، التي شكلت في كانون الاول (بيسمبر) الماضي، وحتى الآن كان الجيش الجمهوري الايرلندي الوحيد الذي نفذ اعتداءات في المن الانكليزية الرئيسية في حين تكنفي الجموعات الجمهورية المنشقة بعمليات داخل ايرلندة بسبب قلة مواردها.

نانب حا الوضع المالي لـ "ب سليم ١٠٠ في المنا

فينس مل المستقدية بريادة ال

ا پندستان س

المامين عدائد السيء المساور

في سوق لندرُهما

T.T. 0.

انتاج الطوب في السعودية

حصلت اشركة المرجان للاعمال التجارية والصناعية الحدودة على ترخيص صناعي لانتاج الطوب الصراري في السعودية بمشاركة شركات يابأنية متخصصة، في مشروع كلفته ١٢٥ مليون ريال (٣٦ مليون دولار).



سيا والاقتصاد السعودي

العلاقة بين أسيا والسعودية تجارية في الأساس ولم ترتق لتصبح استثمارية. وتوجهت عام ١٩٩٦ نسبة ٤٦ في المئة من صادرات النفط الخام السعودي ونحو ٦٤ في المئة من المنتجات المكررة إلى أسبيا والشرق الأقصى.

وتضررت كثيراً نتيجة نلك الاانه

الإنظمة السياسية السائدة في

تلك الدول، ودعسوا الى اصسلاح

الإنظمة السياسية والإقتصادية

واطلاق الصريات فبيما قال

اوروبيون انهم يريدون في القصة

بحث مسالة زج الاطفال الابرياء

في صناعـة الرقبيق الإبيض في

بعض النول الاسيوية خصوصا أن عمق الازمة يمكن ان يزيد حدة

ويقسول الاوروبيسون انهم

يدعسون الدول الأسسيوية من

خسلال صندوق الشقيد السدولي

الذي اعد صنفقات دعم مع بولّ

مطآل اندونيسسيسا وتايسلاند

وكوريا الجنوبية، مشيرين الى

ان حسستهم في تمويل صندوق

النقب الدولي تصل الي ٣٠ في

المئة، لكن الاوروبيين حريصون

ايضاً على اقداع الأسيويين

يفعلوا أي شيء لنع وقدوع

وهذه هي القمة الثانية التي

يعقنها الطرفان وكنان هنفهآ

الاساسي اقامة منطقة للتجارة

الحرة. ويضم الجانب الأسيوي

الدول الأتيسة: يوروندي الصين

اندونيسيا، اليابان، ماليزيا،

سنغاف ورق كوريا الجنوبية



رئيس شركة 'سوني' للالكترونيات: الاقتصاد الياباني أصبح على حافة الانهيار

تقرير بنك اليابان المركزي يشير

الى تشاؤم الشركات من الوضع الاقتصادي

فى سوق لندن

بلغ مجموع موارد المصارف التجارية المغربية ١٥٧.٧ بليون ين درهم (نحو ١٦ بليون دولار) نهاية العام الماضي. وتشمل هذه المبالغ نحو ١٤مصرفأ تجارياً محلياً ولا تشمل ثلاثة مصارف أعمال لا تزال تحت مراقبة القطاع العام.

ص ۱۳

قيمة الشروع ٢٠٠ مليون دولار والتنفيذ في غضون ٢٨ شهراً

لبناء محطة لتوليد الكهرباء وتحلية المياه

🗷 فازت مجموعة داسيا براون بوفريء (اي. بي. بي) السويسرية - السوينية بعقد هندسي كبير تناهر قيمته ٢٠٠ مليون دولار ابرمته معها ،شركة بترول ابو ظبى الوطنية، (النوك) لبناء محطة لتوليد الكهرباء واخرى لتحلية المياه في مدى ٢٨ شهراً من

ويتضعن العطاء المتنوح للمجموعة السويسرية السوينية الدولية انشاء محطة كهرباء تضم اربع توربينات غازية بسعة انتاج قدرها ٥٠٠ ميغاواط ومحطة تجلية للعياء تؤمن ثمانية ملابئ غالون من المياه يوميا في منطقة الرويس الصناعية على بعد

٢٣٠ كلُّم غرب العاصمة أبو طبي. ويرمى المشروع الذي سيكتمل تشغيله تجاريا في مصفاة الرويس للنفط وريادة طاقتها الانتاجية من البستروكيماويات عبر رفع واردها من الطاقة

ورفض الشبعل اعطاء تفاصيل عن نسب المشاريع والمناقصات الفرعية التي ستمنح لمقاولي الباطن، سُواء في ما يتعلَقُ بمقاولُي التَجِهَيزَاتُ أَوْ مَقَاوِلَي التنفيذ، لكنه اكد ان هناك جدولاً سيوضع في هذا الخصوص حسب مراحل التنفيذ والتي ستشمل مد قناة للمياه داخل البحر الى اليابسة بطوّل ٩٠٠ متر. وقدر عدد العاملين في تنفيذ المشروع بنحو سبعة اللف عامل وموظف. وقال أن تنفيذ محطة الكهرباء سينتهي اولاً على أن يبدأ الانتاج منها في مدى ٢١

اما محطة التحلية، التي اكد انه لم يتخذ اي قرار بعد لاختيار مقاوِلي التجهِّيزات الفنِّية فيها، فقَّالُ أنها ستأخذ وقتاً أكثر من محطة الكهرباء وتستغرق

ُ وَسَبِقُ لَـ «أَي. بِي، بِيّ أَنْ نَفَنْتُ لَحَسَابِ ابِقِ طَبِي مشروعاً صُخَماً أَخْرَ كَانْتَ فِيهَ الْمُقَاوَلُ وَالْوَرْدُ

بحاجتها من المياه وآلكهرباء. وقال الشعل ان اهمية للشروع الجنيد تكمن في حونه يندرج في اطار خطط توسع عامويية وافقية كونه يندرج في اطار خطط توسع عامويية وافقية تشهدها صناعة البتروكيماويات بهدف زيادة فائض القيمة في المكونات الخام التي تصدرها أبو ظبي الى

بخطط التوسع الصناعي وان الليباه التي ستنتج ستخصص لاغراض النبريد والاستهلاك الصناعي في المُصفاة والمُصانع المُلحقة بهاء.

فنيين ومهندسين محليين لتشبغيل وصبيانة المحطة

🗆 لندن - ابراهيم خياط

ووضعت ترسية العقد نهاية للمنافسة الشرسة

التي دارت منذ طرح صواصفات المشروع قبل ١٣ شهراً بين دبكتل، المتحالفة مع مجنرال الكتريك، و شيودا، المتحالفة مع اسيمنز، واستونان ويسترء المتحالفة مع «ميتسوبيشي» و«كفرنير، النروجية المتحالفة مع كل من فرعها الفرنسي أسوفتاسيد، ودجي، سي. الستوم، اضافة الى دايّ. بي، بيء. وقال المدير العام للمكتب الاقليمي لمجموعة داء

بي، بي، في أبو طبي محمد للشعل لـ والحياد، أن مُجْمُوعَتُهُ تَقْدُمُتُ وَحَدَهَا الِّي الْمُناقَصَةَ لِأَنْهَا قَائِرَةَ على تصنيع المعدات وعلى تنفيذ مشاريع المقاولات في أن صعباً، مشيراً إلى ان «اي. بي، بي، ستتولى تصنيع محطات التحويل والتوربينات الغازية والمراجل والكيبلات وانظمة التحكم والمراقبة والمحركات وأغلب مكونات المحطة، كما ستتولى ادارة المشروع كمقاول رئيسي له.

الكهربائية الى ٧٠٠ ميغاواط وتزويدها بكميات

شهراً من الآن حينما تسلم اول توربينة جاهَزة للعمل ويتم تسليم التوربينات الثلاث المتبقية بمعدل توربينة واحدة كل شهرين.

فترة تراوح بين ٢٦ شهراً و٢٨ شهراً.

الرئيسي وهو مشروع بناء «محطة الطويلة ب، الذي بلغت كلَّفته ١.٧ بليـون دولار وخـصص لتـرويد المناطق السكنية في العين ومدن لخبرى مجاورة

الاستواق الدولية. واضاف ان المشروع الجديد ملحق

وَنَلْكُ فَي جُمِيعٌ الشركات التابِعَة لَـ «ابِّي. بي، بي، التي سيتم تسلم المعدات والتجهيزات منها.

قمة اوروبية -اسيوية في لندن لدرس أبعاد الازمة الاقتصادية

 يبدأ رعماء دول الاتصاد الاوروبي ومجموعة دول اسيان وكنوريا الجنوبية مؤتمرأ هنا اليوم ينتظر ان يركز على الازمة دول جنوب شرقى أسياً، الا أن الاوروبيين يرغبسون في تناول مواضيع كثيرة لخرى مثل حقوق الإنسان في الصبين ومشكلة شرق تبصور في اندونيسيا والاتصار

وتعهد رئيس الوزراء الياباذ ريوتارو شاشيموتو بدعم الدول الأسيبوية لمساعدتها على الخبروج من ازمتها والمعمل لاقناع الدول الاوروبيسة بزيادة دعمها للدول الأسسوية. الا أن وحجمه خصوصاً أن اليابان

وتراس بريطانيسا الاتح الإوروبي حالياً، وهي تريد، مثلها مثل بأقى النول الأوروبية، وقف أي تنهول اضافي القسصادات الدول الأسيوية. ألا ان مسؤولين بريطانيين قالو! امس أن احتمال سوافسقسة أوروما على خطوات لتخفيف مشاكل الدول الآسيوية ليس كبيراً مع ان الازمة سنشبغل حسيراً كبيراً في مصادثات

الجانيين وأعرب رئيس الوزراء الصيني زو رونغيجي عن اعتقاده بأنّ الدول الأست وية قادرة على الخروج من محنتها لانها اجتازت الاستوا. وقال ان بلاده قاومت خفض قيمة عملتها للحلية

كان عليها اتخاذ تلك الخطوة لثلا تسوء احوال جيرانها. تقرير بنك اليابان المركزي المسمى وقال الرئيس الغرنسي شيراك في مقابلة صحافية اسيوية أن الازمة الأسيوية ـست نهــاية «نمور أســيــا

ومستقبل أعمالها. ستعود الى الانتعاش بعد مرحلة من التأقلم الجديد. وتعهد بدعم أوروبا خطوات العسودة الى يقولون ان معظم مصائب دول جنوب شرقي أسيا نتحت بسنت

وكانت قراءة مؤشر «تانكان، دون متوسط توقعات الخدراء الأقتصابيين الثمانية عشر في استطلاع أجبرته برويتبرز، وهوّ ناقص ٢٣ وايضناً أقل من ناقص ١٥ الذي توقّعته الشيركيات في السح السابق.

أمس وأجسري أواخسر أذار كسان الصناعية ناقص ٣٠ بالقارنة مع متوسط التوقعات في اسبطلاع «رويتسرز» وهو ناقص ۲۸ والرقم للتسوقع في تقسرير كسانون الأول (بيسمبّر) تُشهر اذار وهو ناقص , ۲۲ وتمثل مسؤشسرات «تانكان» النسيسة للشوية للشيركنات التي تعلن عن ظروف مؤاتية مطروحاً منها نسبة الشركات التي تعلن عن ظروف غير مؤاتية. وإذا جاءت القراءة سلبية فإن هذا يعنى ان الشركات المتشائمة تفوق الشركات

المتفائلة عبداً. الى نلك قسال نوريو اوجسا رئيس شركة «سوني» العملاقة للالكترونيات أمس أن الاقتصاد الياباني أصبح على حافة الانهيار ويواجته خطر بخول دوامة انكماش لفترة طويلة. وقال في كلمة امام الصحافيين

«تانكان» أمس ان الشـــركـــات البابانية الكبرى أصبحت اكثر تشاؤماً في شأن احتمالات وقال البنك المركزي في تقريره

ربع السنوي ان مـؤشـرة لكبـرى شركات الصناعات التحويلية، وهو مقياس مهم لثقة الشركات، هبط الى ناقص ٣١ في آذار (مارس) من ناقص ۱۱ في كانون الأول (بيسمبر) حينماً أجري المسيح السابق.

وَفَي تقرير متانكان، الذي صدر



البلاد، وأضاف والاستصاد الياباني يواجه حاليا أصعب المُواقَفُ التّي مسر بهسا على الاطلاق، موضحاً أنه إذا استمر التراجع الاقتصادي فقد تدخل البلاد دوامة طويلة من الانكماش سيكون لها تأثير ضار في

الاقتصاد العالمي. وقال: «الحكومة

البانيسة تحسنساج الى وضبع سعاسات فعالة لتغيير هذا الوضع، وحاءت هذه التصريحات بعد ساعات من اعلان نقائج مسح وفي يورصة طوكيو أمس، قال

متعاملون أن الأسبهم هوت بشدة لينخفض مؤشر دنيكاي، الرئيسي في نهاية التعاملات نحو ٣٨,٧٦ة نقطة ويغلق على ١٥٧٠٢,٩ نقطة، أي تراجع بنسبة ٣,٣٢ في المئة.

نائب حاكم دبي: الوضع المالي لـ "بنك دبي الاسلامي" سليم ١٠٠ في المئة ولاداعي للخوف

خاصة تشرف على تصحيح

وعبر الشيخ حمدان عن ثقته

الخطا وتعيد الأمور الى نصابها.

باللحنة المكلفة بتسيير بغة عمل

ألبنك وبالمصرف المركزي فيما

طمأن المودعين والمستثمرين على

امــوالهم، مــؤكـدا ان من واجب

حكومة دبي التدخل في مثل هذه

الحالات الطَّارِئة. وقال سعيد بن

احمد لوتاه رئيس مجلس ادارة

دبنك دبي الاسسلامي» انه تلقى

رسائل دعم من المصارف

والمؤسسات الاقتصابية الاسلامية

أبرزها من بنك التمويل المصري

- السعودي، ومصرف فيصل

الاسملامي، ودالبركة الاسملامي

🗖 دبي – والحياة،

" it will yet when

الهنها لساعدة سربيب

ر المحدد المداد المداد

- com to tought

Town to the comment

man of the second of the

The state of the s

Charles and sales and

The second second

على ١٧٠ كيلومزاما

---- with

A. Carrier & Fall of Same a the standing

The second of the second The St.

"一一" The way with the first

بعد مي المدد المد .

many you if i many

🗷 أرسلت حكومة ببي السارة قوية وعلى أعلى المستويات الي السوق للصرفية المحلية فيما يتعلق بالمصناعب المالية التي يواجهها دبنك دبي الإسلامي، أذَّ أكد الشبيخ حمدان بن راشد ال مكتوم نائب حاكم دبى وزير المال والصناعة في دولة الأمارات ان الوضع المالي ل وبنك ببي الإسلامي، سليم ١٠٠ في المنة وليس هنأك ما يدعنو للقلق او الخوف سواء من قبل المستثمرين

أو الموبعين والمتعاملين معه. واعتبر نائب حاكم دبي أن ما حــصل من خلل في مــا يتــعلق بالبنك يتـعلق باخطاء ارتكبـها بعض عناصر أدارة البنك وترتب على ثلك هزة خفيفة لم تؤد الى أي خسائر مالية سواء في مجال الأستشمارات التي تشركر في معظمها داخل دولة الإسارات او

وأشاد بجهود المصرف الاسلامي للتنمية، ودبنك البحرين المركزي الذي اكتشف الاخطاء الاسلامي، بالاضافة الي دعم الإمانة العامة للاتحاد الدولي والتلاعب وأعلن عنها على الفور، للبنوك الاسلامية، ورجل الأعمال فيما اصدر الشيخ مكتوم بن راشد ال مكتــوم نائب رئيس بولة الامارات رئيس مجلس الوزراء

السعودي صالح عبدالله كامل. واضاف في بيان انه اثر عدم حاكم ببي اوامره لتشكيل لجنة الادلاء بأي تصريحات للصحف خلال الأنام الماضية صتى يتاكد جميع المتعاملين بأنفسهم من ان البنك يقدم انشطته المعتادة وتتوافر به السيولة المالية مما كَانْتُ قَيِمَةُ الْمِالِعُ الْمُطلوبِةِ مَن قبل المتحتامل، أضَّافحة الَّي اعطاء الفرصة للجنة الرباعية المشكلة للصعاونة في ادارة العمليات المصرفية في البنك لمباشرة عملها. وأفاد انَّ «بِنْك دبِي الْإسلامي» حقق في الإعوام الماضية ارباحاً كبييرة نظراً لنشاطات البنك الكبيرة داخل الدولة، مشيراً الى ان ارباحه الصافية وصلت الى ٣, ٢٨١ مليون درهم (١٠٠ مليون

دولار) العام الماضي بزيادة قدرها

النفطي العالمي. وقال متعاملون ان التصحيح في السعر جاء ادس بعد أن شعرت السوق بأن الانخفاض الذي شهدته الاستعار اول من أمس كان مبالغا فيه.

سعرخام برنت يرتفعفوق عادولارا البرميل

🗷 لنين – والحياة، رويترز – ارتفع سعر ضام «برنت، تسليم أيار (مايو) في بورصة النفط الدولية في لندن امس الى ١٤,٣٠ دولار للبرميل، بزيادة ٣٧ سنتا على السنعر اول من امس، بقعل اقبال على الشواء لتغطية المراكر. وكنان سنعبر دبرنت، هبط في الساعات التالية من التعامل امس الى اقل من ١٤ دولارا للبرميل، مع تغير رأي التجار في شان اتفاق منظمة الدول المصدرة للنغط (اوبك) لخفض الانتباج ووسط شُكُوكُ بانه لن يكون كسافسيسا لتقليص الفائض من المعروض

تويو' تنفذمشروعاً للبتروكيماويات في مصر ■ اندن - «الحياة»، رويترز - حيونيون كربايد كوربوريشن، الاميركية ان شيركة فارت شركة «توبوء البابانية بعقد البتروكيماويات الشرقية اختارت

تايلاند، فيتنام والفيليبين،

قدمته عشرة بلايين بن باباني (٢, ٧٥ عليون دولار) لبناء مصنع للبولي بروبيلين في مصر لحساب شركة البتروكيماويات الشرقية (او. بي. سي.). ومن المقرر انجاز بناء المصنع، الذي سيقام قرب مُصِينة الآسكنترية، بحلول أب

(اغسطس) سنة ۲۰۰۰. وقال بيان صدر عن شركة بي. بي،

الخليج الدولى انخفاض صاقي

ارياحه الى ٤ ،٨٦ مليون دولار في

السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول (بيسمبر) عام ١٩٩٧، من ه, ٩٤

واعتمنت الجمعية العامة

مليون دولار العامُ السادة.

وتساهم ديونيون كربايد، مع شـركــة داكـسـون كـمــيكـال، في مشروع ويونيفيشن تيكنولوجين للشترك الذي يملك نظام ديونيبول

طن سنويا.

نظام «يونيت بول بي. بي، لبناء المصنع الذي تبلغ طاقتة ١٢٠ الف

انخفاض ارباح 'بنك الخليج الدولي عام 1997

■ لندن - «الحياة» - أعلن بنك جاء فسيها أن المصرف حقق مستوى قياسياً من الارباح التشعيلية، قبل اقتطاع المئة عن نتائج العام السابق.

المخصيصات، بلغ ١١٦,٤ عليون دولار بزيادة نسبتها ١١,٤ في واعتمنت الجمعية العامة توزيع 20 مليون دولار وذلك للعام



Now providing you with a wide range of travel and cargo services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 • Jeddah: 9661 - 461 6008 • Riyadh: 9663 - 899 7877 Dhahran:

9666 - 532 5256 • Hail: 9662 - 734 1100 Taif: 9662 - 542 1371

Makkah: 9667 - 221 6262

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam, Yanbu and Tabuk.



الفرتك

القرشني

7.,77

1.141

17.54

الفرنسي

3171.

العاباني

11.EY

T4.11

الياباني

, . . 2 2

, . . VE

. . 177

, . 275

. 112

الإلماني

£474

£ , A . 19

3, 174

المسعار صرف النولار و الجنية الاستزليني تشير الي فيعة كل منهعا في مقابل العشاة للعربية المحشدة ، وللعكس صحيح بالفسبة للعملات الاجتبية الاخرى،

الالماني

, FTTA

05.9

VT.T.

AYYY

0,70

10,41 0.27 7.27 7,71

اسعاد الفرابدة الأوروشة على العملات الدونية الرئيسية

0,17 0,00 7,71

ثلاثة اشهر

T. 27

7/7

7,72

V,07 V,27 V,07 V,27

٠,٥٦ ٢,٤٢ ،٦٢ ٠,٥٠

T, 97 T, VO T, TT T, TT . T, 0.

1/1

1110 1.9V 1 11.1

1250 : 12.7.0

1707 | 1771 | 177£ ! 171A

(1444/1447)

* سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٣ بعد الظهر

T/T. : T/T!

ادنی مستوی ۹۸/۹۳

9.9. 4.9.

4A/T/1V 17,70

17.7

77,0

T,01

10,74 0,71 7,7V 7,1A V,VO V,0.

الاسترليني

. 7797

7. . VA

YOOL V

0 . V. Y

الاسترليني

1. TV

TTT.T

T,007

7.37

7,1A Y,T1 7,1A V,0.

من

17,1 70,1 70,1 04.1

٥,٥٠

V. 27

7/11

4.1

۱۹۹۸ (تسنیم فوري)

1777 0 1779 1755.0 175A.0: 1751

127. | 1270 1277.0: 121V - 17A.

1.41 1.4. 1.47 1.40 1.VA

007:

061+

٠٤٨٠

T/T. T/T1 1/1

70. · M. ·

الاميركي

15.71

T.Vo.

,777.4

TASA.

T. 375

YOYY A

T, \$14

الامدركي

T.AEAY

7.1907

1.0741

0,01 0,01

النيثار الكويثي

الريال الشعودي

الديثار البحريني

الريال العماني

الريال القطري الليرة اللبنانية

الجنية المصري

النيفار الارتني النيفار العراقي

الجنيه الاسترايني

النولار الاميركي

الين اليابائي

المآرك الإلمائي

الفرنك الغرنسي

الليرة الإيطالية

الإجل

لشهر واحد

لـ ٣ اشهر لـ ٦ لڤيور

١٢١ شهرا

الدولار الإمبركى

الين الياباني

الفرنك الفرنسي

الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

£/Y

۳۰۰,۳۰

7,22

المأوك الالماني

لمعين

ندب فضة

نحاس (دولار)

الومنيوم (بولار)

نيكل (دولار)

الجنيه الاسترليني

الفرنك السويسري

نرهم الإمارات

السويسرى

2,110

T, 4Y1

444.1

الغرنك

السويسري

,4910

7079

AV, EY

1,4.4.

2,007

1141,7

(1444/1444)

الكاهات اقتصادية

الأسهم الكويتية تفقد١٣ في المنة من قيمتها

منذ مطلع السنة الجارية الكويت - رويترن - اظهرت بيانات رسمية اعلنتها سوق الاوراق المالية الكويتية امس أن مؤشر السموق المخفض وأحداً في المئة خلال

أسبوع التعامل المنتهي الأربعاء الماضي ليفقد بنلك ١٣ في ألمنة منذ بداية آلسنة الجارية. وأغلق المؤشر على ٢٢٠٨. نقطة أمس منخفضاً ٢٠.٩ نقطة خلال الاسبوع وكانّ انهى تعاملات ١٩٩٧ على ٨, ١٣٦١ نقطة. وَبِلَغَت فَيِمةَ النَّداوَلاتُ خَالِل الاسبوع ٦٩ . ٨٨ عليون دينار

(م. ٢٨٩ مليون دولار) بمتوسط يومي ٧٤.٧٤ مليون دينار مقارنة مع ١٩٠٢٢ مليون دينار الأسبوع السابق وجا. في تقرير الشال الاقتصادي الاسبوعي ان قيمة التعامل بلغت خلال الربيع الاول من السنة الجارية ٧٤ ، ٧٤ مليون بينار بمتوسط يدمي ١٣٠١ مليون دينار هبوطاً من ٤١،١ مليون دينار في المتوسط خلال الربع الاخير سن عام ١٩٩١. وكان متوسط التعامل اليومي العام

الماضي ٦٠٦٤ مليون ديثار. وجّرى تداول ٢٨٠ ٢٨٧ مليون سهم اجمالاً في الاسبوع المنتهي الاربعا، بمتوسط ٤٤،٧٥ مليون سهم يومياً مقارنة مع ٦٧،١ مليون سهم يومياً الاسبوع السابق.

عمان والامارات تخفضان شحنات النفط الى اليابان بدءا من مطلع الشهر الجاري

• طوكيو - رويترز عقال تجار في طوكيو اسس ان سلطنة عمان ودولة الامارات العربية المتحدة ابلغتا زبائنهما اليابانيين أنهما ستبدأن خفص شحنات النفط وفق تعهداتهما بموجب اتفاق خفض الانتاج الذي توصيلت اليه سنظمة الدول المسموة للنفط (أوبك). وكاست ١٠ويك. أبرمت هذا الاسبوع اتفاقاً لخفض الانتاج في محاولة لرفع استعار النفط، وأعلنت بول من خارج المنظمة نيتها المتماركة في الخدوضات.

وتال تأجّر أن عمان والامارات أبلغتا التجار أن الخفوضات ستسدي على الشحنات بدراً من أول فيسان (ابريل) الجاري. وأعلَّن عُمَان. وهي ليست عضواً في «أوبك» أنّها ستخفض انتاجها ٢٠ الف برميل يوميا بنسبة ٢٠٣ في المنة من ٩٠٠ الف برميل في اليوم

كما أعلنت الامارات انها ستخفض انتاجها ١٢٥ ألف برميل في اليوم بنسبة خمسة في المنة من انتاجها.

قبول عضوية فلسطين فى لجنة لتَّاسِيس معهدمواصفاتاسلامي'

 ● رأم الله - • الحياة» - ذكرت مؤسسة المواصفات والمقاييس الفلسطينية انه تم قبول فلسطين عضوأ في اللجنة التحضيرية لتأسيس معهد مواصفاتٌ اسلامي». وأوضح الدينَّ العام للمؤسسة عيسى أبو عرام أن اجتماعاً عقد أخيرا في تركيا وحضرته دول اسلامية عدة. تبلُّتُ فيه عَضوية فلسطين. ونوقش النظام الاساسي لهذا المعهد، الذي

الى ذلك، وضمن انشطة المؤسسة الهادفة الى حصولها على شهادة تخولها منح شهادة «ايزو ٩٠٠» من الاتحاد الدولي للمواصفات. قال أبو عرام ان مؤسسته أرسلت خمسة مهنَّفسين بريطانيا لمدة شهر ونصف الشهر للتدرب على متطابات نظام الاتحاد الدولي وشروطه في هذا الشان. وأفاد أن مجلس ادارة مؤسسة المواصَّفات والمقابيس سيعلن الاسبوع المقبل، سنتين مواصفة جديدة تم اعتمادها تشمل القطاعات كافة، اضافة الى منح ١٢ شهادة إشراف وجودة لعدد من المصانع، التي استوفت الشروط المطلوبة.

ماركس أندسبنسر تفتتح فرعافى البحرين

 لندن - «الحياة» - أعلن بنك الاسكان ومؤسسة أبناء الفطيم
 (مقرها ببي) توقيع اتفاق لافتتاح فرع للماماركس أند سبنسر» في مجمع السيف، وهو أكبر مجمع تجاري في البحرين. وتبلغ مساحة الفرع ٢٩٠٠ متر مربع وهو الثاني لسلسلة مماركس أند سبنسر، البريطانية في منطقة الخليج.

وقال المدير العام لبنك الاسكان السيد عيسى سلطان الذوادي في حفلة توقيع الاتفاق التي حضرها السفير البريطاني في البحرين أيانًّ لوني وعدد من المسؤولين من مؤسسة أبناء الفطيع و«ماركس أند سبنسر ، وبنك الاسكان، ان التوسعة الجديدة في المجمع تجري على مساحة ٢١ ألف متر مربع، ويتوقع استكمال المرَّحلة الأوَّلي منَّ القسم الجديد الذي سيضم متجر «ماركس أند سينسر» قبل منتصف تشرين الأولّ (اكتوبّر) المقبل. يذكر ان "ماركس أند سينسر " سيكون رابع متجر يفتتح في مجمع السيف، وسينضم الى متاجر «دبنهامز» وابي الش أس واجيه سي بيتي.

مصر: نحو اشراك القطاع الخاص في مشاريع بحرية عملاقة

● القاهرة - - الحياة - - تسعى الحكومة المصرية الى زيادة مشاركة القطاع الخاص في مجالات النقل البحري عبر طرح مشاريع عملاقة. وقال وكيل وزارة النقل البحري اللواء هاني حسني أن الوزارة طرحت على القطاع الخاص انشاء ماريّنا لليخود في المناطّق السياحية في شرم الشيخ بنظام «بي، أو تي «، ومشروع انشاء محطة حاويات في ميناء الادبية. كما تخطط لاشراك القطاع الخاص في تطوير ميناً العريش وفي انشاء محطة تعدين في أحد الموانئ بنظام تطوير مينه العريس وهي السنة محطه تعديل في احد الموافق بطام «بي أق شي». وأضاف حسن أن هذا القطاع سيتولى أعمال الشبعن والتقريم الآلي، مشيراً إلى أن عدد الشركات العاملة في هذا المجال بلغ أربعاً في ميناءي الاسكندرية وبمياط. كما سيقوم بأعمال الشبحن وتقريغ البضائع العامة وتموين السفن والاشغال البحرية اضافة الى الوكالة البحرية السفن حتى حمولة ٢٠٠ طن.

مصر؛ طرح شركة جديدة أمام رجال الاعمال في الخارج رأس مالها ٢٩٥ مليون دولار

● القاهرة - «الحياة» - أعلن رئيس هيئة الاستثمار الممرية الدكتور ابراهيم فوزي أن الهيئة طرحت بالأشتراك مع البنك الأهلى مشركة الاستثمار والتّمويل للصرية، (تحت التأسيس) أمام رجال الاعمال المصريين في الخارج الذين شاركوا في مؤتمرهم السابس الذي اختتم اعماك امس. وأوضح فوزي أن رأس مال الشركة المرخص يبلغ بليون جنيه (٢٩٥ مليون دولار) والصدر ٢٥ مليونا موزعة على ٢٠ الفُّ سهم بقيمة اسمية للسهم ١٠ الاف جنيه يسدد منها ١٠ في المنة فوراً، ويكونُ الاكتتاب بحد أدنى ١٠ اسهم وأقصى ٥٠٠ سهم للشخص أو الشركة الواحدة. وتهدف الشركة الى الاستثمار الباشر وغير المباشر داخل مصر وتنفيذ المشاريع الاستثمارية الحيوية خصوصاً في المناطق الجديدة، وذلك وفق قانون ضمانات وحوافز الاستثمار الرقم ٨ لعام ٩٧ الذي تنفذه الهيئة.

اجمالي احتياطات لبنان ينخفض ١٧٦ مليون دولار

€ بيروت - رويترز - قال مصرف لبنان المركزي امس ان اجمالي احتياطاته من العملة الصعبة انخفض ١٧٦ عليون بولار في النصف الثاني من أذار (مارس) الماضي الى ٦٣٢, ٥ بليون دولار. وكَّان اجمالي الاحتياط لدى الصرف تراجع ١٧٤ مليون دولار في النصف الأول من أذار آلى ٨٠٨، ٥ بليون دولار. ويشمل اجمالي الاحتياط الاجنبى صافي ودائع للصارف التجارية بالعملة الصعبة لدى المسرف المركزيّ.

ولم يعلن المصرف حجم صافى الاحتياطات، وكان اجمالي الاحتياط من العقلة الصعبة بلغ نهاية العام الماضي ٩٣١. ٥ بليون دولار مقارنة مع ٥٨٨٠ بليون دولار نهاية ١٩٩٦.

١٣٠٦٥ الصاروخي الي ١٣٠٦٥

بمشاركة يابانية في مشروع كلفته ١٣٥ مليون ريال

"المرجان" تحصل على ترخيص لانتاج الطوب الحراري في السعودية

■ حصلت وشركة المرجان للأعصال التجاوية والصناعية المحنودة، على ترخيص صناعي لانتاج الطوب الصراري في السعودية بمشاركة شَركات بِابِانْيَةَ مِتَخْصَصَةً. وقال مسؤولون في «المرجان، لـ «الحياة» ان نسبة مشاركة اليابانيين في المشروع تصل الى ٢٠ في المئة، فيما تصل كلفة المشروع الى ١٣٥ مليون ريالُ (٢٦ مليون دولار).

وتستورد السعودية سنوياً بين ١٨ و ٢٠ الف طن من الطوب الحراري لاستخدامات مصانع الاسمنت والمحديدُ. وتختَّفُ الاسعار بين الطوبُّ الحراري المستخدم لمصانع الاستنت عنه لمصانع الحديد، اذَّ تصل قيمة الطنّ لمسانع الاسمنت الي ١٥٠٠ دولار فيما تراوح بين ٢٨٠٠ و ٣٥٠٠ دولار لمصانع الحديد. وذلك حسب التقنيات المستخدمة فيهما والتركيبة

ويؤمن انتتاج الطوب الحراري في السعودية لمسرّان المنفوعيات نصوع ٤٠ مليون بولار سنوياً. وتستورد السعودية الطوب الحراري من الدول الإوروبية حالياً. وتنوي «المرجان، بناء مصنعها لانتاج الطوب الحراري في المنطقة الشرقية من السعودية. ويتوقع ان تبدأ عمليات الانتاج في النصف الأول من السنة ١٩٩٩.

المشاركة في المشروع هي «مينو يوغيو»، و«الشركة النابانية للتنمية الصناعية العربية المحودة وشركة مساروبيني التي ستؤمن للشركة المعدات الخاصة بالتصنيع. وأضافوا أن الشركة ستحصل على المواد الاولية الخاصة بالمشروع من دول الشرق الاقصى وسلطنة عمان وتبحث حالياً في تامين حاجاتها للمشروع بابرام اتفاقات خاصة. وتسعى «المرجان، الى التوسع افقياً بعد ثلاث

سنوات من بدء عفليات الانتاج وفق خطط تطوير استكملت لها دراسات الجدوى الخاصة بها. ويعتبر المشروع الاول من نوعه في دول الخليج العربية للقطاع الخاص.

من جهة ثانية ستتمكن السعودية من خلال شركة التحدين العربية السعودية (مصادن) من انتاج المُغَنْزَايِثُ بعد أنَّ اثبتت دراسات المسح وجوده في ثلاث مناطق من الاراضي السعودية. وقالت دراسة اصدرتها المدرية العامة للثروة المعدنية التابعة لوزارة النفط والثروة المعدنية في السعبودية في أذار (مسارس) ١٩٨٩ أن السبوق

السعودية والخليجية تسجل سنويأ زيادة في الطلب على مشتقات المغنيريا. ومعروف ان خُام المغنزايت يدخل في صناعات

عدة من بينها الطوب الحراري.

تأسيس أول شركة تأمين مصرية ـ سعودية برأس مال١٠ ملايين ريال

🗀 القاهرة - «الحياة»

■ أعلن في القــــاهرة عن

وتساهم «التامين المصرية، في

ويرأس مجلس ادارة الشركة الاميس صحمد بن بندر بن عبد العزيز أل سعود ونائبه السيد محمد الشائلي رئيس مجلس ادارة اشتركية التيامين الاهلي» في

ورحب وزير الاقتصاد المصري

الدُكتور يوسف غالي بالاستثمار المُسترك وقبال ان التعباون بين الجانبين سيكون مكشفا فى محالات الاستثمار في مصر مشبيرا إلى اهمية قطاع التامين في تعبينة المنخرات المحلية ودفع

وأكد تشجيع بلاده للقطاع

نشباطها في تعوز (يوليو) المقبل في السوق السعوبية خَصُبومياً متينتي الرياض والنصام تمهيدأ

في العالم العربي، إذ تم تأسيس

لنّصو الاقتصادي ومساندة التصدير.

الخاص في هذا اللَّجال سعياً لتطوير ستوق التنامين وانخنال ادوات جديدة ومناسية لطبيعة السوق المصرية والانفتاح على العالم بصورة مواكبة للتطورات العالمية. وقال محمد الشائلي ان تاسيس الشركة يمثل التجرية الثانية لـ اشركة التامين المصرية،

لفتح فروع في انداء مختلفة من العالَم. وأضَّافُ إن الشركة ستعمل كمؤسسة مالية في مجال التامين واعادته وستقدم خدماتها الى الْجالية المُصرية في السعودية.

في العواصم المُعنية.

مندُ فترة، كما أنَّ للشَّركَة فروعاً

وأشيار الى ان الشيركية ستتبدأ

وقال الأمير محمد أن فرع مشسركة التسامين الاهليسة، الذي افستستح منذ اربعسة اعسوام في السعبونية حقق انجازات عدة اسهمت في تأسيس الشركية

شركة مشتركة مع الجانب الارتنى

تاسيس اول شركة تامين مصرية - سعودية برأس مال مشترك سَلَّعُ عشرة صلايين ريال سعودي (٢.٦ مليون دولار).

رأس مال الشركة بنسبة ٤٠ في المئة والجانب السعودي بالنسبة

الاتفاق على النظام الأساسي لهيئة المحاسبة الخليجية

🗆 الرياض - «الحياة»

 اختتم في مقر الأمانة العامة لمجلس التعاون ے فیے الرباض اول من امس الإجسماع الثاني للجنة المكونة من ممثلي وزارات التجارة وأعضاء اللجنة التاسيسية لهيئة ألمحاسبة والمراجعة لنول المجلس.

واتفق المجتمعون على مشروع النظام الأساسي لهيئة المحاسبة والمراجعة الذي سيعرض على اجتماع لجنة التعاون التجاري قبل رفعه الى المحلس الأعلى لإقراره في دورته المُقبلة في أبو خلبي،

وحدد النظام الأساسي للهيشة اهدافها في صراجعة المعابير المهنية وتطوير اعدادها ومنهآ معايس المحاسية والراجعة وقواعد سلوك المهنة ه أدانها، وتطوير وسيائل تنظيم المهنه ويو، ووضع القواعد اللازمة لاستحان شهادة الزمالة وتنفيذها ووضع التنظيم المناسب للرقابة الميدانية.

وتعمل الهيئة ثحت اشراف لجنة التعاون التجاري وتكون لها جمعية عمومية من ممثلي وزارات التجارة وسنة مهنيين عن كل جمعية أو هيئة وممثلين عن مستخدمي القوائم المالية وأسواق المال

بعد نفاد مخزون المشترين الكبار

خبراء نفط خليجيون يتوقعون ارتفاع الطلب نهاية السنة الجارية

🛘 جدة – نادية شيخ

■ بدأ الاربحاء الماضي العمل ب اتفحاق الرياض، القَّاضي بخنفض منظمية النول المصبد للنغط (اوبك) اغيافة آلى المكسيك والنروج وسلطنة عصان ومصر واليمن، انتاجها من النفط بمعدل ١,٥ مليون برميل يومياً، تبلغ حصة ،اوبك، منها ١٠٢ مليون

> وكائت اسعار النفط تراجعت الى أدنى مستوياتها قبيل التفاق الرياض، فبلغ سعر مريح شام برنت نصو ١٣ دولارا للسرميل، فسما وصلت اسعار أنواع أخرى الى ١٠ نولارات للبرميل. وساعد الإتفساق الذي توصلت اليسه السعودية وفنزويلا والمكسيك في الرياض في رفع الاستعار الى تحقّ ١٥ نولاراً للبرميل. وعزا مطلون تراجع الأسعار الى انخفاض الطلب العالمي نتيجة عوامل عدة، أهمها اعتدال الشيتاء ووجود مخزون كاف لدى الدول المستهلكة. ويتوقع خبراء نفط خليجيون

> > تطورالأسعار

ارتفساع في أسبعار النفط الي

مستويات قياسية، وفق معدلات

تلك الفترة. اذ ارتفعت في تشرين

الأول (اكستسوير) ١٩٧٣ سن ٣

دولارات الى ١٢,٥ دولار للبرميل

كنتيجة مباشرة لحرب تشرين

الأول (اكتوبر). وتابعت في كانون

الأول (بيسسبس) من العبام ذاته

شبهد عقد السبعينات أول

أشرىء.

على النفط أن يعساود الطلب العسالمي على النفط الارتفاع مجددا في الربع الأخسيس منّ السنة الجسارية. واوضح مصدر نقطى مطلع لد والحياة، أن الطلب العالمي سيعود الى مستوياته السابقة بعد نفاد الثانية في , ١٩٩١ مخزون المشترين الكبار دالذي لن يصفد اكثر من بضعة اشتهر

عوامل مؤثرة لا يختضع النفط كونه ثروة

اقتصادية بحقة، إذ تؤثر فيه

دولار للبرميل قبل أن تصل الى ٥, ٢٢ دولار مسطسلسع ١٩٧٤. واستعرت في التارجح بين ٢٢ و٢٩ بولاراً للبرميل حتى ١٩٧٧. وشنهد عبام ١٩٧٨ ارتفاعياً حديداً عقب الثورة الإيرانية، وما أفقها من انخفاض في الانتاج

> وفي تشرين الأول ١٩٨١ بلغت الأستعار أعلى مستوياتهاء وراوحت بـين ٣٥ و٠٠ يولارأ للبرميل نتيجة للحرب العراقية -الأيرانية وتعاظم قوة اوبك في الأسواق الدولية بعدما سيطر النفط على أكثر من • ؛ في الثة

من استهلاك الطاقة. وبدات الأسعار بالتراجع في ١٩٨٣ أ، فــراوحت بين ٢٧ و٢٩ دولاراً للسرميل قبل أن تنهار في ١٩٨٥ إلى مسابين ١٠ و١٣ دولارآ للبرمنيل. وعناودت الارتضاع في ١٩٨٧ عندما استقرت السوق، وسجلت زيادة في الطلب العالمي

وفى مطلع التسعينات وصلت الأسبعار التي نصو ٢١،١١ دولار للبرميل عقب غزو الكويت وتقلص الانتاج العالمي نحو أربعة ملايين برميل يومياً. لكنها ما لنثت أن فحضت الى ١٧,٣٨ دولار للدرميل بعد انتهاء حرب الخليج

الماضى ارتفاعا قياسيا فوصلت الي ٢٤ دولاراً للبسرمسيل في المتوسط إلا أنها لم تحافظ على مستوباتها الماضية وانهارت مع حلول السنة الجارية الى نحو ١٠ دولارات للبرميل الشهر الماضي.

ومصدر دخل رئيسياً للعديد من الدول المنتحجية له لعدوامل

عوامل سياسية نظراً الى أهميته لغالسة القطاعات التي تعد عصب الحيأة للنول الصناعية والنامية على السواء. وهناك اعتقاد خاطئ مفاده ان الدول المنتجة هي الوحيدة المؤثرة. في قوى العرض والطلب وبالتالي

الأسعار. إذ تلعب الدول المستهلكة النفطي بلغ أكثر من ٥٠ في المثلة من الانتاج الايراني أنذاك. دوراً بارزاً في السوق، وتأتي في مقنصها الولآيات المتحدة وأوروبا الغربية واستراليا وكندا واليابان التي تستهلك مجتمعة بين ٧٥ و ٨٠ في المئة من اجمالي الأنتاج النفطي، تبلغ حصمة الولايات المتحدة منها ٣٥ في المئة. كما تلعب الشركات العالمية

دوراً مهماً في تحديد الاسعار خصوصاً في ما يتعلق بنوعية العقود التي تفضل غالبية هذه الشركات ان تكون قصيرة الأجل لتستمكن من التسحكم في الأرباح الناجـمـة عن ارتفاع الطلب المفاجئ. وجناء تعلك السعودية لشركة «أرامكو» بالكامل في ١٩٨٨ ليعطيها ثقلاً أكبر في ألسوق العسالمية وقوة مؤثرة في جسانب العرض. وتعتبر السعودية من اكثر المهتمين بالمحافظة على استقرار السوق العالمية للنفط اذ

أنها تملك أكبر احتياط نقطى عسالي، وعلى رغم تخليسها عن دورها كمنتج سرن في الفدرة الأُخْسِرة إلا أَنْهَا استُّمرت في وسجلت الاسعار مطلع العام مراقبة السوق ومحاولة تحقيق المعادلة الصعبة في مناسبات عدة احُسرها داتفاق الرياض، الذي

لعبت فيه يورأ رئيسياً. ولا ترغب السعوبية في وضع نفسها في موقع معين بسبب موقفها الحذر من القرار الذي بمكن أن تنخذه الدول المستهلكة على المدى الطويل بالتسخلي تدريَّجاً عن النفط كمصس أساسي للطاقة واستخدام بدائل أخرى، ما يفقدها جزءا كبيرا من بخلها المتحصل من عائداته.

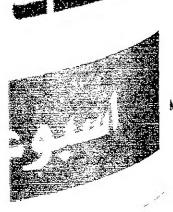
اعلی مستوی ۹۸/۹۳ الخام 1/3 1/Y T/T. 7/11 التاريخ 17,70 17,00 : 17,00 11,90 : 17,00 47/1/7 *Y.A. للبي 12.70 15.10 12.70 43/11/17 45,4. 10,00 12.70 17,7. 10,V. 10,0. 10,V. 17,9.

***		ردعدر	اسعاره	e ar observable	ردراسريسان		- 4
T/T1	1/1	العملة	الدولة	7 اشبهر	۳ اشهر	ة ١١ صباحاً	الساء
٤٠	£4	ليرة	سورية	34			
18.99	180,99	ريال	اليمن	0, 70	P(V-T1	1	العرث
, 4770	TATO	ادينار	لببيا	3,,,	-,,,,,,		
1,1771	1,1771	البينار المسار	تونس	A second by France States of the	P. 70 T. \ 1. (1. (1. (1. (1. (1. (1. (1. (1. (1.		
04,0.	04,00	ىينار	الجزائر				可於
9,4789	9,4759	ادرهم	الغرب				
140,10	140,10	اوقية	موريتانيا	وات ۳۰ سنة	سنوات ۱۰ سن	٣ سنوات ! ٥	
171,79	171,79	بينار	السودان		1.	* - 3	
144,44	177,77	فرنك	جيبوتي	1, - 17 . 46	,10 49,00	9 99,00	السعر
777.	777.	أشلنغ	الصومال		,71 0,09		العائد
V, V£70	V, V\$%0	دولار ا	هونغ كونغ	7,11	, , ,		
11,10	15,1.	روبية	باكستان	STALL STATE OF THE	State of the State		2.5.
TV, Y0	TV, V0	أبيسو	الفيليين				130
1,7150	1,7170	دولار	سنغافورة	SAMPLE SERVICE	A Consideration of the Conside	Contracting to Chieffy	A CANADA
27,71	77,71	ادولار	تابوان		1994	السعر	1
ΥΛ, Λ·	YA, A.	بات	تايلانه	تسليم شهر	7.1.11.6	14	السلعة
4797	,9797	ايكو	العملةالاوروسية		رة السابق		
m14, £.	T19,2.	انراخما	اليونان	أيار	דץ עדץ		سکر (دو
107,78	107,72	بيزيتآ	اسبانيا	اياز	TATY : 12		بن ردو
717,40	117, Yo	T -1	الغرنك الافريقي	ایان	1 . OV . 1 .		كاكاو (
T1, 11	71,447	نيرة-رسمي	نيجيريا	ايار	YY, P YT		امح (ح
4	9.0	اليون	سيراليون	تشرین-۲	- \		شعير [
717,70	717,40	فرنك	غابون	ايار	170,7 17		صويا (
1,0.40	1,0.10	ا بولار	استراليا	ايار .	14 1	(حنيه) ها	بطاطا (
1,5770	1,570	رولار ا	كندا				
,V£37	,Y£7Y	وحدة	حقوق السحب	الندن: ليبور لندن، سندات	ك الكويت المتحد في	التالية مقدمة مزيد	€ الجدلول

الخزينة الاميركية، اسعار صرف العملات التولية، اسعار الفائدة الاوروبية، فمعار صرف العملات العربية، أسعار الفائدة على العملات العربية والمعادن الشيئة.. ♦ حدول اسعار صرف عملات متفرة من بنك الخليج الدولي (لنند). ●● لسمار النفط من شركة «بتروليوم اكونوميكس» (لندز).

• قيمة العملة في مقابل الدولار.

تاريخ اخر تلييت	عدد الاسهد المتداولة	عبد ألاسبهم المعروضة	أسعر التثبيت ل.ل.	سعر التثبيت S	سعر التثبيت السابق \$	أننتم الشركة
1994-16-1 1994-16-1 1994-16-1 1994-16-1 1994-16-1 1994-16-1 1994-16-1 1994-16-1	0747- 1-4 1-4 1-4 1-5 1-5 1-5 1-5 1-5	Y-AEYY A-TET 1A1-91 E-1YY A-EA YPVT1 1AYET F1TV1 V907	14.17 14.17	17 17.0 17.17 17.0 7. 74.70 7.77 7.0	17.17 17.0 17.70 17.0 1.0 1.0 1.0 1.1 1.1 1.1	موليدير فئة داء - التثبيت الأول موليدير فئة داء - التثبيت الأول موليدير فئة داء - التثبيت الثاني موليدير فئة دبء -التثبيت الثاني تك عودة مجه تك عودة مجه مركة رسادني يوفس مركة الرساني يوفس مركة الإسمنت الأبيض (إسمي) مركة الإسمنت الأبيض (إسمي)
1994-+6-1 194-+8-4 194-+8-8	-	711	77.4 707V	-	1.YA 1.TA	ركة أقرفيت ينيسيراميك (لحامله) ينيسيراميك إسمي (1)



بدءا من الاثنين انيسان في التيان



فاروق القدومى:

- أوسلو في مأزق والانفجار قريب.
 - «فتح» قبيلة رئيسها أبو عمار.
- والمرجع الأسود تسمية لعمليات، والمرجع الأمنى «أبو أياد»
 - وأبو حسن سلامة.
 - متلة «أبوجهاد» انسحبوا
- في اتجاه منطقة السفارة الأميركية.
- اغتيال «أبو أياد» أبعد من «أبو نضال» والقاتل توقع عملية لإنقاذه.
 - عدنان ياسين لم يسلم لاسرائيل وهو معتقل في دولة عربية.
 - «فتح»... ظروف الولادة والإنطلاقة وقصة الانشقاقات.
 - وساطة أخرجت عرفات من سجن المزة... ومن السجن في لبنان.
 - العراق عرض توزير عرفات والأردن المشاركة في المكومة.
 - خدام صديق صديق ومحاور يبدأ حديثه باجتياح.
 - هذا كان موقفنا في حرب الخليج الثانية.
 - مقال غورباتشوف هازئاً: «ربما يخاف الاسرائيليون منكم».
 - محطات في مسيرة الديبلوماسية الفلسطينية ولقاءات ووجوه.

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

أهمية تطويرأسواق المال لدعم الاقتصادفي المملكة العربية السعودية وليساهم في توليد فرص عمل مواتية للأعداد المتكاثرة من المواطنين السعوديين، وخارجياً لجذب الأموال

الدكتور احسان على بوحليقة *

■ سا شو تأثير ما يحدث في اسبا على الاقتصاد السعودي الإجابة الواقية بصاحة إلى براسة منهجية تله بالمُونَسوعُ مِنْ جِوَانِبِه كَافِة. وريُثِمَا تَبِابر جِهَةً مَّا بنتبع الآثار تتبعاً عُسَيقاً، فقد يكونَ مُقبولاً حصر بعض الْانَارْ المَتَوقِّعَةُ على عَجل، والتّي لّنَ تَخُرَج عن طُبِيعَةً العالقة الاقتصادية بين المملكة وتلك البلدان. فالعلاقة بين الطرفين تجسارية في الأسساس ولم ترتق لتحسبح استثمارية. اما تجارياً فقد توجهت عام ١٩٩٦ نحو ٢٦ في المنة من صادرات الزيت الخام السعودي ونحو ٦٤ في المئة من المنتجات المكررة إلى أسبيا والشبرق الإقصى، وهِّي تَقَرِيبًا صَعْف ما كَانْتُ عَلَيه صَادِراتُ الَّذِيتَ عَامَ ١٩٨٦. ونعل الاستنسار الاكثر وضوحاً هو إسهامات البابان في مشاريع البتروكيماويات. وعلى رغم اعتماد السَّابَانَ عَلَى المُلكَّةَ فَي تَأْمِينَ اكتُّر مِنْ ٢٠ فَي المُنَّةُ مِنْ احْتَياجاتها مِن النَّقِطُ أَي ضَعِفَ مَا تُستُورِدُه مِن دُولِ منوتٌ شُعرِفَ استَما مجتمَّعة، إلا ان استثثَمَّاراتها في السعودية تقدر بأقل من سنة بلأيين ربال سعودي. وعداً ذلك. لا يُوجِد في السَعودية استثمار أسيوي يذكر سوى نصو ٥٠٠ بُليونَ ريال لتَّايُوان وقرابة ٤٠٠ مُليُونَ لكوريا

. وقد يؤثر تراجع النمو الاقتصادي في جنوب شرقي اسب في طلب تلك البلدان من الطاقية، لكن المؤشرات تَهَكِيدُ أَنْ الْمُسْتَصِياداتُ تَلِكُ البِلْدانِ فِي تُوسِعِ وَإِن كِيانِ بِهِ ثَانِ أَقِلَ مِمَا كَانَ مِنْهِ قَعَا. فَقَدْ كَانْتُ أُسِقَاطَاتُ صِينْدِو قَ النقد الدولي تقدر نمو مجموعة «اسيان، لسنة ١٩٩٨ بنصوة ، ؛ في المنبة من اجتمالي الناتج المحلي، لكن الصندوق خفض القيمة إلى ٧.١ في المئة في تقديرات صدرت نَهَاية العَام ١٩٩٧.

ويبدو أن ما يحدث في اسبها شبيها بحال للاستنصادات بعد الصرب، من تعرض للفرع ومن ثم الركود، ولكن من هي اطراف الحسرب يبدو أنَّ البِسَابانُ سأشمت في نشوب مُذه الحرب بعدم تمكنها من فرض التمويل واستخدامها لها كمواقع تصنيع تتكامل مع صِّاعَاتُهَا ۚ رَاسِياً وَأَفْقِياً. لَكُنَّ أَطْرَافاً قَوْيِةً أَخْرَى انْصُمْتُ لى الصبراع لأحقاً بداية بالولايات المتحدة وتزعمها تَحالَفَ «ابكّ، والصينُ والاتحادُ الأوروبي، وإذا عننا إلى الأساسيات، نجد أنَّ مجموعة دول

بُوجِدَ نَكِتَاذُ فَي مَا بِينِهَا لِتَحقق ٱلنجاَّح سُوياً وتَقَلَّصُ أحَنَّمالات منافِّسة السلع والخدمات المستوردة. وتبرز الروح الطاردة للواردات عنَّدما تعاني الدولُ من عَجْنُ بِالْيِّ وَإِذَا مَا نَحَتُ دُولَ اسْيَا هَذَا الْمُنْحَى، فَقَد يُعْيِقَ نَلْكُ تَجارَتها مع البول الأخرى. هذا إجمالاً، ولعل النَّفطُ حالة خاصة بحكم الاعتماد عليه في جميع الأنشطة الحياتية، ولذا منُ المتوقع برورُ تاثير سُلبي غَيْر مباشر على أقل تقدير. ويدعم هذا الزعم أن دول أسيا لجات إلى تغطية مصاّعتها بالإستدانة التّقيلة من الخارج، ما سيكبح قدرتها الاقتصادية إحمالا، وتجارتها الدولية تحبيداً.

تعميم تجربة أسيا

العل التمايز بين الاقتصاد السعودي واقتصادات أسيا يجعل انطباق تجاربها على الحالة السعودية غير وارد. فمن جهة الانفتاح على الأموال الأجنبية، نجد أن نُمور اسياً هُبُهُ الاستثمارات الاجنبية إجمالاً، في حين ان الاقتصاد السعودي يصدر رأس المال. فمشلّاً، مولت الاستثمارات الوافدة الأزدهار المعاش في الصبين، إذ يقدر مجملها حاليا بحوالي ٢٠٤ بلايين دولار طبقاً للتقديرات الرسمية الصينية، أي قرابة ١٥ في المئة من مجمل الإصول الثابية المستشمرة في الاقتصاد الصيني. وتساهم الاستشمارات الأجنبية الموزعة على 180 الف مؤسسة منتجة في نصف حجم التبادل التجاري للصين، ويعمل فيها ١٨ مليون شخص، وتورد للخزانة العامة ١٢ في المئسة من مسجسمل ضسرائب القطاعين الصناعي والتجاري. ويتوقع المخططون الصبينيون أن تبلغ هذه الاستثمارات ١٣٠٠ بليون بولار مع نهاية السنة ٢٠٠٠ .

قامت التنمية السعوبية على أموال محلية. وكان الاقتصاد السعودي - منذ البداية - مهتماً الا يكون أسير النفط إذ رمت خطة التنمسيسة الأولى إلى التنويع الاقتصادي، وجاء فيها: ، يرميّ الهدفّ العّام للخطة إلى تشجيع القطاع الخاص على زيادة إنتاجيته والمساهمة باكبر قبر مستطاع في عملية التنمية، في ذلك العام مثل قطاع النفط ٥٥ في المئة من اجمالي الناتج المحلي، فيما تقلصَّت مساهمة ّ النفط إلى نُحو ٣٠ في الَّمُنة عامَّ ١٩٩٦. وبما أن هدف التنويع الأقت صادي ما برح مطلب استراتيجيأ للاقتصاد السعودي فقد ورد كهدف اساسي من أهدافٌ خطة التنميية الخمسيية السابسية (١٩٩٥-٠٠٠٠)، التي نصب على «تخفيف الاعتماد على إنتاج وتصدير النَّفط الخَام كمصدر رئيسي للدخُل الوطئيَّ. وعليه فقد يكون مقبولا الاستنتاج بأن المستهدف من تنمية سوق المال هو القطاعات غير النفطية. أما صناعة النفط السعودية فتتولى تأمين احتياجاتها من المال. تضاف إلى ذلك، وفرة آلموارد المالية المُحلية للاستثمار والتمويل ما يجعل تنمية سوق المال فرصة لتوسيع القطاع اللالي. ولعل هذه النقطة بحساجة إلى شيء منَّ الإيضياح. فيسوق رأس المال تعايش، وُمنذ أعوام، ندرة ملفيتة في طرح اسبهم جيديدة للأكتبتاب العيام. وهذه أساسية في استقطاب جزء من المنخرات لتنمية الأصول الثانية للاقتصاد الوطني (تكوين رأس المال الثابت).

وإجمالاً، انفردت المصارف التجارية السعودية تقريباً متلبيَّةُ احتَباجاتُ التمويل المحلية، وتُولت دوراً مهماً في الاستشمارً، وتدير هذه المصارف صناديق استشمارياً للصضاربة بالأسهم والسندات والسلع في الأسواق العائمية، والقليل منها في السوق المحلية، وقد منى عدد من هذه الصنائيِّق أخيراً بخسائرٌ في الأسواق الأسبوية. وصلت في إحدامًا إلى ٤٠ في الله من قيصة الاصل. ويجب الا يغسيب عن الذهن أن مسجسمل الودائع لدى للصارف التحارية السعونية تجاوز ٢٢٠ بليون ريال منتصف ١٩٩٧ بزيَّادة تفوق ٨ في المئة عن العام السابق، أما الودائع الرَّمنيَّة والإنْخَارِية فقد نمت خلال الفترة نفسها بندو ١٢ في المائة، لتشكل ٣١ في المئة من مجمل

وبعيدا عن النسهم، استثمرت المصارف السعودية ٦٥ ليوِّن ريَّال في أذونات الخريبة والسنداّت الحكوَّميَّة في العَامَ ١٩٩٦، وَأَقَرَضَتَ المؤسِّسَاتُ الحكومِيةَ في العامِّ ذاته أقل قليلا من ١٧ بليون ريال. واستثمرت ٧ بلايين ربال في القطاع الخاص واقرضت نبدو ١١٧ بليوناً في ١٩٩٦ . وبطبيعة عطها. يُعثل التمويل قصير المدَّى (أقلُّ من عام) الاشتمام الأول للمصارف التجارية، إذ شكلت قروض مده الفئة ثلاثة أرباع قيمة قروض المصارف عام

إضافة إلى المصارف التجارية، هناك نشاط واضح لصناديق الإقراض المتخصصة، خصوصاً في سوق التسمويل الطويل المدى. وتعبود صلكينة هذه الصَّفاديق للحكومة السعونية. إذ يبلغ إجمالي رؤوس أموالها نحو ١٩٠ بليون ريال. أي خمسة أضعاف مجموع رؤوس موال واحشياطات المصارف الشجارية. ولا تتلقى الصِّنَادِيقِ المُتَّخْصِصِةِ ودائع مِن الجِمهور، ومع ذلك بلغ حجمل أصولها نحو ٢٢٨ بليون ريال نهاية ١٩٩٦. أماً



داخل احد الصارف السعودية (الجياة)

أجمالي قروضها فمحدود مقارنة بالأصول، وقليل مقارنة ٢ - لا يروج للفرص المتاحة ترويجاً منهجياً فاعلاً. ٣ - لا تَجمع الأموال الخاصة عبر قنوات مؤسسية. ولا يمكن هنا تجاوز خطوة الحكومية السيعبونية لتخصيص قطاع الاتصالات الاستراتيجي الأهمية، فهذه الخطوة كانت بأكورة نتاج لجنة وزارية كونتها ألحكومة السعودية لرسم سياسة التخصيص. ويبدو أن إقامة سوق مالية نشطة ستساهم تحديداً في تسريع برنامج التَّخُصيصُ بتوفير الأموال له من داخل ألبلاد وَّخَارِجِهاً،

حتى بالقروض الطويلة المدى التي تمنحها المصارف

التجارية. فقد بلغ مجموع قروض الصناديق الحكومية

لعام ١٩٩٦ نحو ٣.٥ بليون ريال، أي أقل من ثلاثة في

المئلة من الأصبول. في حين أن المصبارف منحت قروضياً

طويلة الدى (باستحقّاق أكثر من ثلاثة أعوام) بما قيمته

نصو ۱۲ بليون ريال في العام نفست. وهكذا نجد أن

مجمل التمويل الطويل المدى الممنوح في السعودية اذلك

العام بلغ مجموعه قرابة ١٧٠٥ بليون ريال أي أقل من ٢١

في المئلة من الزيادة في الأصول الشابئية في القطاعين

الحُكومي والخاص في نُلك العام، ما قد يعني أن تمويل

الأصول يأتي معظمه من الشركاء. وقد تكونْ ثلك رغبَّة

الشركاء، أو ّناتجة عن نقص في التمويل الطويل المدى

ســواء بالإقــتــراض أو الملكيــة، مما قــد يؤجِل بعض

المساريع أو يقلصها أو يلغيها. وفي حال صدق هذا

الفرض، تكورُ له آثار مباشرة في الحدُّ من النمو، ويعيق

يصبح تكوين سوق مال أكشر أهمينة مع وجبود

برنامج للتَّخْصَيْص. فَالسوق ضَروْرية لَحَشْدُ الأَمُوال

الخاصة لشراء المؤسسات الحكومية، ولتوسيع قاعدة

الملكيسة في هذه المؤسسسات الأفسساح المجال للقطاع

الخاص. كَما أن وجود سوق ماليةً يحكسها نظامً

ضروري للحفاظ على أحد مقاصد التخصيص وهو

إشراكُ شُريحة كبيرة مَن المستثمرين، وإبقاء الأُمر كلُّك.

إُذ من غير المرغوب - لأسباب لا يتسع المجال لشرحها -

أنتقال ملكية مرافق وخدمات إستراتيجية من الحكومة إلى شَريحةً صَيِّقةً مِّن المستثمرين، وَمَنْ غير المرغوب

كذلك أن تباع الأسهم للجمهور عموماً لتتركز بعد فترة

في أيدى مجموعة صغيرة من المستثمرين. كما أن وجود

السوق يتبيح المزيد من خيارات التمويل الطويلة

والمتوسطة المدى متحلياً، ما يصقق التنافس في مجال

التمويل الاستثماري والائتمانيّ. لذا يتعدى الأمر إقامة مبنى منيف لاحتضان سوق

مالية إلى تزويد تلك السوق بدكاكين ومحال ذات علاقة،

وهذا يعنى الترخيص لمؤسسات استثمارية واستشارية

فَّى مجَّال ٱلتمويل والإستثمار لتعمل على تُوظِّيف بحيرَة

السيولة المحلية توظيفاً محلياً. فليس من مهمات

المصيارف التحارية استشمار أموال الموبعين لتنمية

أصولها، وتبدو بعض المصارف السعودية حالياً وكانها

شركات استثمارية قايضة، رغم أن الاستثمار شيء

والصيرفة شيء أخُر، على رغم وجود علاقة بينهما. ومّع

نلك هناك من يقول إن لا ضرورة لإقامة سوق مالية

رسمية في السُعوبيَّة، ويسوق الأسياب والأصللة. وقي

ٱلإساس فإقامة سوق مالية لا بد أن تكون مبررة من جهة

مردودها للاقتصاد الوطني عمومأ، وقبل نلك قبولها

كأداة تتماشى مع النسيّج التشريقي للمجتّمع. ويمكن الجدل أن أحد أسباب تواضع استثمارات

القطاع الخاص السعودي وهجرة أمواله إلى الخارج هو

عدم وجود سوق مائية رسمية. وتجدر الإشارة إلى أن

معدل النمو السنوي المستهدف للاستثمار الخاص خلال

النصف الأول من التسمعينات كان ١٠٨ في المنة في

المُتُوسِط وفقاً لخَطة التُنمِيةِ الخامِسةِ، أما ما تُحقق فعلاً

فلم يتحماوز ٢,١ في المنعة خسلال النصف الأول من

التُسْعينات طَبْقاً للبيانات الرسمية. أما النمو الحقيقي

المستهدَّف في الاستثمَّار الخاص حَالدٍا فيقدر بندو ﴿ فَيَّ

المئة سنوياً. وتشير البيانات الرسميّة أنّ النَّمُو الاسميّ

للقطاع الشاص بلغ ١٠٤ في المئة في العام ١٩٩٧، مرتفعاً

من ٣,٥ في المئة عآم ١٩٩٦. ويبدو مقبولاً القول إن خطة

التنمية ألصالية ترمي إلى تصقيق المزيد من النصو

الاقتصادي بإعادة تقسيم الأدوار لتوسيع مساهما

للقطاع الخاص، منها ما هو محلى لكن جلها قادم من

خارج الحدود. أما قنوات الاستثمار المحلى فهي محدودة

في إَبْقاء الأصوال السّائلة ودائع في المَصَّارِفُ لترحَّل جزءاً مهماً منها إلى الضارج لاستثماره هناك، أو في

الأسهم المحلية أو التشمير عن الساعد ووضع المال في

تجارة أو صناعة أو حتى زراعة بباشرها الستثصر

بنفسه أو من خلال مدير، أو الدخول في تكوين تحالفات

استثمارية، فتسلم الممفظة لمن يديرها وسرعان ما يجد

ويمكن الجرْم أنَّ تكويَّنْ سُوقٌ ماليَّةٌ نظامية سيحدّ

من تصدير الأموال السعودية للخارج، وذلك بترويجها

مؤسسياً، ليس عبر صناديق لترحيل الأموال بل من

خلال فرص استثمارية توظف المدخرات المحلية، وتوظف

العمالة المُطية، وتَضْيفُ إلى اجمَالي الثاتج المحلي

والصديث هذا ليس عن فارص هامشابيَّة بل عَن فارضَ

تستوعب عشرات البلايين من الدولارات، منها توسيع

البنية التحتية مثل الاستثمار في شبكات الماء والصرف

الصحى والكهرباء والاتصالات السلكمة واللاسلكية

وتوسيع شبكة السكل الحديد، ويحول القطاع الخاص

فَى فَرِصَ مِنْ هَذَا الورُن تستحق تنظيم سوق سالية

خَارِج حَطْيِرة مؤسسة النقد العربي السعودي. وعلى

رغم حاجة الأقتصاد المحلى إلى الأموال الخاصة في هذه

الانشطة، إلا أن الاستشمار الخاص في هذه المجالات

حرَّءاً مهماً من الإموال طريقه إلى الخارج.

وعصومأ تتعدد مصادر فرص الاستثمار الواعدة

القطاع الخاص،

يعاني لأسباب عنها:

بالتَّالَى تحقَّيقُ التنويعُ الاقتصادِّي.

لعل الحسرص على زيادة المعسروض من فسرص استثمارية وإيجاد الشروط اللازمة لاستغلال تك الفرص هو مبرر أساس لإقامة سوق مالية سعودية. أما المدر الإضافي فهو النهوض للمنافسة. فالفرص خارج الحدود كانت داَّتُما منافساً حقيقياً، إذ للقطاع الحَّاص السعودي استشمارات تقدر بنصو وأده بليون ريال في الأسواق التقليبية مثل لندن ونيويورك وطوكيو، بلَّ كنلك في الأسوّاقُ الناشئة وخصوصاً في دولُ الأسيوية الثمانيّ عشرة. كما أن الأسواق العربية المجاورة تشهد إقبال السعوديين، إذ ذكر تقرير المؤسسة العربية لضمان الاستشمار اخيرا أن السعوبيين يساهمون بنصف الاستثمارات العربية-العربية، ويبدَّو أن منافسة الفرص الخارجية للاقتصاد المحلى أصبحت اكثر شراسة، نظراً إلى الأقبال المترابد للدوّل - على تفاوّت مُسَارِبها السياسية - على احتضان الاستثمارات الوافدة.

تَتَحَرِك الاستقامارات من بلد إلى آخر طلباً لأقضل شروط الاستقرار وأعلى عائد. وما يحدث من هبوط لاستعار النفط إلى أيني مستوى لها منذ أربع سنوات

يمكن الجزم بان تكوين سوق مالية نظامية سيحه من تصديرالأموال السعودية للخارج. وذلك بترويجها مؤسسياليس عبرصناديق لترحيل الأموال بل من خلال فرص استثمارية توظف المدخرات المحلية. وتوظف العمالة الحلية. وتضيف إلى أجمالي الناتج المحلى، والحديث هناليس عن فرص هامشية بل عن فرص تستوعب عشرات البلايين من الدولارات. منها توسيع البنية التحتية مثل الاستثمار في شبكات الماء

والصرف الصحى والكهرباء والاتصالات السلكية. . .

يجب أن يمثل رغبة في فك الارتباط بالنفط والتوجه إلى صناعة المال والاستثمار توجها بايق باقتصاد بتجاور اجمالي ناتجه المطي ١٣٠ بليون دولار، ومن جانب أخر، فإن المتغيرات من حولنا تمنح الاقتصاد السعودي الفرصة لتوظيفها لصالحه. فانهبار اقتصاد كوريا جعلُّ الكوريات يجمعن لحكومتهن ٤٠ طُناً من الحلى النهبية وسرح اكثر من مليوني إندونيسي من اعمالهم، ولا يمكن أَنْ تَمَثُّلُ هُذَّهُ ٱلأَجْتُواءَ أَفُسَكُلُ شُعْرُوطُ الاستَنْقُرَّار. أَمَا الاقتصاد السعودي فقد تمكن من التعامل مع صعوبات اقتصادية متتابعة، ويتبع حالياً سياسات مالية ويُقْدِية متحفظة أبت إلى خفض العجِرْ في الموازنة من سُحو ٢٧ في المئة عنام ١٩٩١ إلى شحو ٣,٣ في المئة من اجتمالي الذَّاتِحِ المحليِّ، وإلى إزاَّلة العُجِز فيَّ الحسابِ الْجارِيُّ وهو اقتصاد مفعم بالفرص الجديرة بالاستتصار. وقد يكفى في هذا المجال تعداد إمكانات تخصيص وتحرير تُعضُ الأنشطة، لَكنَّه اقتصَاد بصاحِةً إلى صوافَّرُ للاستثمار.

ولعل قيام سوق مالية سعودية يوفر مثل هذه الصوافر، فيهي تثبح المجال لاستقبال الاستثمارات الخاصنة وتعثى تخلى التخطيط الاقتصبادي المركزي بالتعربج عن تناول الإنشطة الإنتساحسة وألمسَّانْدةً والمرتكزات الاقتصادية ليقتصر على برنامج الرفاه من صحة وتعليم وضمان اجتماعي. ويبدو أن قيام السوق غدا أكشر إلصاصاً للصفاظ علَّى الشروات المحليـة منَّ المضاطر التي تسود الأسواق من حولنا. فسعض هذه المضاطر ارتبط بالأرهاب ليتراجع أداء ببعض الأسبواق المجاورة بتبحة الحداثه، أما حل المضاطر فناتج عن ارتقاء المازق الأسيوي من مجرد «شقاوة» مضاربين إلى تكشف الفسياد في القطاع المصرفي والإستثماري إلى وضع الاقتصادات الأسيوية نحت وصاية صندوق النقد الدولي وصبادرة الولايات المتحدة ضمانها للأمر في تلك البلدان. فهل يوفر ما يحنث في الخارج مناهاً استثمارياً مطمئناً؟! الإجابة شي لا قاطعة، إذ تطَّل أسبا علينا كلُّ ١ - ان مشاركت غير مقدة في إجراءات إدارية يوم بفصل جديد أكثر سواداً، ولا يمكن أن يستخدم صا

سبباً إضافياً لقيام سوق مالية محلية. ولإقامة سوق مالية مستقرة لا بد من النظر في تنويع

لتغذي الأقتصاد الوطني. ● الدينام يكيف: أن الفرص المتساحة لهما تاريخ صلاحية، فلا معنى لاتخاذ قرآر بالتمهل قبل تحليلًا الفرص، وإلا ستفقد صلاحيتها ويفقد الاقتصاد المحلى

ويبدو ضروريأ رسم سياسة استثمارية لجذب الأموالُ الخاصةُ تَرْتَكُزُ عَلَى عَنَاصِرٍ عَدَةَ مِنْهَا مَا وَرِدُ أَنْفَأُ من إشباعة الوعي عنَّ أهمية توطيف المال الضَّاص في الاقتصاد الوطنيّ. فهو مورد محلي لا يجب التغريط به للغير إلا اضَّطراً رأد أما المُنْافسة قَهي من سمات هذا العصّر، وقد أثبت الاقتصاد السعوديّ منذ قيام الدولة السعودية الحبيثة قدرته على الجفاظ على الاستقرار على رغم التقلبات. لكنّ يبدو أن هناك مستجدات في المنطقة من حولنا إذ هناك انفتاح لعبد من الإقتصادات المجساورة المشتبعة بالفرص والمتعطشة للمال. أما الشفافية، فهي من مسؤوليات المؤسسات الاستثمارية في القطاع الخاصُّ لإتاحة المعلومات بون تقتير. وأهميـة الديثام يكية تبدؤ واضحة باعتبار أن الوقَّت هو كنلُّك

وعلى النقيض من ضرورة الاستعداد لتحرير سوق الأعمال المسرفية، لا بد من تحديد انشطة المصارف التجارية، فإقامة مصارف استثمارية وأخرى متخصصة خاصة أو مختلطة، خيار بجب عدم تصاوره من دون دراسة متأنية. لكن يمكن الجدل بأن تطوير قطاع التمويل والاستثمار في السعودية لن ينهب بعيدا إلا مع وجود سُوق مالية تمثّل له البيئة والْرتكزُ. ذلك أن إقامة سوق رسمية سيمكن ليس فقط من تعزيز كفاءة الإفصاح والشفافية والاكتتاب والإدراج ونقل الملكية ومراقبة اداء أشركات المساهمة والارتباط مع الاسواق المالية الاخرى في المنطقة والعالم، مما قد يوجد وضعا خاصاً للسوق السَّعودية باعتبار الحجم الرأسمالي وتشاط التبادل. بِلَّ الأهم أنَّ السوق المقترحة ستُوفر بيُّة تترعرع في كنفها صناعة مالية متشعبة الاهتمامات وليس فقط مصارف تجارية وصناديق حكومية متخصصة كما هو الوضع حَالياً. ويبدو أن هناك حاجة إلى إعادة التاكيد على ضرورة الترخيص لمؤسسات ومصارف استثمارية للقيام بمهمات متعددة منها: وضع مقترحات التصويل لخُصخصة المؤسسات القائمة والمشاريع القادمة، وإدارة الاكتتاب، وحمع الأموال للشركات المساهمة الحديدة والقائمة، وتقديم الاستشارة المتخصصة، وعند نكر مصارف الاستثمار تبرز أسواق المال كمتطلب ارتكازي وبيئة صالحة لقيام هذه المصارف بعملها، الذي هو فيّ الأُساس مرتبط بتُمُويل المُشاريع، ولذا لا يعكن أن تنفذُ برامج التوازن والتخصيص بكفاءة دون وجود اسواق ماليةً ومصارف استتمار. والسبب هو أن السوق المالية تمثل العجشة الشباملة لعناصر الحيناة للمؤسسات الاستثمارية، وهذه السوق تعمل على لم شمل الانشطة الاستشمارية في نطاق واحد متكامل متناسق، ليكون منظمة تقوم على أقطاب متحددة، ولا ترتكز فقط على نشاط المصارف التجارية. فكما أن المصانع لم تكن لتقوم إلا بتوافر بنية تحتية ومسائدة، كذلك هنآك حاجة لننبأ استثمارية تحتية حتى يزدهر دور القطاع الخاص بما

يحدث في الاقتصادات الأسيوية من تراجع في عمالتها وتلاطم فتي أسواقها المالية صعوداً وهبوطاً كسبب لكي يَّ جنبُ اقَّتَ صادنًا السعودي إقامة سوق مالية، بل يمكنَ الجعلُ بأن الأحداث الاقتصابية الدامية في أسيا توفر

أدواتُ الاستثمارُ، وملاحظة أربعة أمور: الوعى: أن التوظيف الواعى للاستثمارات هو الذي

• المُنْافْسية: ان الاقتصادات الأخرى (بما في ذلك دول مجاورة) تنافس اقتصادنا المحلي على الفرص والموارد. • الشفافية: ان قنوات الاستثمار يجب أن تكون متاحة مؤسسياً بسهولة تدفع الاستثمارات دون عوائق

تَبِعَأُ لِذَلِكَ فُرِصِةَ لِلْنِمُوِ.

مورد مهم لا يجوز إرهاقه.

ولا يرمي تنظيم السوق إلى إعاقة الصفقات بأكوام من الَّإِجْرَاءَأْتَ الْمُكِبِّلَةَ، بِل إِلَى تُسَوِيقَ آفَاقَ النَّمو تَسَوِيقًا يقوم على الجمع بين العرض والطلب على الاستشمار. فكما نشاهد الآن كيف باتي أصحاب الياقات المنشاة من أرباب المصارف والمحافظ ألاستثمارية لتسويق مشاريع وفُرض استثمارية في شرق المعمورة وغربها، سنفعلُّ نُحنَّ وَهُمَ الْأَمْرِ ذَاتَّهُ لِتُسُولِقَ المُشَارِيعَ السَّعُونِيةَ في حال قيام سُوقُ مانية. وستجمع الأموال للمضاربة تحت ضوء الشمس ولصالح تنمية الاقتصاد المحلى، لذا يبدو مناسبأ العمل على وضع صبغة نظامية رسمية تحكم سوق أغال السعودية لتحقق تطلعات الشفافية وأغنافسة والأستقلال والديناميكية. والصيغة المتبعة في بلدان العالم إجمالاً هي تكوين شيركة لتولي امور السوق. كما هو الحال في سنَّغافورة وأستراليا وقبرص وفيلندا... الخ. وليس مناك ما يمنع أن تتولى مؤسسة خاصة من نوع أو أَخْر إدارة سنوق الأسهم السعوبية كنواة لسوق ماليّة إقليمية نشطة، تعكس إمكانات الاقتصاد السعودي. فقيام سوق اسهم سعودية رسمية سيمكنها من الاستفادة من أموال تتحرك في أسواق العالم تتجاوز ٧٠٠٠ بليسون دولار من الاسسواق العسربيسة إلى أوروباً وأميركا وفنزويلا والأوروغوي والبلدان الأسبوية. ويمكن التوقع بأن هذه السوق ستكون بمثابة نافذة يطل منها المستثمرون الإجانب علينا.

يكفى للقيام بدورة المؤمل في تمويل برنامج التخصيص،

4----

حربت بي بايد . يا

متناز سربار الاستان

منيت بالمسيد المتدارات

تجنب العقود المستقبلية من خيارات وسواها لما تحويه منْ لبُس يجعلها قريبة من أوراق «اليانصيب، يضاف لذلك سبب أخر هو أن الأدوات المستقبلية لأيمكن تداولها إلا في أسواق نظامية. ومن جهنة أخرى، منّ

الصعب فهم مبررات عدم تنوع الأنوات الفورية. فمثلاً يقتصر تعامل الشركات المساهمة المدرجة على الاسهم العادية متجاهلة بذلك الأسهم الممتازة والسندات حتى غدتا أداتين تطريتين، على رغم أن في الإمكان إصدارهما لتكونا قابلتين للتحويل إلى أسهم عادية، ويبدو أن المزايا الواضحة للاسهم المتازة لم تسترع أي اهتمام. ومن تلك المزايا أن ليس لأصحاب الأسهم المتازة عادة حق التصويت في الجمعيات العمومية، وليس لهم المطالبة بتوزيع الأرباح سنوياً، وأن السهم المتاز هو جِرْء مِن رأس المال وليس قرضًا مما يدعم قدرة الشُركة على الاقتراض. على رغم ذلك كله، لا تحظى هذه الأسهم بالانتشار في السوق السعودية. ولعل من المقبول القول إن الأسبهم مّن هذا النوع تكتَّسب مـزايـا إضبافـيـة في مُجتمع يُصْدرُ رأس المَالُ إلى الخارج، ويُعيِّش على رقعةً جغرافية واسعة. فينحصر حضور الجمعيات العمومية على كبار الساهمين وعلى من هم بالقرب من مكان انعقاد الجمعية. وقد تتهيب بعض الشركات إصدار اسهم ممشارة تغابياً للكلفة، لكن تجدر الإشارة إلى أن هناك اسهما ممتازة تصدر بمعدل ربح متغير يرتبط عادة بالعائد على سندات الخُرْينة إمْعانا في إضْفاء الرونة على هذه الإصدارات. ولعل أقرب حالة للأسهم الممتارة في السوق السعودية هي أسهم شركات الكهرباء، إذ تضَّمن الحكومة توزيع نسبة معينة من الأرباح على المساهمين سنويأ بغض النظر على تحقيق الشركات

مناخ الاستثمار كما أن إقامة سوق مالية سعودية ستتيح الفرصة لتحسين مناع الاستثمار، إن سيتابع مؤشر أسهم السوق

السعودية في كل مكان، وقد يؤدي تبني سياسة انفتاحية

على الاستشمارات الضارجية (بحيث يمكن تلقى

استثمارات غير سعودية في سوق الأسهم المحلية) إلى

تدفق أموّال تستّثمر في الأصول المُطلِة. وفوق هذا كُلَّه، فإن قيام سوق يعني أن نكون جزءاً لا يتجزا من السوق

المُالِمةُ العالمية، ومَا تستقطبه من أصوال ناخذ من

الأسواق كما نعطي، فلا يكون تخصيص الاقتصاد الوطني رهينة باداء سسوق النفط وإمكانات القطاء الخَّاصِّ الْمَحْلِّي بِلْ كذلك بِما نَسْتَقَطْبِهِ مَنْ أموال أَجنبية.

فكما سبقت الإشارة، تلقت الأسواق الناشئة في ألصن والهند وإنبونيسيا وفيتنام واميركا اللاتينية وشرق

أوربا وروسيا وأفريقيا استثمارات مهمة من الخارج من

خُلال أسواقها المالية، انطلاقا من أن هذه البلدان تمثلك

فرصاً واضحة للذمو. ومن البديهي القول أن السوق

المائدة السعوبية ستستفيد من الدروس القاسية التي

مرت على الاقتصادات الآسيوية، خَصْوَصاً في سَجَالًا

النارجية، إضافة إلى الإدارة الصارمة التي تمارسها مؤسسة النقد على تنفيذ صفقات بيع الأسهم تجعل من

الشركات، بل على الأداء المالي للمنشاة الخاصة ومراقبة الأداء. وهكذا تكون هناك هيئة للسوق تقرر - ضمن أمور

أخرى - إدراج الشركات وإبعادها وفقاً للأداء الفعلي

وليس بالضُرورة انطلاقا من الشخصية الاعتبارية

لَلْشَرِكَةِ، وهَكَذَا تَمِيلُ السُوقَ بِينَ السُّرِكَاتِ العَامِلَةِ

الثابت والتحول

التنظيم وتنوع الأدوات والبعد الإقليمي. فالسوق

السعودية فوريّة، يسيطر على نشاطها التعامل بالأوراق

المالية طويلة الأجل وتحديداً الأسهم العادية. وإذا كان

من السهل فهم وفورية، السوق، التي يبدو أنها تميل إلى

تشمل أفاق تطوير سوق المال السعودية تصديدأ:

ولا بد من الحتام بالقول أن استقرار العملة المحلية واحتياطات الحكومة من النقد الاجنبي وتدنى قروضها

الآقراص غير المبرر مهنياً..

والشركات النائمة.

وعدم إصدار الشركات المساهمة السعودية لسندات للاقتراض من السوق المحلية أمر يثير العجب، لا سيما أن عدداً منها لجا إلى ترتيب قروض بالتعاون مع مؤسسات مالية أجنبية، ما يرفع بالتاكيد من الكلفة ويحرم - في الوقت نفسه - أصحاب المنخرات المحلية من اداة إضافية لتوظيف أموالهم. وليس خافياً أن هناك من يتجنب إصدار السندات خوفاً من الربا المحرم شرعاً، لكن من المفيد بيان أن في الإمكان إصدار سندات بشروط يتفق عليها الطرفان لأ تتعارض مع تعليمات الشريعة السمحة، فمثلاً هناك ما يعرف في الأسواق العالمية باسم وسندات الشاركة، التي يحق لحاملها جزء من الأرباح، ودسندات الدخل، (income bonds) التي يمكن أن تصاغ ليحصل حاملها على أرباح فقط عند تُحقيق المؤسسة المصندة للأرباح.

للأرباح، فإذا لم تحقق أرباحاً في عام من الأعوام لا

يسقط حق حملة الاسهم في الارباح بل تحفظ للسنوات

أما بالنسبة إلى الأوراق المالعة الحكومية فالمصال واسع للُشروج من سيدات الخرينة إلى ما هو ارحب فَمثلاً، يبدو ضَروريا درس إمكان إصدار سندات الخارية (saving bonds) وأجل هذه السندات عبادة خيمس إلى عُسْر سنوات، غير قابلة للتداول باي صورة، فالقَمند منها التشجيع على الانخار، لكن الانخار يكون لدى وزارة المال أو صوَّسسة النقد وليس لدى المصارف التجارية. والفكرة اسساساً أن تشستري السندات من الوزارة أو صُوْسِسَة النقد مباشرة وترد لها مباشرة كذلك. وفي إمكان المشتري رد السندات في اي وقت بشماء مقابل أرباح عادة ما تكون متغيرة وفقا لأساس معين ولحد رَمْنِي محروف. ويمكن أن توظف هذه السندات لتـمثل وسيلة لدعم إيرادات الخيزانة العياصة في حيال تدني الإيرادات الريعية المتوقعة، كما هو متوقّع هذا العام

المالي نظراً إلى تراجع أسعار النفط تراجعاً كيبراً. ولعل من المناسب التفكير عند إعادة تنظيم السوق الترخيص لصارف أستثمارية ضمن جهد تنظيم السوق المالية للقيام بمهمات متنوعة، منها على سبيل المثال لا الحصر، إعادة إصدار سندات خزينة بقيم واستحقاقات متناول الأفراد والمؤسسات المسغيرة. ولعل من المناسب كنلك تقويم إصدار اوراق متخصصة لشاريع أو توسعة مرافق بعينها أو لتنسية مناطق حضرية بعينها. وتسدد قيمة هذه الأوراق عند استحقاقها من إيرادات تلك المرافق كالمطارات والجسور والمستشفيات ومرافق

الماء والكهرباء والصرف الصحي. ولا يمكن تجاوز الاهمية الإقليمية للسوق السعوبية في حيال انْفْتَاحِيهَا، فِهِي تَمِثُلُ الثَّقَلِ الرَّاسِمِالِي فِي النطقية. بل من المقبول القول أن هذه السوق قد تمثل صلادًا مع مسرور الوقت في حسال تدني أداء الأسسواق المحيطة أو تراجع الفوائد على العملات الرئيسية عدا الدولار. ويبدو مقبولاً القول إن المنطقة تحتاج إلى سوق مالية كبيرة نسبيأ قادرة على استيعاب تدفقات راسمالية كبيرة، وهنا تحديداً نحد أن السوق السعودية هي الأوفر حظاً نظراً لتنوع قرص برنامج التخصيص وضّحامة الالترامات التمويلية الطلوية.

* كاتب سعودي متخصيص عنى المطوماتية والانتاج.

وزيرالمال يحمل على 'سياسة التعيينات 'ويطالب بترشيد الرواتب

٣٧ مليون دولار العجز المتوقع في الموازنة الفلسطينية

تبلغ ١٦ في المئة في المتوسط لا تعكس حجم النشاط الاقتصادي

وسعدلات النمو التي كانت سالمة

العام الماضي. ويعثل الاستتصار

في الأوراق المالية أكبر مردودية

ربحينة في المغرب، مما يفسسر

انسساء نشباط شسركيات تصويل

الإستهالاك التي تضاعف عددها

وفياقت ٣٠ شيركية من ميضتلف

الأصصام، وتقترض هذه الشركات

من السوق المالية ومن الاكتتابات

المفتوحة أمام الجمهور بالنسبة

التي الرجت فيها استهمها في

أمس في عملية تجميع مبلغ ٢١

مليون دولار بقائدة ٨٠٠٨ في المئة

الماضي نحو بليون دولار لتمويل

مشترياتهم المختلفة التى شملت

العقارات والسيارات وأجهزة

التلفزيون والمطبخ والتجهيزات

المُمْتَافَةُ. وشُبِحِعتُ هُذُهِ النشاطات

مصارف تجارية على فتح فروع

لها خصوصاً بتمويل الاستهلاك.

انعكس على أداء المصارف وهجم

المصارف بـ ١٠٦ في المشة خلال

الشهرين الأولين، ووصلت النسبة

إلى - ١١ في المُنَّةُ، بإضافة

نُشاطات مصارف الأعمال الثلاثة.

كما تراجع حجم القروض الموجهة

للاقتصاد بنسبة ١٦ في المئة.

ويفسر المراقبون ذلك بوجود حال

أنتظار طالت المستثمرين ورجال

الأعصال في الفشرة التي سنبقث

تعيين الحكومة الجديدة وانتظار

البسرنامج المكومي واجسراءات

لكن المراقبين يصقعون أن

وكان المفاربة اقترضوا العام

وشبرعت شبركية دسلف دياك

البورصة.

مدة ثلاث سنوات.

وتوقع أن يصل حجم الايرادات من الضرائب والرسوم المختلفة السنة الجارية ألى ٨٧٧ مليون

دولار، تضاف اليها ٩٠٠ مليون دولار تعبدت النول

المَّانَحة تقنيمها ليصل حجم الأيرادات الكلي الى ١٧٧٧ مليون دولار، بزيادة تبلغ نحو ٨, ٤ في الله

عن العام السابق، فيما يبلغ حجم الانفاق المتوقع

نصُّو ١٨١٤ مليون بولار، ما يعني عجزاً متوقعاً

بقيمة ٢٧ مليون دولار، سيتم توفيرها من مصادر محلية ودولية. وأشار النشاشييي الي تحسن طفيف

طراً على النَّمو الاقتصادي القُلسطيني مطلع السَّنة الجارية، لكنه لم يقدم ارتاماً أو نسباً محددة. وقال

ان الأغلاقات الاسرائيلية المتكررة أثرت سلباً في

الوضع الاقتصادي العلسطيني، موضحاً أن الدول

المَانحة تذرعت بالأغلاق التنصل من التزاماتها، إذ

لم تقدم العام اللاضي سبوى ٣٤٥ مليون دولار من التراماتها البالغة ٤٨٥ مليون دولار.

ونكسر أن وزارته نجست في زيادة الانخسار الحكومي ووهو ما يشير الى بداية العمل من أجل

وحمل النشاشيبي في كلمته على الطريقة التي يتم من خلالها تقديم الدعم الى المنظمات غير الحكومية، والوزارات والمؤسسات الحكومية، مطالباً

بالماجراء التنفقات المالية من خلال وزارة المال

لحصير الاتفاق».

الاعتماد على الذات، من دون تقديم أرقام محددة.

موارد المصارف التجارية المغربية وصلت إلى ١٦ بليون دولارفي

🗇 الرباط - محند الشرقي

🖿 نكرت احتصاءات مالحة أن تجموع موارد المصارف التحارية المغربية بلغت ١٥٧.٧ بليون برشم انحو ١٦ بليبون يولار) سهاية العام الماضي، وتشمل هذه المبالغ نحو ١٤ بنكأ تجارياً محلياً ولا تشمل ثلاثة مصارف اعمال هي والقرض العقاري والسيباجي والصندوق الوطئني للقسرض الرراعيه ودالبتك الوطئي للانصاء الاقتصسادي، التي لا تزال تحت در اقبة القطاع العام.

وأشارت الإحصاءات إلى أن سجنسوع القبروض المقدمية للاقتصباد بلغت العبام الماضي ١٣٩ بليسون درهم بينها ١٠٠ ىلىون برمم (٣.١٠ بليون دولار) تعويلات قسمسها المصارف التجارية منها ٢٠١١ بليون درهم لحساب شركات القطاع العام، و٣ بلايين درهم لتصويل الصمادرات بالعبسلات الصبعبة، وبلغت القروض قصيرة الأبد نحو ٦٢ بليون درهم والمتوسطة الأصد ٢ ١٩ بليسون برهم والقسروض الطويلة الادد ٨.٢ بليون برهم.

ويقدر مجموع موارد المصارف المغربية مجتمعة بنصو ٢٠٠ بليون درهم (٥٠٠٥ بليون دولار) وهو مستبلغ يوازي الديون الخارجية للمغرب. - 49 A

-

4 -

ويأتى الاعلان عن هذه الأرقام في الوقت الذي يستعد النظام المصرفي المغربي لتقليص سعر الغائدة ألمدينة بنحو نصف نقطة بطلب من الكونفيديرالية العامة للمقاولات المغربية، التي تعتقد ان استصرار ارتفاع اسعار الفائدة المدينة يؤثر سلبا في تعويل مشاريع القطاع الخاص، ويحد من تنافسية الشركات المحلية،

ÖÖÖ

أحد فروع البنك الشعبي في الدار البيضاء. (تصوير عادل بشتاري)

ويؤدي إلى ارتفاع كلفة الانتاج. كعا يطالب المصرف المركزي بأن تقوم البنوك التجارية بدورها في تأشيل الإقست صاد المحلى، مستغيدة من انخفاض معدلات التضيّة م التي تقل عن اثنين في

وقسال مسسؤول متصرفى لـ الحياة، إن كلفة القروض تحمّل المصارف نصو أربع نقاط منها نقطتان للمخاطر وتقطتان لتدبير ملفات الاقتراض. واعتبر هذه النسب عالية. لكن المصدر أشبار إلى أنه يتسعين على المصارف القيام بجهود إضافية لخفض معدل الفائدة المدينة بما يتناسب

ومصالح الاقتصاد المغربي. وقال المسبؤول، الذي طلب عسدم نكس استعله، إن كلفة اقتراض المال لا تزال مسرتضعسة في المغسرب، وهي سرتبطة إلى حد كبير بنس

أستفادة من نظام تحرير الأسعار وحجم الاقتراض، وذكر المصدر ان هناك تبايناً في مواقف رؤساء المصارف التحارية في شان تقليص الفائدة ومعدلاتها، على رغم ان رئيس الاتحساد المهنى للمصارف المغربي رئيس والبنك

العجز المسجل في الموازنة وحاجة القطاع العام إلى التشويلات، ما يجسعل القطاع الخساص أقل

المغربي للتجارة الخارجية، عثمان

بنجلون يدعم انجاهات خفض الفصائدة المدينة بما يناسب التحولات الاقتصسادية وتأشيل المقاولات المطية. وتسبعى حكومية النس

تباطؤ النُسْاطُ الإقتصادي في الربع الأول من السنة الجسارية قروض الإقتصاد. وتراجعت موارد

عبدالرحمن اليوسفي، وفقاً لتصريحات وزير المال وألاقتصاد فستح الله ولعلو في ســؤتمر الأسواق الناششة في المتوسط الأسبوع الماضي في لندن، إلى تقليص عصر الموازنة إلى نصو واحد في المئة مطلع العقد المقبل وهي تقنّر حالياً بنحو ۾ ٣ في

ويشير مراقبون ماليون إلى أن أرباح المصارف الشجارية التي

المؤتمر العربي السادس للطاقة 🗆 القاهرة - أشرف الفقي

🛮 رام الله – نعيم ناصر

■ قال وزير المال الفلسطيني محمد زهدي النشاشيبي ان الموازنة الفلسطينية لا تزال «مجرد

توقعات، وهي قابلة للتعديل. وأضاف في تصريع الصحافيين على هامش اجتماع المجلس التشريعي

الفلسطيني، أول من أمس، انه قسدم الموازنة الي

الجلس الذي سيحيلها الى لجنة الموازنة لنرسها

وأفاد أن الموازنة، التي خصص فيها للمرة الأولى بند النفقات التطويرية، «اعتمدت في شكل

رئيسي على التطورات الاقتصادية المتتملة

وانعكاسًاتها، اضافة الى تقدير الجهد الذي سيبذل

هذه السنة لتنسية الموارد وزيادة الايرادات لواجهة

ويسل التشريعي، على «سياسة التعيينات في الوزارات المختلفة»، مشيراً الى ان حجم الرواتب

الحكومية سيحنل الى ٤٦٥ مليون دولار السنة

الجارية بزيادة قدرها ٣٠٤ في المشة عن العام

المَاضيّ. وطالب باعادة النظر في هذه السياسة

ويترشيد الرواتب، موضيحاً أن عدد الموظفين

الحكوميين ارتفع من ٤٠ الفأ في ايلول (سبتمبر) ١٩٩٧ الى ٤٧ الفأ في شباط (فبراير) الماضي.

وحمل الوزير الفلسطيني بشدة، خلال مداخلة له

■ وحسهت منظمسة النول العربية المصدرة للنفط (أوالك) الدعوات لحضور المؤتمر العربي السبايس للطاقة المقرر عقده في دمشق بين ١٠ أيار (مايو) المقبل

وحتى ١٣ منه. والتقى أمين الجامعة العربية النكتور عصمت عيدالمجيد أمس الدكتور عبدالعزيز التركي الأمين العسمام له داوابك، الذي يرور القاهرة حالياً. وتم في الإجتماع

البحث في سبل تعزيز التعاون والتنسيق بين الجامعة والمنظمة في محال النفط بما يساهم في بعُّم المصالح العربية. كما تمّ استعراض المسائل المتعلقة

دمشق تستضيف الشهر المقبل

بالمؤتمر. ويوجه الرئيس حافظ الأسد كلمة إلى المؤتمر الذي يشارك فيه لفيف من وزراء النقط والشروة المعتنية العرب ويفتتحه محفد ماهر جمال ورير النفط السوري.

ويبحث المؤتمر في التطورات

الدوليسة في أسسواق النفط

وانعكاساتها على اقتصابيات المنطقة، وتشكيل الية للتنسيق بِينِ الدولِ المنتَّجِّة للنفط في خصوص الانتاج والتسعير والتجربة السعوبية في مجال المصادر الهيدروكربونية وتطور صناعة التكرير عبربينا وسببل

تنمية مشاريع النفط وقال التركي له دالتسياقه إن المؤتمر فرصة لدرس التطورات من منظور عسربي، والاتفساق على استراتيجية تمكن الدول المعنية من تنظيم الإستفادة من النفط

بورصة الأمارات تكسر للمرة الأولى حاجز الـ٠٠ بليون درهم

🗆 ابو ظبی - «الحیاد»

🗷 استمر الإنتعاش في سوق الأوراق المالية في الامارات بسبب قسوة الطلب النَّاجِم عن ارتفساع ارباح معظم المصارف والشركات في عام ١٩٩٧، وتجاوزت القيمة السوقية للاسهم الاثنين الماضي حاجز اللالما بليون درهم للمرة

وبلغت تلك القسيسة نحسق ١٠١،٩ بليون درهم (٢٧.٧ بليون دولار) ومن المتنوقع استنسران ارتفاعيها نظرا لأن سمسارف وشركات عدة لم توزع أرباحاً بعد عن العام الماضي انتظاراً لاصدار

الأسابيع المقتلة. بورصية الأمارات تعد الأن ثالث اكبر سوق مالية في الخليج بعد السعودية والكويت لجهة القيمة السوقية للأسهم بيئما تحتل المركز الرابع لجهة نسبة القيمة

السوقية الى اجتمالي الناتج

المحلي والتي ناهزت بنهاية العام المَاضَيِّ ٦٠ فِي المُنَّة، وَهِي نسبة ضئيلة إذا ما قورنت بنظيرتها في البحرين والتي وصلت آلى ١٤٠ في المئة وفي الكويت بمناهزتها • أ في المُثَة وَفي عَمَانَ ٥٠ في المُئة وفي السعودية نسبة ٥٠ في المئة وُقطَّر نَحو ٣٠ في الْمُنَة.

وواصل متؤشس الاستهم الذي حسدره دبنك ابو ظبى، ارتفاعه كنلك، إذ بلغ ٩٩,٩٩ نقطة عند أغسسلاق الآثنين وهو من أعلى المستويات منذ اطلاقه عام ١٩٨٩. وأوضح خبير الأسهم زهير الكسبوانيّ ان ارتفاع القيمة السوقية في الإمارات في شكل كبير في الأونة الأخيرة يرجّع الى عدة أسباب منها نمو أرباح معظم المصارف والشبركات في

عسام ١٩٩٧ بسبيب ازدهار قطاع الأعصال وارتفاع أستعبار النغط وارتفاع عائد الاسهم مقابل أسعار الْفَائِدَةُ اصْافَةَ الى يَحُولُ شَرِكَات جديدة تم تأسيسها أخيراً الى

يبلغ رأس مالهاً نصو ١٣ بليون نرهم (١٩٥٤ بليون بولار). وفي تقرير أصدره أمس أشار الكســـواني الى ان شــهـسر أذان (مارس) كان من أكثر الأشهر التي شبهدت قوة الإقبال على شراء الاستهم بسبب صنور سوارنات

مصبارف وشيركنات عدة في ذلك الشهر، مضيفاً ان أسعار أسهم ٢٢ شركة ومصرفا ارتفعت خلال أذار من العسام ١٩٩٧ في حين انخفضت اسعار أسهم ٩ شركات فسما حافظت ٦ شىركىات على

ويتم في الإمارات التداول عل أسهم اكثر من ٣٠ شركة ومصرفاً يبلغ رأس مالها المدفوع نحو ١٠ بلايين درهم (٢,٧٢ بليتون دولار) ويحكمها عند من المؤشرات غير

طبي الوطني وسوشسر ببك لمزيد من الارتفسساع إذ ينتظر المستثمرون ان تتم أكبر عطية الاسارات النولي، وسؤسر بيك الاتمساد الوطني، الذي اطلق هذا طرح للأسبهم في الإصارات خبلال الأسبوع اضافة ألى موِّشر تنشره الشبهرين المقتبلين وشي استهم محديقة والخليج، ألاماراتية المنطقة الدرة في السعيبات التي

وعلى رغه كبر حجم القيمة السوقية في الاسارات، إلا ان مستوى النداول في سوقها غير الرمسينة بن أبني المستويات مسقيارنة ينظرانه في أسواق المنطقة بسبب عدم وجود بورصة رسعية واقتصار التعامل على المواطنين وغبيات المضياريات وأمتلاك الحكومة والأسر الشرية معظم الأسهم ما أدى الى اقتصار الشداول على أقل من ٥ قي المئلة من اجمالي الأسهد.

خَـلالَ العَـاءِ الماضي بنصو ٣٠٠ مليون درهم (٧. ٨١ مليون تولار) وهو مستوى ضئيل جدأ مقارنة مع حـجم التـداول في سـوقي الكويت والسعودية اللثان تعدانً

من أكبر البورصات في الشرق

ويقول سحمد ياسين مدير مركز الامارات التجاري وهذا أحد وسطاء بيع الأسنهم في الإسارات انه من الممكن لصجم التداول ان يرتفع كثيرا بعد افتتاح بورصة رسمية والسماح للوافدين بالتداول ولوجزئيا أضافة الى الاثر الايجابي كذلك لبيع جزء من حنصنة الحكومنة في المصارف

والشركات المتداول أسيَّمها. وكسان زياد دباس مستير دائرة الأسهم في دبنك ابو طبي الوطني: اقت ح ب ات عدة ان بتع تح أسعار الإسهم بهدف جذب أكبر انعاش السوق.

وأكد مستؤولون في الإصارات الشهر الماضي ان افتتاح البورصة الرسمية ربما تم نهاية العام الصالى بعد اقرارها مز مجلس الوزراء الاتصادي وبعد الانتهاء من اعسداد قسانون الشسركسات التجارية من قبل البنك المركزي.

مصر، بدء صرف تعويضات حرب الخليج

نهاية الشهر الجاري 🗆 القاهرة – دالحياة:

■ تستعد وزارة القوى العاملة والهجرة المصرية الصرف نحو ١٩٧.٣ مليون دولار تلقتها من صندوق تعويضات الأمم المتحدة تمثل الدفعة الثالثة من الفئة (أ) الخاصة بالمغادرة الإضطرارية والدفعة الثانية من

الفئية (ج) الخاصة بالتعويض عن الاضرار في متلكات ُحتى مئة الفُ دولار. ويَصلُ عَدد المستَحقينُ , الدفعة الجديدة الى ٨٠ ألفا بينهم ٦٣ آلفا في الأستمارة (أ). وقال مصدر في الوزارة لـ «الحياة» إن قيمة التعويضُ المستحقِّ للنفعَّةُ الثالثة منَّ (أ) يُبِلغُ نُحو ٥, ١٥٧ مليون دولار بواقع ٢٥٠٠ دولار لكل مستحق، في حين تبلغ قيمة تعويضًات النفعة الثانية للفئة

(جَّ) نَحْوُ ٨,٨٣ مليونَ بولار بواقع ٢٠٠٠ - ٢٥٠٠

تولار حسب قيمة الضرر في المتلكات. ويبدأ صرف

التعويضات نهاية نيسان (ابريل) الجاري بالعملة

وأوضح المصدر أنه تتم حاليا مراجعة بقيقة لبيانات المستحقين تفاديا لوقوع اخطاء كما حدث في الدفعات السابقة. وحددت الوزارة الاوراق المطلوبة للصرف وأبرزها بطاقة السفر السبجل عليها المغادرة من الكويت أو العراق. اما بالنسبة الى العاملين في الضارج فيهمكنهم الصصول على تعويضاتهم عن طريق عمل توكيل رسمي عبس السَّفَّاراتُ المَّرِيةَ فَي الخَّارِجِ، وَفَي حَالٌ وَفَاةٌ صاحب التعويض تسلم مستحقاته كاملة. والْدَفِعة الْجِدِيدة هَي الشالثة للاستمارة (١). إذ

تسلَّمت مصر في آذار (مَّارس) العام للاضيُّ الْدَفْعُة الأولى بقيمة ٣٠٨، مُليون دولار مورعة على ٢٣،٤٣٣ الف مستحق، تبعتها تفعة ثانية للاستمارة نفسها في ايلول (سَبِتمبِر) الماضي بلغتُ قيمتها ١٣٦ مليون بولار موزعة على ٥٤،٥ ألَّف مستحق، إضافة ألى الدفعة الوحيدة من الاستمارة (ب) الضاصة بالتعويضُ عنَّ الوفاَّة والاصابةُ وهي أقل نفعة

> مجهز طيقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيدمن المعلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



المكان

لمزيد من المعلومات

نبي - ٢٢١-٠٠ - ١

A Company Company

70177AE - 547730F

جدة - ١٨٣٢١٥٢

ىبى - ١٦١٥١٦١ - ٤

LEAX-PAT-TOP

دبی - ۱۲۱۰۲۱ - ٤

عُمان - ۱۲۶۸۸ - ۱۲۸

بيروت - ۲۲۲۲۲۱ - ١

E - ATEYTY - 3

السعوبية - ١ - ٤٦٤٠٢٤ - ١

السعوبية - ١ - ٤٦٤٠٣٤٥ - ١

بيروت - ۲۹۲۶۲۱ - ۱

النامة - ٢٢٠٠٥٥

بعويو

البحرين

للرياض

w. j. 128

- Avril - Avril - Ave

ACCEPTANCE OF THE PARTY

السعوبية - ١-٤٦٤،٤٢٤ - ١

ath time to the

#1512-13004 - 30148

الرياش - ١٤٤٨ع٥٤

قطر - ۲۵۱۱۵۹.

جدة - ١٨٢٢١٥٥

اليمن - ١- ٢٧٤١٢٤ - ١

اليمن - ١٣٤١٢٤ - ١

بيروت - ۲۹۲۴۲۱ - ١

سِروت - ۲۹۲۲۲۱ - ۱

السعوبية - ١ - ١٦٤٠٦٤ - ١

السعوبية - ٢٤٥-١٣٤ - ١

بيروت - ١٦٢٢١ - ١

THE PROPERTY OF

الرياض - ٤٥٤١٤٤٨

اليمن - ٢٧٤١٣٤ - ١

نطر - 11۷۷٤٠

to the ...

اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية

التاريخ

1714/2/14-17/11

1944/8/0-1444/1/W-1Y 144/1/17-18

1416/2/37-14

1994/8/17-19

3114/2/14-X

1444/8/77-7

terette

7-07/3/2007

4154/E/TV-TO

1994/8/1-4

1944/E/T .- TV

STATE AT - TY

1994/E/T .- TV

MAMA

1944/0/5-1/79

14/0/A-1711

1994/0/8-8/79

111/a/ --

1984/0/V-1

1554/0/4-0

1444/0/17-11

-1994/0/10-11

1994/0/14

1444/0/14-14

3**11**474/17m11

1454/0/11-11

HMANTHIT

1444/0/77-77

14年10月1日

1444/0/71-74

144/1/17-4

1444/1/4-- 40

1554/1/0-1

1444/1/44-0

1954/7/11-19

\49.4/X/:-1

1994/4/18-1.

1114/1/17-1

MARKET !

1444/1/YE-Y-

14/1/11-41

1944/1/TT-TI

TWANTED.

بيروت

التورية

اسم المعرض أو المؤتمر

مرض الشرق الارسط التعليم والتعريب

مرض خدمات الوساطة للالية خنبروه

وخن التعليج والصواير

مرض موتيكسا / تشايلد لكسبو

لعرض التجاري الدولي للخامس

لملاح شن مهارف الأشراف الفعالة قموله

عرض الرياضي العالى سيزركس الماء

مرض الرعلية بالطاق والكيدي كير ١٩٠٠

لملقع لنعسي مهاوات الاشواف

بهن تطيرها السن الارسط

يرض تيليكوم شرق الأوسط ١٨٠

رض للطابخ والادوات المسمية ١٨٠

عرض سوق السفر العربي «اللَّظي ٩٨»،

الطَّيَّة: الزارة المنحة والسائمة في مجال الاتشاءات

لطقة: بَنَام للطومات الجغرافية مجي أي اس،

مرض مشروع لبنان ٨٨

عرض البحرين التجاري

عرض الليكن شرق الأرشط الأ

العلقة. تخطيط الشاريع والجبولة للثالية في ادارة الانشاءات

مرض للفروشات والزخرفة الدلخلية السعودي ١٨

عمر تشره فيل

ورض الطار والاستثمار العقاري

الرين القرار الاين التقاوليات الاراد القرار الاين التقاوليات

لعرض الدولي لأجهزة المسوت والمسورة والأجهزة للنزاية

لعرض الدولي للالكترونيات الاستهلاكية مودرن لايف ١٩٠٠

لعرض الدولي للكرمبيوتر والانصالات مكرمبكس ٩٨٠

THE PARTY OF THE PARTY OF

ورض لينان المجوهرات ١٨٠

WEST DEKINDED

رض مينيكير شرق الاوسط ١٨

مرض للستلزمات للدرسية

عرف الجمار فعير وفاو الا

مرض الهائف الجوال والاجهزة الالكترونية اله

لعرض الدولي للزراعة والاسماك ولجريفكس ٩٨٠

لطاقة: الهندسة القيمية وتكلفة حياة للشروح لتحسين قرارات فتصمم

جولة دراسية ومؤتمر أدارة التشييد في امريكا

فرَّتُم الدولي: النَّصِعيم المضري في القرن الواحد والعشرين

प्रशासिक में सम्बन्ध कि स्थान

علله عيد وتابنة للدلس السلام في الملك والمرابع المارية

وخراقيل لتشا الطواح والتما الجار لتفاة الأبراء كالبروطاة

لمرض فرثى الكزارجا الطرمان مكونكن الأه

عرض للطومات وتكنولوجيا للكاتب مكومبيكس ٩٨٠



مصنع سعودي ينتج مكيف هواء يعتبر الأول من نوعه

● أعلن ناصر محمد الحميد رئيس مجلس ادارة ومجموعة مصانع الحميد للمكيفات الصحراوية، وشيخ الصناعيين في المنطقة الصناعية الاولى في الرياض ان مصنعه استطاع تصنيع مكيف صحراوي حار وبارد في ان واحد، ومكيف أخر يعمل في المناطق الرطبة ويُقوم بتكرين الميَّاد، اخسافة الى مكيف ثالث يعملُ

وذكر الحميد أن السعودية تعد أول دولة في العالم تصنع مثل هذه المكيفات. وأشار الى أن مصانعه تستطيع انتاج ١٣٠٠ مكيف حار بارد و١٢٠٠ مكيف صحراوي للمناطق الرطبة، و٢٠٠٠ مكيف صحراوي مركزي.

ويشار الى أن «الكيف الصحراوي» يعمل بالماء فقط من دون الحاجة الى غاز الفريون. وكانت المنتجات السابقة تستخدم في

ويذكر أن مصنع الحميد بعد أول مصنع تأسس في الرياض عام ١٩٥٥ بطاقة انتاجية ٢٥٠٠ مكيف صحراوي سنوياً ثم كون الحميد مجموعة المصانع التي يديرها الأن واحسب له وكلاء فم عدد كبير من الدول العربية في مقدمتها الكويت والسودان

شركة اعلان لبنانية رائدة تعلن انضمامها الى شركة دولية

• دعا السيد اسكندر سليم الدير العام لشركة «بيمو غيروب، ((Pemo Group الى مساببة غيدا، في مطعم باروكيو بيروت برعاية وزير الاقتصاد والشجارة اللبناني السيد بأسين جابر، للاعلان رسمياً عن انضمام شركته الى شرّكة -Ammim ti Puris Lintas التي تحتل مربتة مهمة بين أول عشر شركات اعلان في العالم. ولهذه المناسبة تحدث الدير الاقليمي لشركة Ammirati Puris Lintas في اسيا الوسطى والشرق الأوسط مشيراً الى الدور المهم الذي ستلعبه هذه الشركة اللبنانية، التي ستعرف من الان وصاعداً باسم «Pimo APL ضمن مجموعة الشركات الأخرى في الشرق الأوسط المنتسبة الى شركة -Am

ولا شك أن الشعاون بين PIMO APL وAmmirati Puris Lintas سيدعم دورهما في الساحة الاعلانية اللبنانية والاقليمية نظراً لتواجد شركات تمثلهما في كل من سورية والأردن، واعلن



ايضاً تاليف شبكة جديدة لشركة Ammirati Puris Lintas عي الشمرق الأوسط تضم، اضمافة الى لبنان، كملاً من دبي والبحرين ومصر والسعودية واليمن. شارك في هذا اللقاء مديرو نسروع Ammirati Puris Lintas الذين جساؤوا الى لبنان لحضور اجتماعهم الاقليمي، بالاضافة الى ممثلين عن أبرز وسائل الاعلام المطلبة.

الأسبوع اللبناني في العراق

 أعلنت شمركة التمسويق الصناعي «أيماكو» برنامج الاسبوع اللبناني الذي سيقام في بغداد بين ٢٨ نيسان (أبريل) و٨ أيار (مايو) ١٩٩٨ ويصعل عنوان «المعرض اللبناني الشاني لتكنولوجيا الصناعة والزراعة». وهو يقام للسنة الثانية بالتعاونُ مع نقابة المهندسين الزراعيين في العراق وبالتنسيق مع اتحاد الصِّناعات في العراق واتحاد الغَّرف العراقية. وينقسم المعرض الى قسم يتعلق بالبيع الباشر وآخر بالعرض النمونجي. ووفرت بغداد تسميلات لدخول البضائع عبر خفض الرسوم الجمركية وأخرى وفرتها سورية في عمليات الشحن.

مديرجديد لبروموسفن -بيروت

 اعلنت وكالة «فورتشن بروموسفن» للاعلان والتسويق والعلاقات العامة تعيين السيد جورج جبور مديراً لفرعها في بنان. وقال جبور أن «الزبائن الدوليين سيعودون مجدداً اليّ المنطقة سعياً الى وكالات توازي بمعابيرها المهنية ما يجدونه في الممواق بلدانهم. واشمار الى أنَّ «النسركة تتمتع بوضع جيدًّ يؤهلها لتلبية حاجات الزبائن الدوليين.

برنامج مزايافيزا في منطقة الخليج

 كشفت «فيزا انترناشيونال»، المؤسسة الرائدة عالمياً في مجال انظمة النفع الاستهلاكي، عن برنامج «مزيا فيزاه الجديد الذي اطلقته الشركة اخيراً في منطقة الخليج، ويواكب رعايتها لهرجان ببي للتسوق ٩٨. يعنع البرنامج الجديد حملة بطاقات الدفع فيزا في المنطقة فرصة الفوز بجوائز شمينة كل شهرين

واختار برنامج مزايا فيزاه الجديد العناصر الأساسية الاكثر رواجاً في حملات فيزا السابقة ،قيدها على حساب فيزا،





• اعلن تاسيس شركة لتصنيع الاطارات بكلفة ١٨٥ مليون برهم في منطقة جاز الصناعية في عجمان تحت اسم واطَّارَاتُ، ضُمنٌ مشروع مشْنترك مع شركة وهونان اوفرسيزُ انترناشيونال كوربوريشن، الصينية (HOIC التي تعمل في تصنيع الاطارات وصناعات مطاطية اخرى في مُختلف

ويجري حاليأ وضع اللمسات النهائية على قائمة حملة الاسهُمْ ٱلْمُؤسسُينُ للشُّركة التي يشرفُ على تاسيسها الشيخ احمد بن حميد النعيمي رئيس الدائرة الاقتصادية في عَجْمان، وتُضْم القائمة عبداً من رجال الأعمال في دولة الأمارات العربية المُتحدة.

وهمزايا فيزا» وقامت بنمجهم في اطار حملة مكثفة واحدة تهدف يبعم البنوك الأعضاء في شبكتها ومكافأة حملة بطاقاتها في

ويشار الى ان عملية الشاركة في هذه الحملة والاستفادة من مزاياها بسيطة للغاية، فما على حاملُ البطاقة سوى استخدامها أربع مرات في الشهر لشراء سلَّعة أو مقابل خدمة ما، تخوله تلقائياً الاشتراك بالسحب الشهري للفوز بجوائز عدة مثل العطلات الفخمة للعائلة وأحدث انظمة التسلية والترفيه المنزلية وتشكيلة من الملبوسات الأنيقة والاكبيسوارات من أرقى دور الأزياء الأوروبية. والمشاركة في هذه الحملة مُنفتوحة، حيث تزداد فرص الفور باحدى هذه الجوائز كلما زاد عدد مرأت استخدام البطاقة.

اينوك وايبكو تسعيان الى زيادة الطاقة التخزينية للمنتجات النفطية في الأمارات

● أعرب المدير التنفيذي لشركة الامارات الوطنية للنفط (اينوك) حسين سلطان عن تفاؤله بالأفاق الايجابية لقطاعات تكرير وتخزين المنتجات النفطية وبيع المشتقات النفطية بالتجزئة في دولة لامارات

وقال في كلمة القاها أمام الرؤساء والمديرين التنفيذيين للشركات النفطية العالمية في مؤتمر الشرق الأوسط للنفط والغاز في دبي أن خطط اينوك، وشركة الامارات للمنتجات البترولية (ابيكو) التآبعة الى رفع الطاقات التخزينية لنشأت التخز مراحل متقدمة.

وأضاف والسباب عدة سيكون لدولة الامارات طاقات تخزينية متصاعدة للمنتجبات النفطية، ومن أهم تلك الأسبياب موقعها الاستِ زاتيجي الذي يمكنها من توريد هذه المنتجات ليس للشرق الأوسط وحسب انمآ لشبه القارة الهندية ليضأء حيث يشهد الطلب على هذه النتجات تصاعداً مستمراً».

أبي. بي تنظم سلسلة ندوات لوزعيها

 ♦ استكمل قسم الزيوت الصناعية في شركة «بي، بي» ((BP)
 الشرق الأوسط أخيراً سلسلة من النبوات التي استضافت خلالها موزعيها في الامارات حيث عقدت اجتماعات عدة في كل من الشارقة ورأس الخيمة والفجيرة.

وأقيمت الندوات، التي حضرها عملاه شركة مجينافكوه، وكلاه رْيوتْ ، BPa الصناعية في دبي والامارات الشمالية منذ ١٩٦٩، لتاحة الفرصة أمامهم لابدأء أرائهم حول منتجات «BP والخدمات التي توفرها. كما قامت شركة «BPd خلال ذلك بتقديم عرض مغصَّل حول خطتها التسويقية وأهدافها الأساسية لعام ١٩٩٨.

ويهذه الناسبة، قام خليفة الخيني مدير مبيعات الزيرت الصناعية في شركة «BPå في المنطقة والذّي تم تعيينه أخيراً بعرض النتائج التي كشفت عنها الدراسة السنوية المستقلة التي اوكلت بها BPå لقارنة النتجات النافسة. وقد كانت نتائج عام ١٩٩٧ مشجعة إذ اظهرت زيادة في البيعات وتحسناً ملحوظاً في حصة الشركة من السوق المطي، ونلك وفقاً لمعايير القيمة المادية وحصة الشركة في السوق الى جانب العملات الترويجية.

كوداك تدعم مهرجان دبى للتسوق ٩٨

• أعلنت شبركة كوداك (نيس أيسنت) انك، وهي راعي فرعي المرجان ببي للتسرق، وبالتعاون مع مؤسسة الامارات للتمموير والتسويق، موزع كوداك في الدولة، بيع كاميرات الفانتيكس بأقل سمعر في العالم خلال فترة المهرجان. كما طرحت كوداك مجموعة جديدة من هذه الكاميرات الميزة بمواصفات وقدرات مشاورة. اضافة الى هذا، وطوال فترة المهرجان من ١٩ أذار (مارس) وحتى ١٨ نيسان (ابريل) سيحصل التسوقون الذين يقومون بشراء أي من كاميرات الفائنيكس على حافظة الصور مجاناً.

وقال السيد رمزي شعيب، مدير تطوير الإعمال - مجموعة الخليج في كوداك (نير آيست): واننا سعداء جداً لدعمنا هذه البادرة الحكومية للمرة الثالثة على التوالي. كما اننا سعدا، بتقديمنا مجموعة جديدة من هذه الكاميرات المتعيزة وسيكون في مقدور العملاء الأن الاستمتاع ليس فقط بالأسعار الخاصة ولكن بموييلات جبيدة ومراصفات انضَل ايضاً»،

"بوينغ" تنتج طائرة سوبر تشيئوك"

 بدأت شركة «برينغ» انتاج أخر موديلات الطائرة الهليكويثر تشينوك ذات الدوران التراسفي، وهي الطائرة CH-47SD، او -Su per D، رمن القرر أن تخرج من خطوط الانتاج يرم ٢١ تشرين الأول (اكتوير) ١٩٩٩. وجاء قرار انتاج الطائرة في اعقاب استكمال المفاوضات على العقد مع جهة دولية لم يتم اعلان اسمها للحصول على ست من طائرات تشينوك.

وتمثل الطائرة Super D تشينوك الجميل الجديد من موديل CH-47، وتشمل عدداً كبيراً من التحسينات الاساسية في النظم المختلفة التصلة بالتجيهزات الأساسية، مثل قمرة القيادة الزجاجية



اطارات ُأول شركة لتصنيع الاطارات في عجم

ومن اصل الاستثمار الكلي البالغ ١٨٥ مليون درهم ستبلغ قيمة الأسهم ١٥٠ مليون برهم. وتخطط الشركة لطرح أسهمها للاكتتاب لمواطئي دولة الامارات العربية المتحدة والشركات الاماراتية ٢٠٠ في المئة خلال النصف الأول من السنة الجارية وسيوفر الساهمون المُستون الجرء الأكبر من قيمة الاكتتاب الكلي.

وقال الشبيخ أحمد: «سبتكون اطارات ولحدة من احدث شركات تصنيع الإطارات في العالم وستركن في البداية على الاطارات كبيرة الصَّجم المُستَخدمة في الحافلات والشاحنات والعربات الثقيلة قبل الانتقال الى مرحلة تنويع الانتاج وتصنيع اطارات سيارات الركاب،

المعجة بالكامل، مع أجهزة التحكم الاوتوماتيكية، ونُظَّامُ رقمي للتحكم في للحرك بالكامل. وعلى رغم أن الطائرة Super D موجهة أساساً الى السوق

البولية فإنها ستكون ايضاً في ذيمة القوات السلحة

وقمال جميمس د. ووترمان ممدير برنامج H-47SD: ان الطائرة Super D عبارة عن هليكويتر للأحمال الثقيلة للقرن

الحادي والعشرين. وقد احتفظنا فيها بكل ما هو جيد في الطائرة تشينوك واضفنا قدرة انتاجية وتحسينات في النظام لضمان بقاء الطائرة CH-47 أكثر طائرات الهليكربتر ألكبيرة المخصصة للنقل، موثوقية وكفاءة في العالم». وتجشفظ الطائرة CH-47SD بالشكل الخارجي المشاد

الطائرة CH-47 D تشينوك، ولكنها تتمتع بخزانات وقود لمدى الطيران الطويل تبلغ سعتها ٢٠٨٦ غالونا، مما يؤدي الى مضاعفة مدى العملُ للمربيل D، وبالإضافة الى نلكَ تستَّخبمُ الطائرة تشينوك الجديدة المقدمة الرادارية الأكثر طولأ المجودة في الطائرة MH-47E تشينوك للعمليات الخاصة، وعدداً من الطَّاثرات النولية موديل CH-47Ds، وهي المقدمة النِّيّ تستوعب

الاحتفالات تبدأمع تشاك بيري أ في الافتتاح الرسمي لـ فارد روك كافيه دبي ً

 ♦ مهارد روك كافيه، افتتحت في دبي الخميس في ٥ آذار (مارس) ١٩٩٨ معلنة المغامرة الثانية ألم مهارد روك كافيه ميدل ايست، في منطقة الخليج.

وممارد روك كافيه ميدل ايست اينك هي صاحبة حق الاستيار لم معمارد روك انترناشونال، في منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا وتركيا. ومع افتتاح مهارد روك كافيه دبي، وبمساهمة شركاء من الطبقة الرموقة محلباً، تحتفل مارد روك كافيه ميدل ايست، بافتتاح مطعمها الرابع في منطقة الشرق الأوسط والثاني في منطقة الخليج، هيث يصبح العدد الاجمالي الطّاعم وهارد روكّ في العالم ٦٦ مطعماً. وكانّ أول مطعم وهارد روك افستح في لندن في ١٤ تموز (بوليو)

وقي صلب طريق أبو ظبي وقي تأرجح على الايقـــاع، ويعشاركة ما يضاهي ١٠٠٠ شخصية رسمية أعلن الشيخ ؟؟؟؟؟ بن سعيد أل مكتوم - رئيس مجلس أدارة شركة طيران الامارات ورئيس الطيران المدني في دبي - افتتاح المطعم رسمياً عُملال الاحتفال بقطع الشريط

وتمشيئاً مع الروح الحقيقية لهارد روك كافيه ونسبة الى السنينات، سنرات التارجح، فإن هارد روك كافيه دبي على منهج اسطورة ال دروك اند رول، وأنغام التويست دجوني بي جود، وسايبيلين حيث أعاد تشاك بيري حسّ ونغم ميالاً الروك أند

أزمة أسيا تقلص مبيعات سيارات رولزرويس في هونغ كونغ

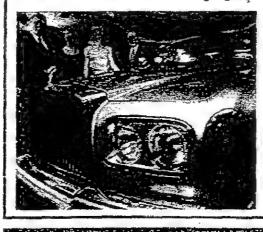
 هونغ كونغ - رويترز - كشفت شركة «روازرويس» عن أ سيارة جديدة فاخرة انتجتها لليونيرات أسيا. ولكن سكان موثغ كربغ النين يملكون أكبر عدد من هذه السيارات الفاخرة قد لآر يقبلون على الشراء بسبب تأثرهم بالأزمة المالية.

وسيارة دروازرويس، الجديدة (سيلفر سيراف) هي اول طراز-جديد تطرحه الشركة منذ ١٨ عاماً والطراز التاسع فقط في ٩٠ عامًا هي عمر الشركة.

ويملك سكان هونغ كسونغ نحسو ١٥٠٠ من سسيسارات «رولزرويس» و«بنتلي» لتصبيح بنلك أكبر مدينة من حيث استخدام هذه السيارات بالنسبة الي عدد السكان. وفي العام الماضي بيسعت نصو ٦٦ سسيارة مرولزرويس،

ووبنتليَّ في هوئم كونغ لكن في الربع الأول من هذه السنة بيعت ١٢ سيارة فقط منها. ويؤكد تراجع المبيعات اتجاهأ يشير الى الأزمة المالية

الأسيوية اضرث بالانفاق على السلع الفاخرة بين الطبقات الثرية في هونغ كونغ.



يسال الرائد مع

يسرور بصاب

عيرية ويستشراط

4-14-

عمان

رحط عاجي يمرهره سيفا الروايسوا

هرويف بالمسيدية وعد بدر بدر بر فلوسان ده او مرتبي فيب وعطومت إراه e -_ # 15 "

مراطرة فيسيا فإضاعتك المتا

40 وعلى علايب

was a state basely

ر معتمد با بلد با المصادر في المساء المسلم (11) و Charles Marketon g se - Janes 1. M. mary 198

فسر إحداد Samuel Services

. .

**

and the state of t New Control of

ga (all all and) المستعدد بيده

السعودية - ١ - ١ - ١ - ١ - ١ 1,.. : 177,0. 175,0. 175,0. 177,0.

1,40

0,80

÷,11

T,1. [T,.1] T,.1

275

1,17

1,07

0.40

1,1-

1,75

1,75

0 Y

.,00

٠,٤٠

٠,٩٣

1,17

۸۵, ۰

14,1

T.1.

1,51

***** 1,40

1.-1

7,-7

٠,٨٣

Y,42

٧٨, ٣

Y,•Y

1,70

T,*A :

A, 11

2.07

1,08

. 08

· ,TA

7,70

1,17

£,1Y

- , - 1-

+ , - Y

-٤٠,٠٤

•,•\

٠,٠٢

+<u>,18-</u>

+,+1

,\$

• • • • •

+,+3

+,47

1,00

.,10

1,10

Y, Y1

T, 72

0,4.

1,7.

1,5%

٦,٣٢

P.17

4,40

1,17

1.70

+,44

0,Y.

7,44

٨٤,٠

٠,٧٠

....

,5

1,04

1,21 1,37

4,0Y

1.,٧-0.00

1,77

... . 0,10

TA-1 -1.1

17.

٠,٠٢

1.TV : 1,TO

1,17 1,17

.,40 .,40

1,40 1,40

1,70

1,77

4.77

17, *

٠ ,٨٤

T,-T T,-T T,-Y

٤,٢٩

70.1 70.1 70.1

1,17

*** : *** : ****

7,77 7,77 7,77

T,T*

0,40

0,15 . 0,10 . 0,11

Y, YE Y, YE Y, YE

1,78

۰,۲۰

14,1

.,00

1,17

*, ¢A .

1,41 | 1,41

1,07 : 1,07

1,7- 1,7-

1,75 | 1,76

1,75

0,91

.,40

1,17

* , #Y

0,V0

P*, Y | Ff., T

7,-4

T,41 : T,41 : T,41

٠,٩٥

1,75

0,15

1,41

·---

الأردن

البناد العربي

البنك الأصلي

ستك الأربن

بنك الإسكان

بيك الإتجاد

بيتنا

بنك القاهرة عمان

بنك الشرق الأوسط

بتاد الإنماء الصناعي

للبنك الأربني الكويتي

بنك الأربن والخليح

بنك الإستثمار العربي

البعل الإسلامي الأربني

الاردني للاستثمار

بنك المؤسسة العربية بنك فيلابلقيا التامين الأرمنية

القنس للتأمين

الأردنية الفرنسية

الإراضي القنسة الكهرباء الأردنية

الغنادق والسياحة

الحمة للعننية الدولية للفنادق للحفظة الوطنية

عقاركو

تلجيركو

للركز الأربثي

_التستور

الكومودور

النولية للتعليم

الزرقاء للتحليم

تطوير الزاشي للتبغ والسجائر

النقل الدري

التنقيب

الأسمنت

الفوسقات

الساغة المساعات الصوفية

البوتاس العربية مصفاة الأردن / جوبترول

الأجواخ الاربنية

العربية للأدوية

الخزف الأردنية

الإلبان الإرىنية

الاتلبيب الاربنية الورق والكرثون

شركة وافعا الصناعية

للواشي والدولجن

الصناعات الوطنية

البتروكيماويات

الصوف الصغري العلثية الكيماوية

الوطنية للكوابل

المثفوكيماويات

تعييكو

دار الدواء الإلومنيوم /أرال

الصبناعة

كهرباء أوند

75.

¥,70.

ÉTA

70-

7+.V··

177

o. TIT

ţo.

17.1..

14.44

1. . . .

1,700

92,535

18. ...

77°

T.70.

12.310

6+

T. A8 .

1.YP+

T.500

11.40.

٤,٠٠٠

مصر		and the second				
	A STATE OF S				100	
ة الاثنمان الدولي ـ مص ر	171	14,21	11,01	14,01	33,71	7,71
نك الإهلي سوستيه جنرال	1 .01	AT,01	A#,++	Λ 2 ,=Λ	A5,50	·.\A
والتعويل المسري السنعودي	1 7.0	17,71	١٨,٠٠	17,71	١٨,٠٠	-, ۲۹-
نك الوطني للتنمية	± • •	14.14	14.71	14,79	19,70	-,47-
تك الثناري الدولي . معبر	Y. 17.	77,00	71,00	77,97	. 35,34	٠,٧١-
ومصر الدولي	17 171	97,70	4e,A0	45.70	15,75	1,-1-
لكُ الوطني المُعَسِريُّ	T AAV	45,1-		11,70	1 24,74	.,-v
نك المصري الإمريكي	1.510	47,14	47,24	47,45	4Y,A£	۰,۰۲
الهنيس	1.47	71	70.V.	71,77	1 71,00	17,17
احن شرق النئتا	• [10	£7,••	17,44	17,10	. \$7.53	•, •
أحن ومخابز شمال القاهرة أأأ	A Ta.	¥4,#+	A1,70	A+ ,Y4	A-,YT	٠,٤٨-
لرام للمشروبات	• 1				717,00	
أحن يصر الوسطى	17.27.	11,1	77,71	77,19	77.11	
أحن جنوب القاهرة والجيزة	10.570	77,44	17.0	177,44	YT,40	1.,.4
احل وسطوغرب الدلقا	17 -14	31,11	7+, £4	7-,14	٦٠,٥٠	,177-
سرية لصناعة النشا والجلوكور	T. • 70	77,11	78,00	177,717	14,77	٠,٠٨-
امة للصوامع والتقرين	7,700	-VI,	V1, T.	V£,	V£,Y7	177-
باحن مصر العليا	£+¥#	30,40	31,**	۲۰,۷۱	7.,19	77
صر لتجليفُ ٱلمُنتَجاتُ ٱلرَّراعية	. A. !	۲۸,۰۰	۲A,0+	74.19	74,50	1,17-
مر الزيوت والصابون	1,+10	Y•,••	Y0, Y0	Y0,Y1	¥0,00	17,0
يوت المستخلصة ومنتجاتها	Yas	14,	14,00	79,73	T., TO	٠,٨٩-
ويات والمساعات الكيماوية باكي	1,811	110,00	150,40	110,A£	110,17	•,٧٧
سرية للصناعات الدوائية	. T EA	ĭ1T,++	TT\$,00	777,07	\$77,72	1,79
رُن سصر		10,10	10,1-	10,07	10,0%	
ساعات الكيماوية للصرية ، كيما				1	18,44	-
س لمتناعة الكيماويات	Y,	٧,٣٠	V,Y0	٧,٣٧	Y,0.	٠,١٣-
ربية للأبوية	411	74,47	71,00	31, TA	7+.+Y	1,71
يل اللاموية	1,70-	e7,7e	05,93	97,51	05,41	1,77-
سكندرية للانوية	. V	10A,0.	13+,++	109,97	104.70	77.77
فيس للانوية	1,71.	91,V+	47,00	10,77	45,4.	1,0%
اهرة للأبوية		-	•	-	£4,V+	
سكندرية للغزل والنسيح	T.•A£	77,	<u></u>	<u> </u>	177,57	· . ± Y-
ربية والمتحدة للغزل والنسيح	17.15.	17'70"	17, **	11,44	11,41	***
سلجون الشرقيون ما العلام أعلى أنام أما أن	"	YA, #	٧٩,٠٠	YA,Y1	\ YA,A\	
صر للملابس والمُنسوجات_كلبو_ المة الصناعة الورق، راعنا		<u> </u>	A4,44	A4,4V	A4,4V	
سرقية إيسترن كومبائي سرقية إيسترن كومبائي	201	17,	17,10	17,+2	11,55	11-
بردية إيسرن دوهجاني بروعات الصناعية والهندسية	3,101	W,A•	VA, 11	W,44	7A, AY	- VA, •
كندرية للحديد والمطب	11.414	٠٨,١٢	77,70	77,10	11,44	*,17
ننيد والصلب المبرية	T**	107, **	107,	107,	107,-7	1,48
خاعات الهندسية وللعمارية ، ايكون	71. i	9,ž·	0,5.	0, \$1	9,37	-, 44-
ابلات الكهربائية المصرية	1,207	77,40	٧,1٣ ٦٧,٥٠	Y, TA	V, •A	*,**
ردية للراديو والترائزستور ـ تليمصر	3.747	74,00	Y4,YA	71,44	14,47	•, * *
تحدة للإسكان والتعمير	YYO	72,-1	72,70	72,-1	72,70	-,41-
اهرة للإسكان والتعمير	7.500	71.11	Y1,01	71,74	71,	۸۳,۰
معير والاستشارات الهنيسية	Y.1.7	έτ	\$\$,+1	17,79	\$\$,eT	1,72-
مس للإسكان والتعمير		17,7	17,7-	17.EA	17,70	+,14
ينة نصر للإسكان والتعمير		Y11, **	T17,	Y11,V-	*117,1Y	• ,£Y-
س الجنينة للإسكان والتعمير		\$7V, ••	120,00	117.2.	1 ETV, 07	0,14
يل للكبريت والمساكن الجاهزة	170	14,00	14,04	14,00	14,27	۸۰,۰۸
ومية للأسمنت	, Ye	۲۲,۰۰	77.1.	77.77	77,77	
سويس للاسعنت	V.3A1	YY, 1	٧٣,٤٨	77,44	YT, 70	1,£Y~
منت بورتلاند حلوان	71.77	¥1,7¢	٧٢,٥٠	¥1,41	Y1,74	•,17
، بعبر	175 144	77,40	ጎለ, ው	٦٧,١٥	14,T*	1,10-
	. 11.10+	YF, V0	Y1,1.	V2,1.	YF,YF	.,77
سكندرية لاسمنت بورتلاند		72,**	71	78,	35,00	*,**
وبارية للهنبسة الزراعية		71,44			YY,	1,11-
أهرة للدولجن					34,4*	
والزيات للعبيدات والكيماويات	· 7.4%	14,-1	1.5,73	1-1.40	. 55.71	Y, £0
ق الأسدية والمرزاعات الكومامية	¥ =4.	Use a.	174 PA	VE LE	1.00 902	

	كفر الزيات للمبيدات والكيماويات	* Y.A%*	19,51	1.5,7	1-1,70	(,£0 ; \$\$.Ft	
	أبو قير للاسعدة والمستاعات الكيماوية	Y.31+	٧٣,00	¥\$, 7#		,4T YY,TY	
	عُمان	ivi Baas					
بنوك	الوطنية العمانية القابضة	V£, •74	0,70.	0,7	0,700	, y	
شركات	البنك الوطني العماني	₹1.01%	٠٢٨,٥	٦,٠٠٠	a,4++	771- 7,17-	البنو
إستثمار	المحفظة الاهلية للاورثق المالية	10.0AE	17,40.	۱۲,۷0۰	17,74.	To 17,4	
	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	77.14.	0,451	7,+8+	3,000	7.7.	
	بنك عمان الدولي	47.401	٤,٩٤٠	0,470	1,53.	72 0,7-1	
	عمان للاستثمارات والتمويل	-	•	-	_	. 11,710	
	العمانية العالمية للتنمية والإستثمار	41.A++	A,7++	A,Y1+	A,70-	-1 A.YI+	
	بنك عمان والكويث والبحرين	۲۰,۵۰۰	4,40	٣,٣٠٠	7,7	, 7,7	
	عمان والإمارات للاستثمار(ع) ٥٠٪	¥2.174	7,07.	۲,۷۰۰	٣,00٠	14 7,7	استد
	عمان والإمارات للاستثمار(١) ٥٠٪	-	-	-		. 5,70.	
تلمين	العمانية للتحدة للتأمين	-		-	-	. a,As•	
	ظفار نلتامين ٥٦,٢٥٪	•		•	-	- 0,70	
	للتامين الإهلية	-	-	-	-	4, 4,000	
	مسقط للتأمين ١٠٪	71.077	\$,7	1,70.	£,Y++	14 : 2,70.	
مناعة	الكروم العمانية ٥٠٪ .	-	-		•	- 1,4.4	
	الغاز الوطنية	-		-	-	. 7,100	
	مسقط للغازات الصناعية	-	*		-		[
	الوطنية لمنتجات الالبان	۲.۱۳۲	7,40.	Y,40-	Y,40.	*** 7,40*	
	صناعة قرطاسية الكومبيوتر	-	-	-	-	- (Y,A++	
	اعلاف ظغار	YA.YA•	ሆ _ነ ሃኒ፥	۳,۷۱۰	۳,۷۱۰	14 7,4	
	المطلحن العمانية	¥.***	e,e	٥,٥٠٠	0,011	0,00.	التأء
	ريسوت للاسمئت			-	-	. 7,40.	
	صناعة الكابلات العدائية	-	-	-	-	- : 2,7	
	اسمئت عمان	۲,۵۰۰	7,1	٣,١٠٠	٣,١٠٠	7,10.	
	الانوار للاعمال الصناعية والتجارية					. 7,000	العقا
خلمات	العمانية لخيمات الطيران	7**	7,7.	۲,۲۰۰	٣,٣٠٠	*** 7,7**	
	مؤسسة خدمات للوائيء	1.444	4,4	4,4	٣,٩٠٠	1 ۲,۸	
	الكهرباء الوطنية العمانية	-		-	-		
	المراح الحبيثة البواجن			-	-	- 1 Y. · · ·	
	الأسماك العمائية	V. 177	7,900	Y,Y**	7,700	7,7**	
	المتحدة للطاقة	17.1.7	7,7	7,70+	7,70=	.1. 7,71.	
	النهضة للخدمات	1,::-	Y.T**	۲,۳۰۰	۲,۳۰۰	1717 , 7,271	מב
وق	المحفظة العمانية للأوراق المالية		-			- A,174	
وازية	بنك مسقط الإهلي العمائي	11.1.1	0,9.1	7,	1,000	1.1.	
	حسباب اوريكس للاستثمار الشترك	44.4.4	1,77.	1,٧٨٠	1.44.	· A· 1,V· ·	
	الخليجية لخنفات الاستثمار	7. 507	۳,۸۰۰	٤,١٠٠	1,1	11. 7,11.	
	مبتدوق بؤشر سطط لجساب الاستلعان	A. 174	1,500	1,774	1,174	1,77	
	حساب مجان للإستلمار المشطرك		1,27.	1,27.	1,14.	1,84	
	عبر الخليح للاستثمار الصناعي			-	-	. 1,7	
	العمانية لخدمات التمويل	- t · ta	4,71.	7,70.	Y,Y£.	1 7,70.	
	الشلمان للاوراق المالية	A A4A	1,71.	1,011	۲,۶۰۰	111- 1,111	
	ببلك التضامن للاسكان	77.771	1,44.	1,47+	1,970	1,44	
	مسيوق مزون الأول	1 10.	14 -	•,41•	.,42-	-1,44	
	للدولية للاستثمارات المالية	17 Me	7,57.	7,00.	T.er.	T Y,77.	خنه
	بيان عمان التجاري	AY 3+1	r.171	۳.•۱۰	۲۰۵۱۰	*** *, 14.	.]
_	بسيح عمان				<u> </u>	· 1, Ye+	
	الوطيية لنتجات الإلومنيوم	!			;	·	
1 _	تمور عمان				-	· //···	_ 1
	زجاج محان	•				- 1,	
, perman	مطاحن مبلالة	-	-	-	•	- Y,1A.	
LECTED TO SECURE	العمانية لصناعة المرشحات	4	1,.5.	1,-2-	1,	7 1,.7-	
, ,,	الوطنية للصناعات الدوائية	-	[
	العماشة لمشاعة الكيماويات	_	-	•		1,18+	IKAI .
L 4 -4	الخليجية للمستاعات التحويلية	- 1			-	. 1,400	
	الوطنية تلارز			-	-	1,1	
	الخليح الدونية للكيماويات		•		-	1,17	
	الخليجية التجات الدولي برويلين	t APT	1.74.	1,7	1.70.	1,7.	شرک
, <u></u>	الإهلية للمشاعات التحويلية ٠٠٠					. 7.07.	غير
-	المُعِهِدِ الوَمَانِيُ لِلْقَسْدِافَةِ **!" المُعِهِدِ الوَمَانِي لِلْقَسْدِافَةِ **!"			- !	,	Y,7**	ا كويد
- 194 , = 17	• •			• 1		1,77.	
1.5%	كلية العلوم الإدارية المسائدة المشراري والمدية	1 300	1.71.	1,77.	1.77.	1,15.	
	العمائية للعشاريع الطبية						

						لسعودية	1
7	YTA	TTÍ	TTE	777	199 574	بنك الرياض	البذوك
٦	177	IAT	145	174	T YT5	مثك الجزيرة	
7	184	1=-	10+)1Y	YI ALY	بنك الإستثمار البنك الهولندي	
	71A			· - -		النبك الفرنسي	
—	۲۰۱	T-1	T.V	r.1	T.VW.	النك البريطاني	. —
1-	705	701	TEV	TOT	T+ T+T	النيث للعربي	
7-	YAT	1777	TAE	777	77.717	البينك الإمريكي	
-	EEA	(er	ior	££7	\$0 07 5	شركة الراجحي	
<u> </u>	177	197	141	170	Ya. 1.4	السعودي المتحد سادك	 الصناعة
Y-	184	154	10.	155	Y+4 T+1	الإسيدة	
	۲۷۰	•	•	! •	•	الصافي العربية	
	TYI	•			•	الخزف	
Υ-	. 770	775	777	707	7 977	صافولا	
1	٦٥.	77	. 11	7.0	7 047	التصنيع الوطنية النواثية	
1-	121	14.	14.	150	11.741	الغاز	
- <u>-</u>	£7.	- 1	-		<u>'</u>	الجبس	
	λ¥	۸٧	м	λY	įγγ	الخذاشية	
٥	1+4	1.5	1-7	1.7	37 - 71	וצויני	
1	1£			A•	1.199	الصناعات للنطورة	
£	1.7	A+ 1+7	1+7	3.7	Y	. صدق الاصاء للتنمية	
	104	-	-		*	رْجِ آع	
7	117	110	117	114	1.1	اميانتيت	
-	3 · T	1.4	1+2	1.0	T1.812	اللحين الإسمنت العربية	الاسمئت
3-	111	114	111	11/4	1.17: 3.47r	امسنت اليعامة	ارسفتان
1	131	177	٦٦٣	17.	77.777	الاستنت السعوبية	
	. 70.	To.	700	70.	F 770	المعنت القصيم	
7	157	199	710	150	171	اسعنت الجنوبية اسعنت بنيع	
7	211	710	710	TIT	7.1.7	المستث الشرقية	
•	12.	١٣٠	١٣٠	175	2,270	اسمنات تبوك	
-	177	-	•	-	-	<u>Hailt </u>	للخنعات
1	1YV :	eA.	eA.	aY	70.700	العقارية النقل البحري	
7	111	117	117	111	97,479	النقل الجماعي	
1-	TY	And	77	3"%	TT.TE+ .	السيارات	
,	7.4	74	75	14	77.773	المواشي للكيرش	
1-	7.5 . Y-	14	٧.	35	Y. 1.4	تهامة للإعلان	
1	\$1	٤٢	٤٣	£T ~	1+,787	: محسين طيبة للاستثمار	
١	775	۲۲۰	771	374.	ATA, TE	مكة للانشاء	
	94 :	٦٠		- 24	77.5.0	٠ مبرد ،	
7	119	771		177	7.179	العزيزية بنده الباحة	
	jer		- 11		1.417	الصائرات	
3	73	**		٧٦.	7+.7+7	; التعمير	
	11		-	-	. ;	ثمار	
Y-	47 .			4.	0,757	كهرباء الوسطى كهرباء الغربية	الكهرباء
¥-	4+ ·	40	40	40	T++	كهرباء الشرقية	
	1-4			-	•	كهرباء الجنوبية	
7-	100	1.5	1.5	1.7	41+	نلىك	الزراعة
1	19	14	15	15	1+.477	القصيم الزراعية	
1-	95	7.0	1.5	1-7	1 .Ya.	حائل الزراعية تبوك الزراعية	
	141	1*1		171	-	الأسماك	
١	γ.		71	7.	Y.175	الشرقية الزراعية	
۲	٧٠	٧٢	YY	٧٠	1779	الجوف الزراعية	
1-	70	٦٠	3.	7.	70.	بيشة الزراعية جازان الزراعية	
,-	. 11		1.		14.	جرن سي	
						الكويت	

27.

170

73.

377

٤٦٠

YAP

٧£ .

727

Y0.

104

15.

eq.

Yek

Ye.

77.

٤٧٠

ay.

A++

٤٦٠

ኘኘአ

190

17.

74.

11.

24.

1174.

757

2+0

44.

.00

TAP

104

7.00

7..

70-

ነፖለ•

YA-

772

01.

٣..

14.

۲į.

144

v

114

75.

01,112

40,000

\$

1.050

Y0....

....

15. ...

. 1.74

281,000

170, ...

344,+++

1.0, ...

£.17-,+++

T.10. ...

0,***

....

\$0,000

100,000

00,111

£A+,+++

400,000

72,000

171. ...

¥+,+++

11.

15. ...

0,144

1....

4....

٤٨٠,٠٠٠

40,000

701, ...

1.127.0 ..

07. ...

Y+,...

00....

į. ...

٧٩٠,٠٠٠

11....

1+Y + 1 + + + + + +

Y*.**

27, ...

1.-4-.---

TT+. ***

£7. ; £....

T1. (7.-1-, ...

174 17.57....

لتبتك الوطني

بتك الخليج

البنك التجاري البتك الإهلي

البنك العقاري

بنك برقان

للكويت وللشترق الاوسط

بيت التمويل الكويتي

الكويت الاستثمارية

النسهيلات القجارية

الاستثمارات للالية

مشاريع الكويت

الأهلية لاستثمار

السلحل للتنمية مستثمر دولي

للبيت اوراق مالية

م ، الأوراق المالية

الدولية للعرابعة

الإهلية للتامين

وربه للتأمين

عقارت الكويث

العقارات للتحدة

للوطنية العقارية

التمدين العقارية

الصناعات الوطنية صناعة الانابيب للعسية

> إسمنت الكويت صناعات التبريد

> الخليج للكابلات

الخيمات البحرية

اسمنت بورتلاند

سکب . ك خرسانة

ص.متحدة

السينما الكويتية

للخازز العمومية

مجمعات الإسواق

الإتصالات للتنقلة الحاسبات الالكترونية

الخدمات التعليمية

للجموعة البترولية الوطئية للتنظيف

نقل وتجارة للواشي

الاسماك الكويتية

للتحدة للدولجن

الكويت للاغلية بنك البحرين الوطئي

شعاع

اسمئت ام القبوين

اسعنت الفجيرة

اسمئت الشبارقة أسعنت الخليج

م . سلطان

الشعيبة للصناعات الورقية 🕠

الكويت لتجييع المعاس

اصلاح السغن

الدولية م . 1 أجيال

الصالحية العقارية

لؤلؤة الكويت للعقارية

تفركن للللي الكويت للتأمين الخليج للتأمين

الاستثمارات الصطاعية

الاستثمارات للوطنية

eY.

	-,07	. ","" :			مصعوفيات		1-	: 31	٦٠	! '
•,•	1,74 1,71	1,71	1,4"	1.200	المركز العربي / بوائي					-
· , • 1— - •	+,4X +,4Y	1,-1	+,4Y	11.1**	الزيوت النباتية					300
,	·, vo ·, vo	- ,Ya	+,Y£	40.	لئوارد الصئاعية					
	1,-7 1,-7	1,-7	1, • Y	\$7.700	الكايلات الحنيثة		1.5			1. 14.
	1,77 1,72	1,40	1,7%	1,7**	الزي لصناعة الأليسة			- T	1763	
								1		:
	1,14 1,14	1,14	1,14	100	السجائر النولية		1 +-	974	**	
,•1 1	1,07 1,07	1,07	1,-7	. 1-A++	إتماد كازيوت		6-	₹Y+	173	٤
		•						77+	77.	; ₹
		170 200	Sr.		. 44		ξ-	TYA .	775	. 4
					البحرين	- 1		TYP	114	-
al ex Zar	A Land of the State of the Stat	· Jan a de la la lette			U#3 .				-	
• , • • ۴-	., \$7.	,£eA	i		Mark Committee	البخياد	8-	£V+	£7.0	٤
					بنك البحرين الوطنى	البنوك	1:-	740	PAP	_ Y
1,111	; +,Y0A	٠,٢٥٨			بثك البحرين والكويت		•	. YE.	٧٤٠	· ¥
1,112		-,277			للبتك الأهلي التجاري		۲	. 748	727	† Y
.,	*,511	., ۲			بنك البحرين الإسلامي			ay,		
1,111	1 175	*,174	1		البتك البحريني السعودي				-	<u> </u>
	1 1.,2.	۱۰,٤٠		16	المؤسسة العربية المصرفية (استثمار		. 700	700	; 1
*,**			- 1	(-2		الملكندان	Y-	177	17-	<u>: 1</u>
* , * * *	•,197	*,157			بتك الخايج للتحد		٤-	148 1	14.	١ ١
.,	1,171	. *,1Y1			بنك البحرين للدولي		10-	۹.,	44.	; 6
1,11	77,775	77,77			ينك انفستكورب (\$)			17+		1
.,5-	·,\AY	**************************************		ط	بنك للبحرين والشرق الأوس				13.	+-
7,17		*,77%			شركة البحرين للتسهيلات أ		<u> </u>	٥٣٠	•	·
	*,777		+				1.	٧٠٠	YY•	Y
14***	•,070	4,070	\perp	تمسيع	الشركة الخليجية للتحدة لل		•	770	770	1 8
1,11	1,15	1,1.			بنك طيب (\$)		•	77.	773+	1 8
*,**	1,90	1,40			مصرف فيصل الإسلامي (\$)			643	£A#	•
,,	1,141	*, 141			شركة المحرين للتأمين	التأمين	<u> </u>			_
.,	+,77+	,۲۷۰		24.431	الشركة البحرينية الكويتية		Y	174	174	1 1
	-	·	+				•	54+ <u>,</u>	-	
*,***	*,77*	*,***			شركة التأمين الأهلية			.07.	-	i.
<u>*,***</u>	*,*4\$	*, • 9.8		ين َ	الشركة العربية النولية للتاه		٤٠	eY.	64.	, a
• , • • ٣~	*,117	*,111	1		شركة اتحاد الخليج للتأمين		81-	Ae.	٨٠٠	1 4
.,	*,771*	۰,۳۱۰			الشركة الوطنية تلتامين			1		
-,	•,07•	.,07		فار و العادسة	شركة البحرين لتصليح الس	الخيمات	0-	673	£7.	٤ .
	·,v	1,710	-		شركة المحرين للسينما		ξ-	777	773	. 1
.,			+					7**	7**	1 1
+,++0-	4,770	*,540			الشركة الوطئية للإستيراد و		110-	771	ĐĆ+	
*,***	•, ₹£\$	•,781		ناعة الأغبية	للشركة العامة للتجارة وصد			177) TT	1 1
٠,٠٣٠-	•,٧٢•	۰,٦٩٠		جارة الدولية	شركة البحرين للملاحة والت	1	۲	TTE .	7173	1
1,442	*,010	.,010		تلكو)	شركة البحرين للإتصالات (1		0_	£ro :	٤٣٠	£
1,111	•,13•	•,17•			شركة البحرين لواقف السيا			!		1
.,	*,177	٠,١٧٢			شركة البحرين للطاحن النقي	المناعة	-	740		-
* * * *	14.47	*, • Υ1	-		شركة البحرين للمساعات ال		1+-	700	72,	<u> </u>
	-							700	•	+
*,***	•,\\0	٠,١٧٥			شركة دبلون الدواجن			££#	224	, 1
1,111	•,172	· , 1712			شركة فنادق البحرين	للفنادق	0-	190	24.	: 2
., * * *	*,1**	*,1**	1		شركة الفنادق الوطنية		1	35	18	1.
.,	111.0	·,18r			شركة البحرين للسياحة		<u> </u>			
	-,-11						۲-			' Y
				File	Harak 5 H. Zukowa att Georgia III.			727	711	
.,	, , , ,	•,•14		عائلي	الشركة البحرينية للترفيه ال		Y*-	240	1+0	! £
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		عائلي			7	, 		1 5
				عائ ^ت ي			1	110	11.	
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		عاتلي	الشركة البحرينية للقراب الامارات		1	11.	11.	1
	w.	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		ھائل <u>ي</u>	الامارات	البذوك	1	11.	11.	1
	w.	· ,•11		عاظ <u>ي</u>	الامارات بنك ابو ظبى الوطني	البنوك	0-	11. 11. 11. At.	1.0	1
	W.	Y		, Els	الامارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري	البنوك	1	11.	11.	1
	W- 01:	YY- 01-		بدائل ا	الامارات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي المجاري بنك دبي الوطني	البنوك	0-	11. 11. 11. At.	1.0	1 0
	W- 01. 4T-	YY- 01- 41'- 41E		elita	الامارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري	البنوك	7 Y-	110 110 100 110 100 110 110	1.0 44. 	1
	W- 01:	YY- 01-		slit _s	الامارات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي المجاري بنك دبي الوطني	البنوك	1:- - - - -	110 110 100 110 100 100 110 110	1.0 44. 	1
	W- 01. 4T-	YY- 01- 41'- 41E		slit _s	الامارات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك ببي الوطني بنك ببي التجاري بنك الإحداد الوطني	البنوك	7 Y-	11. 1 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11	1.0 11. 	1
	YV- 01- 417- 42 4 12,0-	YY- 01- 4r- 48		elite,	الامارات بنك أبو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الاحداد الوطني	البنوك	7 Y-	110 110 100 110 100 100 110 110	1.0 44. 	1
	Y - 01 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12	YY- 01- 41- 42- 11- 12-0-		slits.	الاهارات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك الاحداد الوطني بنك الاحداد الوطني بنك الشارقة الواقني بنك الشارقة الواقني	البنوك	7 Y-	11. 1 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11	1.0 11. 	1
	Y. 01. 4T. 4£ 1.0. 1.0. T.	YY- 01- 41- 42- 11- 12- 70-		elite.	الاهارات بيك أبو ظبي الوطني بيك أبو ظبي التجاري بيك يبي الوطني بيك الإحداد الوطني بيك الإحداد الوطني بيك الشارقة الواقني بيك رأس الخيمة الوطني بيك الفحيرة الوطني	البنوك	Y Y Y	11- 1 11- 1 11- 11- 11- 11- 11- 1	11	1
	YY- 01- 4T- 42 11- 12- 17- 17- 18- 18- 18- 18- 18- 18- 18- 18- 18- 18	YY- 01- 45 11- 12- 70- 79-		slit.	الاهارات بيك أبو ظبي الوطني بيك أبو ظبي التجاري بيك دبي الوطني بيك الاحداد الوطني بيك الاحداد الوطني بيك الاحداد الوطني بيك رأس الخيمة الوطني بيك الهجيرة الوطني بيك الهجيرة الوطني	البنوك	7 Y Y Y-	1 2 YO	100 14. 20. 7A0 10A 17. 7. 7. 7. 7. 7.	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	Y. 01. 4T. 4£ 1.0. 1.0. T.	YY- 01- 41- 42- 11- 12- 70-		slit.	الاهارات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك بي الوطني بنك الاحداد الوطني بنك الاحداد الوطني بنك الشارقة الواقني بنك رأس الخيمة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك أم القوين الوطني بنك أم القوين الوطني	البنوك	1	11. 1	14. 20. 14. 20. 10A 17. 12. 7.0 12. 7.0 12. 7.0	1 T
	YY- 01- 4T- 42 11- 12- 17- 17- 18- 18- 18- 18- 18- 18- 18- 18- 18- 18	YY- 01- 45 11- 12- 70- 79-		sits	الاهارات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك بي الوطني بنك الاحداد الوطني بنك الاحداد الوطني بنك الشارقة الواقني بنك رأس الخيمة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك أم القوين الوطني بنك أم القوين الوطني	البنوك	7 Y Y Y-	1 2 YO	100 14. 20. 7A0 10A 17. 7. 7. 7. 7. 7.	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	YY- 01- 41- 42 11- 12- 15- 10- 14- 11	YY- 01- 45- 15,0- 70- 14- 15,0-		site	الاهارات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك دبي التجاري بنك الإحداد الوطني بنك الأحداد الوطني بنك الشارقة الوافني بنك رأس الخدمة الوطني بنك أم القوين الوطني بنك أم القوين الوطني بنك الشرق	البنوك	1	11. 1	14. 20. 14. 20. 10A 17. 12. 7.0 12. 7.0 12. 7.0	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	YY- 01- 4T- 42 11-0- 12-0- 70- 14- 11 11 11 11 11 11 11-	YY- 01- 45- 16,0- Y0- Y1- 17- Y0- Y1- Y1- Y1- Y1- Y1- Y1- Y1- Y1- Y1- Y1		sits.	الاهارات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك يبي التجاري بنك الإحداد الوطني بنك الاسارقة الواظني بنك السارقة الواظني بنك أس الخيمة الوطني بنك أم القوين الوطني بنك أم القوين الوطني بنك أم القوين الوطني بنك الاستثمار	البنوك	Y Y- Y- Y- Y- Y- Y- Y- Y-	11. 1	14. 20. 14. 20. 10A 17. 12. 7.0 12. 7.0 12. 7.0	1
	YY- 01- 01- 4T- 42 11- 12- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11	YY- 01- 97- 42 12,0- Y- 17- 17- 17- 17- 17- 17-		elite.	الاهارات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك دبي التجاري بنك الإحماد الوطني بنك الأحماد الوطني بنك الشارقة الواقني بنك أس الخدمة الوطني بنك أم القوين الوطني بنك أم القوين الوطني بنك الشرق	البنوك	Y Y- Y- Y	£Y0 11. 7 A£. £.0 17. Y00 Y01 YA0 Y71 OY. 111.	100 110 100 100 170 170 180 180 180 180 180 180 180 18	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	YY- 01- 4T- 42 7- 12,0- 70- 74- 11- 11- 77- 77- 77- 77- 77- 77- 77- 77	YY- 01- 97- 42 12,0- Y- 70- Y4- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17-		slit.	الاهارات لينا ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي التجاري بنك التحاد الوطني بنك الاصادة الوطني بنك الشارقة الوافني بنك المحبرة الوطني بنك المحبرة الوطني بنك المحبرة الوطني بنك المشرق الموطني بنك المشرق المحبرة المحبرة المحبرة المحبرة المحبرة المحبرة المحبرة المحبري المتحد بنك المشرق بنك الإستثمار المحبري المتحد بنك الإستثمار المحبري المتحد بنك الإسادي المحربي المتحد المحبرة المحربي المتحد بنك الإسادي المحربي المتحد المحربي المتحد بنك المحربي المحربي المتحد بنك المحربي المتحد المحربي المتحد بنك المحربي المتحد بنك المحربي المتحد بنك المحربي المتحد المحربي المحربي المتحد المحربي		7 Y Y Y Y Y Y Y Y Y	£Y0 1000 11000 	100 110 110 110 110 110 110 110 110 110	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	YY- 01- 01- 4T- 42 11- 12- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11	YY- 01- 97- 42 12,0- Y- 17- 17- 17- 17- 17- 17-		Jila.	الاهارات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك دبي التجاري بنك الإحماد الوطني بنك الأحماد الوطني بنك الشارقة الواقني بنك أس الخدمة الوطني بنك أم القوين الوطني بنك أم القوين الوطني بنك الشرق	البنوك	Y Y- Y- Y	£Y0 11. 7 A£. £.0 17. Y00 Y01 YA0 Y71 OY. 111.	100 110 100 100 170 170 180 180 180 180 180 180 180 18	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	YY- 01- 4T- 42 7- 12,0- 70- 74- 11- 11- 77- 77- 77- 77- 77- 77- 77- 77	YY- 01- 97- 42 12,0- Y- 70- Y4- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17-			الاهارات لينا ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي التجاري بنك التحاد الوطني بنك الاصادة الوطني بنك الشارقة الوافني بنك المحبرة الوطني بنك المحبرة الوطني بنك المحبرة الوطني بنك المشرق الموطني بنك المشرق المحبرة المحبرة المحبرة المحبرة المحبرة المحبرة المحبرة المحبري المتحد بنك المشرق بنك الإستثمار المحبري المتحد بنك الإستثمار المحبري المتحد بنك الإسادي المحربي المتحد المحبرة المحربي المتحد بنك الإسادي المحربي المتحد المحربي المتحد بنك المحربي المحربي المتحد بنك المحربي المتحد المحربي المتحد بنك المحربي المتحد بنك المحربي المتحد بنك المحربي المتحد المحربي المحربي المتحد المحربي	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	7 Y Y Y Y Y Y Y Y Y	£Y0 1000 11000 	100 110 110 110 110 110 110 110 110 110	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	YY- 01. 01. 4T. 42. 11. 12.0. 12.0. 14. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17	YY- 01- 17- 42 12,0- Y- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17			الاهارات بيك الوطني بيك ابو ظبي الوطني بيك ابو ظبي التجاري بيك البيك التجاري بيك التحادة الوطني بيك الاسارقة الواطني بيك الشارقة الواطني بيك الشارقة الوطني بيك المسورة الوطني بيك المسورة الوطني بيك المسورة الموطني بيك الاسلامي المواد الفذائية الموركة المين الاهارات الدولي شركة المين الاهارة المذائية		1:	£Y0 100 100 110 110 110 110 Y00 120 YA0 110 YA0 YAO YAO	100	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	YY- 01. 4T- 42 7. 12,0. 15,0. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17	YY- 01. 11- 12,0. Y- 12,0			الأهارات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك يبي الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك السارقة الواقني بنك الفحيرة الوطني بنك أم القوين الوطني بنك أم القوين الوطني بنك الاسرق بنك الاسراق بنك الاسراق بنك الاسراق بنك الاسراق بنك الاسراق بنك الاسراق بنك الاسراق الوطني بنك الاسراق الوطني	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1	£Y0 10.00 10.00 A£.00 11.00 11.00 Y0.00 YA.00 YA.00	100	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	YY- 01. 01. 4T- 42. 11. 12.0. 15.0. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17	YY- 01- 17- 42 12,0- Y- Y0- Y1- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 1			الاهارات للتاري بيك أبو ظبي الوطني يك أبو ظبي التجاري بيك أبدي التجاري بيك التحاد الوطني بيك الاتحاد الوطني بيك الشارقة الوافني بيك الشارقة الوافني بيك أم القوين الوطني بيك أم القوين الوطني بيك الاسلامي بيك الإسلامي بيك الإسلامي بيك الإسلامي بيك الإسارات الدولي بيك الإسارات الدولي الم ظبي المارات الدولي شركة المين الإهارة المغانية شركة المغن الإهارة للتأمن شركة الأطارات التامين	Houlas Shay	1	£Y0 100 100	100	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	YY- 01. 4T- 42 7. 12,0. 15,0. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17	YY- 01- 17- 45 12,0- Y- 12,0- Y- 11- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17			الأهارات ليك أبو ظبي الوطني بنك ابعي المجاري بنك بعي المجاري بنك البح المراق الموطني بنك المسارقة الوافني بنك المسارقة الوافني بنك المسرقة الوطني بنك المسرق الموطني بنك المسرق الموطني بنك المسرق المسلامي بنك المسلامي بنك الإسلامي المولد المغذائية المركة المعين الإهلية للتأمية شركة المعين الإهلية للتأمين شركة المارات للتأمين شركة المارات للتأمين الوطنية للتأمين الو	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1	£Y0 10.00 10.00 A£.00 11.00 11.00 Y0.00 YA.00 YA.00	100	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	YY- 01. 01. 4T- 42. 11. 12.0. 15.0. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17	YY- 01- 17- 42 12,0- Y- Y0- Y1- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 1			الأهارات التحاري بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك البحداد الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الاحداد الوطني بنك الشارقة الواقني بنك الشامق الوطني بنك أله القوين الوطني بنك المشرق بنك المستمار البنك العربي المتحد بنك الاسلامي بنك الإمارات الولي شركة العين الإهارة النقائية شركة الاهارات التامين أبو ظبي الوطنية المقارة التامين شركة الاهارات التامين أبو ظبي الوطنية المقارة	Houlas Shay	1	£Y0 100 100	100	
	YY- 01. 01. 4T. 42. 11.0. 11.0. Y4. 17. TY. 17. TY. 17. 170. A A	YY- 01- 17- 45 12,0- Y- 12,0- Y- 11- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17			الأهارات ليك أبو ظبي الوطني بنك ابعي المجاري بنك بعي المجاري بنك البح المراق الموطني بنك المسارقة الوافني بنك المسارقة الوافني بنك المسرقة الوطني بنك المسرق الموطني بنك المسرق الموطني بنك المسرق المسلامي بنك المسلامي بنك الإسلامي المولد المغذائية المركة المعين الإهلية للتأمية شركة المعين الإهلية للتأمين شركة المارات للتأمين شركة المارات للتأمين الوطنية للتأمين الو	Houlas Shay	1	£Y0 11- 17-	100	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	YY- 01. 01. 4T- 42 7. 12,0. 12,0. 14- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 170- A A 1YT	YY- 01- 17- 12- 12- 12- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17			الأهارات التحاري بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك البحداد الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الاحداد الوطني بنك الشارقة الواقني بنك الشامق الوطني بنك أله القوين الوطني بنك المشرق بنك المستمار البنك العربي المتحد بنك الاسلامي بنك الإمارات الولي شركة العين الإهارة النقائية شركة الاهارات التامين أبو ظبي الوطنية المقارة التامين شركة الاهارات التامين أبو ظبي الوطنية المقارة	Houlas Shay	1	£Y0 100 100	100 110 100 100 100 110 110 110	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

NEXT!!
NIC
NIC
NORTHERN FOODS
NORTHERN ROCK
NORWICH UNION
NYCOMED AMERSHAM
OCEAN GROUP
ORANGE
PEARSON
PEN AGRITLOFD.
PERPETUAL
HILKINGTON
POWERGEN
PREMIER FARNELL
PROVIDENT FIML
PRUDENTIAL CORP.
RACAK'ELECTRONIC
RAILTRACK GP.
RANK GROUP
RECKITT & COLMAN
REED INTL.

....

فتج صدري المقرح المدا

مو_{ا م}ر دد

1114 /1114		۲/۲۰	7/11	٤/١	£/Y	_	المؤشو		
ادثى مستوى	اعلى مستوي				. 4/1				البورصة
12772,22	٠٨, ٢٢٦٢٢	17777, . £	ITOPY, IY	17751,77	104-4.4.	-	داء	ele i	ىابان
1745,50	M1E,4Y	AYAY, 1Y	AV14,A1	MIA,YY	A9-8,39			انبكاي	
T12+,T*	7.07,4	#411,4+	٠٢, ٢٢٥٥	7-17.7-	1.0Y,A.	1/1		داو ح	وبورك
4341,20	217,77	04,77	01.7,70	17,3010		_	<u> </u>		يطانيا
1447,12	T970,AA	TA TT	14,4477	TAAT, TI	#177,77	1(14	w ₹*)		انيا
Y) . £ . £ .	£Y#1,+A	2791,77	£Y17,7£	£Y٣٧, YY	7170,AA	-		کال (۱	لستر
r., / Y (A	17777,77	110.7.77	AF, AIOII	11771,27	£401,.X			سبو	ويسرا
1-44,84	14,7737	74,A37/	1774,14		11144,71		سنع	مانغ،	وتغ كونغ
1ATT, T.	7747	TYEL	TY55,74	17,17	1074,70			ستو	ستغافورة
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	!		(142,10	*VoY, 4.	YY#Y		ر العام	الثؤشم	ستراليا
(*) تبديرك عم الشركة		العبابق	ائٹی آعلی سعر سعر د ناد دستان	STD.CHARTE STOREHOUSE SUN LIFE & P	:	860 257.5 598	-12 -1.5 18	1081,5 270,5 641,5	185.5 278
		(القرق)	(سنة) (سنة)	T&N TARMAC		258 119	0	258 133.5	123 94,5
IIN	ITED K	TNGDO	MC	TATEALYLE		549	18	563	401
F1 7 4	**************************************		J141 1	TAYLOR WOO	ADKOM.	231	0	237	163.5

(*) تيويورك ظهرا			1	1122,11	tvot'4. LANA		<u>14</u>
اسم الشركة	سعر	بعر ال نابق			STD.CHARTERED STOREHOUSE	860 2 5 7.5	
		رقا	ىنة) (ئا	(سنة)	: SUN LIFE & PROVINCIA T&N TARMAC	598 258 119	100
UNITE	D K	INC	DO	M	TATE & LYLE TAYLOR WOODROW TELEWEST COMMS.	549 231 90	0
ABBEY NATIONAL AIRTOURS	1223 499.5	25 -0.5	1320 510	728 302.83	TESCO THAMES WATER THISTLE HOTELS	596.5 985	1
ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM ALLIED COLLOIDS	924 430.5 203.5	11 -12 0	964 442.5 203.5	533 252	TI GROUP TOMKINS	181 552 359	4 I
ALLIED DOMECQ	596 662	-5.5 -3	601.5 667	101.5 414 313	UNIGATE UNILEVER (UK) UNITED ASSURANCE GRO	731.5 608 586.5	2
ANGLIAN WATER ARCADIA GROUP ARGOS	944 458 648	-5.5 3	956 508 696.5	631.5 304.05 399.5	UNITED BISCUITS UNITED UTILITIES	255 871.5	-
ARIO WIGGINS APL. ARRIVA	201 491.5	1-0	207.5 491.5	146 329.5	VODAFONE GP. WESSEX WATER	803 629 518.5	0
ASDA GROUP ASSD.BRIT.POODS ASSD.BRIT.PORTS	205.25 630 379	3.25 20 -t	208.75 664.5 387.5	106.25 470 247.5	WHITBREAD WILLIAMS WOLSELEY	1104 478	4
AVIS EUROPE BAA BANK OF SCOTLAND	244 603 747	0.5 7 9	244 607	124 451	WOOLWICH WPP GROUP	437 366.5 350	1 7
BARCLAYS BASS	1803 1156	8	747 1948 1156	313 1008 727,47	YORKSHIRE WATER ZENECA	524.5 2625	-
BAT INDS. BBA GROUP BERKELEY GROUP	570 423 697.5	-33.5 -9 0	654 456.\$ 749.5	500 315 583.5	FI	RAN	V(
BILLITION BLUE CIRCLE INDS.	313.5 166.5 379.75	0.5 0.5 10.75	331.5 249.5 448.5	167,44 134,75 293,75	ACCOR AGF-ASR-GLDE FRN.	1621 375	3
BODYCOTE INTL. BOOTS	921 1076 975	-15 -9 17	1175.5 1180 975	858 630,54 683	AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP	1184 1186 644	6
BOWTHORPE BPS: 'V SRITAEROSPACE	489 379 1975	5.5 7	489 400 2015	293 297	BANCAIRE (CIE.) BIC	1123 489	7
BRIT PETROLEUM BRIT SKY BCAST.	883 453	18	956.5 616	1207.5 670.5 342	BNP BOUYGUES CANAL+	513 1015 1150	-2
BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY	1271.5 633 552	0.5 12 20	1356,5 760 552	777.5 499.5 226	CAP GEMENI CARREPOUR	713 3650	-1
BRITISH LAND BRITISH STEEL	768 147.5	3	803 190.25	536 124.5	CASINO GUIPCHN. CASTORAMA DUBOIS CCF	476.5 1018 517	-1 -3 1;
BRITISH TELECOM, BTR 'E BUNZE	668 207 279.5	-3 0 1	685 267.5 288	379.5 152 188.5	CETELEM CGIP CHRISTIAN DIOR	770 2681 833	1) -3 7
BURNAH CASTROL CABLE & WIRELESS	1245 753	2!	1245 758	950 465	COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES	920 3230	81 E
CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES CAPSHOP.CENTS.	411.5 834 456.5	7 -3 0	428 851 459	210 513.5 361	DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	1486 1756 240	6
CAPADON CARLTON COMMS.	190 463	0 -2	254.45 548	159 410	DEXTA FRANCE EAUX (GENERALE DES)	794 1040	-6 31
CATTUES CENTRICA CHELSFIELD	648 115.5 377.5	1 1.5 2	648 116.25 4!7	296.5 56.25 321.5	ELF AQUITAINE ERIDANIA BECHIN SAY ESSILOR INTL	797 1283 2255	3 1:
CLOSE BROTHERS	774 2680	2 5	775 2680	399 1090	EURO DISNEY SCA FINAXA	9.45 510	0
COBHĀM COLT TELECOM COMMERCIAL UNION	1031.5 1410 1200	0 2.5 5	1050 1630 1200	578.5 271.5 631.5	GAN HACHETTE FILIPACCHI	345.1 179.3 1610	9. -6. -1
COMPASS GROUP COOKSON GROUP	1050 233,5	-15 -3	1065 262.5	582.5 167.5	HAVAS HERMES INTL	523 4 8 7	1: -1
COURTAULES DAILY MAIL'A' DALGETY '-	456.5 2387.5 354 · · ·	67.5 0 - •3	456.5 2480 378	238.5 1535 222.5 -	L'OREAL LAFARGE LAGARDERE GROUPE	2995 515 263	4
DEBENHAMS DIAGEO	365 746.5	-4.5 9.5	426.5 746.5	364,5 497,3	LECRAND LOUIS VUITTON LIMITE	1606 2600	-2 50
DIACEO E SHARES DIXONS GP. ELECTROCOMP.	515.5 537 534	0 5 2-5	520 730 534	\$10 465 393.5	LYMH MICHELIN MOULINEX	1281 366.7 161	.2 J.
EMAP: EMI GROUP ENERGIS	1146.5 497 665	23 -0.5 106	1146.5 647.82 665	718,5 430 254	NAVIGATION MIXTE PARIBAS 'A' PECHINEY 'A'	1186 648 296	15 16 -2
ENERGY GROUP ENTERPRISE OIL	841 530	0.5	841 729.5	486 514	PERNOD-RICARD PEUGEOT SA	430 1027	6. _9
FIRST-GROUP FKI GALLAHER GROUP	369 203 320	6 0.5 0	369 213 379	191.5 147 248.5	PINAULT PRINTEMPS POLIET PROMODES	4719 528 2994	96 • I
GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC.	1515 462	17 0	1515 473	798.5 331.5	RENAULT REXEL	287,8 2370	3(
GKN°~ GLAXO WELLCOME GRAÑADA GROUP	1610 1731 1059	15 51 -8	1673 1983 1079	911 1081 738	RHONE POULENC 'A' SAINT GOBAIN SANOFI	314.9 1018 714	0. 21
GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST.	451.5 275.5	0.5	534.5 295	315 193	SCHNEIDER SEB	466.3 937	-2
CT.UNVL.STORES CUARDIAN RYLLEX. HALIFAX	754 429 924	-1! -5.5	805 475 977	590 258.5 663	SEITA SGS-TMSN.MICROELS.(F SIDEL	257 450 475	12 -3 21
Hammerson Han son	525.5 . 350.5	1.5 -1.5	527.5 369 1100	417.5 250 518.5	SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA	1313 4250 82	78 -9 0
HAYS : HELSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS	1062 183 1885	-38 1.5 -27	197.5 2347	142.5 1366	SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E	21.95 910	l.
HSBC.HOLDINGS (L) HYDER IMI :-	1769 978 454.5	-31 0 1	2252.5 1048.5 460	1298 773.5 . 285	SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV-PSE.I)	920 764 769	34 10 9
EMP.CHIMLINDS. IMPERIAL TOBACCO GP.	1125 425	-11.25	1145 453	696.5 363.5	THOMSON-CSF TOTAL	254.8 755	2
INCHCAPE JUHNSON MATTHEY KINGFISHER	217.5 607.5 1118	i -5.5 •5	307 694 1165	136.5 461.5 652.5	UAP (CIE.) USINOR VALEO	256,9 105,6 562	-] [. 24
LADBROKE GROUP LAND SECURITIES	338.75 1076	0.75	358 1155	222 764.5	WORMS ET CIE R	387	6
Laporte Lasmo Legal & General	831.5 274 740	20 3 -5	831.5 292 745	594.5 218.5 382	GE	RM	A
LIBERTY INTL LLOYDS TSB CP. LOGICA	610 970 1635	-1 18 -15	615.5 982 1650	456.5 490.5 674.43	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG.	323.7 568.5	-0 -5
LUCASYARITY M&G GROUP(HDG.)	250 1747.5	-13 -4 -5	254 1792.5	182 1117.5	ALLIANZ LEBENS. ALTANA	1883 150	40 6
MARKS & SPENCER MEROS CP.	592 · 580.5 193.5	2 -4.5	664.5 604.5 230.5	489.5 453	AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	203 227 47	-0 -0.
MISYS MORGAN CRUCIBLE	2820 449	-91 4.5	3040 538.5	1110.86 i	BASF BAYER BAYER.HYPBK	81.9 84.55 106	0.
MORRISON(WM)SPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS	256.5 1131 851.5	0 29 0	261.5 1190 851.5	150.5 670 436.5	BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF	142.7 91	1.1
NATIONAL CRID NATIONAL POWER	388.5 600	25.5 -16 -12	388.5 694 835	208.5 480 535	BERLINER KRAFT&LICHT BHF-BANK BHW HOLDING	80.4 57.85 31.2	0.4 -0.
NECT!: NEC NORTHERN FOODS	565 185 222	-0.5 -6.5	186 233.83	123.5 141.11	BMW COMMERZBANK CONTINENTAL	2189 68.5 48.2	13 0.1 0.2
NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM	632 466 2230	3 -6 -10	668.5 523 2530	463 290 1220	DAIMLER-BENZ DEGUSSA	174.8 107.8	3.0
OCEAN GROUP ORANGE	776 401	11.5	776 428	508.5 194 664.5	DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM	136.3 141.45 39.3	-2. ! -0.
PEARSON PENADRINTLIDED. PERPETUAL	987 894 3825	2 2.5 0	1003 895.5 3825	592.5 2157.5	DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT.	85.95 60	0.7 -0.
PILKINGTON POWERGEN	118 826 386.5	0.5 5 2.5	167.5 893 560	104.5 606 275	ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING	376 845 325	1.1 0 7
PREMIER FARNELL. PROVIDENT FINL. PRUDENTIAL CORP.	949 919	-11	991.5 957	548.5 553	FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRLKRUPP-HOESCH KRU	139.5 424 348	5.5 -10 9
RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP	343 1031 398	2.5 19 -9	343 1094 452	201.5 605.5 297	GEHE HANNOVER RUCK	102.55 248	0.4 -3.
RECKITT & COLMAN REED INTL	1175 611	46 I	1175 716 397	785 507 199.5	HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT HENKEL	142 145.6 122.5	-0. 6.6 4.5
RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. REXAM	397 649 278	20 3 0	764.02 349.5	511.97 226.5	HENKEL PREF. HEW	138 499 72.4	5
RIO TINTO (REG) RMC GROUP ROLLS-ROYCE	803 947 272.75	-6 -13 -3.75	1109 1125 289	697.5 j 760 189.25	HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE	74.4 603	-0. 1.6 0
ROYAL & SUN ALLIN. RYLBK.OF SCTL	770.5 961	-29.5 -13	905 987	433 518.5	KARSTADT LAHMEYER LEIPHEIT	702 89.7 61	-8 1.5 1
SAGE GROUP(THE) SAGE GROUP(THE)	384 1372.5 527	0.5 5 -3	405.5 1375 530	319 632.5 321	LINDE LUFTHANSA	1332 39	9
SCHRODERS SCHRODERS NV.	2449 2106	24 26	2449 2150	1517.5 1315	man Mannesmann Metallgesellschaft	657 14 88 40.6	34 68 0.6
SCOT AL NEW CASTLE SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER	926.5 585 548	-5.5 0.5 -2	945 589.5 582	364.5 355	METRO MUNCH.RUCK.REGO.	85.1 790	6.5 -13
SEARS SECURICOR	57.25 404.5	-0.25 0	80.5 415	46.5 250	NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREP.	540 482 4356	7
SEMA GROUP SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR	2385 995 448.75	5 -23 175	2385 1072 484.5	1173.5 701.4 342	PREUSSAG RWE	658 99.25	14 -0.
SHELL TRANSPORT & TR SIEBE- SLOUGH ESTATES	448,75 1276 399	1.75 -15 -3.5	1332.5 414	897.5 268.5	RWE PREF. RWE-DEA	83.3 465	-0.:
SMITH & NEPHEW SMITH(WH)GROUP	168 553	-4.5 0	191.75 553	163 333.5 424	SAP SAP PREF. SCHERING	735.5 783.5 218	-1.: -5:: 2.8
SMITHIS INDS. SOMERFIELD	788 875 362	24.5 -3 -0.5	845 975.5 362.5	709 176	SCIL CARBON SIEMENS	201.5 120	-1.2 -5.2
SOUTH WEST WATER SOUTHERN ELEC	980 539	0 7	991.5 572	670 : 388.5 124.5	SKW TROSTBERG SPRINGER (AXEL) R SUEDZYCKER	65.6 1570 945	-0.3 0 10
ST. JAMES'S PLACE CA STAGECOACH HDG. STAKES	287.5 1003.5 118.5	2.5 1 0	292 1003.5 121	594.5 91	THYSSEN THYSSEN INDUSTRIE	4!3.6 410.1	13. -L!

STD.CHARTERED STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA T & N TARMAC TATE & LYLE TAYLOR WOODROW TELEWEST COMMS.	860 257.5 598 258 119 549	-12 -1.5 18 0	10\$1,5 270,5 641,5 258	543 185-5 278
SUN LIFE & PROVINCIA T & N TARMAC TATE & LYLE TAYLOR WOODROW TELEWEST COMMS.	257.5 598 258 119	-1.5 18 0	270.5 641.5	185.5 278
T&N TARMAC TATE & LYLE TAYLOR WOODROW TELEWEST COMMS.	598 258 119	18 0	641-5	278
TARMAC TATE & LYLE TAYLOR WOODROW TELEWEST COMMS.	258 119	O		
TATE & LYLE TAYLOR WOODROW TELEWEST COMMS.				123
TAYLOR WOODROW TELEWEST COMMS.	549		133.5	94.5
TELEWEST COMMS.		18	563	401
	231	0	237	163.5
	90	Ð	106.5	63
TESCO	596.5	-6.5	603	347
THAMES WATER	985	15	985	665
ZETTOH ELITZHIT	181	4.5	190.5	121
TI GROUP	552	15	690.5	430.25
TOMKINS	359	.9	378.75	256
UNIGATE	731.5	-6.5	738	453.5
UNILEVER (UK)	608	25.5	608	379.12
UNITED ASSURANCE GRO	586.5	-2	623.5	424.5
UNITED BISCUITS	255	-7	278	189
UNITED UTILITIES	871.5	-10.5	885.5	621.5
UTD NEWS & MEDIA	803	-12	822	669.5
VODAFONE GP.	629	0.5	629	266.5
WESSEX WATER	518.5	-0.5	548.5	362.5
WHITBREAD	1104	-12	1125	695
WILLIAMS	478	-8	486	303
WOLSELEY	437	-13	556	421
MOOFMICH	366.5	13.5	395.25	284.5
WPP GROUP	350	7	350	237.5
YORKSHIRE WATER	524.5	-0.5	546	331
ZENECA	2625	-7	2743	1717

TARMAC	119	3	133.5	94.5
TATE & LYLE	549	18		401
TAYLOR WOODROW	231	Û	563	
TELEWEST COMMS	40	_	237	163.5
TESCO	596.5	Ð -6.5	106.5	63
THAMES WATER	985		603	347
THISTLE HOTELS	181	15	985	665
TIGROUP	552	4,5	190.5	121
TOMKINS	359	15 .s)	690.5	430.25
UNIGATE			378.75	256
UNILEVER (UK)	731.5	-6.5	738	453.5
UNITED ASSURANCE GRO	586.5	25.5	608	379.12
UNITED BISCUITS	255	-2	623.5	424.5
UNITED UTILITIES	871.5	-7	278	189
UTD NEWS & MEDIA	803	-10.5	885.5	621.5
VODAFONE GP.		-12	822	669.5
WESSEX WATER	629	0.5	629	266.5
WHITBREAD	518.5	-0.5	548.5	362.5
WILLIAMS	1194 478	-12	1125	695
WOLSELEY		-8	486	303
MOOFMICH MOCZETE	437	-13	556	423
	366.5	13.5	395.25	284.5
WPP GROUP	350	7	350	237.5
YORKSHIRE WATER	524.5	-0.5	346	331
ZENECA	2625	-7	2743	1717
	CAN	TOE		
I.T	(UI)	₹Ç.E		
				أيسي
ACCOR	1621	32	1621	796
AGF-ASR-GLDE FRIN	375	15.2	375	167.9
AIR LIQUIDE	1184	66	1184	831
45 C 47 12 14 CONTRACT				

ZENECA	2625	-7	2743	1717
	RAN	VCE		
ACCOR	1621	32	1621	796
AGF-ASR-GL-DE FRN. AIR LIOUIDE	375 1184	15.2	375 1184	167.9 831
ALCATEL ALSTHOM	1186	-13	1199	619
AXA-UAP	644	-5	649	339.5
BANCAIRE (CIE.)	1123	72 23.2	1123 532	622.51 373.5
BNP	513	16,9	513	222
BOUYGUES CANAL+	1015	-29 1	1080	473.2
CAP GEMINI	713	-14	771.06	958 294,85
CARREPOUR	3650	10	4412	2802
CARREFOUR CASINO GUIPCHN. CASTORAMA DUBOIS	476.5	-1.7 -5	423 1060	242 536
CCF	517	12	521	234.8
CETELEM	770	13	886	580
CHRISTIAN DIOR	2681 833	-39 7	2840 1042	1609 550
COMM UNION FRANCE LI	920	80	930	538
COMPT. MODERNES DANONE	3230 1486	130	3499 1496	2350 809
DASSAULT AVIATION	1756	6	1798	381,
DASSAULT SYSTEMES	240	-10	259.1	152.5
DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES)	794 1040	-65 38	859 1040	518 648
ELFAQUITAINE	797	3	814	525
ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL.	1283 2255	17 135	1285 2255	770 1435
FURD THENEY SCA	9.45	0.05	10.3	6.9
FINAXA	510	1	515	290
FRANCE TELECOM GAN	345.1 179.3	9.9 -6.3	354.6 179.3	187 103.66
HACHETTE FILIPACCHI	1610	-10	1750	975
HAVAS	523	12	523	365.5
HERMES INTL. L'OREAL	487 2995	-1 85	583 2995	353 1833
LAFARGE	515	4	549.31	333.21
LACARDERE GROUPE LECRAND	263 1606	6.2· -24	263 1690	156.1
LOUIS VUITTON LIMITE	2600	50	2970	910 1863
-LVMH	1281	-23	1638	894
MICHELIN MOULINEX	366.7 161	12	408.9 167	273.8 120
NAVIGATION MEXTE	1196	15	1201	757
PARIBAS 'A'	648	16	648	356.6
PECHINEY 'A' PERNOD-RICARD	296 430	-2.5 6.1	306 457,5	196.9 261
PEUGEOT SA	1027	-9	1070	546
PINAULT PRINTEMPS POLIET	4719 528	96	4790 529	2224 480
PROMODES	2994	-[]	2994	0081
RENAULT	287,8	2.11	287,8	123.8
REXEL RHONE POULENC'A'	2370 314.9	30 0.9	2370 314.9	1445 174.1
SAINT GOBAIN	1018	21	1026	745
SANOFI	714	14	715	479
SCHNEIDER SEB	466.3 937	-8.9 -21	477 1125	277.3 659
SEITA	257	12	271	170.6
SGS-TMSN.MICROELS.(F SIDEL	450 475	-32 21	605 475	316.5 324
SOCIETE GENERALE	1313	78	1313	590
SODEXHO ALLIANCE	4250	-95	4345	2575.3
SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.)	82 21.95	0 1.2	139 22.1	55.8 12.4
SUEZ LYONNAISE DES E	910	l6	928	516
SYNTHELABO TECHNIP	920 764	34 10	920 800	561 572
TECHNIP TF! (TV.PSE.!)	764 769	9	786	487
THOMSON-CSF	254.8	1.3	255	145.9
TOTAL UAP (CIE)	755 256.9	20 -1.9	759 259	455.5 130
USINOR	105.6	1.9	125	75.A
VALEO	562	24	573	335
WORMS ET CIE R	387	6	519	320.7

GERMANY								
WORMS ET CIE R	387	6	519					
VALEO	562	24	573					
USINOR	105.6	1.9	125					
UAP (CIE)	256.9	-1.9	259					
TOTAL	755	20	759					
THOMSON-CSF	254.8	1.3	255					
TFI (TV.PSE.I)	769	9	786					
TECHNIP	764	10	\$00					
SYNTHELABO	920	34	920					

GE	RM	AN	Y	
ADIDAS-SALOMON	323.7	-0.8	327.95	174.7
ALLIANZ HLDG.	568.5	-5.5	-574	298.72
ALLIANZ LEBENS.	1883	40	2070	984.84
ALTANA	150 203	6 -0.5	192.55	114 145
AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN	227	-0.7	240	141.8
BANKGESELLSCHAFT BER	47	0.25	51.9	32.05
BASE	31.9	0.1	82.25	54.9
BAYER	84.55	0.7	84.78	57.1
BAYER.HYPBK	106	1.3	106	51
BAYERISCHE VBK.	1427	3.2	142.7	62.89
BEIERSDORF	91	1.8	96.3	71.4
BERLINER KRAFT&LICHT	80.4	0.4	82.8	37.75
BHF-BANK	57.85	-0.15	60.25	41.6
BHW HOLDING	31.2 2189	0.4 134	34 2189	28 1125
BMW COMMERZBANK	68.5	1.0	74.8	44.37
CONTINENTAL	48.2	0.5	50.5	35.5
DAIMLER-BENZ	174.8	3.05	174.8	109.75
DEGUSSA	107.8	1.8	108.5	66.75
DEPFA-BANK	136.3	-2.6	142	84.8
DEUTSCHE BANK	141.45	1	141.45	87
DEUTSCHE TELEKOM	39.3	-0.5	44.55	29.9
DRESDNER BANK	85.95	0.7	90.3	53.79
ENERGIE BADEN WUERT.	60	-0.5	64	50
ERGO VERSICHERUNG	376	1.5	376	150
FORD-WERKE	845	0	880	760
PB HOLDING	325	7	330	298
FRESEN MEDICAL CARE	139.5	5.5	162	110.5
RESENIUS PREF.	424	-10	434	277
RLKRUPP-HOESCH KRU	348	9 0.55	400 125.5	300.5 87.5
GEHE HANNOVER RUCK.	102.55 248	-3.5	253.5	83.46
HEIDELB.DRUCKMASCHIN	142	-0.5	144	95.8 -
EDELB ZEMENT	145.6	6.6	162	123
HENKEL	122.5	4.5	122.5	79.5
ENKEL PREF.	138	5	138	84.6
HEW	499	9	512	440
HOCHTIEF	T2.4	-0.1	93	60.6
HOECHST	74.4	1.66	83	58.8
SAR-AMPERWERKE	603	0	620	545
KARSTADT	702	-8	747	505.5
AHMEYER	89.7	1.5	105.5	56.25
EIFHEIT	61	1	77	50.6
INDE	1332	9	1430	990 -
LUFTHANSA .	39	0.05	40.05	21.7
MAN	657	34	657	444
MANNESMANN	1488	68	1488	610.5
METALLGESELLSCHAFT	40.6 85.1	0.6	43.18 99.6	30.85 63.65
METRO . MUNCH.RUCK.REGO.	790	-13	99.6 854	
NECKARWERKE STUTTGAR		0	560	389 367
	482	7		
ESTLE DEUTSCHLAND	_	-	545	464
ORSCHEPREP.	4350	0	4350	1810
REUSSAG	658	14	658	434.5
WE	99.25	-0.4	103.83	65.05
IWE PREF.	83.3	-0.5	85.8	53.4
KWE-DEA	465	13	465	400
SAP	735.5	-1.5	753,5	268.3
AP PREF.	783.5	-53	807	268.5
SCHERING	218	2.8	223.8	152
KOL CARBON	201.5	-1.45	280	199.5
HEMENS	120	-5.3	130	85.A5
KW TROSTBERG	65.6	-6.2	67.8	52.05
PRINGER (AXEL) R	1570	0	1695	1190
	945	10	960	801
SUEDZUCKER THYSSEN	945 4!3.6	10 13.1	960 447,3	801 350

! VEBA	130.4	-1	131.4	88.5
144 15	610	-5	635	497
VIAG VICTORIA VERS.	1101	0	1089	736
VOLKSWAGEN	2100 1460	8 0.5	2495	1061
VOLKSWAGEN PREF.	1971	6	1460	#53.55
WUERTT, VERS. RET.	2740	10	1071 2920	664,98 1066
POLICE TENENCE I	_F=0	10	29.00	1000
CITITI		~~ (
SWIT	ZE	\mathbf{KL}_{F}	MD	i
L		_		
AARE-TESSIN R (ATEL)	920	0	998	765
ABB AG B'	2312	19	2427	1630.31
ABBAGR	460	3	485	317.53
ADECCO B	554	4	620	349
ALUSUISSE B'	1847 1852	-12 2	1852	1132 1160
ARES-SERONO B	2335	-55	2900	1735
BALOISER	3215	55	3297	1403.39
BCA.B.	675	5	740	354
BK VISION B.	1874	26	1874	820
CIBA SPECIALTY CHEMS	[98.5	2	199	116
CLARIANT	1622	-6	1645	683
CREDIT SUISSE R ELEKTROWATT B	319 580	4	•319	158.75
EMS-CHEMIE'B'	240	10 60	8110 8118	513 5725
GOTTHARD BANK 'B'	1037	20	1037	700
HELVETIA PATRIA R	1800	25	2120	630
HOLDERBANK B'	16-09	34	1649	1053
HOLDERBANK R	327	5	327	212
JULIUS BAER 'B'	3705	45	3755	1660
KUONI REISEN R	7670	95	7795	3750
LLB'B' NESTLE R	780	Ð	780	470
NOVARTIS B'	2917 2686	-3 -9	2920 2751	1634 1715
NOVARTIS R	2685	-5	2749	1719
OERLIKON-BUEHRLE R	265.5	-2.5	268.5	138.75
PARGESA 'B'	2240	100	2240	1630
PHARMA VISION B'	1030	-1	1074	695
PIRELLI INTL. 'B'	361.5	0.5	379.5	215
RICHEMONT B'A'	2245	36	2340	1450
RIETER HOLDING R ROCHE HOLDING 'B'	В77 26000	16	900	420
ROCHE HOLDING GSH	16375	-50 -175	27000 17655	16750
SAIRGROUP R	2090	-10	2139	1229
SAURER AGARBON R	1570	-20	1590	676.99
SCHINDLER R	2288	18	2330	1510
SWH B.	955	-10	1010	715
SMH R	212.5	-2.5	223,25	174.5
STILLHALTER VIS.	935	1	935	634.66
SULZER MEDICA	385	-2	440	302
SUILZER R	1195	-10	1350	879
SURVEILLANCE B'	2758 537	7	3290 610	2405 465.5
SWISS BANK COR	550	13	550	284.65
SWISS LIFE B	1287	0	1305	445
SWISS RE R	3340	-4	3367	1477
UNION BANK SWITZ B	2556	61	2556	1239
UNION BANK SWITZ R	511	ii .	511	248
VONTOBEL B'	1885	-15	1960	790
ZURICH IN. R	889	2	890	434
			,	
	APA	IN		
J 3	A AL I	77.4		

_ JAPAN						
ACOM	6200	-200	8000	4910		
ADVANTEST	8200	270	12363.57	5963.61		
AIFUL	8990	320	10100	7600		
ALSTIN SETIKI	1270	-80	1930	1240		
NINOMOTO	1090	-70	1450	953		
ALL NIPPON AIRWAYS	588	-73	787	471		
AMWAY JAPAN	1880	-30	4740	1880		
ASAHI BANK	448	-39	1020	405		
asahi Breweries	1770	-10	2100	1250		
ASAHI CHEMICAL IND.	443	-40	740	406		
ASAHI GLASS	656	-52	1200	480		
BANK OF FUKUOKA	493	-12	735	399		
BANK OF TOKYO-MITSUB	1520	-70	2350	1470		
BANK OF YOKOHAMA	311	-30	667	274		
BANYU PHARMS.	1710	0	2210	1220		
RIDGESTONE	3090	30	3340	2410		
CANON	3100	30	3780	2620		
CANON SALES	1770	-40	2810	1320		
CASIO COMPUTER	1100	-10	1230	805		

Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

> ARAMEX It's A Small World.

		_		
CENTRAL JAPAN RAILWA		-4000	439000	383000
CHIBA BANK	449	-31	700	399
CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK	1980 1710	-10 -80	2140 1860	1960
CHUGOKU ELECPOWER	1880	-10	2090	1820
CITIZEN WATCH	913	-40	1000	691
CREDIT SAISON	2990	Ð	3640	2190
DAI NIPPON PRINTING	2240	-30	2770	2070
DAFICHI KANGYO BK.	800 450	-100 -24	1560 910	620 450
DAIKHI PHARM,	1660	-20	2220	1230
DAINIPPON INKACHEMIC	410	-37	529	230
DARWA BANK	276	-23	685	130
DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES	880 496	-43 -31	1490 952	624 405
DDI	291000	-28000	909000	289000
DENSO	2450	20	3370	2110
EAST JAPAN RAILWAY	602000	-34000	637000	\$00000
EBARA	1320	-40	1790	1240
EISAI FAMILYMART	1920 5000	-80 -80	2630 6120	1610 4060
FANUC	4360	-240	5540	3990
FUJI BANK	671	-79	1790	458
FUJI ELECTRIC	438	-1	549	300
FWI HEAVY INDS.	530	1	643	313
FUI PHOTO PILM	5040	-4000	5500 730000	4140 503000
FUJI TELEVISION NETW FIJIKURA	570000 781	-33	730000 1780	781
FUJISAWA PHARM,	1200	20	1320	980
FUNTSU	1440	01	1760	1270
FURUKAWA ELECTRIC	471	-31	800	435
FUTABA GUNMA BANK	5530 945	-170 -47	6000 1070	4780 840
HACHUUNI BANK	1050	-60	1230	950
HANKYU	580	-1B	636	554
HITACHI	978		1360	888
HITACHI CABLE	689	-65	1090	689
HOKKAIDO ELEC.POWER	F800	-50	2080	1780
HOKURIKU PLEC POWER HONDA MOTOR	1800 4700	-10 -90	2070 4960	1800 3210
HOYA	4050	-10	6360	3350
INDUSTRIAL BKJAPAN	806	-34	1850	778
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	218	-32	512	189
ISUZU MOTORS	219	-27	525	175
ITO YOKADO	7050 292	-290 -2	7450 653	5550 192
JAPAN AJRLINES	370	-41	546	337
JAPAN TELECOM	1050000	-30000	2400000	970000
JAPAN TOBACCO	980000	-8000	1000000	790000
JOYO BANK	476 2230	-55 -90	695 4430	445 1450
KAJIMA	369	-52	704	282
KANSAI ELECTRIC PWR.	2160	20	2300	2010
KAO	1760	20	1930	1310
KAWASAKI HEAVY IND.	233	-26	545	195
KAWASAKI STEEL KDD	179 4800	3 -400	389 8700	145 4280
KEIO TEITO ELEC. RAI	500	-35	570	476
KEYENCE -	19400	400	20300	14300
KINDEN	1700	-30	1750	1260
KINKI NIPPON RAILWAY	117	-8	737	660
KIRIN BREWERY KOBE STEEL	1100 99	-50 -9	1230 239	909 95
KOKUSAI SECURITIES	1120	0	1210	800
KOKUYO	2310	-90	3110	1770
KOMATSU	551	-49	970	499
KUBOTA	319	-6	605	284
KURARAY	1150 6950	-30 -140	1180; 100200	989
KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	1930	-140	2130	5660 1830
LONG-TERM CR.BK.QF J	193	-21	620	178
MABUCHI MOTOR	7520	-140	7660	5700
MARUBENI	288	-34	520	193
MARUI	3020	-20	2340	1700
MATSUSH.KOTOBUKI ELT	3380	-20	4540	3090
MATSUSHITA COMMS, IN	4490	90	5050	3100
MATSUSHITA ELECINDL	2120	0	2470	1780
MATSUSHITA ELEC.WKS.	1260	-10	1490	1000
MAZDA MOTOR	341 1480	5 -10	472 1508	244 1030
MENEREA MITSURISHI	985	-10 -75	1300 144D	837
MITSUBISHI CHEMICAL	202	-25	428	137
MITSUBISHI ELECTRIC	328	-12	750	288
MITSUBISHI ESTATE	1260	-10	1840	1240
MITSUBISHI HEAVY IND	491	-26	879	463
MITSUBISHI LOGISTICS	1460	-10	1790	1220

					_
A company with the side a second like I. P.	201				
MITSUBISHI MATERIALS MITSUBISHI MOTORS	226 350	-14	485 936	170 350	ł
MITSUBISHI TST.& BKG	1160	-110	1900	1030	
MITSUL & COMPANY MITSUL FUDOSAN	\$11 1260	-14 -30	1130	1100	,
MITSUI MARAFIRE INS	667	-25	845	355	
MITSUI MNG & SMELT.	516	-20	557	462	
MITSUI TST.BANKING MURATA MANUFACTURING	248 3 3730	-37 O	910 5800	165 3300	
MYCAL	884	-16	1790	760	3
NAGOYA RAHROAD NANKAI ELECRY.	430 555	-15 -2	473 590	425 552	
NEC	1403	20	1720	1240	
NGK INSULATORS NICHIDO FIRE&MAR.INS	1130 711	-50 -7	1320	988 600	
NICHIEI	12100	100	840 13999.93	8545,41	3
NIKKO SECURITIES NIKON	375	-35 -40	759 2560	324 1150	
NINTENDO	11900	200	13600	8620	3
NIPPON CREDIT BANK	122	-18	263	93	
NIPPON EXPRESS NIPPON MEAT PACKERS	780 1680	-57 -70	974 1800	585 1210	
NIPPON OFL. NIPPON PAPER INDS.	451	-9 -45	651 703	327 380	
NIPPON STEEL	200	-3	387	.148	ŧ
NIPPON TELNETWORK NIPPON YUSEN KK	39800 426	400 -29	49400 515	34600 327	
NISSAN MOTOR	457	-34	229	457	,
NISSHO IWAI NISSIN ROOD PRDS.	286 2670	-30 -50	522 3000	1950	ŧ
NITTO DENKO	1900	-20	2440	1620	
NKK	113	-4	286	95	
NOMURA SECURITIES NPN.FIRE & MARINE IN	1470 532	-70 -8	1800 632	1120 359	,
NPN.TELG. & TEL.	1080000	-30000	1220000	\$45000	1
NSK NTT DATA	492 6000000	-13 -70000	800 7180000	290 3390000	
OBAYASHI	597	-46	781	358	
OĐAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO.	501 588	-27 -55	688 769	501 403	,
OLYMPUS OPTICAL	1140	-20	1160 2860	774	
OMRON ONO PHARM,	2020 2790	-10 -110	4360	1800	
ONWARD KASHIYAMA	1620	20	2010	1370	
ORIENTAL LAND ORIX	5700 9300	-300 190	8450 10100	5000 5960	
OSAKA GAS	285	-11	329	261	
PIONEER ELECTRONIC PROMISE	2170 6960	40	3120 7250	1850 4563.63	
RICOH	1430	50	1870	1270	1
rohm Sakura bank	13100 415	300 -6	14800 922	9020 331	
SANKYO (IST) SANWA BANK	3460 1050	-60 -80	4370 1720	2870 995	
SANYO ELECTRIC	317	-16	527	296	:
SECOM SEIBU RAILWAY	8380	-60 -420	9000	6950 4050	•
SEKISUI CHEMICAL	4530 706	-44	6310 1260	633	
SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	1003	-30 -210	1240 9460	762 7640	:
SEVENTY SEVEN BANK	1030	-80	1290	880	
Sharp Shikoku Electric Pow	950 1830	13 -10	1720 2020	795 1810	
SHIMANO	2820	-40	2910	1940	
SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	376 2740	-25 -20	723 3550	281 2420	
SHISEIDO	1,560	0	2720	1460	
SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO.	45900	-400	1500 46300	1040 26500	
SHOWA SHELL SEXTYU	723	-42	1130	602	:
SMC SOFTBANK	10800	500	12000 3400	8740 2000	٠
SONY	11600	200	12400	8780	
SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO	5510 762	10 -93	5650 1150	3700 630	1
SUMITOMO BANK	1210	-60	1920	1130	1
SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	34\$ 1650	-30	535 2000	237 1590	į
SUMITOMO MARAFIRE I	809	-60 8	950	580	
SUMITOMO METAL INDS.	194	-61	335	139	1
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REALÆDEV.	460 726	-44 -27	890 1040	364 686	,
RUMITOMO TRUST & BAN	695	-100	1260	576	1
SUZUKI MOTOR TAISEI	1110 297	-36	531	1040 171	
raisho Pharm.	3040	-10	3430	2670	-
TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	880 3540	-30 30	1680 3830	646 2720	
rakefuil	6310	-30	6980	4470	
TOK . TELJIN	10600 343	-100 -30	11700 551	8240 220	
TERUMO	1890	0	2470	1700	
IOBU RAILWAY IOHO	410 14700	-10 -200	569 17272.66	400 13300	1
TOHOKU ELECTRIC PWR.	1870	-30	2080	1800	1
rokai bank Pokio maræfire ins.	668 1460	-100	1530	530 1040	,
TOKYO ELECTRIC POWER	2460	10	2530	2100	1
TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	4820 290	170	8670 320	3960 261	
TOKYU	488	-44	719	472	1
TONEN TOPPAN PRINTING	732 1620	-32 10	1480 1910	630 1420	1
DRAY INDS.	661	-16	840	514	
POSHIBA	540	-23	770	504	
TOSTEM CORPORATION	1520 394	-60 -60	3280 1550	1110 760	Men.
TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	1290 770	-50 -100	2560 1010	1680	1
OYODA AUTOLLOOM WKS	2230	-50	2510	619 2076	1
OYOTA MOTOR INICHARM	3400 3400	-100 80-	4030 4700	3050 3350	
NY	1940	-110	2520	1640	1
OCTOR COLOF JAPAN	1050	-2n	1730	1010	

UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRERMAR.INS.	1940 1050 444000 1660 3060 1526 1410 635	80- +110 +20 +14000 -10 +50 0 -35	4700 2520 1720 459000 6780 3260 1800 2080 782	3350 1640 1010 367000 1500 2530 1200 1070 401				
HONG KONG								
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHRING KONG INDG CHEUNG KONG INDG CHEUNG KONG INDG CHEUNG KONG INDG CHEUNG KONG INDG CHINA MECHINOLINGS CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON IND. HONG KONG ELECTRIC HESC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC CHOG LEADING SPIRIT CONRO MAT MUTUAL ASIA NEW WORLD EIFRASTRUC SHANGHAI RIPUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIEE PACIFIC 'A' SWIEE PACIFIC TO TSIM SRA TSUI PROPS.	6.3 15.5 6.9 52 22.3 7 15.6 15.6 15.6 22.5 10.8 71.25 6.1 10.8 71.25 6.1 15.75 26.2 21 15.75 26.2 21 26.3 26.3 26.3 26.3 26.3 26.3 26.3 26.3	01 035 0475 046 045 045 045 045 045 045 045 045 045 045	9,9 32,9 16,035 96,75 27,6 24,5 16,25 51,75 16,9 17,5 16,9 27,7 16,9 23,1 17,9 25,05 33,1 1,7 9,25 58,75 25,05 57,7 30,5 10,6 75 12,7 30,5	5.15 12.9 5.15 33.6 14.75 3.9 9.4 10.3 20.6 32.2 4.17 10.9 8.95 58.75 4.82 24.5 11.85 11.85 12.2 15.37 0.22 6.15 17.33.1 32.6 8.15 17.33.1 32.6 8.15 17.33.1 32.6 8.15 17.33.1 32.6 8.15 17.33.1 32.6 8.15 17.33.1 32.6 32.6 32.6 32.6 32.6 32.6 32.6 32.6				
TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	14.2 14.65 7.9	-0.03 -0.1	30.5 36.4 19.9					

SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SRA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	50.5 40.1 7.2 14.2 14.65 7.9	-1.5 0 -0.05 0 -0.05 -0.1	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9	33.1 32.6 6 8.1 10.25 6.5				
SINGAPORE								
ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC	5 3.76	-0.2 -0.06	7.3 9.45	2.98 3.18				
CITY DEVELOPMENTS	7.5	-0.1	14.5	4.7				
CREATIVE TECHNOLOGY	37.8	1.1	46	13.6				
CYCLE & CARRIAGE	6.8	-0.6	15.5	4.06				
DBS LAND	2.52	-0.06	5.35	1.52				
DEV.BANK OF SING.	21.8	1.0-	10.6	73				
FRASER & NEAVE	6.85	G	12	6				
GOODWOOD PARK HOTEL	38	0	40	38				
GREAT EASTERN LIFE	13.5	-0.5	20.8	8				
KEPPEL BANK OF SING.	2.24	0.04	4.08	1.58				
KEPPEL CORPORATION	4.56	-0.22	7.4	3.14				
KEPPEL LAND	2.17	0.07	4.66	1.2				
OVERSEAS CHINESE BKG	6.75	-0.15	9	5.45				
OVERSEAS UNION BANK	4.94	0	6	3.62				
PARKWAY HOLDINGS	3.62	0.04	7.1	1.69				
SINGAPORE AIRLINE 30	8.85	-0.25	9,4	6.75				
SINGAPORE AIRLINES	8.9	-0.2	9.4	6.65				
SINGAPORE LAND	4.9	-01	7.7	2.3				
SINGAPORE PRESS HDG.	17.7	-0.6	20	10.73				
SINGAPORE TECH INDI.	1.9	-0.01	4.08	0.89				
SINGAPORE TELECOM	2.79	0.05	3,48	2.05				
SINGAPORE TELECOM 10	2.77	0.03	3.48	2.05				
ST ENGINEERING	1_39	-0.03	1.6	111				
UNITED OVERSEAS BANK	6.55	-0.8	9.6	5				
MALAYSIA								

MALAYSIA						
ERJAYA SPORTS TOTO	9.7	-0.2	12.9	6.95		
ENTING	12.1	0.1	15.8	7,7		
OLDEN HOPE PLTN.	4.42	-0.08	4.94	3.72		
UALA LUMPUR KEPONG	8.5	-0.15	9.95	5.4		
UMPULAN GUTHRIE	2.45	-0.17	4.06	1.7		
MAGNUM CORPORATION	2.89	-0.07	4.8	2.12		
IALAYAN BANKING	13.3	-07	27.5	8.2		
AALAYSIA INTILSHIPPI	6.5	0	7.2	4.02		
MALAYSIAN AIRLINESY	3.9	-0.24	6.55	2.39		
ESTLE (MALAYSIA)	20	-0.1	21.4	16.6		
ETRONAS GAS	9.6	0	30.3	6.9		
ROTON (PERUSAHAAN O	б	-0.05	15.8	2.02		
TIBLIC BANK	5.65	-0.08	2.99	0.95		
ENONG	1.43	0	3.92	0.69		

RHB CAPITAL SUSP - S ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARRBY TANIONG PLC TECHNOLOGY RESOURCES TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (MA YTL CORP. YTL POWER	3.2 30.25 4.02 8.35 3.86 11.0 8.65 3.98 5	0 0.25 -0.04 0.05 -0.24 -0.3 -0.12 -0.15 -0.02	9.3 35 9 9.75 5.3 13.1 12.3 21,1 8.33 3.74	1 17 22 3.34 5 1 9 6.95 5.85 1 87 2 9 2 14	
AUS	STR	AL	ſΑ		
AMCOR	6.68	90.0	8.93	6.18	_
AUS & NZ BANKING GRO	10.38	0.21	11.45	772	
BORAL	3.67	-0.05	4.46	3.37	
BRAMBLES INDS	30.8	-0.09	32.25	199	
BROKEN HILL, PTY	15.41	-0.02	19 85	1266	
CMWLBK.OF AUS.	179	-0.13	18.7	12.5	
COCA-COLA AMATIL	12,15	0.15	17.2	9 98	
COLES MYER	764	0.01	7 95	59	
CSR	9	-0.06	5.0	4.31	
FOSTERS BREWING OF	3.29	0	3.5	2.45	
LEND LEASE CORP	15.69	0.49	37.3	216	
NAT.AUS BANK	21 44	-0.03	22.58	1534	
NAT.MUT.HOLDINGS	1,10	-0.01	161	1.82	
NEWS CORP.	10 37	0.3	10.71	5.67	
NEWS CORP. PREF,ORD	8 85	0.25	Q	4.67	
PBL.AND BCAST.	7 72	-0 18	8	5 1 1	
PIONEER INTL.	4 13	-0.16	5.26	3.54	
RIO TINTO	20 1	0.07	23.23	16.05	
ST GEORGE BANK	8.0	ß	9.28	7.47	
TELSTRA CORPORATION	3,84	-0.03	3 98	2.53	
WESTFIELD TRUST	3 18	-0.02	3.24	2.34	
WESTPAC BANK	10.25	0.00	10.75	6.55	

AMCOR	6.68	90.0	8.93	6.18
AUS & NZ BANKING GRO	10.38	0.21	11.45	7.72
BORAL	3.67	-0.05	4.46	3.37
BRAMBLES INDS	30.8	-0.09	32.25	199
BROKEN HILL PTY	15.41	-0.02	19 85	1266
CMWLBK.OF AUS.	179	-0.13	18.7	12.5
COCA-COLA AMATIL	12.15	0.15	17.2	9 98
COLES MYER	764	0.01	7 95	59
CSR	9	-0.06	5.0	4.31
POSTERS BREWING OP	3.29	0	3.5	245
LEND LEASE CORP	15.69	0.49	37.3	21.6
NAT.AUS BANK	21 44	-0.03	22.58	1534
NAT.MUT.HOLDINGS	1,10	-0.01	161	1.82
NEWS CORP.	10 37	6.0	10.71	5.67
NEWS CORP. PREF,ORD	8 85	0.25	Q	4.67
PBL AND BCAST.	772	-0 18	8	5 1 1
PIONEER INTL.	4 13	-0.16	5.26	3.54
RIO TINTO	20 1	0.07	23.23	16.05
ST GEORGE BANK	KU	0	9.28	7.47
TELSTRA CORPORATION	3,84	-0.03	3 98	2.53
WESTFIELD TRUST	3 18	-0.02	3.24	2.34
WESTPAC BANK	10.25	0.00	10.75	6.55
WMC	5 15	-0.02	8.74	4.33
WOODSIDE PTL	9.86	-0.03	13.35	8.93
WOOLWORTHS	5.6	0	5.1	3 42

AMCOR	6.68	0.08	8.93	6.18				
AUS & NZ BANKING GRO	10.38	0.21	11 45	7 72				
BORAL	3.67	-0.05	4,46	3.37				
BRAMBLES INDS	30.8	-0.09	32.25	19.9				
BROKEN HILL, PTY	15.41	-0.02	19 85	1266				
CMWLBK.OF AUS.	179	-0.13	18.7	12.5				
COCA-COLA AMATIL	12.15	0.15	17.2	9 98				
COLES MYER	764	0.01	7.45	59				
CSR	9	-0.06	5.0	4.31				
POSTERS BREWING OF	3.29	0	3.5	245				
LEND LEASE CORP	15.69	0.49	37.3	21.6				
NAT.AUS BANK	21 44	-0.03	22.58	15.54				
NAT.MUT.HOLDINGS	1,10	-0.01	161	1.82				
NEWS CORP.	10 37	6.3	10.71	5.67				
NEWS CORP. PREF,ORD	8 85	0.25	Q.	4.67				
PBL AND BCAST.	7 72	-0 18	8	5 1 1				
PIONEER INTL.	4 13	-0.16	5.26	3.54				
RIO JINTO	20 1	0.07	23.23	16.05				
ST GEORGE BANK	KU	O	9.28	7.47				
TELSTRA CORPORATION	3,84	-0.03	3 98	2.53				
WESTFIELD TRUST	3 18	40.02	3.24	2.34				
WESTPAC BANK	10.25	0.00	10.75	6.55				
WMC	5 15	-0.02	8.74	4.33				
WOODSIDE PTL.	9.86	-0.03	13.35	8.93				
WOOLWORTHS	5.6	0	5.1	3 48				
NEW YORK								
ABBOTT LABS.	76	0.69	78.13	53.75				
AIRTOUCH COMMUNICATI	48,19	-0.75	50 63	27.88				
ALLIED SIGNAL	42.44	0.44	46.84	33.63				
ALLSTATE CORP.	91.38	-0.56	98	50.808				
AMER.EXPRESS	92.38	0.56	97.38	58.13				
AMERICAN AND AND AND AND AND AND AND AND AND A	63.31	U.70	7/_10	70.12				

	WMC WOODSIDE PTL	5 15 9.86	-0 02 -0 03	8.74	4.33
,	WOOLWORTHS	5.6	0	13.35 6.1	8.9) 3 41
	NE	WY	OR	K	
	ABBOTT LABS.	76	0.69	78.13	53.7
	AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL	42.44	-0.75 0.44	50 63 46 84	33.6
	ALLSTATE CORP.	91,38	-0.56	98	50 8
,	AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	92.38 63.31	0.56	97_38 64 69	18.1
	AMERLHOME PROS.	96,5	1 13	9763	57.
	AMERINTL GP AMERICA ONLINE DEL	126.25	0.31 4.63	120_18	76 21.3
	AMERITECH	48.56	-D 8-8	49 44	29.3
•	AMGEN	60.13	-8.75	68.38	45 9
	AMOCO ANHEUSER-BUSCH	84.25 47.13	-() 13 0 88	98.38 47.88	79 I
:	APPLIED MATS.	37.63	2.31	54	22.8
	AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD	66.38 78	9 63 -0.63	68 86 69	1 OF. H En
	AUTOMATIC DATA PROC.	67.31	-0.75	70.31	41.5
	BANC ONE BANK MONTREAL QUE.	63.38 53.63	0.13 -0.25	61.38 56.75	35.9 32.6
•	BANK OF NEW YORK	62.63	-0 19	64 13	3,3.8
	BANKAMERICA BANKBOSTON	83.69 108.56	1 06 -1. 69	86.94 111.58	50.5 63.6
	BAXTER INTL.	55.06	-0.06	61 69	42.3
	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	101.38 67.44	-0.#8 0	104.51 67.44	57.6 39.7
	BERKSHIRE HATHAWAY	67500	300	68800	3600
	BEST FOODS	117	0.13	117.44	79.1
	BOSTON SCIENTIFIC	52.75 67.88	0.63	6 0 77	43 41.5
	BRISTOL MYERS SQUIBB	106.13	1.81	106,5	58.3
	BURLINGTON NTHN, SANT CAMPBELL, SOUP	104.75 55.81	0.75 -0.94	106.69 62.75	70.8
	CARNIVAL CORP.A	71.38	1.63	71.35	34.5
	CATERPILLAR CBS.	54.06 33.5	·1 -0,44	60.94 33.94	38.4 16.3
,	CENDANT	40.25	0.5	41	20
	CHASE MANHATTAN CHEVRON	136 82.5	1.13	138.13 88.69	85.3 62.2
	CHRYSLER	41.88	2.19 0.25	44,13	28.6
	CHUBB	79.31	0.94	81.44	52.3
	CIGNA CISCO SYSTEMS	205.25 69.31	0.25 0.94	207.25 69.56	139. 30.9
	CTTCORP	142.5	0.5	145.63	102.
	COCA COLA ENTS.	80,63 36,63	3.19 -0.06	80.63 37,38	53.5 18.4
	COLGATE-PALM.	87.75	1	87.81	49.7
	COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	31.75 25.75	-0,5 -0,13	40.31 39.13	24.3
	COMPUTER ASSOCS.INTL	57	-0.75	58.06	14,4 27.1
	CONAGRA	32.75	0.63	38.19	25.9
	CORESTATES FINL.	89.69 59.75	-0.06 0.25	93.31 61.75	47.5 44.2
	CVS	76	0.5	76.75	44.7
	DAYTON-HUDSON DEERE & CO.	89.63 61.25	1.63 -0.69	89,63 63	40.7. 42
	DELL COMPUTER	68.5	0.75	69.94	17.1
	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	106 96.25	-0.75 -1	114,88	71.1. 78.6.
	DU PONT E I DE NEMOU	67.81	-0.19	70.13	49.7
	DUKE ENERGY EASTMAN KODAK	59.19	-0.38	60.63	42.13 54.13
	ELECTRONIC DATA SYST	65.8 8 45.3 8	1 -0.5	85 50.25	37.5
	EMC CORP.MASS.	39.25	1.44	39.25	16.2
	EMERSON ELECTRIC EMMES BROADCASTING	63,81 55,06	-1.38 2.31	66.13 35.06	45.63 34.3
	ENRON CORP	46.38	D	47.75	35.6
	EQUITABLE COMPANIES	56.44 68.94	0 1,31	59.81	26.11 50.61
	PANNIE MAE	63,56	0.31	66.13	36.8
	FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD	₹5.13 88.5	-0.38 0.38	86.5 91.5	46.83 51.34
	FIRST DATA	32,31	-0.19	45.44	25.64
	FIRST UNION . FLEET FINL.GP	56.38	-0.44 -0.25	58.25	39.10
	PORD MOTOR	54.81 63.81	-0:25 -1	85,06 65,06	55.5 30.7
	FRANKRES	53.88	0.38	55.88	26.00
	FREDDIE MAC GANNETT	47, 69 72,88	0.25 1	49.94 72.88	27 U
	GAP	45.31	0.31	47.13	19.9
	GEN.ELEC. GEN.RE	86.44 223.63	0.25 3	86.44 226.5	48,94 (54
	GENERAL MOTORS	67.38	-0.38	74.25	50
	GILLETTE	122.38 59	3.69 -0.88	122.38 59.88	75.63 41.60
	HALLIBURTON	52.19	2.06	62.69	32.00
	HEINZ HI	58.25 62.56	-0.13	59,31	38.7
	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	69.5	18.0- 88.1	71.56 69.5	49 35.25
	MANUFERNA B BETT	170.04	1.71	1 (7 00	70.04

	FANNIE MAE	63.56	0.31	66.13	36.88
	FIFTH THIRD BANCORP.	\$5.13	-0.38	86.5	46.83
1	FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	88.5 32.31	0.38 -0.19	91.5	51.38 25.69
F	FIRST UNION .	56.38	-0.19 -0.44	45,44 58,25	39.12
1	FLEET FINL GP	54.81	-0.25	85.06	55.5
-	FORD MOTOR	63.81	-1	65.06	30.75
,	FRANKRES	53.88	0.38	55.88	26.06
1	FREDDIE MAC	47,69	0.25	49,94	27 13
1	GANNETT	72.88	1	72.88	40.5
	GAP GENJELEC	45.31 86.44	0.31	47.13 86.44	19.92 48.94
1	GEN.RE	223.63	3	226.5	154
1	GENERAL MOTORS	67.38	-0.38	74.25	50
1	GILLETTE	122.38	3.69	122.38	75.63
!	CIE	59	-0.88	59.88	41.63
1	HALLIBURTON	52.19	206	62.69	32.06
1	HEINZ HI HEWLETT-PACKARD	58.25 62.56	-0.13 18.0-	59,31 71,56	3 8. 75 49
1	HOME DEPOT	69.5	1.88	69.5	35.25
	HOUSEHOLD INTL.	139.06	1.31	142.88	79.25
1	ILLINOIS TOOL WKS.	64,44	-031	64.75	40.44
1	INTEL.	77.5	-0.56	100.5	65,25
,	INTL BUS.MACH.	104.44	W-30	88.511	64.62
,	INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON	48.56 73.35	1.69 -0.06	59 94 76	39 52.25
i	KELLOGG,	42.81	-0.31	50.31	32.19
	KEYCORP	37.56	-0.25*	38.56	24.19
1	KIMBERLY-CLARK	50	-0.13	58 94	44.63
'	TITA ETT	59.44	-0.19	71,94	39.06
1	LOCKHEED MARTIN CORP	114 63	2.13	117	79.25
4	LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	132.13	4.25	132.13 91.94	.50.តង 57.06
	MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES	62.75	-0.75	65.31	37.06 44
į	MBNA CORP.	36.31	0.5	37.5	19.25
1	MCDONALDS	61.44	1.44	61.44	44.06
1	MCI COMMS.	50.13	0.63	50.44	27.31
1	MEDTRONIC	53.13	1.25	57.75	30.63
1	MELLON BANK MERCK	63.31 129.88	-0.19 1.69	65.81 132.13	36,37 81.5
'	MERRILL LYNCH	83.38	0.38	87	43.25
1	MGST.DN.WITTER & CO	72.88	0	77.38	34.88
1	MICROSOFT	90.38	88.0	90.38	47.09
1	MINNESOTA MING & MNFG	92.13	1.13	103.5	80.56
	MOBIL	78,44	1.81	79.38 52.88	60.5
Ī	MONSANTÓ MORGAN (JP)	52.83 133.63	-0.69	138.81	31.56 93.5
1	MOTOROLA	60.5	-0.25	89 94	52.94
1	NAT.CTTY	72.69	-0.63	74 13	45.5
	NATIONSBANK	73.13	0.19	74.44	55.38
	NORFOLK SOUTHERN	37.75	0.38	40.38	28.5
	NORWEST ORACLE CORP.	40.94 31.38	-0.19	43 44 41.13	22.37 18.06
	PENNEY (J.C.)	77.5	1.81	77.5	45.25
-	PEPSICO	43.63	0.94	43.63	28.83
	PFIZER	98.81	-O 88	99 19	41.69
1	PHARMACIA UPJOHN	43.69	-0.06	45	28.63
i	PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL	39.94 50.06	-1.75 0.13	47 88 52.19	37.25 37.5
	PITNEY-BOWES	50.63	0.44	51.44	28.25
,	PNC BANK	59.81	-0.13	61.06	38
1	PROCTER & GAMBLE	R7.56	3 19	87.5 6	57.5
ŧ	RAYTHEON B'	57.75	-0.63	60.69	42.75
1	SAFEWAY SARA LEE CORP.	39 62.81	2 1.06	39 62.81	21 44 39.5
]	SBC COMMUNICATIONS	43	-0.38	46	24,94
	SCHERING-PLOUGH	8181	0.06	85.5	35.25
i	SCHLUMBERGER	77.88	2.13	94.19	51.25
١	SEARS ROEBUCK	58 75	1.31	64 69	39.88
†	SOUTHERN	27.63	-0.66 -0.69	28.38 73.56	29 42.63
	SPRINT SUN MICROSYSTEMS	67 42.38	0.66	53.31	26.88
	SUNTRUST BANKS	74.63	-0.75	76.5	· 44.5
	TELE COMMUNICATIONS	18.00	-0.28	32.56	11
1	TEXACO	61	0.75	61.66	50.25
	TEXAS INSTS.	57	2.68	70.5	38.81
į	TIME WARNER	73.69 43.25	-0.13	75.31 45.69	40.75
	TORO DOMINION BICNEW TRAVELERS CP.	59.63	-0.38	63.13	25 30.92
1	TYCO INTL.	56.13	1.5	56.5	36.1
1	UNION PACIFIC	56.25	-0.06	72.44	49.44
1	UNITED TECHNOLOGIES	94.13	1.81	94.13	68.5
4	US BANCORP DEL	123.63	-1.13	124.75	71
į	US WEST MEDIA GP.	34.94	0.19	36.88	16.13
	US.WEST COMMUNICATIO	56	1.38	56 31	31 38
1	AIYCOM, B.	53.25	-0.5	54.5	25.38
	WACHOVIA CORP	84,13	-0.69	85.13	54.13
1	WAL MART STORES	51.5	0.69	51.5	27.13
	WALGREEN WASHED LAMBERT	34.5 174	-0.75 3.69	37.13	20.56 85
4	WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	73.25	1.53	74.94	45.38
1	WASTE MAN.	31.81	1	35.13	*22.25
	WELLS FARGO	329 13	-2 13	339 44	246
1	WORLDCOM INC.GA.	43	-0.06	44 11	21.84
,	XEROX	108.31	1.88	108.31	55.25

· 0



تعاولوا الى القدس لتنقذوها

■ مسعب جداً المزايدة على ابن القدس منذ الله الجيال، فيصل الحسيني، والسؤول عن ملف (188 أجيال، فيصل الحسيني، والسؤول عن ملف (188 أفاسطينية اليوم، في تصوره (188 أواد) المسلطة الفلسطينية اليوم، في تصوره إِنِّي هذه المدينة، يطلب الحسيني وقف المقاطعة

ا ١٨٢٨١ حقيقة اوسل واضحة في غزة كما في رام النالالله، وما يوضحها اكثر هو مقارنة المينتين مع المُلاَلِّةُ السَّرِائِلِيِّ الوَاقعة تحت الاحتلال الاسرائيلي. ولا القدر المُلالي المُلالي المُلالي المُلالي المُلالي المُلالية ولك القدر المُلالية ولك المُلالية ولك المُلالية ولك المُلالية ولك المُلالية ولك المُلالية المُلال

القادار المراقب من العمل والمساعة والبوس فيه المادية · 11.07 الولادة العسيرة، بلا شك، لكِنها خرجتُ تماماً * 1.00: الالله الله القرف، الذي كانت تُقرن به. الذي كانت تُقرن به.

الالالانة المسطينيي المنفى، من جسهسة، وحكمة (XT) الفلسطينيين كل في الراك طمع اسرائيل بحرب الالالالا السُّهُ اللهِ المُنْسِيعُ على التجربة الْفلسطينية التي م الله الما الما الما الما الما من جهة الحرى، المرابع المرابع

الله الله المناك حاجة أكبر لاحترام فلسطينيي الله المناطقة والخارج الم تجرية كل منهما - ال الله المرابع المنفى، إلا أن غزة ورام الله واريحاً أروا مدن تلاقي فيها الخلاص من الاحتلال والنفي. الاعلام والتجربة فريدة. الله في حال انتعاش، اسواقها مكتظة، المواقها مكتظة،

الا الشرارعها مزدحمة، البناء فيها متطور، يرتادها RES المُزْيِع من الحدر والتعلم انما بذلك الشعور اللذيذ. " والميز بالخلاص من الأحتلال.

الله : اربحا تعبق برائحة زهر الليمون، تحيطها "" إلاسرة الملة عليها من الجبال، تتسامل عن لغز الله در الذي جعلها نقطة الانطلاق لاوسلو الى رُرُونَ أَجِانَبِ عَزَةً ولا تَتَذَمِر، فقربها من القنس، وهي هُمُاهُ اللَّهِ كَانْتِ مَقِّلِ الشَّتَاءِ لَكِبَارِ عَالِمُاتِ القَّنِسِّ * اللَّهُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ لِيَّامِ لِيَّادِ عَلَيْهِ الْعِينِةِ الْعِينَةِ الْعِينَةِ عَلَيْهِ مَا الله الله علم الله المثداد المدينة العريقة. عدا النائها منطقة زراعية واهلها فالأحون، اربحا اقدم المُناأَ المُعينة في الكون، شاء القدر أن تُرْج مرة أخرى

الله الله القيس الشرقية فإنها في حال حصار العدالفانق بينها وبين رام الله: مدينة تحررت من الاحتلال، واخرى لا تزال رابضة تحته.

الله الله تحتاجة القدس اليوم من العرب، فهو يطلب من أأنأ العربية للقيس الشرقية بحجة رفض اتفاق االانا أوسلو أو رفض التطبيع مع اسسرائيل، ويقول: البطاقتين نريد من العرب أن يصلوا الينا، فليمروا رُ ﴾ يُحاجِرُ السجانِ الاسرائيلي وليصلوا الينا، ونعم. المه فليمروا تحت العلم الاسرائيلي من اجل الوصول و ١٩٨٠ الى القنس، فالهدف هو دعم الوجود الفلسطيني

رُالُهُمُ جَزِه كَبِيْر مِن وتضامن القرد العربي مع رُ اللَّهُ اللَّهُ الفلسطيني أو السوري أو اللبناني تُحتُّ

الأنبرتكب، أما عند البعض الآخر فإنها نقطة أنطلاق الله الدولة. وعند في صل المسيني، الذي كمان (أأرر أصعار ضما لاتفاق أوسلو الذي توصل اليه النار إفسطينيو المنفى (بياسبورا)، أوسلو بمثابة طفل المُرَّامُ مُنْ عَلَى مِنْ مِنْ الْمُتَوَقِّعِ، صِيحَتُهُ أَقُلُ مِنْ الْمُتَوَقِّعِ، صِيحَتُهُ أَقُلُ مِنْ [1] التوقع، لا صفات جمال فيه. يعكن لنسمة مواء المدان تقضى عليه. لكنه ابنناء. وفي رأيه محتى من المدان تقضى عليه. لكنه ابنناء. وفي رأيه محتى من المدانية من قولون الآن ان المدانية المدان

إ المراه من الفقر والمساة والبؤس كما كانت قبل

العدادة منصيح أن مظاهر السلطة في غيرة مينا المعارية الما الما الما أن البناء وكمه المنفل صحيح ان

المَّلَّمُ اللَّهُ تَقُومُ بِادَارَةُ الْقُطَاعِ. مَادِ المَّهُمِ، الْمُتَجِرِيةُ غَرْةُ ليست فاشلة. وأهم ما حال دون

إِ أَوْلِيْسِ التطبيعِ مع اسرائيلِهِ.

والما الاحتلال ينطلق من شعارات ومواقف سياسية، رَارُهُ وَإِيضًا مِنْ عَاطِفَةً صِادِقَةً فِي مِكَابِرِتِهَا عَلَى · (١٤٤) المُلتَعاطي مع المحتل الاسرائيلي رفضاً له وقرفاً المرابعة على المرابعة المرابع " إلا ضد الاحتلال عبر التلفزة والصحافة. تتضامن المارمية عن بعد وتظن أن مقاطعتها الاسرائيل مؤازرة ا الله الله الله الله الله الله التمييز بين التطبيع مع أَنَّ الْأُسْرِانِيلِي والتطبيع مع الفلسطيني الذي لا يزالُ الله تعدد المسلم تحدد المسلم تعدد المسلم ت

الادرال السلطة الفلسطينية. الله السلو، مثلًا ، باتت في القاموس السياء

الله السلولم تعد فكرة نريد أن نقاومها وانما حقيقة الطاريقائمة دعونا نطورها الى ما هو اقضل».

اللاتفياك قدراً كبيراً من الاستياء من تصرفات شباب Arkrellian) العائدين فساداً أو «بهوردً» لكن الله المسلميني في غسرة، في نهاية المطاف وعند مرية المطاف وعند NATH الشدقيق، نُفضُ عن نفست عبه الاحتبلال وبدأ NATIO مرمز المسلحة الوطنية السلطة الوطنية

الهُ وَهُرَة واريحا أولاً ، في انفاق اوسلو.

الله المسواح النين يعبرون الى الاماكن اليه ودية الله المناب النفق المند تحت الصرم الشريف الله المرد الأقصى، دكاكينها تقفل مع غياب الله المسلم والشارع الرئيسي في القدس الشرقية. الله السارع مسلاح الدين، يصبح مسلقة مهجورة مع المقدوم الظلام. أنها مدينة تحت الاحتلال، مكذا مو

اسمعوا صيحة فيصل الحسيني:

المتطرفين العازمين على رعايتها. حقيقة الأمر غير نلك تماماً. أنها مدن ضخمة ممتدة على الجبال المحيطة بالقيس وكنانها قلاع بابنية سكنية. الية عزل القيس مدروسة بنقة بالغة ويتصميم رهيب. وكلمة الهويدة القدس تتكرر فيما عملية طُرد الفلسطينيين تعتمد على الية منظمة جبارة. فأصحاب الاملاك في القدس الشرقية ممنوع عليهم البناء، والهوية سلاح اقوى من المسدسات. الهنف هو اخلاء القيس من ابنائها الفلسطينيين بأي اسلوب كان. ما ينقذ القدس من تهويدها كلياً هو العناد الفلسطيني على الحضور في القدس الشرقية عبر مؤسسات صامية - والتعبير في معناد

مشهد المستوطنات التي بنيت حول القدس

مدهش لمن يراه للعرة الاوليِّ. فكلمة مستوطنة

توحي بعدد محدود من البيوت المتناثرة وبعدد من

المقيقي – من المستشفيات الى الدارُّس الى السارح الى وبيت الشرق، التاجر تعاني مع انخفاض الزياتن، لكن التحدي مستمر سواء بمطاعم أو بنواد صحية. شوارع القنس العتيقة في حاجة ماسة الى الترميم، كما بيوتها، كما معنويات اهاليها. لذلك، فيصل الحسيني على حق كامل في صرخته وزورونا».

والحسيني بقيق في صرخته فهو يطاب رْيارات ممبرمجة، تساعد في اعدادها وتوجيهها المؤسسات الفلسطينية في القدس ويساهم فيها المسرولون في الدول العربية ولئلا نقع في حيائل التطبيع وحبائل الاستغلال الأسرانيلي، وصرخته في مطها «نعم التحمل كي اصل الى أبن القدس لأعايش المدينة واشجع أينها على الْبُقَّاء فيها. وإلا، اذا لم نَفعل نَّلُك، سنبكيَّ

القدس كما بكينا الانبلس». يعرفون الاحتلال، وأقل احتكاك بهذه المعاناة ينبه لى احتياجات القابعين تحت الاحتلال وليس الاحتياجات والوطنية، ووالتضامن، من وجهة نظر

البعيدين عنه، بغض النظر عن صدق المشاعر. وما يحصل للتجربة الفلسطينية اليوم يتطلب نظرة جديدة الى نوعية التحديات الحدقة بها بمعزل عن المواقف من «أوسلو»، وإلا قان صدق المشاعر سيزدي الى مضاعفة لحباط الفلسطينيين والساهمة غير القصودة في اركاعهم واقشالهم.

هدف اسرائيل اليوم هو ضرب اي امكان لبناء بنية تحتية واقتصاد سليم يمكنان السلطة الفلسطينية من مساعدة الفلسطينيين على التعافي من الاحتلال. هنفها حصر صلاحيات السلطة في ردع اي أمكان لاندلاع الانتفاضة مجدداً وتوظيفها نراعاً لها القضاء على كل انواع الاحتجاج على السياسات الاسرائيلية. اجرآ اثها اجباطّية بنمط متماسك وخطير. فالسلطات الاسرائيلية منعت بخول الحجارة

من الضفة الغربية الى عُزة لبناء البناء علماً بأن غُزّة منطقة رملية. ما فعله الفلسطينيون هو جمع ركام البيون التي نسفتها أسرائيل أثناء الانتفاضة لاستخدامها بدل الحجارة لبناء الميناء. قبل خروجها من الدن الفلسطينية بموجب واوسلوه فتحت استراثيل مجالاً لسنوق سنلاح رهيب بأمل ان يستخدمه الفلسطينيون في حرب اهلية. واليوم تترفع «حماس، عن عمليات تؤدى

الى الاغلاق بما يتسف الاقتصاد الفلسطيني ويفاقم الضباع المعيشة، كما حصل فعلاً. احدى اكتر السائل تعقيداً وبقة في المفارضات الجارية هي مسالة التواصل بين الدن التي خرجت منها اسرائيل في الضفة الغربية، والعبور الأمن بين الضفة وقماع غرة. والسبب أن أسرائيل ترفض السماح بقيام كيان متماسك بسرق اقتصادية معقولة. فمنم التواصل هنفه منّع قيام اقتّصاد متّداخل بينّ المِن الفلسطينية في الضفة وبين الصفة

اريدا، سلة الخبر الفلسماينية، تتعرض الإجراءات اسرائيلية تمنع ثبادل فانضها في الواسم مع صادرات الدنّ الأخرى في الضفة أوّ صادرات غَرْد. في موسم الحصاد تعلن اسرائيل النطقة معلقة لاسباب المنية ،، وفي العادة تغرض اجراءات تعجيزية في الترخيص السيارات والسبائقين بهدف التأخير التعمد لاتلاف خُضروات المنفة الي غرة التي تضم مليون فلسطيني، أو زهور غزة الى الضغّة حيث مليون و ٨٠٠ الف فلسطيشي، فالقدس التي كانت سوقاً مهمة اغلقت امام صادرات الصفة. وبين كل قرية ومدينة فاسملينية مستوطنة اسرائيلية تمنع الشراصل وتلعب دور الفاصل كي تُعْلَق في أيّ

وقت تريد اسرائيل. لذلك فإن التجرية التي يمر بها الفلسطينيون مشة ومحاصرة، هدف الاسرائيليين منها ان يتقاقم الاحباط فيؤدي إما الى حرب اهلية أو الى حال استسلام واستقالة.

الرمان مو على الفلسطينيين انقسهم، ألا أن العرب مطالبون بالكف عن ابلاغ اراثهم الى نوي الالم والتجربة والبدء بالاستماع الى احتياجات المشين. ويما أن الحكومات العربية تأخذ وقتها وتحسب حساباتها لأمد طويل، فريما يتخذ اللثقفون العرب المبادرة ويسيرون في شوارع القدس العتيقة بصحبة فيصل الحسيني أو أي ابن احر القدس وللانتفاضة.

ئىويورك - راغدة درغام

عمليةً [رعد الصحراء عبين الضوء الأخضر والخط الأحمر (٢ من٢)

تفويت الفرص على واشنطن أمرفى يد بغداد

أمين هويدي *

🗷 كنان صندور قبرار منجلس الأمن رقم ١١٤٥ بناء على مذكرة الثغناتم بين كوفى أنان سكرتير هيئة الامم المتحدة والسلطات العراقية، نهاية مرحلة وصلت فيها الأزمة إلى حافة الهاوية التي إن تخطاها احد الأطراف حنثت المواجهة المباشرة باستخدام القوات السلحة. وكأن صدور القرار نفسه بداية مرحلة جبيدة تشكلت فيها الإزمة بصورة أخرى فصدور القرار شيء وخطواته التنفينية في مسرح الأحداث شيء أخَر. وقد قررنا في مقالنا السابق أنَّ الفتائل لا تزال موجودة، وأن الأَنْفَجَارِ يِمِكِنْ أِنْ يِحِنْتُ فِي أَي وَقْتَ، وَأَنْ الرَّلْزَالِ محتمل الوقوع بما يترتب عليه من توابع لا يمكن التكهن بعداها. وحتى لِا يَغْهُمُ أَنْنَا وَضُعِنَّا العربة امام الحصال، بدانا في مُناقشة قضيتين: الأولى تتعلق بمن يضيء النور الأخضر لتحرك الحشود الأميركية - البريطانية في منطقة الخليج وحولها لتنفيذ عملية «رعد الصدراء» أي من الذي يحدد ساعةً الصفّر ويومها، والقَهِّمية الثَّانيةَ تتعلَّقَ بمن سيحند تجاور اللاعبينُ الخطوط الحمر التي

حددها القرار ١١٥٤؟ ومن منَّاقَشْتنا للقضية الأولى ظهر إن الأمر باشعال النور الأخضر يحبطه الغموض ولم يمكن لأعضباء مجلس الإمن الإنفاق عليه يطريقة فأطعة. قهل هو البيت الأبيض في واشتطن، أم هو مجلُّس الأمن في نيوبورك، وهذأ أمر مقلق لأن الحشود الكَثْيِغَةَ لَا تَزَالَ فَي أَمَاكُنُهَا تُكَثَّفُ مِنْ أَسَتَعَدَادَاتُهَا

ووسط الغصوض الذي يحيط بالوضع تناقش القضية الثانية التي تتعبق بمن سيحند تجاوز اللاعبين الخطوط الجيمش التي حبيبها القرار ١١٥٤ وهو موضوع مهم جداً، لأن اهتمام العالم يركسز عسادة على الأوضساع عند إطلاق الطلقسة الأخبرة، ولا يهنه كتبرأ بالأوضاع عند اطلاق الطلقة الأولى ولا بدن اطلقها خصوصاً ان الولايات المتحدة قادرة على إطلاق الطلقة الأولى في المُكانَ الذي ترييموفي الوقت الذي تحسيده وبالطريقة التي تحبارها لأفتقار اللاعبين الأخرين الى قوة الردع والقدرة على العقاب ولعدم احترام الولايات المتحدة للشرعية الدولية وتهديدها باتَّحْبَادْ الإجساءاتُ الأنفرانية التي قد تقوم بها

حسب نظرتها للافؤرَّ . والقضية هنا هي أكثر تعقيداً وتشعباً لتعدد الفرق التي تلعتُ فِي المسرح ولحساسية المواضيع التي تبحث فيها، وهي مواضيع تتعلق بالبحثُ عَن اسْلَخُهُ التَّنْمِينَ الشَّامِلُ وتَنْمَيْرِهَا. والشيء الذي ببنغث على الدهشية هو أن هذه الْقَصْيَة لم يتم الإبَّتِهَاء منها بعد ٧ سنوات كاملة من البحث ويَقِونِمُ الأوضاع وتقديم تقارير، سا يجعلنا نعتقد أن القضية هي سياسية اكثر منها فَنْية، تماماً كقصَيلة «لوكرييَّة التي أيت الى فرض المصار على ليبيا لتحقيق اغراض غير التي

كانت الأمور قبل صدور قرار مجلس الأمن الأضير الرقم ١١٤٥، وبموجب القرار القديم ٦٨٧ وفقرته ٢٠ الشهيرة بخصوص موضوع التفتيش فَى الْلَجِئَةَ الْمُناصِّةُ لَلْأُمْمُ الْلَّتَحْمِدَةُ ٱلْتَى كَنَانُ يرأسها رالف اكبوس ثم تلاه ريتشارد بتلر الْرَفْيِسُ الصَّالِيِّ، وهُيَّ تَبِحَثُ في مُلحَاوِرٌ ثُلَاثَةٌ: الصَّوارِيثُ والأسلحَاءُ الكِينِمَاوِيةَ والأسلحَاء الجرثومية. وافتتح بتلر عمله بأعمال مثيرة تتنافى تماماً مع الحياد الذي يتحتم ان يلتزم به، ثم اطلَقْ قنطِلتَه بان لدى العرَّاقَ اسلَحَهُ كُيمُ أُويَة كافية لتدمير تل ابيب، وكان يعاونه في عمله – ولا يرًال – مفتشون مثيرون للجدل والأعصاب مثل، سكوت ريثس الذي اتهسمه العسراق صسراحسة بالجاسوسية وأبعده مع غيره خارج العراق. ولكن عاد اليها سرة لخرى بعد صدور قرار لجلس

إلا أن هذا الوضع كسان مسوضع شكوى من العرَّاق، إَذَ ان التَّفتَّيش كان يتم من دون تحديد مدة ينتهى فيها، وينلك لم تكنّ هناك شمعة مضيئة في نهاية النفق الذي الخل العراق نفسه فيه. وأصبحت الفقرة ٢٠ من القرار ٦٨٧ التي تقرن التفتيش باعلان العراق منطقة نظيفة، ومنَّ ثم ترفع العقوبات، وكنان ذلك أهم سبب لإثارة الأَرْمَةُ ٱلْأَصْدِرةُ حَتَى يَعَادُ تَشْكِيلُهُا فَي صُورَةَ اخرى. ولذلك جاءت الفقرة ٧ من منكرة الثفاهم لتعالج هذه الثغرة وتعطى املأ غير محدد برفع العقوبات أخر الأمر. وكأنّ كل هذا لم يكن كافياً لتعقيد إلَّارْمة فاضيفت اليها جماعة تفتيش ما سمى بإلمواقع الرئاسية الثمانية، الأمر الذي تحرى معالجته الآن بتشكيل فريق خاص يراسه جاناتًا ذِانابالا الذي وصل الى بعداد قعلاً وبدا في تشكيل اعتضاء فريقته الذي يتكون من ٢٧ عُمْدُواْ مِنْهُمَ اعْضِناءَ مِنْ اللَّجِيْةَ ٱلنَّصَاصَـةَ التَّي يراسها بتلر وممثلون من الوكالة الدولية للطاقة الذرية ويعض الصيلوساسيين للوجوبين في بغداد وهذا يعثى الايكون بينهم اميركيون أو بريطانيون، لأن العلاقات مقطوعة بين العراق وكل من الولانات المقصدة ويربطانيا. ويلاحظ أن هذا الفريقُ لن يبدأ عمله إلا بعد اسبوعين مما يتيح للعراق أخفاء أي وثائق أو مواد خاصة بالأسلحة

المحظورة داخل المواقع الرئاسية الشمنانية. ويوحي هذا بأن الغُرض من تشكيل الفريق هو تُأْكُبِدُ حق الأمم المتحدة في بخول أي موقع مطلوب تفتيشه أكثر من التفتيش من الناحبة الغنية. وهذا الغريق سيرقع تقاريره الى مجلس الأمن من خلال الأمين العام للامم المتحدة إلا أن ريتشارد بتلر يصرُ على أن تعجر التقارير من

وعسلاوة على ذلك عين الأمين العسام للامم المتحدة ممثلاً سُخصياً له في بغداد هو براكاش شاه الذي سيكون عيون الأمينَ العام وآذانة ولكنه لا يملك ملطة على فريق التفتيش وسيقتصر دوره على أن يكون حلقة اتصال بين القيادة العراقية والأمانة العامة للامم المتحدة، ولن يتدخل لحل أي مشاكل خاصة يعمليات التفتيش يتطبيق اتفاق النفط مقابل الغذاء، ويبقى دوره محدوداً بالإبقاء على الحوار لحل المشاكل ولتوفير حسن النية.

وتدخّل روسيا على الخط لعمل دعقدة، أخرى في الحبل الطويلُ الذي يكون العراق في نهايتُه، فيتقدم المندوب الروسي لدى الامم المتحدة بطلب تعيين مساعد روسى لرئيس اللجنة الدولية لازالة الأسلحة المحظورة في العراق ريتشارد بتار، ويسارع بيل ريتشاريسون السفير الاميركي لدى الْأَمْمُ الْمُتَّحَدَّةُ بِالتَّعَلِّيقَ عَلَيْهُ، فَائْلاً: «عَلَى جِثْتَيْءٍ، ويضطر أنان بحركة إجرآئية للتمهيد لعرض الطالب الروسي على مجلس الامن دولو انثى متاكد ان الفَيتُو الاميركي لن يسمح بتمريره، ثم يعود يتلكا في عرضه حثى يصاول اقناع بيل كلينتون بُالمُوافِقَةٌ عليه، لكن هذا الأخير يرى في تصريحه عَقَبُ اللقاء وأنه لا حاجة الى نلك.

وكما نرى فإن مسؤولية تحديد التجاوز العراقي للخُطّ الأحمر غامضة هي الأخرى، فهل الولاَّياتُ المتحدة هي التي ستقرَّر ذلك أم يترك القَرارَ للجِانِ وفرق الَّامم الْمُتحدة؟ الْمُقلق في الْإَمْر هو أن كل هذا يتم في ظل حـشـود مــتــرّايدة في الخُليج وحوله، وإدارة امبركية غاضية ومتميرة في واشنطن لا تريد أن تنفّع استحقاقاتها للأمّم المتحدة والتي بلغت ١.٢ مليون دولار، وهيئة دولية تسيرها فَّي واقع الحال سيطرة اميركية في يدها الحل والربط عن طريق فيشو يستخدم بزعونة وبلا منطق.

إنن فالأزمة العراقية تتحرك بين ترقب اضاءة النور الأخضر لبدء عملية درعد الصحراء، وبين خَطُوط حمر قد يتم تجاوزها، ومسؤولية تقرير التجاوز أو إضاءة النور الأخضر غير مصدة تماماً في الظاهر، ولكنها في واقع الصال في يد الولايات المتحدة ونيلها بريطانيا، الأمر الذي

بجعلنا أمام احتمالات ثلاثة: الاحتمال الأول: وهو الغناء عملية درعد الصحراء، واتباع السَّراتيجية الردع من يون قتال لتنفيذ الأغراض السياسية من ضلال الضغط باستنصدام القبوة. ولكن هذا الاصتمال لا يمكن تنفيده عملياً إلا أذا حدد موعد لرفع العقويات عن العراق وعودته كعضو في الجماعة الدولية، أي سنزع القتائل تدريجيا وبناء على برنامج زمني متفقَّ عليه، مع ملاحظة ان هذا مرتبط تماماً بحلَّ

المَرْاع القُلسطيني - الاسرائيلي في قلب المنطقة. ٱلنَّحتمال الثَّاني: وهو تَنْفَيدٌ عملية درعد الصحراء، بعد اسابيع قليلة يحددها إمكان بقاء الحشود واستمرارها في مواقعها الحالية، إذ ان بِقَاءَ الْقُواتِ فِي حَالَ استَّعِدَادِ مَرْتَفَعَةَ لِمُدَّ طُولِلَةً أمر مستحيل ولأن الغرض الحقيقي للولايات المتحدة ليس تدمير الترسانة العراقية التقلييية أو اسلحة التَّدمير الشَّامل فقط فهذه مُجِرد اهْدافُ لتنفيذ الغرض الاصلي وهو تدمير القدرة العراقية الشاملة كجرَّء من تعمير القدرة العربية الشاملة. (كما اوضحنا في مقالنًا السابق دالقَدرة العربية الشاملة في مهب الرياح، في «الصياة، بشاريخ _(\\qq\/Y/YY

الاحتمال الثالث: وهو تنفيذ الحل الثاني مؤجلاً وسرتبطأ بالوقت الذي يقرب فيه رفع التَقَارِيرِ النَّهَائِيةَ لَجِمَاعَاتَ التَّقْتِيشُ الدوليةَ أُو الفرق الخاصة، وقد يقتضي هذا إعادة انتشار الحشود الموجودة بصغة موقتة وتحسين العلاقات مع ايران والذي بدأت خطواته الأولى عن طريق «بيبلوماسية المبارعة، باشتراك فريق المصارعة الاميركي في دورة طهران دكتيبلوماسية البنغ بونغ، التَّي بُداها نيكسون - كيسنجر للاقتراب من تكن لحل ازمة فيتنام في السعبينات لأن المُصالِّقُظة على الغَرض هي من أهم صفحات استراتيجيات النول العظمى ولانه بعد انتهاء الحرب الباردة على المستوى الإعلامي استبدل العدو السوقياتي بالعدو العربي - الإسلامي.

هذه هي الاحتمالات، فيمَّاذا نُحن فيَّاعَلُونَ لتفويت الفرصة عليهم؛ بكلمتين مختصرتين: تقويت الفرصة عليهم هو في يد بغداد وفي ضم الصَّفُوفَ لبناء نظامُ عَربِيَّ حَقَيقِي فَي كل العواصم العربية بواسطة امتحاب القرار

وَلَكِنَ كَيِفُ؟ هَذَا مَسُؤُولِيةَ الإدارةِ العربِيةِ لَجِهَةً أنه يُجِبُ أَلَا تَكتَسَفَى بِالنَّظْرِ الَّى مِنْ يِتَسَخَطَى الخطوط الحمر او يقترب لإضاءة النور الأخضر، فكل فعل لا بدله من رد فعل، ورد الفعل محتاج الي

A SECTION OF THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF

* كاتب، وزير دفاع مصري سابق.

أميركا وافريقيا . . . والشرق الأوسط

■ ليس مطلوباً من الولايات للتحدة ان تكون منصفة، ذلك ان لكل قوة عالمية مصالحها التي تتحكم الى حد كبير بسياسات هذه القوة، فكيف اذا كان الأمر متعلقاً بالقوة العظمى الوحيدة على الكرة الأرضية. ولكن رغم ذلك يفترض أن تتعاطى الولايات المتحدة بحد أدني من الواقعية مع مشاكل هذا العالم، بدءاً بالشرق الأوسط وانتهاء بافريقيا التي اختتم الرئيس بيل كلينتون جولة فيها اضطر خلالها الى الاستماع الى بعض الحقائق على اسان ناسون

في مقدم هذه الحقائق انه ليس في استطاعة أميركا ان تزمن الاستقرار في القارة الافريقية عبر اقتراح انشاء قوة افريقيَّة لحفظ السلام فقط. ذلك أن مثل هذه القوة التي لا يمكن ايجاد تفسير لانشائها غير ايجاد اداة افريقية تحارب باسم اميركا من أجل الاستقرار، تظل غير ذات معنى في غياب انفتاح اميركي حقيقي على كل دول القارة الراغبة فعلاً في التعاون مع الولايات المتحدة لدعم الاستقرار.

من هنا لم يكن كلام مانديلا عن ضرورة فتح حوار بين كلينتون والعقيد معمر القذافي في غير محله، نظراً الى ان مانديلا الذي ينصح أيضاً بحوار بين كلينتون وفيديل كاسترق وين أميركا وايران، يدرك ان لأميركا مصالحها في افريقيا وفي العالم، الا أن هذه المصالح لا يمكن أن تتعارض مع الاستقرار الحقيقي في القارة السمراء. وهذا يعني بالتالي انه لا يمكن للولايات المتحدة أن تسعى الى انشاء قرة افريقية لحفظ السلام، في وقت تحاول تجميع معارضين ليبيين من مشارب مختلفة لمارسة ضغط على تلك الدولة التي تتعرض لعُقْوِيات دولية بِسَبْب جَرَيمة بشعة قد يتدين يوماً أنها ليست هي التي اقترفتها، فالاستقرار في افريقيا لا يتجزأ، نظراً الى الترابط العضوي بين مشاكلها وهذا ما أظهره التدخل

مرة أخرى ليس في استطاعة احد أن يتوقع أن تكون أميركا منصفة، ألا أن بعض التراضع بيدو ضرورياً حتى لدولة في هذا الحجم. وأول ما يقتضيه هذا التراضع هو تفهم أوضاع افريقيا ومظالم شعويها عن كثب، تعامأ مثلما يفترض في أميركا أن تتعاملي مع أوضاع الشرق الأوسط بطريقة مختلفة، رغم ان ليس في امكان ادارة كلينتون ممارسة أي تأثير على حكومة بنيامين تتأنياهو، حتى انها تفضل الحديث عن تقدم غير موجود على

صعيد العملية السلمية كي لا تضطر الى الإعلان عن مبادرة ترفضها اسرائيل سلفاً! ليس متوقعاً إن تجترح أميركا معجزات، ولكن لتقل على الأقل أن الاستقرار في افريقيا يعني استقراراً في كل انريقيا وإن السلام في الشرق الأوسط لا يعني سلاماً لآسرائيل وَحَدَّهَا مِل بِيدًا ۚ بِالأَعْتَرَافَ بَحَقُوقَ الفُلسطينيينُ كُشعبُ وَيَانَ الهِدف هُو تُسُوية شاملة وعائلة تُضمن حُقوق الجميع" هل كتير أن يطلب ذلك من أميركاً... مع الاعتراف في الوقت نفسه بأن الديها مصالحها التي يغترض آخذها في الاعتبار؟

خيرالله خيرالله

مانديلا والأخلاق

■ لم تتميز جولة الرئيس الاميركي بيل كلينتون التي استغرقت ١٢ يوماً على دول افريقية بتطورات دراماتيكية تُنكر وإن لم تخلُ من محاضرات في التعامل الاخلاقي على

الرئيس كلينتون والرئيس الجنوب أفريقي نلسون مانديلا شاءا أن يؤديا دور واعظين أخلاقيين. الأول تحدث بلهجة أقرب الى الأعتذار عن ارتكاب بلاده في الماضي خطيئة السكوت عن تجارة الرق وإستقدام أفارقة ألى الولايات المتحدة لاستخدامهم عبيداً. وأضاف خطأ أخر ارتكبته تحديداً إدارته تمثل في عدم تحركها في الوقت الناسب لنع، أو وقف،

واحدة من أبشع المجازر في القرن العشرين راح ضحيتها نحو مليون من الروانديين. وتحدث الزّعيم الافريقي البارر عن الالتزام الأخلاقي لنظام ما بعد الفصل العنصري في جنوب افريقيا تجاه الدول التي ساعدت شعبه وحركته (المؤتمر الوطني الافريقي) في فترة الكفاح ضد نظام القصل العنصري. ويدا مانديلا في هذا الخصوص كَأَنه يؤنب ضيفًه وكلُّ من انتقد التعامل الودي المفرط لبريَّتوريا الجديدة معَّ أنظمة ديكتاتوريَّة أو توتاليتاريَّة، وذكر تحديداً كوبا وابران وليبيا. وأشار بالاسم الى «الأخ» معمر القذافي الذي كان استقبله

بحفاوة في وقت سِابق، قيما ستصبح إيران الدولة التألية التي سيزورها معروفً طبعاً تمسك مانديلا بالقيم وللبادئ الأخلاقية، وهي الصفة التي جعلته من هو اليوم بما يحظي به من احترام في القارة الأفريقية والعالم كله، إضافة الى صمويه الاسطوري في السجن ٢٧ سنة خرّج بعدها من دون عقد ومرارة ليقود عملية فريدة من نوعها لائتتَّقال سلمي تسامحي من نظام الفصل العنصري الى النظام الديموقراطي التعددي السياسي والاتني. وباسم هذه القيم والمبادئ الأخلاقية تحديدا وعظ مانديلًا ضيفةً

الأميركي في ضرورة عدم نسيان الذين ساعدوا شعبه في ظل الفصل العنصري ومن الوأضح ان من الصعب أن يعترض أحد على طرح اخلاقي لزعيم يكَّاد لا يختلف إثنان في أنه نفسه يتمتع بأخلاقية عالية ارتقى بها فوق الأحقاد". ولكن على رغم تلك لا مناص من اعتبار أن هناك مفارقة أيضاً في طرح يصر على تعامل أخلاقي يقوم على تغليب مبدأ رد الجميل على أي اعتبار أخر في التعامل مع الانظمة والدول من دون الأخذ في

الاعتبار طبيعتها غير الأخلاقية. بعبارة أخرى إن القيم والمبادى، الأخلاقية الراقية التي اعتمدها مانديلا أسساً ضرورية نورية ويطبقها في بلاده، هي إفامه دوله الفانون والتسامح والديموفراطيه اند تصنفرها الانظمة التي ذكرها بالاسم ودافع عنها أمام الرئيس كلينتون.

ولعل الأجدى لمأنديلاً أن يقرن طروحاته الأخلاقية في التعامل مع الدول والأنظمة الاستبدائية التي ساعدت حركته في الماضي (الاكيد لم يكن دافعها الايمان بالديموقراطية، بل لأن هذه الساعدة كانت وسيلة لم «النضال ضد الامبريالية والصهيونية») باتخاذ مُوقف أخلاقي مماثل لانتقادها وادانتها والتضامن مع شعويها التي لا تقل معاناتها عن

المعاناة التي تعرض لها شعبه في الماضي. المطلوب من مانديلا انن أن يوازن بين أخلاقيته في عدم نسيان الدول التي ساعدت شعبه وبين التزامه الأخلاقي تجاه شعوب هذه الدول. ومن تون هذا التوازن ستبقى أخلاقية الزعيم الافريقي ناقصة.

كامران قره داغي



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

الكتب الرئيسي (لنس): الله للكتب الرئيسي (لنس): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT ... - التحرير: الهائف: ١٧٨ - ١٧١ - الفاكس: ١٧١٥- ١٧١ - ١٧١٤/ ١٧١٠ - ١٧١ الفاكس: ١٧١٥- ١٧١

- الادارة العامة: الهاتف: ١٨٩٨ - ١٠٢١ - ١٧١ ، التلكس: ١٥٧٥ الفاكس: ١٠٢٤٩٦٣ - ١٧١ -- التوزيع: الهاتف: ٢٠١٤ - ١٧١ - الفاكس: ٢٠٤٥٤ - ١٧١ -AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. ■ مكتب واشتطن:

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619

■ مكتب بيروت: الصراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ الفاكس: ٥/٤/٢/١/٢/٢٤٧ (١٠) 🗷 مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg. I, Fiat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🖬 فكلب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 الدونان جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام حرب ١٩٠٨، الرياش ١١٥٢٧، الهاتف: ٤٦١٥٢٥ / ٤٦١٥٤٠١ / ٢٠٤٥١٥، الفاكس: ٤٦١٥٢٥

🗷 مكتب چيدة: شيارع صياري، غيرب طريق للنينة. صرب. ١٣٥٦٨، جيدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ١٣٩٢٢٩٦ الفياكس: 🗷 مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز للشاري والخترش - الميزانين.

مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع لميركا اللانينية، «جارئن سيتي» أمام السفارة للبريطانية، دور ٢ - شقة ١

الهائف ١٤٢٦٥٥، الفاكس: ٢٥٠٨٥٥٧ ■ مكتب البحريث؛ التمرير؛ ٩١٠ بناية سيتي سنتر شارع الحكومة، للثامة صحب ٢٦٢٨

الهانف: ٢١٢٨١١، الفاكس: ٢١٢٨١١ - الادارة: شقة ٨، ييت ١١١٤، طريق ٤٣٢٥ (الجلير)، مجمع ٣٤٢، المنامة الهائف: ٨٧٨٧٨ – ٧٧٨، الفاكس: ٤٩٥٨٧٧ – ٧٧٨

■ مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شائة، لقامة شالة، شقة ١٤، الدير الرابع.الهانف ٧٠١٥٨٢ الفاكس 🛎 مكتب صنعاء: صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبة للمفروشات رقم (١) الدور الثلاث. الهاتف: ١٩٧٦٦ (للفلكس) ٢٢٢٢٦٣ ~ من ب ١٩٧٢١ . 🗷 مكتب نمشق: مزة – فيلات غربية – برج مثاله» الدور التاسم، مكتب رقم ٦٠٠

الهائف: ١/١٠٠٠ ، الفاكس: ١١١٥٠٠ - ٥٠٠ - من يعشق ١١٧٢٥ 🛎 مكتب السودان: الشرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القمس شرق سينما كاريوم الماتف - ۲۲۲۰ من ۲۸۲۹ مع ۲۸۲۹ مع ۲۷۱۷ (الفاكس) ۲۰۲۰ - ۵۰۰ - ۵۰۰ من ب ۲۰۶۰ . الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق للركز الرئيسييّ: جدة « التصّراء شارع الاندلس، مبنّى تهامة، للملكة العربية السعودية، الهاتف: ££££ \$£7 (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة للنولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Revisiened as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

اعَتبارها احتبارا تاريضياً في السياسة وتبير الشؤور العامة

لكنها مطالبة بإيجاد الحلول

الملائمسة لمعالحة المشاكل

بوم وعلى رغم وألبراغمانية، الت

التعمامل مع الاخستسلافسات،

والأشبارات والديبلوماسيية والتي

تم توجيهها للفاعليات الاقتصادية

وبعض الدول الكبسرى، فسان

حكومته ستختير، اولا وقبل كل

شيء، في المعركة الاحتصاعبيّة

و، تُخليقُ . تسيير الشؤون العامة

أظهرها عبدالرحص اليوسفي في -

ورئيس سابق للمنظمة المغربية

لحقوق الإنسان واستاذ كرسى

اليونيسكو في الرباط عن حقوق

الأنسان. كما أن حسن الصبار

وادريس البصري وخالد عليوة

وعيدالحميد عواد كلهم اصدروا

كتبأ ولهم علاقة اكبدة بالبحث

و الكتَّابةُ. وهذا كله يُفْرِضُ على

الحكومة الحالية الخال ما يلزم

من البرامج التعليمية والثقافية

الخراج المغربي من أفة الامية

المستشربة والاهتمام بالشان

الثقافي من خلال توسيع مجالات

القراءة ودعم الكتاب والتعليم

الفني والتواصل الثقافي والبحث

الى نلك يلاحظ وجـود ســــة

مسؤولين على صحف يومية،

منهم من يتسحمل المستؤولية

الادارية والسياسية ومنهم من

جاء من عالم المتحافة، مناشرة،

فعبد الرحمن اليوسقي صبير

صحيفة والإتحاد الاشتراكي»

ومحمد اليازغي مدير الصحيفة

الفرنسية للحرّب (ليبراسيون)،

واسماعيل العلوي مدير دالبيان،

بالفسرنسيسة ودبيان اليسوم،

بالعربية، ومحمد اوجار مدير

والميشاق الوطني، والتهامي

لخياري مدير صحيفة والمنعطفة

في حين ان محمد العربي المساري

كنان رئيسنا للنقابة الوطنية

للصحافة قبل تعبينه وزيرأ

كيف يمكن لهؤلاء السياسيين

ان يوف قوا بين المسؤولية التنفينية والاشراف على صحف

يومية؛ أليس في الامر مدعاة للضوف على حرية التعبير،

خصوصأ بالنسبة لصحف تعود

صحفيوها ممارسة النقد

والاحتجاج عقوداً من السنين؟

وهل هذه المسؤولية المزدوجة

ستساعد على تدعيم حرية الرأي

والجبهر بالحقيقة حتى ولو

بقدر ما تشكل هذه الحكومة

حسنةً في التساريخ السسيساسي

المفربي المعاصر، تسمح ايضاً،

بطرح اكثر من سؤال، لأنها تكونت

في ظرفية محملة بكثيب من التحديات والمشاكل، فهي مطالبة

باطلاق المسادرات الاقستصادية

وتطويق المشاكل الاحتماعية،

وتشجيع التأهيل التعليمي والثقافي، والتحضير لإقامة

سروط بيموقس اطية متطورة. مشاريع ليست سهلة على كل

حال، وإذا كأن من الضروري على

اى مراقب ان يحساط في احكامه

على الاجسراءات الأولى لهسده

المكومة، فأنه يصبح له الانتباه

إلى النمط الجسديد الذي تود

أُبَخَّاله في مجال التّواصل، والّي

أللوازنة العاملة التي هي الأن

بَصَيْد الشَّصَفِينِ، فَتَعلَى هَذُه

الصعد، القريبة الدى، يمكن

أختبار التوجهات العامة التى

ستضفى على سياسة الحكومة

الصَّبغة الإصلاحية.

من اجل ذلك حسى بالنهاب الى المحسة

العليبا لتَشَجِّب الجِائِرَة عنه، ويطالبِه

بعض هؤلاءً بالاعتذار علنا عما قاله. وقال

عور انني اقرق دائماً بين المتحمسين

والعنفيين وكنت في مقالتي اشسير الي

مَائير كَأَهْتُنَا وموشَّيه لفينُّفر ومْنُ لفَّ

وجاء هؤلاء الآن ليحلوا محل اولئك.

لكن بعضُ آلكتاب طالبه بعدم الاعتذار

وان يبقى قوياً جنبراً باسمه (تعني كلمة

عورْ بالعبرية (قوة)، وريما كان وراء هذا

الاعتراضَ عَورُ هو رأيه في قبول

دولة فلسطيتية كما انه يحنر ابناء جلدته

منَّ احتلال الرَّاضِي الغير. وهو يقول «ان

الصهيونيَّة كانت حركة لتحرير البهود

وليس لَتَحَرُّينَ حلبة سباق خيل، ويُعتبر

ما يقوم بنه الارثونكس بهذا الخصوص

مؤشراً مَهُمّاً عَلَى تَنَامَيْ تَاثِيرِهِم عَلَى

الصياة العَتَامِـة أَدْ تَجِـاوْزُ هَذَا السَّأَتْيِسَ

المجال السنياسي والتربوي وأخرذ يدخل

مجال الأنب والفن. كما انه ايضاً مؤشر

على قوة منتخسكر معارضي العملية السلمية وضعف المؤيدين لها.

لفهم ممن يَنْجَاولون تغيير طبيعة البلد.

ازعجت الحكومة؟

للاتصال.

العساهل المعسرتي والسينسد

عبدالرحمرُ البوسفي، وهي، فضارُ

عن دلك، حكومة سساسبة نضح

حسزيدين فليسزمين أرتبطوا

باحتزابهم مدد طويك. سواء من

موقع السيادة كنما دو ساز

البوسعى والبازغي واسماعيل

العلوي والتسهامي الضبياري

وعبد الله ساعف، أو من سطور

ألالتزام بهيناتهم السياسية، على

الأقل طوال ٢٠ سنه مسافسيسة.

وبهدد الحيفة السياسية تكون

هذه الحكوسة مطالبة بتقديم

برنامح وأضبح المعالم للدفاع عنه

امام البرلمان والمحاسبة عليه امام

قسواعسد الأحسراب المكونية لهسا

هدا على الصبعيث الصبوري،

اصا في الواقع فالإسور اعقد من

بلك، لأن القسرار المسيساسي في

المغسرب مسا يزآل برتئن اللسات

بصعب اخضاعها لمنطق الشفافية

ألمهم أن المكومة الحالية لا تضم

افرأدا او عناصس تكنوقراطية

يمثلون انمسهم. وإنشأ يعبرون

عن احسراب ينتطر الراي العسام

منهم احداث بقلة بوعية في العمل

المكومي وإندسانا حقيقيا

التطلعات فنأت واسعة واستجاب

لمطالب اقتصادية واجتماعية

لاشك قى ان مسهست هذه

الحكومية تندرج ضيمن ضيغوط

متنوعة، على رأسها تزايد الضغط

على الموارد الماليسية للدولة،

والنقص الواضيع للامكانات

العامة للاستثمار في القطاعات

الإجتماعية. سيعًا وان هذه

الحكومة اتخذت من الأصسلاح

عنواناً لها، ومن المساهمة في

التخفيف على الفثات الفقسرة

والمتوسطة من ثقل الاستعسار

وثقافية كنيرة.

وللناخدين الذين منحوهم نقتهم.

في الكونات السياسية والثقافية للحكومة الجديدة

صحافيون ومتقفون وحزبين الله المحودة مو عدد وزرانيا، الا والمعين المعرد الأولى تنشكل حكومة من المدرد الأولى تنشكل حكومة المعرد الم

🔳 بتنصيب الحكومة المغربية يكون النناوب السياسي انطلق في تاريخ المُغُرب المُعاصِّر، بعد خوات طويلة من التسبيراء، المتسوير والسلمي، على السلطة. اقتنع الفاعلون السساسيون بضبروره الانحسان المتستبرك الى متطلبات المرجلة، والإستحابة الجماعية ستسعوط الكمرى على المجتنعة للعربى اقتصاديا واجتماعيا وسيأسيا، وتبين أن اسلوب التناوب هو أنسطل نبهج فصري لجل المتباكل السجاسجة. قسد لا ترقى هذه المقسدنسيات الَب معتشوى ما يفرضنه الاختيار لديموقيسراطي من نزاشة في الانتخابات. او من تحديد دتيقً للتصتيل السياسي، أذا أخطك الخطابات والشعارات والتعست المواضف .. البخ، الا أن المرحبلية الانتقالية الني ببدو ان المعرب وصل البِّها، املت على الضاعلين مسرورة كسوص التسجسرية من منطلق التوافّق الناريخي، لا شك في أن لكل فيأعل تحليله ألضاص لهَّذَه النَّجَرِية، ولكل طرُّف خلفناتٌ ومبقياهم حاركتته لانجناز أهذا ألتفاهم لكن ما هو ظاهر يتمثل كون هذه الجعومية تشعلت فصيد تحتقيق اصبلاح طالما طالبت به جهات داخلية وخارجية لتاهيل المغيرب. والإنشقيال الى مسرحلة جمديدة في تاريضه لمواجلها المشاخل الشي تتلفاهم باستعرار، تتيجة الانسداد السياسى وهيمعة حماعات ضبعط دات مصالح کبری

والتوجس من التواصل. وبحكم الطبيعة الخاصبة لندد التجربة السباسية في الوطن العربي يجد المراقب نفسه اساد اغراء ألسؤال عز هذه التركيبية الحكومية والوقوف عند مكوناتها السياسية وسرجعباتها الايديولوجسيسة والانتسساءات الثقافية لأعضائها.

اول ما يثير الانتباء في هذه

مع الناريخُ السياسي أو النقابات اكتر من ٤٠ وزيراً يعثلون سبعةً سباسية ومالية كبيرة نعترض او مع مُحولات العالم. وهذا التيار القطع مع الإساليب المنسعة في احزاب، الى اربعة اعضاء احتفظ تدبير الإستنصاد والاجتنصاع بهم من الحكوسة السبابقية مناء هو الذي مسهد في واقع الاصر، على التسفيات الذي حيصل بين للاستحقاق السياسي الذي والسيباسة فنعثى الصحيد يشنبُده المغرب الأن، الاجتصاعي يتعن أسساد انطاط

وكال حزب النقدد والاستراكية نوعبينة وحسدنده لاسبسوض اه راد اد سروها التحبي بالأشتصباد للاشع بارتجاا ووضع النس لاستصاد نضايني الإولى التي اعسادت النظر في ثوابتها المدنية بعد فشل التجربة براعى مسبدا الشوربع العادل الاتسة عراكبية على الطريقية للنسرود، وإدساج حر أنسسات السوفياتية. ويعد ارتباطة بهذا المنسور طوال ٥٠ سنة. عصل هذا الحرب على التكيف مع الصقائق الجسنندة، بل وذهب بعسيسدا في تصامك الإبجابي مع دعموات العباشل المضربي لأتساسة تشاوب سياسي، خَـلَّافُـا لباقي احراب الكتلة الأخرى الني كانت تسمعي الى انتزاع صلاحيات تنغينية اكبر، خُصُومنا في مفاوضات ١٩٩٢ ، ١٩٩٣ وترتب عن نلك صدراع على الزعدامية، أدت الم انشتقاق قتبل وفاة على يعتبة الزعيم التاريخي للحزب فأسس الحكومة الحالعة. مجموعات اشتراكية

للحسرب الإشستسراك الديموقراطي سيرورة اخرى، اذَّ شب حديثا بعد خلاف طويل داخل منظمة العمل الديموقراطي الشعبي، التي كانت تضم عناصر قسادية من أليسار الماركسي اللبنيني. وحين قسررت المنظسة رفض الشَّصويت بالايجاب على استفتاء دستور ١٩٩٦ خرجت سجموعة من صفوفها لتشكل المنزب الإشتراكي الديموقراطي الذي دعا الى المتساركة الأيجاب ولتتحمل المساؤولية. الإمار الذي جعك يقترب من مواقف الأتصاد الاشتشراكى وضحسوعسا حبزب التعدم والاشتراكية، الى درجة أن الحزبين قررا تشكيل فريق نيابى

التَّامَٰى الضِّيارِي صَرْبِ القوى الديموت واطبة وهو عنصو في الايديولوجي، لمؤتمر سنة ١٩٧٥. لتسحلول بالتسدريح الى نزوع اشتراكى - ديموقراطي، سواء من خلال انتمانه للاممية الإستراكية او في تعامله مع بعض القضابًا الافتصابية والآجتماعية. وما يثير الانتباء هو ان هذا الحزب لم يعقد صؤتمره منذ ١٩٨٩ بعدما شيد العالم تقلبات واكبت انهبار الاتحاد السوفياسي. ألى درجة بدا فيها الحزب وكانه يدخل ستاهة مرجعية وتتنازعه تيارات متعددة. منها من ما بزال برتبط وجدانيا

الإجتماعية فسنر خطه تنموية مندسجة. أصاعني المستوى السبياسي ينتلك العزوف البارز لغنيات والسحية من السكان بي العنمل المسيناسي وكنفيرهم بالسياسيين من هذه المكومة ألوطنية تجنيد التقد في النَّذب السياسية من خيال توفير شروط التعاقد فعلي بين الدولة والمجتمع المدنى، هذه صبادي ليس حولها اختلاف من الهينات السياسية الإساسية الممثلة في الحكومة التي ناضلت عفودا من اجل اقرار ببموقيراطيية فيعلينية وعبدالة اجتماعية وتنمية مستديمة. خُصوصا وان الإنتفاء الإستراكي يلتقى عليه اربعة احزاب داخل شده التسكيلة. على راسها الإتحاد الاشتراكي للقوات التسعبيه الذي جعل من ألاشتراكية العلمية مرجعه ومرشده في «التقرير

ومحاربة الفساد والمحسوبية. اماً الضاصيبة الإخرى الد تتعير بها هذه التشكيلة فتتمثل في وجود عدد كبير من الباحثين والْمُثَقَّفِينَ والصحافيينَ داخلُها، أي وجود نضبة عملت طوال العقود الاخسيسرة على نشسر قسيم الديموقراطية والعدالة والمساواة، من خيلال الحيامية والكتيابة والصحافة، وشي اول حكوسة مغربية تضم هذا الحشد الكبير من رجَّال الثقَّافة والفكر. صَنَّحُبِّحُ انيم أرتبطوا دائما بتنظيماتهم الصربية، لكن اسماء بارزة تعثل مرجعاً لا مناص منه في الحجالات الاقستسسادية والسبد والقانونية والاجتماعية، فالحبيب المائكي باحث اقتصادي مشبهود له

احزاب تلتقي غالبيتها في أتَّخاذَ : له ، حــوليــات البــحـر الأبيض الاستناكية مرجعاً في تكوينها المتوسطة وهو تقسرير سنوي الإسدي ولَسوجني، علْسي رعم خشامل عن المنطقة المتوسطية. الاختلافات في التبني والتأويل. ` حوف تح الله ولعلو هو رئيس لصرب الأستُقلَّالُ سنَّمْبِهِ- مجمعية الاقتصادين المعارية، أحمد محمد المتوكل * والتبعادلي، الذي يدعو اليبه منز حصيير مجلة محوليات الاقتصاد عقود. وللُتجمع الوطني للاحرار- المغربي، وله مؤلفات عديدة أخرها 🗷 شـــــــعت اليسمن في والحَركَبة الشِّعبُسِيَّة ابضاً المُساَّعُ وَالنَّسْرَاكَةَ الإورومـ وسطية ١٩٩٨/٣/١١ ولحداً من أعلامها تُوجِهَاتُهُما الليبراليةُ مَع ايلَّائهما - والمشسروع المغسَّاربي، (١٩٩٧)، الكبار النين أسهموا بقسط وافر للمسالة الإجتماعية المميّة خاصة - وعبدالله ساعف باحث في العلوم في مسيرة النضالُ الوطني، انه وفي كل الأحسوال تتقدم هذه والسياسية له عبد من الكتب ومدس القّاضي عبدالرحمن بن يحيى التسكيلة الحكومية في شكل فريق ﴾ مجلة «ابحاث» للعلوم الاجتماعية الأرباني الذي ارتبط است جمعى ومنعدد بخوض تجربة- يورئيس تحصرين والتسقسرير بِالْمُواقِفُ والاسْهَامَاتِ العديدة في التناوب، بما لها وما عليها، في الاستراتيجي، السنوي، وعائشة المتبارة المتبارة الريضية في علم الاجتماع، سبيل الوطن والجمهورية. وكانّ واحَـدا من الرواد الأوائل النين أصدرت محموعة من المؤلفات حنيوا انفسيهم لنصرة الحق. وتشرف على سلسلة ناجحة عن تعرض للسجن أفترات طويلة الاوضاع الاجتماعية للمراة واعيد من ساحة الإعدام، وكان الاجتماعية التي تتفاقم يوما عن - ومحمد الاسعرى رئيس سابق على امتداد حياته موضوع تجلة لاتصاد كنتاب المغرب تساعس وروائي، عمر عزيمان، وهو كاتب

الامكانات في مواجهة المحاولات البائسة المحمومة من قبل القوات المعادية التي توهمت أن الفرصة : سانحة للاجهان على النظام. وحساعت النتائج عكس تلك، ومسمع من دون أن يترعزع أو التوقُّعات إذ توالت أنتصارات ـ القوات الجمهورية ولم تتوقف وبرحيله يودع اليمن ثائث ثلاثة جسدوا الزعامة الحقيقية القيادة في ذلك الحين برئاسة : القاضي عبدالرحمن بن يحيي الأرباني عند حدود الانتصار ، السَّلْحَقِّ على القوات المُلكية وشلٌ ، قدرتها، واجبارها على التسليم: بالهريمة، بل أعطى التوجيهات . لتطوير النية العدمل الوطني الرامية الى تشبيت النظام

المنايد سيست من المناسبة

المنت كريب له عام

يوفون مراجرت سن الانات

يوعلوم بسداخي

مستوسان الرا

موسدر إرسام بالمراج

فيسيب ليساء منوالي الأالة

لخبين ولمنج المعادينيا أو

مقومتين وبالماك وال

المستراقي استنسارا الأوا

, have given the

هيستاني فنسديه والهيرون والأواري

والمستموع مستديدي من

المنطقة المستحدث الم

المفرحسين والمحي المدين المدارات

الجمهوري حتى يتسع لكل فئات الشُعِبُ ٱلْيُمنِي وَعَبِّرِ المُصالحة الوطنية الشياملة التي قيادها رئيس الوزراء أنذاك مسحسين العيني. وفي عام ١٩٧٠ لتنضع حدأ للحرب والفتنة والنزيف وترسى اسس الاستقرار من تون تعسف ولا تفريط تلك أحد الجوانب المهمة التي أمكن الاشبارة البيها ومن المتعشر التطرق في هذا السيياق الي الجوانب الآخرى لهذه الشخمسة الفندة. ويذكس أنه لم يصناحت وصبولة الى الحكم أبهسة أو صُحِيج كَما أن الطقبوس.. الرئيسية لم تكن سارية في عهده حتى لقب القاضي ظل أكثر أهمية من لقب الرئيس. وعندمينا أدرك أن سنعب المنافسة على الحكم بتاثيراتها

المحلية والخارجية يقترب منه لم يتربد في اتضاد القرار بالتخلى عن السلطة تقديراً منه أن الإيجار عكس الرياح يعمرض المصلحة الوطنية للخطر، وهكذا تمكن من عَقَد تَفَاهُم معَ القَوة الصاعدة التي أعدت نفسها لتحل محل رئاسة المجلس الجسمهوري بإفسساح المجال لهاؤلاء النين اعتبروآ أنفسهم أهلأ لتحمل مسؤولية إدارة البلاد، وانتقل الى بمشقّ منفّاه الاختياري، وظل يتنابع أخبار البلاد بتقص وَإِشْفَاقَ وَحُنينَ. لكن صلاته مع كل العبهود التي تلت عهده لم الجنميه وري ترسخت، ولم يكن تنقطع خصوصاً مع الرئيس على عبدالله صالح الذي امن له منذ وصنوله الى الحكم كلُّ متطلبات العيش الكريم متنقلاً بين صنعاء وبمسشق، مسحظيساً بالرعاية والاشتمام من قبل الرئيس، التي طائنا أثنى عليها متلما كأن الحال مع رقيق عمره احمد محمد نعمان الذي احتار الاقامة في حنيف. وشباعت الأقدار أن يرحل فقيدنا في دمسشق بتساريخ ٢١/٣/١٦ وأن يودع جثمانه في رحلة الإياب الأخسيسرة من مطار بمسشق يكل الأبهة والتكريم من قبل أركان

رنيس الحكومة ووزير الداخلية (اغب ب)



بالحركة الوطنية. ومنها من يجعل

من الصراع الطبقي مبد؛ موجها،

اليهود الارثوذكس يطالبون بسحب جوائز من نحات وأديب لطبيعه سكله الدي يسسه هرسا صفلوبا. الإرثوذكس وغييرهم اتصلوا بالتلقيون - تصمها الدولة في أكثر من حقل. ويعتبر

حعفر هادي حسن *

🖃 تخصص مؤسسة «يد وشم» التي انشسئت في السرائيل لذكري ضححايا المنبحة من جملة ما تخصص جائزة سنوية قدرها خمسة الأف دولار تسسى حائزة اسوسدال للفل وسميت على اسم فنان بهودي نمسوي، وتمنح قده الحائرة للفنانين النبن يعالجون قضيه المبحة بطريقة مؤثرة. ومنحت هذه السنة لنحات اسرائيلي معروف اسمه ايغال توماركن، وهو من أصل الماني فاجسر مع امسه النهودية الى فلسطين قبل الحرب العالمية القائية. ويعد أن عاش لعدة سنوات في معض البلدان الاوروبيسة رجع الى أسرائيل واستقر فيها ونحت عدة تعاتيل معروفة وضع بعضها في اماكن مهمة في اوروبا واسيركا واسرائيل واكثر ثمانيلةً رتيط بالبهود والمنبحة، وعرف بنصب تَذَكَارِي أَقَلِيم عَام ١٩٧٥ في المسدان الرئيسيّ في ثل أبيب الذي سمي في سا بعد بميدان اسحق رابين.

اثار هذا النصب في حديثه جدلا

مسوسمان، تارت نائرتهم واحتجوا على الفرار وطالعوا بسجب الجائزة. وكتبت

وتوسارك ايضنا سعروف بنقده للبهود

السناسة في احراسل

صحيفة اليهود الارثوذكس المتشددين ميتدنئمان، مقالة عن الموضوع ذكرت ان توماركن قال الجملة الأثبية في مقابلة ك بشرت في عام ١٩٨٩ ، عندما يري الإنسان اليهود الارتوذكس بقبعاتهم السود وجدائلهم المتدلية ولباستهم يعكث ان يُعْرِفُ سَبِّكِ الْمُدْبِحَةِ، وَعَلَقْ كَاتُبِ الْمُعَالَةِ على ذلك بقوله «أن أي شخص في المانبا يقول ذلك فيائنا نسميه نازياً .. كما أن مؤلاء يغفون صده لأنه أنضا يعارض بناء المستوطنات في الضفة الغربية وقال النا اهاجمهم بسبب المستوطيات وهم قد قتلوا العطية السلصية وقتلونا معها وذكر ايضا وانهم يقولون اننى استعملت المنتحة كوسيلة سياسية لكنهم هم انضا استعملوها كنذلك، وخنضعت لحبة الحائزة لضغط الإرثوذكس البهود وسحبت الجائزة وقالت انها لم تكن تعلم يما قياله تومياركن. وإن الآف الناس من

الارتودكس المستسديين وتائيسرهم على ناطفية باسم عدوسم ابنا لانتلث لل نوماركن كنيان له قسمته لكن هذا المحانزة لا تتعلق بالفز وحده ان علينا مسؤولية لدلك عمدمنا علىم شولاء ممنحته صائرة

ان بتذكر ضحايا المبحة والناجين منها بسُفائية. وقال نوح بلغ عضو اللجنة التنفيذية لد -يد وشم، وسكرتير منظمات الناجين من المنبحة -انني لا أربد أن أمنع حرية التعبير كما اننى لست حبيراً بالفرّ وأنّا هنا لست من أجل أن أعطى حكسا على توماركن كفنان كان قد قام باعمال مستمازة عن المذبحة ولكننا نحن الذين نجونا من سعسكرات الموت لا يمكننا ان تتحمل ما فاله واعتقد بأن ما قاله يتسم بالغباء كما أن منات الرسائل قد وصلتنا. ان عليه فقط ان يعتذر علنا عما قاله او بنكره نشكل صريح لكنه لم يقم بذلك حتى الان ، واتهم توماركن الارثونكس بالكنب وقال ان هؤلاء إذا أرادوا أن بعسدهوك فانهد بتسمكنون من دلك، كسسا الله سيشتكنهم بسبب خسارته مبلغ الجائزة. ويريد الإرثونكس الإن حجب الجائزة عن الروائي الإسرائيلي المعروف عاموس عسور الدي رشح هذآ العسام لجسائرة

اسرائبل للأدب وهذه الجائزة سنوية

بعشرضون على منحه الصائرة. ونَا تَا

 بعضها الى لغات اجنبية عدة. ومنا الرائد ومسينجنه حستى نبش الارثونك ، مقالة له كان نشرها عام ١٩٨٩ وكانت اعسلا كلمة القياها في تجمع لـ محركمة السملام الازء انتبقيد فيدعما المستوطئين، وجناء في بعضنها عن المستسوطنين قسوله ءأن هؤلاء اناس ممسوخون وبلداء وهم اصحاب اعتقاد

مسياسا المروانسين الاسسرافيليين

و الدريم ما انتاجا اذ كتب حوالي ٢٠

ظهر من زاوية ضبابية من البهودية في الفترة الاضيرة وأصحاب سعتقد مسيحاني قاس وهم يهددون كل عزيز ومقدس لنأء واخذ الارثوذكس يتحدثون عن هذه المقالة في الصحف ووسائل الاعلام الإخرى. ولم يقتصر الاعتراض على المستوطدين فقط وانما جاء ايضا من المسرب الديني القومي الذي يرتبطبه المستوطنون. وقال زفي شندل احد زعماء المستوطنين وعضو الكنيست عن الحرب الديثي القومي في مقابلة اذاعية ومهما كان عوز موهوبا كقاص ومؤلف لكنه هاجع شريحة من الناس محسسرمة يعتبرون روادا حفيقين وشتمهم لذلك لا تستحق أن يمنح الجائزة. أننا سنناضل

* باحث عراً قي

واحترام من رفاقه وصعارفه، لم تترك الأحداث التي مر بها علم قسوتها ندوباً في نفسه أو ضعفاً في شيخ صه، كان اخطرها ان يساق زملاؤه في النصال الى احسة الإعدام على مسراى

للحركة الوطنية منذ نشوئها في مطلع الأربعينات الشهيد محمد ستسود الزبيس الملقب أبو الإحرار الذي اعتبيل في منطقة برطفى العام ١٩٦٤ أبان الصرب الأهليلة وهو يحاول دعوة القوى المناوئة للشورة وأفراد القبائل اللذين كانوا يحاربون الجمهورية العودة الى جادة الصواب. سقط شهيدا وكأن على يمينه وشماله المغفور نهما الاستأذ أحمد محمد نعمان والقاضي عبدالرحمن ابن يحيى الأرياني. وتلك الحادثة أحد الأمتناة على قسساوة الظروف وعنف الأجداث التى كأنت تعصّف بالبلاد في ذلك الحين التي لم تثن نْلُكُ الرعيلُ عِنْ القَيَّامِ بِوأَجِبَاتِهِ. وعلى رغم الجسرح الدامي الذي تركته هذه الحادثة، والفراغ الذي تركه رحيل الشهيد الزبيري في طُرف كانتَ الفتنة تَصْرِبُ اطْنَانَهُا على امتداد الساحة السمنية -تمكن الرجسلان من مسواصلة المسوار، وتحسلا مسوولية التعامل مع الأوضاع الداخلية المعقدة التي أوجيتها الظروف الناشئة عنّ الصرب، وحبولت الساحة اليمنية ألى ساحة صراع ومواجهة بين المصاور العربية ومراكز الاستقطاب الدولية، ولعيا

توراً مشهوداً في توجيه دفة الصراع صوب الأفاق الوطنية، وفي توحيد الجهود والمواقف لنقيادات العسكرية والفعاليات المختلفة التي كانت منهمكة في إدارة جبهات القتال. كانت أخطر المراحل واقساها التى وأجسهت البسلاد عندمسا اضطرت القوات المصرية للرحيل عن اليمن بعد نكسة حسريران (يونيسو) ١٩٦٧ وفي وقت لم تُكنَ الدولة البسمنيسة في ظل النظام

الجيش اليمني على استعداد كاف اسد الفراغ في اكثر من أربعين جببهة وهي المواقع التي كأن يتمركز بها الجيش المصري. وَفَي هذا الطّرف النقّـ والعصيب وفي منعطف تاريخي بالغ الاهمية قدر للفقيد الراحل أنَّ يتسلم رئاسة البلاد كرئيس للمجلس الجمهوري، وضم ألى جانبه محمد ادمد نعمان والفريق حسن العمري أحد القادة المعروفين الذي تولى إعادة تنظيم الوضيع العسكري على مختلف لجبهات بعد رحبيل القوات المصرية.

تمكنت هذه القسيسادة التي أنضجتها ظروف النضال الطويل من إغادة تنظيم الصفوف، وحشّد

*كاتب يمني،

الدولة السورية مثلما استقبل قبل

The state of the s



ترجب «الحياة» برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الراي في أن. وتحتفظ «الحياة» بحق تنقيح الرسائل والتصارف وتعتذر عن عدم رد الرسائل التي لا تتشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس او البسريد الى أي من مكاتب والصياة، الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الرأي.

حوارالرنيس الاريتري

The Control of Mark was bridge to provide the second of the Control of the Contro

السيد المحرر، تحية طيبة

قرأت محاورة يوسف خارم في اسمرا للرئيس الاريتري اسايس افورقي في عند والتَّناة، رقم هُ ١٨٨٠ الصَّاسُ في ٣/٣/٨٨. وأتمنى لو وصل رأي لبدائي لقراء الحيياة، وهو عموما استنتاج كل زائر ومقيم حيال تصدي الشعب الاريتري بإمكاناته المتواضعة وبعربمة كل فتأته وبالاعتماد على النفس القضايا عالمية، ضربتٌ نولاً كبيرة وصغيرٌة، منطورة ونامية، غنية وفقيرة من دون استثناء، ونمرت شعوب السعض منها «بافات العصر الحبيث؛ من درشوة - جريمة - مخسرات، وينتي هذا «الثالوث الرهيب، لذلك، والحق يقال، في ان تصدَّف أريتَّريا من دول فئة ﴿أَهُ اذ انها تخلو من أفات الرشوة والجريمة والمخترات. اليس هذا الواقع الملموس دافعاً اساسياً لاصحاب رؤوس

الاموال للنظر في ارتتريا بجبية والاستثمار بها وإقراضها وإقامة تجارة حرة ومفتوحة معها، كما دعا الرئيس الأريتري في مقابلته.

لندن - بولس عزو/ مقيم في لندن.



الهنيق و رايع الى

we are a second of

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

- 1 . 1 188 24

and the grant of the same

Commence of the same of the same

and an an a se se sensessing

المجيونيوش بالماري والمواسية

کھی کھی کھیں ہے۔

چھچ جھی افتاد افد استخد

التوطيعه بتجيعتن والتا المسام

مهم بيدرود ده دود مساس

المقي الهوال لغاري المدالية

, man a summit throughly

المنبسروة ميستيد الاستحا

The same of the same

Maria de la partir de la partir de la compansión de la co

بقيطافج العباسات العباء المنطر

والمساسل وهدارا الداسات

Street in the contract of

- ---- and were the state

was in the second with the second

إلى مولاد بر مسا

فيتعولون الهواءة ومدعا أأيان صيفا

The same of the sa

The war is a second of the sec

الله اللهي عمدي دست الدراسي

ن رفعو عدر در در الله الله

they bearing the and

المناه الإلى المالية

للي مود ۾ عبدهاده جي است اند

the same of the same

and the second section of the second

in went and the proof of the

Will be a second of the second

ي يعيشو سات س

المهواكم الاعاما

يوا فإرسه الله

Ac a sa principal

Same of the same

man and the state of

man was as where the

and graves and

may weekness house the

Cut am a tom the

Marie Stranger

10 WM 8

and garante

~ × fab., j.

.

ڏو پيو

*

منير شفيق *

■ قصمة تكررت، مرة تلو الاخرى، منذ مائتى عام. وتتورث ضمن سياق اخر قروناً بعد قرون. لكن اذا تابعناها في المرحلة الاخسيسرة اي منذ الماشتي عسام المنصرمة فسنجد خلاصتها تتمثل بانطلاق سحاولة لانهاضٌ الامة تعتد بضع عشرة سنة نتنتهيّ بنوع من الأَضْفَاقَ والانتكاسَة، ثم تتلوَّها محاولة للتُكيفُّ مع املاءات القوى الخارجية التي اقتحمت البلاد بالجبوش. وانزلت الضَّربة القاسبيَّة بالمُحاولة الأولى، فتنتشر أفَّكار الاستسلام والدعوة الى الإذعان اما بصورة مباشرة من خُلال الاعتراف بسطوة القوة القاهرة، وإما، بصورة غير مباشرة، من ضلال الهجوم النظري والسياسي على شعارات المرحلة السابقة التي قادت البلاد الي والهرّيمة، وربداً المضى في تسفيه بها ونعشها بالشعارات الغوغائية، والفارغة، والوهمية، والاسطورية، والبعيدة عَنُ الْعَقَلَانْيَةُ وَالْوَاقَعِيَّةَ، وَهَا نَّحِنْ أُولًا نُعْيِشُ الْيُومُ مَثْلُ هذا النقد والنقد الذاتي، وبأصوات أقوى نبرة من تلك الاصبوات التي اعتقبت في الماضي متراحل الهنزائم

ولعل من بين اكسشر الذين عظموا قوة تلك النبوة ىرجات وبرجات بعض النخب التي كانت أصولتها عالية في رفع شعارات المرحلة السابقة. فقد اكتشف هؤلاء، فجاة، أن ثمة موازين قوى وأنها ليست في مصلحة الأمة. علماً أن هذه الْمُعادلة في ميزان القوى لا سيما من الناحية الاستراتيجية كانت دائماً، منذ مائتي عام،

فلو أنهم درسوا، على الأقل، تاريخ القرنين الماضيين، واعتجروا بدروس ما شهبته بلابنا مئذ تحربة محمد على الكبير، وتذكّروا ما حدث لثورات كثيرة نهضت لمقاومة الاستعمار من ثورة عبدالقاس الجزائري الي ثورة مهدي السودان الى ثورة عمر المُحتار، الى ثورة عرابي، الى ثورة عبدالكريم الخطابي، الى ثورة العشرين في العراق، الى ثورات فلسطين حتى ١٩٤٩، الى عشرات الأنشفاضيات والشورات التي عرفتها كل الساحات

هذا إذا اقتصر الحديث على العلاد العربية فقط، ولو درسوا تجربة عبدالناصر، لوجدوا أن ميزان القوي من التَّاحِية الأستراتيجِية، لا سينا عالمياً، كَانَّ دائماً، في جِوهِره، وحقيقته، في غير مصلحة تلك للصاولات

كل انكسبار، والتي كانت أوسع انتشاراً وأطول اعماراً، وتنكُروا مَا حَدثُ لتحارب الآنعان لشروط القوى التي قهرت المحاولات النهضوية والتي جاءت على انقاضها

وإذا كنان لا بد من تطوير التعليم أو فتح الطرقات، مثلاً، فكان تقتيراً، ويحساب يقطر بقطارة شحيحة. الامر الذي الخل القوى الذي قبلت بالانعان للشروط المفروضة في مآزق خانقة احرجتها اشد الإحراج امام شعوبها، وأبخل الأوضياع الاقتصادية والاجتماعية في ازمات وانهبارات، وبهذا اخذت تتراكم، مرة اخرى، اسباب الَّانتَفَأَضَّ، وطلَّب التّغيير والعودة الى محاولة النّهوض

أن الاضتالال في ميزان القوى العالمي، والذي زاد احْتَلالاً بعد الحربين العالميتين الأولى والثأنية، بسبب

ولق انهم درسوا تجارب للصاولات التي كانت تتلو

تحت شعارات الواقعية والعقلانية والتكيف من لجل دانقاذ ما يمكن انقاذه» أو أتباع سياسة مخذ وطالب» لوجدوا أن طريق الإذعان زاد تلك القوى الباطشة القاهرة امعًاناً في تحقيق الإهداف نفسها التي قادت حربها مع السابقيُّ. فستلكَ القوى لم تحسارب النهسط ويين الأنّ شخوصيَّهم لم تعجبها أو تفرتُ من اطوالهم وآلوان عيونهم، ولا لأنهم ما كانوا واقعيين او مساومين، وإنما لانَّهَا كَانْتَ تَحِمَلُ اهْدِافًا أَوْ مَطَامَعَ وَمَخْطَطَاتَ تَرَمِّي الْي تنفيذها كرهاً أو طوعاً. فعلى سبيل المثال كائت تدرية الإنظمة العربية، أو

قيادات النفاهم مع الغرب بعد الحربين العالميتين الأولى والشانية تجربة مريرة وقاسية. وأية نلك نَصِّمها في الاصرار على تنفيذ وعد بلفور وإطلاق الهجرة اليهونية الى فلسطين وإقامة الدولة العبرية، والإصرار على تتفيَّدُ اتفاقيات سايكس - بيكو ومؤتمر باريس في تجرِّئة البلاد العربية. هذا دون الصديث عن سياسات نهي الثروات وسند الإبواب في وجه التقدم في أي مجال منْ المجالات، عدا مجال القمع والقهر.

حتى لو فرضت عليها المواجهات من جديد.

التجرَّئة وإقامة النولة العبرية، في غير مصلحة الأمة، طُل يعمل بقسوة في الحالتين. بل كان فعله اشد قسوة ونفأذاً في التعامل والقوى التي تريد ان تكون قابلة به عُموماً لَكُنها تريد أَنْ تَحَقّق شَيْئاً يَسيّراً، مَثَلاً فَي مَا يتعلق بالقضية الفلسطينية، أو في ما يتعلق بالقضية عن وطأة النَّهِبِ والتَّبَحُلِ فِي شُؤُونِهَا الدَاخِلِيةِ، او في امتلاك بعض القوة العسكرية، او في مصاولة تحقيقً نوع متواضع من الاتحاد او التضامن بين بلدين عربيين

الجمعة ٣ ثيسان (ابريل) ١٩٩٨ الموافق ٦ ثو الحجة ١٤١٨هـ/ العد ١٢٨١٤ AL HAYAT FRIDAY 3, APRIL, 1998 ISSUE NO 12814

فَالْعَانِلَةَ هُذَا وَاضْحَةً تَقُولُ، مَا بَمَتَ عَاقَلاً وَمُتَّفَاهُمَا وثريد التعاون والتكيف فنحن النين نصيد لك ساهو مُمكن وما هو غير ممكن. وإذا اصررت على أن تأخذ جرءاً يسيراً مما لا تريد ان تعطيه فهنالك من هو افضل منك وأكثر عقلانية يمكن التعاون معه. ثم تفتح له صفحة الفساد أو البيكتاتورية أو سوء التصرف، واليؤم تغتج صفحة حقوق الإنسان، وقضايا الإقليات بالإضافة الى ذلك. فيشجع طامع في السلطة من اهله او حربه او مَنْ أَبِعِدِ مِنْ مُلِكُ لِيطِيحٌ بِهِ وَيِحِلُ مِكَانِهِ، أَو يَغِيرِ الْوَرْارِةِ ليأتي الأطوع والأحنع. وَيَاكُنَاسُنِهُ يَظُنُّ البِعض أنْ مَا رأوه في للاضي

القريب، او يرونه الآن، مِن حولهم، من مظاهر فساد، او بعثرة للأحوال بعيداً عن استثمارها داخل البلاد العربية، او جنوداً غُريد من تكريس التجزئة العربية -العربيَّة ونَائياً عن التَضَّامن او الوحدة او حتى السوق المشتركة يعود للأفراد يسبب سوء الأخلاق وفساد السّربيّة، أو الجهل، أو الأنانية. وقد يحلو لآخرين أن يعزوها لعقلية القبيلة والعشيرة خارجاً عن سياقها الوالله عي بكل المقاييس، بينما هي في الحقيقة الابن الشرعي للتبعية وبولة التجرية، وهي سياسة وليست مشكلةً فردية. وإن كل من حاول ان يستشمر امواله بصناعة حقيقية وتقنية متقدمة او حتى زراعة ضرورية وجد الواناً من الضغوط والعراقيل تقام ضده، وفي وهِهه. فهذا المال يجب ان يعود في اغلبه للخارج وإذا الْنَفْقُ بِنْبِيْغَى لِهِ أَنْ يَنْفُقَ ٱسْتِرَافِأً وْإِذَا ٱسْتَشْمَارُ فَفَي السياحة وألتجارة أو الصناعات التي في طريقها الى الانتثار. والصاكم الفاسد هو المطلوب، وما ازعج المستقيم الجاد نُطيف اليد. والذي يتجه في علاقاته

فُلْيِس تَفْصِيلاً أَنْ يَقَالَ أَنْ الْمُعَارِضَة

القواب - يجسعل هذا «التناوب» بلا

خلفية تشربعية ترفده وتحميه وتسيغ

عليه الشرعية، وبالتالي، فهو برفع عنه

الكثير من اسباب للصّداقية؛ وللدقة

نقبول، أن هذا النوع من «التناوب، هو

أعلى قليلاً من الحسياة الحكومية

السابقة، وأقل كتبيراً من تداول

ديموقسراطي فسعلي على السلطة على

نحو ما طالبت وبشرت به، للمسارضنا

لم تفرزه صناديق الاقتراع - أن يخرج

هٰذَا البابِ هي أن شرعية نلك والتناوب،

سستمدة من وجود ارادة سياسية

رسمية في أن يحصل. وعلى تلك، فأن

فَكُيفَ أَمُّكُنَّ لَهِـدًا وَالتَّنَّاوِبِهِ – الذِّي

أن الدقيقة الوجيدة للتعيينة في

الديموقراطية مئذ ستوات

الى الوجود؟

الاقتصادية صوب الاشقاء ولو اساساً، وبهذا سيتعرض للبحث عن بديل عنه، او تفتح له صفحة حقوق الإنسان، لأن المطلوب الارتباط مساشيرة بعواصم المشروبول -عواصم الدول الكبرى. فالقانون يقوم على التواصل: اطراف - مركز وليس اطرافاً - اطرافاً. بكلمة أن كل منا ينسب التي القسياد أو الاستراف أو

سوء استخدام السلطة، او التقصير في الاستثمار المنتج او تحريس التجرّبة يجب ان برى اساساً باعتباره سياسة يفُرضها التحكم أو المُتُحكمون في النظام العالمي القائم، قبل ان يُرى الوجه الآضر المتعلقُ بالإفراد والحَّكام، هذا دون اعقائهم من المسؤولية الذاتية، ودون اغفال حماسة بعضهم الى تلك السياسة دون ان تكون مقروضة عليهم. يل يمكن القبول ان تنك السيباسية مبرغبوية من قبوي السيطرة العالمية لا مفروضة. لأن المغروض من قبلها هو منع تُقتضِّها في الإستقامة والعبل والجنبة في استثمار الامُّوالَّ، والتوجُّه صَمن الاطار العربي والأسلامي، وهذا المنع يخلى الميدان للفاسدين ويعطيهم الضوء الأخضر، ويمنَّهُم بِالدعم والمساندة، ويضع غييسرهم تحت الضغوط والتهديد. وهل ثمة حاجة الى فتح قائمة الفاسيدين الدعومين من القوى الكبرى وصبولا للسلطة ويقاء فيها ربما يكفى تذكر مطل سوهارتو في

النُدونيسيا او موبوتو سيسيسيكو في زائيرا طَبِعاً لا يُرِيدُ الدِّينَ يُصِيرُونَ عَلَى رُوِّيةَ الاشبِياءَ مَرْ الخارج والظاهر أن يُبحث عن المعالات الحقيقية التي تتحكم بالظواهر وفي حالتنا، القوى المسيطرة العالمية وريثة القوى الاستعمارية والامبريانية والاستعمار الجنيد. انهم يرفضون رفضاً باتاً الإشارة اليها، ولو بخجل، أو عن طريق الاستدراك ذراً للرماد في العيون. فيظنون أن العملية تعنى القاء كل السؤولية على الذات وإلَّا كَانَ نَلِكَ تَعَلِيقًا لَاخْطَائِنَا وَمَشَاكِلُنَا عَلَى «مَشْجِدٍ الْآخر او الحَارِجِ». لكن هذا الخَارِج او الآخر ليس مشجياً سالياً وإنما هو قوة فاعلة متدخلة مسيطرة تفرض ارابتها وتسعى لتاديب كل من يضرج عليها أو ينهج نَهِجِنَا، وَلَم مَعَتَدَلاً جِدّاً، لَكُنْهَا تَرَّاهُ مُضْرِاً بِمُصَّالُحُهُا واستراتيجيتها. فنظرية المشجب هذه ليس لها علاقة بالمعابلة الحية الواقعية والمتمثلة بالنظام العالمي القائم

يْحَارُ في تفسير دواعي التحالف مع القوى السياسية التي تُسمّى تأثبًا

احراب طُلْت الحركة الوطنية تطعن في شرعيتها وتعتبرها احرابا ادارية

مصنوعة، لا تمثيل شعبياً لها، ولا

وظيفة لها سوى تعييع الحياة السَّعاسِيَّة، بل هي ظلْت تَعتبِرها مسؤولة عن السياسات التي قالت

البسلاد الى الإفسلاس الاقستسسادي،

والانهيار الاجتماعي، وظلت، في امتدآد

ذلك، تعبئ جمهورها ومجموع الراي

العام الوطئي ضدها، فكيف يكون في

وسع السيد عبدالرحمن اليوسفي،

وحرَّبِه، وكتلته، تبرير الانتقال من

وصف هذه الأحسرات بأنهنا أحسرات

أدارية، الى وصفها بأنها يعينية، الي

وصفها بأنهما احراب «وسطه الى

التحالف معها؟! من يستطيع ان يبتلع كل هذا التسراجع بهسنه الوتيسرة

القصاسسة، لم منا السر قصه: هل هو

تصحيح لاتهامات ظالمة لهذه الأحزاب

تنتمي آلى سلوك سياسي غير اخلاقي يعتمد الشتم والتغليط أم هو تنازل

مُعدئي عن ثوابت جوهرية «مقدسة» في

العمل الوطني: النَظَافَةَ السياسيةُ

والالترام بالخط الوطئي الديموقراطي

المكابرة في الجهد بها، هناً، هي ان

حكومة والتناوب، الصالية تعلن عن

فجوة سياسية رهيبة بين خطاب قوي

«التفاوب» - ذات الجسش اليسساري -

وبينها – هي نفسيها – قيل تسلُّم

الجهارُ الحكومي. وإذا كانت المعارضة

(دالحاكمة، اليوم) قد وجبت من يحتج

على تلك الفجوة من داخلها (مناقشات

النورة الأضيرة للأتصاد الاشتراكي

مثلاً)، فكيف لا تتحول (الفجوة اياها)

الى مناسبة للشك في هوية الأضلاق

السياسية لأحرّابناً، والى النيل من

صورة، وهيبة، وسمعة، من يشكلون

حكومية اليوم على جشة تراث الأمس:

على ثمن أخسلاقي فسادح فسحسس

(التحالف مع قوى لا وحود لها خارج

ألرعبانة والصبيانة الاداريتين)، بل هو

ينطوي، أيضاً، على ثمن سياسي فادح:

التنازل عن الحد الأننى الإمسلامي

لارضساء القوى الشريكة في الاثتبلاف

الحكومي! بلك ان قسوى «اليسسسار»

الحكومية مدفوعة، اليوم، كي تحافظ

على كينونتها الحكومية، الى مراعاة

أمرين اساسين؛ انها تمثل اقلية نبايية

لا تستطيع أن تكون درعاً دفاعياً،

تشريعياً، لُوجودها، وانها مؤتلفة مع

شريك سياسي لايشاطرها الأغلب الأعم

من احتياراتها البرنامجية، وان كان هو

من يمنحها حق الكينونة الحكومية،

وغنى عن البيان ان «اليسار الحكومي»

مدعو الى ان يحد صيعة للبقاء على قيد

الحبياة في السلطة من شلال تقييم

تنازلات سيآسية لشركائه قد تنهب به

الى حد الصيرورة اداة وظيفية لتطبيق

سياسات قوى وكتل اخرى للحفاظ على

«حكومـــــــه»؛ وفي الطن ان في ذلك مـــا

سياكل من صورته غدا أمام جهور عباه

يشبهدوا تداولاً حقيقياً على السلطة في

بلانهم وحين حساعتهم تجسربة

والتناويم من خطلال هذه الحكومية

القسيقسائية (المؤلفة من سبعة أحراب

والمنعومة من تسعة أحراب)، لم تقدم

لهم سوى مناسبة جديدة لصوغ أسئلة

جديدة حول التناوب الحقيقي

لقد عاش المعاربة طويلاً على أمل ان

منذ أربعين عاماً!

وشروطها

ف «التناوب، الحسالي لا ينطوي

الوطئي والديموقراطي؟أ

ان الحقيقة التي لا تقبل أي توع من

فالأمر في هذه يتعلق بتحالف مع

بقوى دالوسطء

وسياسة التكيف مع النظام العالمي السائد، أو مع العولمة كِمَا أَصْبِحُوا يُسْمُونَهَا، لَمْ يُكَتَشْفُوا جِنْيَدا لَمْ يَجْرِبْ. بَل بِلِّي مِنَ الشَجِرِيبِ صِنَّى لَم يَبِقَ بِعَدَهُ مَا يَجِرُبِ ضَمَنَ نهجه. بل أن مسطولة التحريب الأن ضمن **ددولً** الصهبونية بحولاً مباشراً على المعادلة سيجعل نتيجتها فاجعة أشد من كل الفواجع السابقة، وكارثة أفدح من كل الكوارث السالفة. أما المواجعة فلم تكن في الخالب، وليست الآن، هي

من هنا على الذين اكتشفوا الواقعية والعقلانية

الضيار الأولُّ لكنها كَانتُ دأَنْماً، وكما هُو هالها الآنُ، محصلة تنتهى اليها بصورة مباشرة، او غَير مباشرةً: الواقعية والعقلانية ومحاولة التكيف ضمن حدود مرنة لا تصل حدُ الإستسلام الكامل.

فقد كان السعى لتامين الحدود الدنيا من الحقوق! والمصالح والتقدم أو التضامن العربي أو الاسلامي يلقيء صدوداً مَّن قبل القوى العالمية المسيطرة ليجد نفسه امام، المواجهة، بالرغم من الرياح غير المواتية وموازين القوىء غير المتكافئة. لكن بالرغم من كل ذلك كانت طريق رفض: الانعان او المواجهة تحقق تقدماً صناعياً وعلمياً وتقنياً اكثر بكثير مما حققته السياسات التي نَمْبِتُ وفَقَ شُروطُ القوي الخُارجية. وما مُثَلُّ تجرية محَّمد عَلَى بَبِعَيدة ولا ﴿ تجربة عبدالناصر. كما ان كل تجربة من تجارب التكيف، اتسمت بجدية لتحقيق تقدم حقيقى او تضامن عربيء يسعى لتأمين الحد الادنى من الحقوق وجدت نفسها امام، أخر بطلب المولجية. وقد وصل بعض تلك المواجهات الي" العنَّفُ أو ما نشبه العنفُ وبعضها كان قاسداً بتسم: بالمصيار وبالضرب تحت المرام والطعن بالظهر، ومألا شهده بعض الدول العربية الآن بشكل نمونجا جديداً: لَهِذَا النَّمُطُ الْأَحْيِرِ. اي نُمُوذَجِ الْحَقَّلَانِيةَ الْوَاقَعِيةَ النَّيُّءُ ا تسعى للتكيف بعد تجارب مريرة فتجد نفسها مدفوعة ا الى لون من المواجهة بسبب تعسف الشروط الدي يفرضها ذلك «المُشجب» أو ذلك الآخر.

بل يمكن للذي يتابع سا جسرى، ويجسري، حسول: البحيرات الكبرى والقرن الإفريقي وجنوبي السودان، أوء يتابع بدايات تكوين حلف اسرائيلي - تركي - اميركيب أو بنَّفْذُ الى ما تستهدفه الإستراتيجية الإميركية في ع المُنطقة، ثم سياسات نتانياهو يستطيع أن يتوقّع عشوًّا سنوات او خـمس سنوات عاصفة سـتواجـه المنطقة، وستضع كثيرين من أهل الواقعية والتكيفُ في مواقَّحٍ، اللواجهة التي ما كانوا يحتسبون.

A SECURE OF THE PROPERTY OF TH

* كاتب فلسطيتي.

حكومة «التناوب» في المغرب: تأجيل الأجوبة عن أسئلة مؤجلة!

THE RESERVE OF THE PROPERTY AND ADDRESS. عبدالإله بلقرير *

🗷 ناضلت الحركة الوطنية المغربية لردح طويل من الزمن من أجل كسبب مطلب التداول على السلطة (الذي بات يُعرفُ في القّاموسَ السياسي المُغربي باسم «التناوب»)، لوضع حد لحقبة منَّ استفراد اليمين بالحكم منذ ١٩٦٠: تاريخ إغفاء حكومة الإستاذ عبدالله إبراهيم من مهامها. ومع أن فرصاً اتبحث للمعارضة لتاليف حكومة -منسجمة أو اثناهية - من خالل عروض ملكية في مطلع السبعينات (ابان تجسرية والكتلة الوطنيسة، بين بحبرت الاستنقلالء ووالاتجاد الوطني للقوات الشبعبية،)، وبعد الانتخاباتُ التشريعية لعام ١٩٩٣، إلا أن أسياباً عديدة تضافرت كي لا ترى تجسربة دالتنَّاوب، نور الوجــود. واليــوم إذ تتشكل حكومة الاستناذ عبدالرحمن اليوسفي، ويجري تعيينها رسمي بشدم اعتقاد واسم بأن المغرب بشن حقبة سياسية جبيدة عنوانها تجريب مبدأ والتناوب، بين القبوى والكتل المُضَتَلَفَة، وضحَ بيناميــة جبيدة في الحقل السياسي وفي الحياة السياسي والوطنيسة على نحسو عسام قسد تولد تُحوّلات عميقة في نسيجه، وقد تفتح أمام تطوره السيأسي أفاقأ ارحب على صعيد التنمية الديموقراطية.

القسارئ في «سُسُفُسر تكوين» هذا والتناوب، - اليُّوم - يلحظُ أنْ السياق الذي نَشْبًا في أَمْتُدادُه – وعلى النَّصُو الذي فيه نشباً - يفرض النظر إليه بوصفه يؤدي وظيفتين سياسيتين مُعَتَقِد انهُمَا بَاتَتَا ضُروريتِينَ مِن أجِل تأمين مصسادر جحديدة للاستقرار الاجتماعي والسياسي في البلاد، ومن أجل تنمِية مصادر مصداقية المغرب في الحقل الدولي. فكاثنة ما كانت الإمكانيات الفعلية

المتاحة امام تجربة انتاوب حديثة، محفوفة بالمضاطر ومطوقة بأحكام الشراكة السياسية الهشة التي يقوم عليها الاثتلاف الحكومي الحالي، فإن اطلاق تجسربتسه اليسوم قسد يلقى بتداعباته، على نصو ايجابي، على وضع نفسي طبعه الاحجاط والساسء وارتفعت برجة حرارته، أحياناً، إلى حد الاحتقان. وعلى ذلك قد بِخَلق تَغَيِير الطاقم الحاكم في الناد منذ ثلاثة عقود ونصف العقد شنعبورا عامنا بحصول تغيير سياسي وهو ما سوف تشبيع منعنه الأصال فى المستنقبيل، وتستعاد معه الثقة في الحياة السياسية، بل وفي النظام السياسي المغربي نفسه، وفي التجربة التي باتت توصف منذ منشصف السبعينات بالتجرية الديموقراطية.

ممثلة في احزاب الكتلة الديموقراطية، (الحاكمة اليوم)، لم تتلوث بالسلطة منذ مطلع السشيئات، ولا تعتبر، في نظر الرآي العسام، مسسسؤولة عن السيباسات انثى قادت البلاد إلى الافسلاس والمديوثية، وإلى ارْسَا اجتماعية طاحية مفتوحة على اسوأ الاحتمالات، وبالتالي فهي تستطيع، من وجهة نظر منطقية، أن تقدم بدائل عن السياسات الحكومية السابقة، وتوقر تمسورات جسيدة للحلول المطلوبة للفات البطالة، والركود الاقتصادي، وانهسار القسرة الشسرائسة، وازملة التعليم، والسكن، وسنواها، وإذا ك أخسيف كلى نلك مسا تتسستع به تسوى المعبارضية (قبوي السلطة البيوم) مَنْ جماهيرية ومن تابيد شعبي نسبي وما يشمتع به الوزير الأول الجديد من مصداقية واحترام اجتمعت الأسباب للاعتقاد بأن قيام الحكوسة الحالية

ما يعرُنُ هذا الاحتمال أنَّ المُعارضة،

والاحتقان العام، ومن تنامى مشاعر الارتساح والمساركية الإيجابيية في الشيؤون العبامية. ومنهيميا قبيل في محدودية الإمكانيات المتوافرة لحكومة الاثتلاف، والمساكل المستفحلة التي

والتُّوأُرْنَاتُ المَالِيَّةِ، لتستَّحقَ على ذلك

فان التعارضة التغربية تصبح مقتاحاً لا

عنى عنه لفتح أفاق جديدة أمام البلاد

ربٌّ قائل أن مثل هذه الحاجات، ألى

دور تفسي والى تسويق لصورة البلاد

في الخارج، كان موجوداً دائماً، او على

الأقل في السنوات العشر الأخيرة، فما

على منعيد علاقاتها الخارجية.

تتحدى - وتتخطى - قبراتها الذاتية على الاستبعاب، فإن احداً لا يقوى على تجادل القعيمية العبائيية لهذا الدور النفسى في الرحلة الراهنة، حصيث الشنتكولة خنا الجماعية واحدة من مطلوباً ومقبولاً. اخطر وأفعل العوامل في تقرير صورة

الحياة السياسية. نقد تحمينت صيورة النظام السياسي المغربي ذارجياً الى حد كبير في السنوات الاخيرة، بعد النجاح الذي احرزه في ملفين سياسيين ظلا يشدان بِخْنَاقِهِ مُنْذُ فَتَرِةً طُولِلَةً: مَلَفَ حَقُوقَ الإنسان، وملف والإصلاح، الاقتصادي وللالي. اتَّحَدَث السلطَّة قرارات ذاتَّ الممية فائقة في موضوع حقوق الإنسان والحربات العامة منذ مطلع هذا العقد: الافراج عن المعتقلين السياسيين وتمكين المنفيين من العودة الى الوطن، تفكيك مسؤسسسات الاعستقسال غبيس القانونية، انشاء دالجلس الاستشاري لحقوق الانسان، وتمكين المنظمات الحقوقية غير الحكومية من التمثيل فيه، تكوين وزارة خاصة بحقوق الانسان، النص يستورياً على مرجعية مدونات حقوق الانسان والمتعارف عليها بولياء ابضال تعبيلات جوهرية على مميونة الأهوال الشخصية، تحيط حقوق المراة بضمانات قانونية اوفر... البخ. وعلى النحو تقسسه، انحرت مطوِّقة أكَّثر من قبل المؤسَّسة النيابيَّة، حكومات عقد الثمانينات ونصف عقد وقابلة للسقوط كلما تطلع برنامجها التسعينات «برنامج التقويم الهيكلي» ((P.A.S وتوصيبات صندوق النق الدولي حول الخوصصة (الخُمنخصة)

اشارات تنويهية منه، وثقمة كانت تمتاجها حتى تحظى بالحق في الاقتراض وفي ثقبة المستشمرين عَيرُ ان ذلك كله لم يكن كافياً: كانت ثمة حاجة (دولية) الى أن تقررُ الحياة السياسية المُغربية شيئاً اكثر من الانتحكابات، والبرلمان، والتعصبية الحزبية، وحرية الصحافة: الشاركة السيبأسية التي تتحقق في صورة تداول طبيعي على السلطة. وليس من شك في أنَّ التَّظام السياسي فَهم هذه الرسالة حسيداً، وردّ عليها بشكل ابحابي من خالل التناغم مع مطلب «التناوب». ولم يكن ذلك تنازلاً منه لصُغوط خارجية بمقدار ما كانْ تكيُّفاً ناحجاً مع «استحقاقات» حقبة بولية جِنْيِدة بِأَتَّ فَيِهَا الْإقْرَاضِ، مِثْلاً، وقَفَأَ على تاميين ضيمانات سياسية مؤكدة من قبيل قيام جهاز حكومي قوي، لتمتع بالسند النقابي والاجتماعي والشعبي، وقادر على اتضاد قراراتً كبرى لا تعرض المسالح الاجنبية الى اخطار او مـــفــاحـــات، ولا تعـــرُض الإستقرار الإجتماعي الى احتمالات التصدع أو الأهشرار، وعلى نلك، فإن استنظم المعارضة، ذات الشقل السياسي والتمثيل الشعبي الوارثين السؤولية الحكومية يمثل منخلأ مناسباً نحو تحقيق مثل نك الهدف، حُصوْمياً حَيِيْما بْأَحْدُ فِي الاعتبار حقيقتين سياسيتين: أن الْغَورب على

سوف يشيع حالة من تنفيس التعبشة الذي تغيّر حتى يصبح «التناوب، على رأس جدول اعمال السياسة الرسمية في اللغرب؟

تجيب عن نلك المتغيرات السياسية الهائلة التي عرفها المشهد السياسي المُغربي، وبِخَاصِة العلاقات بِينَ الْنَظَامُ وبين المعارضة الديموقراطية، منذ خُرْيَف ١٩٩٦: بمناسبّة التَصويت علي الدستور المُعدّل، وهي الني فرضت أن لا يكون «التناوب» ممكناً فصصصيم عل فبعد تصويت الاحزاب الرئيسية

للمعارضة على التعبيلات النستورية الجوهرية - للعروضة على الاستغتاء الشعبي في الثبالث عشير من ايلول (سبتمبر) ١٩٩٦ - ارتفعت الاستان كافة التي كانت تستطيع في السابق ان تضع حالَّة من الحتر تجَّاه أَحْتيار مُبِدأ والتناوب، في الحياة السياسية الوطنية. فالتعبيلات اناها انجلت عن حقيقتين سياسيتين غير مسبوقتين في حِدْتُهُمَا الْسِيَّاسِيَّةُ والنِسْتُورِيةُ: أولاهسا انه يحيث للمسرة الأولى ان تُصوِّت المعارضة لصبالح النستور بعد أربعة عقود طعئت فيها في شرعيته بأستمران وانتقلت من أعثباً رم يستورا مُمتُوحًاً، داعية الى مقاطعة التصويت عليه ومطالبة ب دمجلس تأسيسي، لوضعه، إلى التصويت بالرقض، فإلى عنم المساركة في التصبوبت عليه وثانيهما انه يحدث للمرة الأولى – في أنظأم السياسي النستوري للمغرب ان أصبح البردان مؤلفاً من غرفتين سجلس النواب، ومجلس المستشارين، لتصبح – محه - حكومة دالتناوب،

الى تجاور الخطوط السيساسييا لقد عُدَّت مبادرة تصويت المعارضة على الدستور نهاية لمرحلة من الشك امسكت بخناق الحقل السياسي في المغرب، وانشات فائضاً من العوَّاثة امام بيئامية التقدم فيه: التي ظلت تقف دوماً عُند تَقطة الشُّرعية؛ لَقد قراها الجميع بوصفها بيعة سياسية حديثة، لا مندوحة من تقديمها حتى يتسع هامش المشاركة السياسية، فينتقل من ضفة التعدية السياسية والنظام التمثيلي النيابي - المستقرين الي حد السلطة. وعلى الثحو نقسه، عُدُ اقرارِ نظام الغرفتين (البركاني) تدبير سياسياً – بستورياً هانفاً آلى احاطة مصالح «المجتمع المحافظ» (مجتمع اليسمين السيساسي ورجسال الاعسسال والمستثمرين...) بضَّمانات كاملة على حفظ ورعاية مصالحة في ظل احتمال قب ام تناوب سيداسي باتي بقوي واليسار، إلى السلطة. وإذا ما أَحْدُ في الاعتبار ان انتخابات تشكيل الغُرفة الثانية (مجلس المستشارين) صمُّمَّ

كسير ٓ ، أَلَى ضَعْفَهُ الشداول على ادارة لكي تحور قوى اليمين على غالبية ثلثى مقاعدها، وأن اختصاصاتها التشريعية تضارع يستوريأ اختصاصات الغرفة الاولى (محلس الثواب)، يما في ذلك حجب التقة عن الحكومة باغلبية ثلثم الأعضَّاء، يصبح مفهوماً تماماً لماذا لمّ يعبد ثمنة منا يمثع الدظام السنياسي الغربي من أن يلخَّدُ بقاعدة والتناوب، على الحكم، ومن أن يسمح بقيام حكومية ائتبلاف يشكلهنا واليسبيان (الاشتراكي) مع حلفائه في «الكتلة موعد مع تجربة والشراكة والاقتصانية الديموقسر اطيسة، وأمع قسوى والوسطه مع أوروبا، وأن هذه الأخيرة تشهد (والتحمع الوطني للأحرار، ووالحركة زَحْفاً واشتراكياً، كاسحاً. وفي الحالين،

الوطنية الشعيبة،). ولكن، ثمـة مـا يدعـو الـي التـحل بشديد الحنرجين الصديث عن هذا «التناوب»، وعن فرص نُجـاحـه في ظل التجربة الحكومية الصالية. ودواعي هذا الصدر - من اللزاوية النست ورية والسياسية - ثلاثة على الآتل: الفجوة

بين حكومة التناوب وبين مقاعد القوى الديموقراطية في البرلمان (بغرفتيه)، والفجوة بين حكومة التناوب وبين

خطاب المعارضة الديموقراطية (قبل استلامها الجهار الحكومي)، ثم الفجوة دلخل الحكومة بين فريقيها («اليسار» ودالوسطه): - مُعتَّلَة في احــــزاب «الكتلَّة الديموقراطيةً، - لم تحصلُ سوى عمًا يقلُّ قليلاً عن ثلث مسقاعه البرلان (بغرفتيه)، بل لنلك علاقة بعشروعية حنيازتها حتى تشكيل جهاز حكومى، وبنُوع «التناوب، السياسي الجاري اليوم أن عدم حصولها على أغلبية برِلْأَنْيَةَ مَرِيحةً - على الآقل في مجلس

العمل الحكومي - الجاري في ظل هذه التَّـَجِّـرِيةَ مَنَّ وَالتَّنَاُوبِّ لَنَّ يَكُونَ فَي مقدوره ان يتحول بعيداً عن مرجعياً تلك الارادة، بل ليس له ان يعتمد حتى على اغلبطته السرانانية الهشبة المصنوعة من تحدالف اضطراري بين «الكتلة» و«الوسط»! وعليه سيكون على هذا «التناوب، أن يعيش - باستمرار -ذبول ومقاعيل الفجوة السياسية الرَّهْيَبُـة التَّيِّ يَعِيشُ عَلِيهَا: نَعَنِّي الفَـجِـوة بِينَ أَحَـرَابِ واليِـسـارِ، في الحكومية (ووجيونما فيهما هو علة تسميتها حكومة دتناوُب،)، وبين مقاعدها في البريان التي لُم تُتَخُطُّ عتبة الثلث

ربُ قائل ان الاستاذ اليوسفي ضيف أغلبية برلمانية لحكومهه من خبلال اشسراك حربي والوسطه في الانتسلاف المكومي الذي يقوده، وبالتبالي فيإن حجة غجاب الخلفية التشريعيا له دالتناوب، مردودة. ويقودنا هذا الى القبول بأنُ التحسالفُ الذي نُسِج بينٍ «الكتلة» و«الوسط» ليس تدبيراً سياسيا طبيعياً، بلّ هو فَعَلَّ نَو كَلْفَة بِآهَظَةَ سياسياً بالنسجة الى «اليسار» «الحــاكم»، وذلك على صــعــيـدين: على صعيد صورته لدى الجمهور، ثم علي صعيد هوامش حرية الحركة لينه فقد احتاج الأستاذ اليوسفي

واستطرادأ حزبة وكتلته الديموقراطية الَّى نَسُج حلفَ ســيـــاسي مع ثلاث مجموعات من القوى السياسية المثلة في البـــرلمان (خــارج اطار «الكتلة التيموقراطية») حيث يتسنّى لحكومته الحصول على أغلبية برلانية، هي قوي المعارضة غبير المحلَّلة في «الْكتلة» («الحرب الاشتراكي الديموقراطي» الناشئ حديثاً عن عملية انفصال عن «منظمة العمل الديموقراطي الشحييء ومحبهة القوى النيموقر اطية، المشقة عن محرَّب التقدم والاشتراكية، حديثاً). ثم قوى من التيار الإصلاحي (المؤتلفة في اطار دالحركة الدستورية»)، وأخيراً قصوى «الوسط» (ممثلة في حصريي «التجمع الوطني اللاحرار» و«الحركة الوطنية الشعبية»). واذا ما ترك المرء جانباً الحلف مع قوي المعارضة، والحلف مع التيار الإصلاحي (باعتباره

فعلاً سياسياً طبيعياً ومفهوماً)، فإنه

and the state of t

Carlotte Carlotte on the state of the state of * كاتب وجامعي مغريي.

نَاكِرِهُ المِّرِنُ المُثَرِنُ المُثَرِنُ

۳ نیسان (ابریل) ۱۹۷۶

جورج بومبيدو: من الاليزيه الى الأسطورة

 حتى يوم الثالث من نيسان (ابريل) ١٩٧٤ كان الفرنسيون ينظرون الى الرئيس جورج بومبيدو نظرتهم الى رجل عادى محترم، من دون أن ينتمى الى كبار الرجال. فهو جاء بعد أن هزم التصويت الشعبي شارل ديغول، ليكمل مسيرته ويحافظ على إرث الديفولية، ومكانة فرنسا في العالم. ولكن في ذلك اليوم الذي تلا ليلة موت جورج بومبيدو، قيض لتلك النظرة أن تتغير، وبمل الرئيس الرلحل، بعد موته بساعات، سجل الخالدين وابتدأ يتحول الى اسطورة، ليس كرئيس بالطبع، بل كانسان، وبالتحديد كرجل تقافة وفكر كان من شائه أن يبرز على الفور ككبير ما كان سيتاح للفرنسيين التعرف اليه لولا أنه رضي أن يعيش حياته السياسية كلها في ظلَّ شارلٍ ديفول. فالأخير، على أي حال، كان ولحداً من أكبر

الرجال الذين عرفتهم السياسة الفرنسية في

القرن العشرين، بمعنى انه لم يكن من السهل على أحد أن يخلفه ويحوز على مكانة تضاهى مكانته، على حد تعبير أحد المؤرخين الفرنسيين المعاصرين. توفي جورج بومبيدو، إنن، ليلة الثالث من نيسان، ومنذ اليوم التالي بدأ

الفرنسيون يتعرفون عليه حقاً. والحال أن وفاة بومبيد كانت متوقعة منذ رمن وكانت الصحف تتحدث عنها بإسهاب، ولكن دائماً ضمن حدود التخمين والتساؤلات اذ لم يجرؤ أحد يومها على الاقصاح عن المرض الحقيقي الذي كان قد أصاب خليفة ديغول وجعل الاطباء، في تكتم شديد، يتوقعون موته. كان جورج بومبيدو رابع رئيس جمهورية فرنسسي يتوفى خلال ولايته. ومنذ شهور، كما أسلفنا، كانت امارات التبدل على سحنة ووزن ومحيا الرئيس تشغل

بال الفرنسيين خالقة شتى أنواع الشائعات. لكن نابراً ما كانت تلك الشائعات تُصل الى حد توقع وفاته بذَّلك الشَّكل الربع والسريع. مهما يكن، فمنذ شهر أيار أَمُّ من العام السابق، كان بومبيدو قد أسر لناظر الخارجية الأميركية هنري كبسنجر خلال قمة جمعته بالرئيس الأميركي ريتشارد نيكسون في ريكجافيك قائلاً: «في كل مرة يصافحني فيها أحد ويشد على يدي يخامرني انطباع بأنه يقيس قوة نبضي؛ ٤. وكمان لون سحنته الشاحب وزوغان نظراته يُظهران بكل وضوح أن المرض الذي يصيبه هو شيء أخر غير الزكام المتكرر الذي كانت التقارير الطبية الرسمية تتحدث عنه. ويعد وفاته سوف يعلن بكل وضوح أن المرض الذي اصاب جورج بومبيدو وقضي عليه كنان مرضأ نادر الحدوث هو مرض والدنستورم الذي هو نوع من التخش الذي يصيب الكريات الحمراء، وهو مرض يقتل حامله بشكل ا عام، ولكن بيط، عادة.

جورج بومبيد قد أصيب بنزيف حاد جعله يلغى الاجتماعات كافة التي كانت مقررة مع المسؤولين السوفيات. ورغم هذا كله فإن شجاعة جورج بومبيدو وروحه للرحة التَّي اشتهر بهاء كانت تحضانه على التهكم من حالته للرضية. ويروى عنه انه قال ذات يوم: «لكل واحد منا متاعبه... ريتشارد نيكسون لديه قضية ووترغيت وإنَّا سوف أموته. وحين كان البعض يتحدث عن أحاطة مرضه بالسرية، كان _ يسارع الى القول: وإنا لا أحمل أية اسرار، ليس لدي أي سر، إنا انسان بسيط... بسيط، لكنني شجاع»، حين رحل جورج بومبيدو عن عالمنا كان في الرابعة والستين من العمر، وكان

خلال رحلة قام بها الى الاتحاد السوفياتي بداية العام الذي رحل فيه تبين أن علم

قيل وصوله الى رئاسة الحكومة قد تقلب في العديد من المناصب الادارية والحكومية ودائماً تحت ظل الجنرال ديفول الذي كان متله الأعلى في الحياة وفي السياسة. ولقد انتخب رئيساً للجمهورية في ١٩٦٦، بعد أن بين استفتاء شعبي اجرى بعد شهور من أحداث أيار ١٩٦٨ الطُّلابية، أن الشعب الفرنسي لم يعدُّ، في غالبيته، يريد لنيغول أن يستمر في الحكم. وحين وصل يومبيدو الَّي قصر الأليزيه، رئيساً للجمهورية، كان أول ما فعله أن أعلن أنه سوف يتابع سياسة الجئرال... بحد افيرها. لكنه، في الحقيقة لم يفعل ذلك إلا بشكل جزئي، إذ سرعان ما تبين أن بومبيدو أكثر أوروبية من ديغول بكثير، وأنه أكثر منه أنفتاحاً على واشتطن، ثم، وهذا هو الأهم، كان من كبار مويدي انصال بريطانيا وايرلندا والدانمارك ألى السوق الأوروبية المشتركة، وهو ما كَّان الجنرال بيغول يرفضه -بقوة، على الأقل في ما يتعلق ببريطانيا.

وفي المجال الاقتصادي قبل يومبيدو خلال حكمه أن يخفص سعر صرف الفرتك الفرنسي، وهو ما كان الجنرال بيغول يرفضه، كنك، لأسباب تتعلق بهيبة قرنسا ومكانة عملتها في العالم.

وكما عاش جورج بومبيك بسيطاً، مات بسيطاً، اذ أنه أوصى بالدفن في مستقط رأسه اورفيلييه، من دون رَهور ومن دونِ اكاليل، ومن دون أي تصب جِنَائِرْي، وكان كل ما رافقه في نهاية مساره، فضلاً عن مواكنة كبار الشخصيات له، قداس القي بالغريغورية في كنيسة سان - لوي، قداس ذكر الفرنسيين بكم كان هادئاً وبسيطاً وسريع العبور ذاك الذي حكمهم طوال حمس سنوات دون أية خبطات كبيرة تنكر.

ابراهيم العريس



إن المسرح الغنائي هو السبيل الوحيد لانتزاع

التطور من جوف الطروف الموسيقية الراهنة، ولا

تقوى أشكال موسيقية اخرى على هذا القعل ولا

مختارات بترجمة محمد مصطفى بدوي

الكتاب: فيليد لاركين - مختارات شعرية المترجم. محمد مصطفى بدوي الناشر: المجلس الأعلى للثقافة في مصر المشروع القومي للترجمة - القاهرة - ١٩٩٨

والجعة عماد فواد

≡ لم پرتبط اسم شاعـر انکلیــز*ي* معاصر بْالْتْقَافَة العربية, قُبر ارتباطُ اسم ت، س، اليوت (١٨٨٨- ١٩٦٥) على الرغم من وحبود شناعر أخر يوازيه في الإهمية وربما يفوقه شو الشاعر وليم بتارستس (۱۸۲۵–۱۹۳۹) الذي حصل على جَائزة نوبل قبل حصول البوت عليها بمدة ربع قرن، فقد نالها بيتس في العام (١٩٢٣)، بيثما منحت لألبوت فيّ العام (١٩٤٨)، وعلى الرغم منّ ذلك كله، لم تصل شهرة بينس للمدى الذي وصلت البه شهرة اليوت الشاعر في العالم اجمع.

بعد وفأة اليوت، بدا ظهور جيلين و فلائة من الشعراء الانكليز البارزين، كأن أول هذَّه الأجيال، جيلُ ٱلشَّاعْرِ وَ. هـ... أوبيسن Auden (١٩٠٧ – ١٩٧٧), الذي ضُم مجموعة من الشعراء برزوا في ثلاثينات هذا القسرن، وتصايروا عن حبدل السوت بغلبة الامتيمامات السياسية على قصائدهم، ولم يحظ من هذا الجيل احد بالشبهرة في عالمنا العربي، سُوى الشأعر سُنيَّفن سُبِــندر

Spender ، الذي كان الإمتــمام به كناقد اكبر منه كشاعر، وجاء بعد هذا جبيل أخس من الشبعبراء كنان اعظمتهم فيليب لاركسين philip larkin (١٩٢٥-١٩٨٥)، الذي لم تسساهم الترجمات في نقله إلى العربية قبل هذه المُختاراتُ التى أنتقاها محمد مصطفى بدوي وصندرت هذا التعام عن المجلس الأعلى للشقافة، على رغم أن الجبيل التالي للاركين كان اسعد حظاً، فقد ترجم بدر الديب منجنسوعة أيان هاملتون أأan

Hamilton المولود عام (۱۹۳۸) والعاصمة واشعار أخرىء التي كتب شاملتون معظمها وهو في العشريناتُ من عمره، أي في الوقت الّذي نظم فيه فيليب لاركين اكبر قصائده، كذلك سمع الناس اسم متعاصيره الشباعير الازلندي ألكبير شموس هيني seamus Heaney المولود في ١٩٣٩، في مناسبة حصوله

اخرالنشأة

ولد فسيليب لاركين في مسدينة كوفنتري في أواسط انكلترا السرة من الطبيقيَّة الوسطى، في بيت ترحمه الكتُب، خصبوصاً في الأنب الانكليزي الحديث، حيثُ كان ابُوه يشُغل وظّيفةٌ امين صندوق مجلس بلنية المدينة، ولم يكن فيليب وحيد ابويه، إذ كانت له أخت تكبره بعشرة أعوام، وكان من فرط سرور ابيه بولادته انه تناسى عدم ايمانه بالسيحية، واخذه هو وامه الي الْكنيسة لتعميده، وشجعه أبوه على قراءة كل ما يمثلك من كتب ومجلدات، وعلى الرغم من نلك، فقد بدا له في ما بعد شنيد الصرامة والتزمت، خصوصاً في تصرفاته مع امه، الأمر الذي جعله يشبعر بعدم الدفء الاستريء وتفوره التام من فكرة الزواج، ويذكر لاركين أنه كان بشعر بالعزلة في طفولته الأمر الذي عُرَاه بعض الدارسين الي ضبعف بصره، وإلى أفة التلعثم التي لازمته حستى حوالي سن الخامسة والثلاثين، مثلقا عزا ألبعض الأخس احساسه بالعبزلة في أواخر أيامه الى صممه

فيليب لاركين شاعر العزلة والموت البطيء

ومنذ صباه المبكر قرر لاركين ان صبح كاتبأ سرسوقاً، وبعد دراسته الثائوية التحق بجامعة اكسفورد حبث درس الانب الانكليازي، وتضرح بمرتبة الشسرف الأولى، وأن كنانت مسيوله في صميمها غير اكاديمية، فقد كان يمارس الكتبابة الإبداعيية شيعرا ونشرأ اثناء اسم والحركة». دراسته الجامعية، بعد ذلك، شعل لأركين وظيفة امين مكتبة عاصة في مَدِينَةُ وَلَنغُتونَ بِعَد تَخْرِجُه عام ١٩٤٣، ثم عمل في مكتمات جامعات عدد، أو لأ، في ليستر (١٩٤٦)، ثم في بلفاست في الرُّلندا الشَّمَالية (١٩٥٠)، وترقى الى

بنايةشعرية

درجة امن مكتبة جامعة ،هل، (١٩٥٥).

وظل فميها حستى وفاته في العمام

كان أول ما نشره لاركين في مقتبل سُبِابِه، دَيُوان شِعْر بِعَنْوَان أَسغينَة الشحصال، (١٩٤٥)، ثم نشحر بعد ذلك روايتين في العسامين التاليين: «جبيل» (١٩٤٦)، وتَفتامُ في الشِيتَاءُ، (١٩٤٧)، وهي الكستب الثلاثة التي لم يلتفت لها النقاد إلا بعد مضى سنسوات، وبعد ان اصاب لاركين الشياعر من الشهرة ما جعلهم يعودون لاستكشاف نتاحه المبكر، ولم يعد لاركين الى كتابة الرواية بعد هائين المصاولتين، على الرغم من قبراره بأن يصبح روائياً في المحل الاول، ولذلك نجده يقول: «انا ما اخترت الشبعير... لكن الشبعير هو الذي

وبعدما نشسر لاركين ديوانه الثانم

والإقل انخداعا، عام ١٩٥٥، بدأ النقاد يهتمون به بشدة، حيث كان الديوان يخستلف عن ديوانه الأول اخستسلاف شبيداً، لغية واسلوباً وقياليناً وموضموعاً، وسرعان ما ذاع صيته في انكلترا، ثم في اميركا، حيث اعيد طبعه عدة مرات في السنة نفسياً، وازداد لاركين شهرة بعد ظهور بيوانيه الاخسريين: «افسراح عسيد العَنْصِيرةِ، (١٩٦٤)، ودنوافيدٌ عاليـــة، (۱۹۷٤)، وهو ما يدل على أن لاركين كان مقسلاً في كتابته الشسعرية، وعدا ثلك، لم ينشر سوى كتابين احتمما مجموعة مقالات كان نشرها متفرقة في احدى الجرائد عن موسيقى الجاز (١٩٧٠). والآخر بحوى مجموعة مقالات في النقد الادبي (٩٨٣)، وكان من المصروف عن لاركينَ انعسراله التسام عن الاضسواء، وتفاديه الظهمور في المناسبات والاحتفالات العامة الى درجة انه حين عرض عليه منصب شاعر البلاط رفضه

ويعشرف لاركين أنه كان في ديوانه الاول وسفينة الشمال، شبيد التاثر بالشناعر وليم بتلرييتس، خصوصنا نتاجه الرمزي الرومانسي، الذي يميز أولى مراحل تطوره، والذيُّ تحوَّلُ عنَّه لاحقاً، حيث بختفي تماماً في بيوانه التالي والأقل انْخداعاً م وفي ما نشر من

شعر بعد ثلث، ويحل محله عالم واقعي بِالغ التحديد، واقرب في نقائقه الي الحياة اليومية في انكلترا، عبر اسلوب شُنيدُ التركينَ واننى في جملته من لغةً التخاطب. في محاولة منابقة لمحابهة الحياة بما فيها من قسوة ومضاضة والم، بكل نزاهة وصدق، دون اللجـوء الى الأوشام والخداع.

وكبأن سبب متعظم العوامل تأثره بالشساعــر تومساس هاردي (۱۸٤۰– ١٩٢٨)، ثم وفياة والد لاركين، وهو ميا أدى الى اعتبصاد آمه علميَّةَ عَاطُفُماً، وشنعوره الدائم بفشل كتبه الثالاثة الإولى، ثم فشله في عبلاقاته الدائمية بالمرأة، مما جعله يُقتنع بأن الرّواج لا بْلانْسه، لانه سيقف حائلاً دون انتاجه كشياعين بالإضافية الي احسياسية بضرورة تصبيد موقيقة ازأء مسار الشعر الانكليزي الحديث، وهو الموقف الذي ربط استمت حستي النهساية بعجموعة الشعراء النبن أطلق عليهم

و الحركة ، جزء من تبار البي شامل، جيل جييد من الشباب ظهر في الخصسينات من هذا القرن يمثل رد فعل ضُد السغلو في الصداثة، ومنهم من لجا الى الرواية والمسترح، وعسرف باسم جيل الشباب الساخط والذي صب جام غضبه على المتمع الانكليزي المعاصر باسلوب وأقعى ساخر، أما النين برزوا في ميدان الشعر، فقد عرفوا باسم «الحركة»، واهم سا ميرهم هو انهم رفضوا بعض المظاهر المتطرقة لشبعير الصدائة الذي مدأ مشتعر ت. س. اليبوت وتطور عند اتباعه، وثاروا ضد النزعة التجريبية كما فلهرت في شعر «بيلان توماس»، بما فيها من غموض الالفاظ والادعاءات الميتافيزيقية، والتسبب الرومانسي واستلهام اللاشبعور، والإفراط في لغة

ُهُذَا الجِسيل المناكف، شسمل على العديد من الإسماء الادبية، مثل كنفرلي ايميس ود. ج. انرايت، وجــون وين، وجون اوزبورن، وارئولد ويسكر، وعلى راسهم جميعا كان فيليب لاركين متربعا بحداثته، وتعقد عاطفته وموقفه النَّهُكمي الساحْر، واقراطه في استَّحْدام الأنفاط العادية والدارجية، والتي اعتبرها المجتمع الأنكليزي بثوقعاتة التقليبية نافية للشيعر، وفي بعض مواقفة من التجربة البشرية، خصُّوصاً في خـوفـه الوجـودي من المُوت، فسفى قصيدته «الحمقي المستون، يقول

مُعند المُوت تتحلل: الاجسرَاء التي

تبدأ تتبدد، يفر سريعا بعضها عن البعض بعيدا وبلا رجعة ىون ان يرى ذلك احد، يقولون انه مجرد النسيان. عرفناه من قبل وعرفنا ايضا انه

وانه طوال الوقت يمترج بمصاولة فريدة لأن نجعل زهرة وجيوينا هنا تتفتح باوراقها المليون

ولكن عشما يتكرر ذلك لا نستطيع ان نزعم أن هناك شيئاً أخر سيحدث، وهذه هي العلامات: لا نعرف كنَّف، ولا نُسمع منَّ، ونفقد القدرة على الأحتيار، ان مظهرهم بدل على انهم حدان

الشعر يلون الرماد والإيدى الشبيهة بضفادع الطين والاوجه كالبرقوق المُحِفِّف بخطوطَها العجفاء. يف يمكنهم - إنن - أن

يتجاهلوها؟!ه.

فتحى الخميسي*

🕱 تعيش الموسيقي العربية، ومنذ سيلانها في أ عليها الأغنيَّة التِّي يؤنيها المطرب - الفَّرد، ويلُّعبُ فيها وحده دور البطولة، وما نسميه الأن «الأغنية عَدَيْنَا... واقع مضَّت فيه وتعضَّى كل أَحِيال المبدعينَ من رجَّال المُوسيقي العربية، أما غَناء الجماعة (مثل النشيد) قهو موضوع ثانوي، قد يظهر او بِحَتَفَي من ٍ __ المطرب – القرد، وما إذا كان هذا المطرب في استقرار_ ودوام، ذلك لأن هذا المطرب هو رأس الفرقة الموسيقية _ ونجم الحنفيلات - ذائع الاسم وهو جنابي النخل _ وصندوق الانفاق الرثيسي وجانب الجسمهور (اشهرته)، وهو مانح الرواتب للعارفين وكتبة الكلمات والمؤلفين والجميع، هو رب العمل وهو كلُّ شيءا

وَهذَا الْمُطرِبِ - رِجَالًا أَم إمراة - تصداح الخليجِير كان أم مسدة الغناء العربي، - لا يعتني كثيراً بالغناء الجماعي، فإذا سمح لجماعة منشدة أنْ تشاركه أغنيته، وضع هذه الجماعة في إطار «الكورس» أو. «الرديدة»، حيثُ لا تتعدى مشاركتُهم حدود الرد عليه_. في بعض الفقرات، فالإنشاد الجماعي عنده عمل هأمشي والإبداع الجماعي كله كتلك!.. ونحَّن تعرف أِنْ إشارة من إصبيع المطرب كافية لاستدعاء فريق إنشاد جماعي، مكون من مئة رجل، يصبحون جميعا توابع له على الفور، ونحن - العبرب - لا نملك في الواقع فريق إنشاد جماعي، يقدم الأناشيد والموشحيات الجماعية، وله من القوة والاستقلال ما يمكنه من

رفض تلك الإشارة ومن إصبع المطرب؛ لم تول الموسيقي المتماماً لم تول الموسيقي العربية الفناء الجماعي اهتماماً ينكر - وذلك على امتداد تاريخها - حتى أن أعلب قوالب الغناء العربي القديم قامت دائما على غناء المُطرِبُ - الفرد. هَكَذًا كانُ الشكل الغنائي القِديم والمعروفِ باسم والصبوت، في رُمن الأمويين، والذي لا يْزَالْ حَيْاً فَي الْجِزْيْرَةُ وَالْخُلَيْجِ، وَكَثِلْكُ الْغُنَّاءُ الْسَمَّى وُلْغُنَاءُ اللَّقْنَ، وَالسَّابِقَ عَلَى والصوتِ، وَفَنِ الْوَال أبضًا والذي ظهر عند العباسيين، وكلَّها أشكالَ قَائُمة على غناء الفرد، بل إن بعضها كالوال لم تتبدل خصائصه تلك على الرغم من انتشاره في اقطار عربية مختلفة ووجوده في ظروف متباينة. لم تتبدل خصائص الارتجال اللَّدني في الموال والاستطراد على كلمسات اينا ليل يا عين، التي تطلق صسوت المطرب وقدراته، لم تتغير على الرغم من مرور ١١ قرناً على ابتكار الموال! ولم تيتعد الأشكال الفنائية الأقتم عن محصور الفرد - المطرب، سنواء في «المديح» أم في

«الهجاء» أم في «الرثاء» أم في غيرها. ` لسنا نعرفٌ على وجنه ألَّبقَنَّةٌ، لماذا فضل العرب وعلى الدوام غناء الفرد، حتى جعلوا منه محوراً تدون حوله الفرق الموسيقية والمؤلفين والمنتجين والسامعين

وعبر العصور الوسطى لم يعرفوا شكل النشيد من غناء الجُماعة، ولم يَظهر النشيد العربي إلا متاذراً، في مطلع القرن العُشرينُ في القّاهرة. وأَشْكَالُ الغَنَّاء الْجِمَاعِي المُهْمَة انْحُصَرَّت عند الْعَرْبِ فِي المُوشِحِ الْعَتْبِقِ وَفَن النُوبِةِ، المُنْشَر فِي بِلاد المُغْرِثِ المُوشِح والنوبة فيقط في العيصيور الوسطى، والغَيْريبِ ان الموسِّح والذي ولد جماعياً في القرن العاشر، لقريسلم من تُدخَل المطَّربِ القرد، إِذْ سُمح هذا المطربُ النَّقُسهُ بدخول الموشح أثناء غناء الجماعة ليؤدي فقرات فُرِييةً، مصاحبة للجماعة، ويصحب بها الموشِّيحُ وعاء

♦ وهي كلمة الى الشاعر الكبير والصنيق

محدمود لرويش لنطمين الى قليه ولنشد على يديه وقد بلغتنا انباء تحسن صحته واسترداده عافيته

مجتازاً اياماً عصبية لم نكن لنفارقه اثناها وأو

امتدت بيننا المسافات والعواصم ومحطات النفئ

وسط واقع عربي يأبي إلا أن يهزَّنا كل يوم وريما كلُّ

ساعة بِفُجِيعة أو مأساة، فتحية الحمود درويش.

によって、1941年には

الى الشاعر محمود درويش

يصبح وعاء للتنافس بين القرد والجماعة! بل إن للوشح في القرن العشرين تبدل تماماً وهجر الجماعة النشدة تماميا لبصيح فردى الأداء، تقدمه فيرور أو وَعَيدالحليم كاي أَعْنِيةٌ فَرِبْيةٍ أَنَّهِم، وَآخَرِ ٱمثَلَةَ تَلْكَ كَأَنَّ القرن السَّابِعِ الْمُسِلَّادِيَّ أَسْسِرَةً عُنَّاء الفردِّ، تسبطر _ صوشح أبا ليلَّ الصَّبِ، وأبا شأدي الألحان، حسيث ً تَنْفُرُد قَيْرُورُ بَكُلُ شَيْءُ وِتَنْحَصِيرُ الْجَمَاعَةَ فَي الْمُنْفُبِ الأول وحده، وكذلك عبدالحليم حافظ في موشح ميا العاطفية، هو في الحقيقة واقع تاريخي، له عمر طويل . . مِالكاً قلبي، والذي أضحى عند عبدالحلَّيم نوعاً من

والواقع أنُ الأشكالُ الْغَنَّائيِّــة الحِــددة، أعنى الأشكال المعاميرة والتي اصبيقت في القرنّ العشرينُ دون أن يؤثر، فالمهم عند الجميع كأن ولا يرال هور من «طقطوقة» و ددور ، ودمونولوج، ووقصائد، كقصائد أم كلثوم، أصبحت كلها تسير علَّى المحور نفسه حيث ي يُجري تهميش الجماعة وتسلط المطرب. ومن السهل ملاحظة ان نجوم الموسيقي العربية الآن ليسوا حماعات منشدة أو فرق كورال شبهيرة، وإنما أفراد مثل أم كلثوم، صباح فخري، فيرور، ليلي مراد،

الحقيقة أن تطور الغناء الجساعي ضرورة، النَّهَابِةَ.. ويُعد كُلُّ هذا تُظُلُّ الأغنية العربية حبيسً قصص الحب، ومشاعر الفرد.

لم يضف العرب المعاصرون الى الموشح والنوبة من اشكال الغناء الجماعي سوى شكلين إثنين، هما النَّشيد والمسرح الغنائيِّ. بنلك تشكل لدينا اربعة اشكال، اثنان نتاج العصور الوسطى وإثنان نتاج القرن العشرين، وأربعة اشكال جماعية كانت كافية لتُحقيق التَّطُورُ الْمُنشود، لولا تُعشَّر تلك الأشكال الأربعة دَاتُها. والْحقيقة أنَّ المُوشِحِ استَنفُد اغراضِه بعد مرور الف عام عليه، والنوبة المغربية تكاد تُلحق يه، ولم تعد الإضافة الى اي منهما جائزة. اما النشيد والمسرح الغنائي قلا برالان مطلباً عصرياً. إلا أننا وعلى الرغم من تلك لا نجيد من يقيدم النشييد او المسرحية الغنائية، وعبثاً نبحث في ركام الأشرطة الغنائية والكاسيت، عن نشيد حقيقي أبدعه مطرب من

يَّ يُجْمع بِينَ لحنين - جِماعي وفردي - في وقت ولحد، الاعتبة العاطقية المطرزة بالموشح

ماأهمية الغناء الجماعي؟

قد يطرح البعض سؤالاً مهماً: ما العيب في أن تصمح أغنية الفرد محوراً لكل شيء؟ بل وأن تشكل و14 في المئة، من مجمل أعمالنا الموسيقية – كما الموسيقية – كما الميارية يصدثُ الآن؟ لماذاً نسعى لتطور الغناء الجماعي وما حاجتنا لهذا التطور؟

فالاعتماد كثيراً على الفرد يدفع هذا الفرد لاعتبار ذاته مركزاً لكل حركة موسيقية، وأن طنه هذا ليس وهماً! ونلك بجعله حريصاً على تجربته وحده، وشعوره وذوقه الفني وحده دون غيره، وهو إذ يمتلك سلطة مطاقة، لا يجد غضاضة في استبعاد كل منافسة وتهميش أي نوع موسيقي أخر! والجمهور يلتف حوله هو يون غيره؛ أن المؤسيقي العربية إذ تنور حول الفرد لا تنقل الا الشباعر الذاتية والداخلية للفرد، وتصبح بهذا غير معنية بالعالم الخارجي والأحداث الموضوعية، أي تصبح عاجزة عن تصوير الأحداث التَّاريخُيةَ والوَّقَائِعِ الْكبري فَي المجتمع. ومن ينظر الى الموسيقي العربي لابد ان يلحظ هذا العجر، وكيف أنَّ هذا اللُّوسَيقَى لا يتحدثُ في غنائه عن رواج او كساد في بلاده، ولا يهاجم عادات اجتماعية باندة او طواهر حبيشة فأسدة، ولا تبخل انغامه في دفاع عن حقّ المراة في الأسرة، أو تعرض لشاكل العمل أو فوضى الزحّام إسوّة بالأنب العربي او السينما او الشعر. والموسيقي هنا بمعرّل تماماً عن قضايا مثل حرية الفكر او التعبير، بل ان تلك القضايا تثير الرعب في نفس الموسيقي العربي اذا ما طرحت أمامه! وفي

بعقيور أحد أن يحقق التطور دون التسلح بالمسرح الْعَنَائِيِّ، أي فَنَ الْحوارِ اللَّحِنِّي القَّائِمِ على غَنَاء أكثر من مطَّرب، واكتثر من لحن غنَّائي. وإذ كان المسرح والتشيد هما المتبقيان لنا من الغناء الجماعي، فلايد مِّن ملاَّحظة أن المُسرِّح الغنائي يتضمن النشِّيد، أِذ يحتوي على فقرات وتشييية، تنصهر فيها الجماعة. وتغني كرجل واحد لحناً واحداً (كاي كورال يغنيّ كلمات واحدة على لحن واحد)، مثل غنائهم معا «الله أكدره أو ودع سمائي فسمائي محرقة، والمسرح أ الغنَّانِّي ٱلمُصَّرِي والذِّي قدم هذه الفقرات الجماعية كما في مسرح سيد ترويش، فقرة دعشان ما نعلي أ ونعلي ونعلي لازم نطاطي نطاطي نطاطي ، وفقرة أحسن حيوش في الأمم جيوشناً» هذا المسرح ظهر _ في حياتنا فترة لا تريد على ربع قرن (مطلع القرن . العُشرين)، ثم احتفى دون عودةً واذلك لم تتولد عنه اشكال حُماعية أَصْرَى كما حَدَثُ في المُوسيقي ﴿

The said

إلى المعالمة المعاد المعاد

والمنافئة والمنافية والمنافقة والمنا

يويور فيسارا المالة ادا

رغيان فللبارات أبالوات

وولاكت لاعاما

ويضربه واسوال والحا

بارتند ، ،

فسرهاي عبيدا الأاف

وستقالت بالمساء الرازانية

حاجمت الأواليان

هيركسه عيان يا دار

هم هم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم الما

عيان ويراد

تخليفها إصارا بمعاوات يورا

فالموسيس بالمسادات

فتعطي ويوسيونها أراران

الخومنيانين ببيد ميتها والمستعانين والمادي

ومعلى فتنبي مصليب والدارانها

فللمن على الشياري بديان الله الدار

Market Bridge Control of the Control

المستعدد ...

فلي مطافيه السلي بدريد الدارات الأراد

مي نسلم السام المام المام

والموسيقي الأوروبية – كاي موسيقي ناهضة – لم تستطع الفَّكاك مِنْ المُسْرِحِ الغَّفَائِي كَسَبِيلِ وَحَيِدٍ ۗ للتطور، وقد بدا كلّ تاريخهم الموسيقي المُعَاصَر فَيَّ القرن السانس عشر بابتكار المسرحيات الغنائية المسماة داويراء تلك التي لولاها ما رأينا اوركستراً. سيمعُونياً ولا شاهدنا سيمقونيات عظيمة لهم. لقد فحرت الأوبرا لديهم كل منابع التوزيع والهارموني (التراكيب النفصية) وفقرات الإنشاد الحماعياً الضَّحْمَةُ (الكورال) والمُعرُوفات الجماعية الكبيرة كالسدمقونية والكونشرتو والافتتاحية، مما قطع الطريق وللأبد على إمكان التسراجع نحسو الاغنيسة الفردية. وبمرور الوقت أصبحت أغنية الفرد هناك حِزَّءًا مَحَدُوداً مَن النشاطِ المُوسيقي، وتقلص حجم _ الْمُطْرِبِ وعاد ليصبح جِزْءاً فحسبِ من كل وليس الكل.] واوروبًا الآن تمتلك عدة أشكال عَنْائية جماعية كبيرة، مستثل الأوبرا والأوبريت والأوراتوريو وهي أنواع م دُنَافَة مِن السرحيات الغَنَائية، ثم الكورالية ." والشلاثيات والرباعيات والخماسيات الغنائية والكورال المضاعف «دوبل كورال» و«الحواريات، مع البيسانو، أضف الى هذه الأنواع الدينية كالإنشادي البروتستانتي وجماعة غناء القداس وما الى نلك.

ولسنا منّ دعاة تتبع اوروبا اينما نهبت، وإنما ً دراسة أحوالها لتصور الستقبل بطريق المقارنة، وأذا كانت الحلول النهائية رهنا دائما باعمال مؤلفي المُوسيقي ووقفاً عليهم دون غيرهم، فإن النقدّ الموسيقي لا بد أن يتكلم إذا ما تأخرت الحلول وتعثر "." المؤلف. وإذا ما عجر مؤلف اليوم عن مهمة إنشاء المسرح الغنائي العربي، فالابداله من سلوك الطريق الودي آلى المسترح، أي السبعي نحو المسرح وهذاً. اضْعَفُ الإيمان. ولن يأتَّى هذا السعى إلا بخلق اعْنية تمثيلية حوارية، قوامها ثلاثة من المطربين (أقل أو أكثر) يدخلون في حوار غنائي، فينسسد كل منهم لحنه الخاص وموقفه الخاصّ ايضاً من القصلة المُلحِنَة - مــوصّــوع الغناء. وذلك نوع من الأغنيــة «الممسرحة» والتي لا يستغرق غَناؤها أكثر من بقائق معنودة. والتي يتحقق فيها الحوار اللَّحني، وهو السَبِيلَ الْوَحِيدُ إِذَا مِا اقْتَقَدْنَا الْمُسْرَحِ نَفْسَةً. وَهُلْ إِنَّ هناك سبيل للخروج من محور الأغنية الفردية سوى الأغنية مُتَّعددة الْمُطرِّبين، أغنية الْحوار بين عدة.

The Property of Court Program of the Court o

يتعافى ويستعيد صوته وحضوره بقلب أقوى وعناق

شوقى عبدالامير / المشرف العام على «كتاب في جريدة، - بيروت - اليونيسكو،

● صدرت الكاتب الزميل عادل بشتاوي رواية عن

«بقایا الوشم» لعادل بشتاوی

المؤسسة العربية للدراسات والنشر في بيروت عنوانها مبقايا الوشم، شخصيات الرواية تتنقل بين لندن وبمشق وعمَّان. والمؤلف روايات ومجموعات قصصية منها: لا تقتلوا الكناري، موسم الرعب، زائر من عالم

غريب، ثورة أهل البحر وسواها. ومن مستهل الرواية: «لم خيالاً اسود ينزلق في تجاهه بسرعة هائلة وهو يئن بصحب قبل أنَّ يتوقّف أمامه مباشرة فقفر في اتجاه عمود اضواء المرور قبالته وتوقف على الطرّف الآخر من شارع سلون واستغرب كيف لم ير السيارة الا وهي تكاد تصدمة. هم بالاعتذار الا أن السائق لم يكن في مزاج مناسب فاحتقن الدم في وجهه الاحمر واحاط بالقود كأنه يشد عنق معترض طريقه ومد يده عبر النافذة للفتوحة ورقع اليه سبابته ووسطبه وأشار بغبر علامة النصر ثم بدأ يغمغم باشياء أقحم فيها كل من لم يكن وجهه احمر في لندن قبل أن ينطلق بسيارته

حدیث مستطرد:

أمين نخلة و«المفكرة الريفية»

وديع فلسطين *

■ في بدأيات عمري مشتغلاً بالصحافة مشدودا الي الابب تعرقت بديبلوماسي شاب يعمل في المفوضية السورية في القاهرة (قبل أن ترفع درجة التصفيل الى مرتبة سفارة) فأخبرني بأنه شاعر وبأنه يقوم بطبع ديوانه الثاني وعنوانه عطفولة نهد ، في مطابع القاهرة. وعلمت منه أن ديوانه الأول مقالت لي السمراء، نُشر في دمشق واحدث فيها ضجة مدوية رئي معها تنقله الى القاهرة من قبيل الترضيةً للثائرين عليه. هذا الشاعر الشباب مو نزار قبائي، شفاه

الله وعباضاه، وكنتُ وإيّاه نذرع الشاهرة طولاً وعرضا ولاسيما بعد ظهور ليوانه لتعريفه بالأدياء المصريين وإهداء الديوان اليمهم، فلم يكتب عنه لحدً من الأدباء أو النقّاد في صحف مصر إلاًي. وفي لقاء من لقاءاتي المتعددة معه في تلك الفُّترة - حوالي عام ١٩١٨ - سالتي: هلَّ قرأت والمفكرة الريفية ع؟ فقلت له: وما هي ا «المفكرة الريفية؟». فقال: انها كتاب بديم للأديبُ الشاعر آمين نخلة - وكانت هذه هي المرة الأولى التي أسمع فيها باسم أمين نظَّلَة، أذ كنت ما زلد اجتهد في اكتشاف الحياة الأدبية، ولا سيما في خارج مصر، ولم أكن مادفت شيئاً في مطالعاتي لأمين نخلة أو عنه.

وتداركاً لجهاي، بعثت الى صديق في لبنان ارجوه موافاتي بنسخة من هذه المفكرة الريفية التى أوصاني نزار قباني بمطالعتها دون غيرها من الكتب. وعكفت على قدراءة المفكرة بعناية فاكتشفت ان مؤلِّفها أمين نخلة يختار القاظه من سباتك الذهب، وينتقى اسلوباً في الكتابة

جميلاً بليفاً معبّراً، وأنه غني بمعجمه في وصف الطبيعة والريف وكأنه مصور مفتون

بجمال الكون، وريسته عبقرية في رسم صور السلابل والزهور والأعناب والقاكمة والينابيع وها اليها. وحسبي تمثيلاً لأسلوبه في «المفكرة» أن أنقل منها سطرين اثنين، حميث يقول: «الكرير، وهو الذي يكاد يثب من نقسسه الى فمك، وحيث يقول: " الهر لا يأكل أباءه، بل يأكل

عشت مع «المفكرة» فثرة عرفت فيها شيئاً عن أمين نخلة، ولا سيما لأنه الحق بكتابه ومراسلة مطرانية، حيث وجّه اليه شاعر الاقطار العربية خليل مطران (١٨٧٢ – ١٩٤٩) قصيدةً يشكره فيها على إمدائه نسخة من «الفكرة» قَال فيها: أهديتٍ واللَّهْدَى ثمين

لله مرك يا أمين ما أبدع الكلم الشقق فيه من أدب فتون فيه النمق والروق والمحجب والمبين

الى أخر هذه القصيرة التي رد عليها امين نخلة بقصيدة من نفس الوزن والقافية كان مما

قسماً بمطرانية زهيت بها في الشعر نون مطران أبديت اع جُابي بهدة والراسلة المرانية، فتوقف طويلاً عند أمين نخلة وأشاد به وقال أنه قطعاً من أشعر شعراء العمسر.

وذات يوم كنت أف حص بريد الصباح في مكتمي بجريدة والقطم، فالاحظت بينه رسالة منجمة بعنوان التجاريب والصحائف

غراء من ذهب، ويعض قصائد الشعراء طين وفي اول زيارة لي بعد نلك لصديقي خليل

وعندما زرت لبنان للمرة الأولى في عام ١٩٥٥ اتصلت بأمين نخلة، فاستقبلني في مكتب المحاماة الخاص به في أول طريق الشَّام، وكان لقاءً وبياً على الرغم من احسساسي بأن امين نخلة نو مهابة، ويه كثير من خصانص الارستقراطية الرفيعة، يتكلم بكتير من الثقة بالنفس، وكل كلامه قاطع تلجزً. له قامة مشيقة وملامح صبارمة - لعله اكتسبها من منهنة المحاماة - ولكنه كان يتقبَّل الفكاهة ولا يضيق بصحبة زائر بسيط مثلى. ومما قاله لي في ذلك

مستجلة مترسلة من بيتروث ومطبوع على مظروفها عبارة «مجلس النواب اللبناني" وصورة شجرة الأرز. وأدهشني أن يكون في هذا المجلس من يعرفني فيوجه الي رسالة. ولما فضفتها تبينت انها من أمين نظة عضو البرلمان، يقول فيها انه عاكف على جمع تراث الشاعر الأديب ولي الدين يكن (١٨٧٢ -١٩٢١) الذي كان صديقاً لأبيه، وإن يكن كان ينشر في جريدة «القطم» في عام ١٩١٣ مقالات السوده، وأنه استنطاع الظفسر بمعظم هذه الفصول ما عدا فصلين، ورجاني ان أكلف أحداً بالبحث عنهما في مجموعات الجريدة ونسخهما - ولم تكن أجهزة التصوير قد انتشرت بعد - وإنه سيتحمل التكاليف. وبالرث بمراجعية متجموعة الجبرينة، ووقفت على القصلين المطاويين ونسختهما بنفسي ويعثت بهدما الى أمين نخلة دون ان أتقاضاه اي تكاليف اذ اقتصرت على رسوم البريد، وكانت في ذلك الوقت مالاليم. وقد استعان أمين نظة بهُّنين الفصلين عند نشره كتاب دعفو الخاطر» الذي منم كتابات ولي الدين يكن.

اللقاء الأول - وقد تكرّرت اجتماعاتي به خلال مدة اقامتي في بيروت - انه سَيْرَشَّح نفسه لمنصب رئيس الجسهورية اللينانية وإن في اعتقاده أن حيثيته الاجتماعية وشهرته الأدبية وتاريخه الوطني كغيلة بتحقيق هذا الأمل. ولكن يبدو انه صرف النظر عن هذا اللطمع الاعتبارات

وعندما أعاد امين نظة امسدار جريدة والشيعب، التي كأن والده يصدرها، كتب الي مبدياً رغبته في أن أواصلها بمقالاتي، بل سيق هو الى نشر مقال لى نقله عن «القَطْمَ» حول ديوان من نبع الحياة، أصديقي الشاعر محمد عبدالغني حسن (١٩٠٧ - ١٩٨٥): وقيل ان استجيب لرغبته علمت ان الجريدة عُطَّلَت مُراراً وتكراراً واضطر الى اغلاقها.

وَلَعْلُ آكبر ما كان أمين نخلة يعتُزُ به في مسيرة حياته الشعرية هو شهادة الشاعر أحمد شوقى (١٨٦٨ - ١٩٣٢) الملقب بأمير الشعراء والتي تشرها أمين نخلة كمقدمة للطبعة الأولى لديوانه «نفتر الغزل» عند صدورها في عام ۱۹۵۲ ونصبها:

هذا ولي لعهدي وقيّم الشعر بعدي فكل من قال شعراً قى الناس عبدُ لعبدي كَأْنَ شعر أمين من نقح بان ورند او من عناق التصابي وقرغ خد بخد إو من حديث ابن هائي يعيد فيه وبيدي او من حذين الهوادي الى العرار ونجد ديوانه زف طيب وبشره نشر ورد والعصر عصر أمين خير، ومطلع سعد

وإذا كانت «الراسلة الطرائية» قد نُشرَت في حياة الشاعر خليل معاران بصيخالا يستطاع الشك في صدورها عن الشاعر، فإن التحية الشوقية التّي نصب فيها أمير الشعراء

شاعر ددفتر الغزل، بأنه ولي لعهده وقيم الشعر بعده ويأنُّ العصسر عصسٌر أمين تَخَلُّهُ... هذه . القصيدة قد نُشرت بعد سنوات من وفاة شوقي ولُّم تظهر في «الشوقيات» بأجزائها الأربعة، مُعَّا أثار بعض ألشك في صدورها عن أمير الشُعراء. وعندما أصدر الدكتور مصد صبري السوريوني (١٨٩٠ - ١٩٧٨) البره الثاني منَّ كتابه «الشوقيات المهولة» الذي رصد فيه منات من الشوقيات التي لم تندرج في ديوان شوقي المطبوع، تلقى رممالة من الشاعر السوري أنور العماار (١٩١٢ - ١٩٧٢) ينبهه الى تحية شوقي لأمن نخلة وقد انخفض عدد أبياتها الي النصف، ورفعت منها عبارات ولاية العهد وعبيد عبيده وعصس أمين، مما يوحي بأن العطار او السوريوني تشكك في صدور هذه الأوصاف عن

شوقي. ولا أظن أمين نخلة كان في حاجبة الى انتحال هذه الأوصاف الفضفاضة، فشعره وحده أبلغ شهادة على شاعريته. ولكنه - كما أسلفت - كان ذا مطامح لبلوغ مرتبة الصدارة السسياسية في بلاده، وكان ولوعاً بصحبة الملوك - ولو على الورق - يشفهد على هذا السفر الذي أصدره في عام ١٩٥٤ بعثوان «كتاب اللَّاوك، وفيه أحاديثُ عن مأول زالت عنهم

وشاعرية أمين نخلة شاعرية ثرَّة، تتجلى في دواودينه الشلاثة «دفستسر الفسزل» و«الديوان الجديد، ودليالي الرقمتين، ولكنه قصير النقس بصورة واضحةً، وقلّ أن تزيد قصيدةً عنده على عشرين بيتاً كحد أقصى، ولكن عند ازاحة الستار عن تمثال رياض الصلح، نظم قصيدة عامرةً من ٥٥ بيتاً، لعلها اطول قصائده طراً، وقد حرص على اهدائي تسخة مثها لأنها صيغت من دم مهجته ووجدانه. ولد أمين نُحلة في شهر أيار (مايو) ١٩٠١

في مجدل معوش ويرس في المعاهد اللبنانية إلى أن ظفر بدرجة الليسانس في الحقوق من بيروت ثم نال درجة ثانية في ليسانس الحقوق من بمشق في عام ١٩٣٠. وعمل بالحاماة في فترة من حياته، وانتخب عضوا في البرلمان اللبناني عمام ١٩٤٧. وحماول الاشتِّ فمال في

الصحافة فأستأنف إصدار جريدة «الشعب» الملوكة لأبيه الزجال المشهور رشيد نخلة (١٨٧٣ - ١٩٣٩) واضع النشييد الوطني اللبناني، ولكنها عطلت لآعتبارات سياسية. وفي عام ١٩٦٥ فار بجائرة رئيس الجمهورية عن أَفْضَل كِتَاب، وآنتُ هِب عضوا في المجمع العلمي العربي في دمشق (مجمع اللغة العربية في دمشق الآن) في عام ١٩٦٦. ويقول يوسف أسعد داغر (١٨٩٩ – ١٩٩٨) إن أمين نخلة عمل في مقتبل عمره مديراً لناحية العرقوب في عمل في مفتبل عمره سيس ___ لبنان عام ١٩١٦ فكان أصغر حاكم إداري في البنان عام ١٩١٦ فكان أصغر حاكم أفي ١٣ الدولة العنشمانية. وتوفي عن ٧٥ عناماً في أيار ١٩٧٦ اثناء الحرب الأهلية اللبنانية، فلم ينل حقه من الوفاء إلا في المهرجان الكبير الذي اقيم

له في بيروث في العام الماضي. والأمين نخلة، عدا بواوينه وكتبه التي تقدمت الإشارة إليها، كتب نثرية منها مكتاب المنه، ووثحت قناطر أرسطوه ووقي الهسواء الطلق: تذكارات ونجاوى، ووالنقائق في اللغة، ووالإثارة التاريخية، و«الاسائدة في النثر العربي» و«قصة الفردوس الأرضى ووالمركة اللغوية في لبنان في الصدر الأول من القرن العشرين، وأأوراق مسافر». كما حقق بيوان أبيه رشيد نخلة في الرجل، ونشير «كتاب المنفى» لوالده، وأمسدر طائفة من الكتب القانونية

وقد سمعت أن المجموعة الكاملة لآثار أمين نَقْلَةُ صَدِرت في بيروت، ومؤكد أنها نَصْيرة أنبية فاخرة لفرط عناية نخلة مانتقاء الفاظه، وحرصه على التنقيح وإعادة التنقيح في كل أثر يصدر عنه اطلاباً للبحودة ونشداناً للكمال. ومنْ طمع في أن يكون قيماً للشعر بعد شوقي وولياً لعهده، فليس كثيراً عليه ان ينخل كل كلات بمنخل فقيق حتى يخرج في اروع صورة يطيب لها دُوقه الرقيع. وقد ينعي على أمين نخلة أنه شاعر مُقُلُ، فلّم يصدر في حياته إلا ثلاثة مواوين صغيرة الحجم، ولكنَّ الموارين المقيقة التي أثر أن يرد بها كل تصيدة جعلته يفضل القلة مع التبريز على الكثرة مع الترخص.

* كاتب مصري

الميام فلنستف بالمناف بالمالية المالية المالية

Marie .

-

* ***

ar no V Daniel

Aure & a state of

1

- #1 # 21 3

فر قصو تنام بي

Lite in the

Men Here

100 J. E. A. B. B.

- take Ti

S. Miles Cont

Samuel . A see

- -

· · · · ·

100

and the same

🖼 في بحثه عن أثر الثقافة الإسلامية فيُّ الغَرْبِ المسيحي، يقول الكاتب تَّ. كسولر يونغ (T. C. Young)؛ وأن النين الثقافي العظيم الذي ندين به للاسلام منذ ان كنا نحن المسيحيين، داخل هذه الألف سُنَّة، نسافر الى العواصم الإسلاسية، والى المعلمين السلمين ندرس عليهم الفنون والعلوم وغلسفة الحياة الانسائية بِجُبُ النَّنكير به دائماً. وفي جملة ثلك تراثنا الكلاسبكي الذي قام ألاسلام على رعايته خير قيام، حتى استطاعت اوروبا سرة اخرى ان تتفهمه وترعاه. كل هذا يجب ان يمازج الروح التي نتجه بها نَحْنُ المسيحيِّينِ - نَحُو الإسلام، مُحمل اليه هدايانا الثقافية الروحية، فلننهب البيه - ابن - في شبعور بالساواة، نؤدي النَّهُ الدِّينِ القَّنْيمِ، ولن نتجاوز حدود الغُدالة آذا نحن أنينا صا علينا بربحه. ولكننا سنكون مسيحيين حقأ اذا نحن تناسينا شروط التبادل، وأعطينا في حبّ واعتراف بالجميل، (١).

فأمت الثقافة العربية الاسلامية بتورشا الطليسعي ضير قبيام في بناء لنُهضة العلمية العالمة، ونقل العلماء العرب والمسلمون التراث الاغريقي وغيره منْ الوان التراث العلمي الذي تقدّم عليهم في التاريخ الى اللغة العربية التي كانت لغُسة علم وتقافة، وأثر العلماء ألعرب والْسلسون في النهضة الاوروبية. وكانْ طأبع الثقافة العربية الاسلامية غالبا ووَاضْمَا ومؤثراً في عديد من المجالات الغلمية والفكرية والثقافية، مثل ابتكار نظام الترقيم والصغر والنظام العشري ونظرية التطور قسبل داروين بمئسات السندين، والدورة النصوية الصنفري قبل «شارفى» بخــمـســة قــرون، والجــانبيــة والعلاقة بإن الثقل والسرعة والمسافة قبل نيوتن بقرون منطاولة، وقياس سرعة الضبسوء وتقسنير زوايا الانعكاس و الانكسار، وتقسير محيط الارض، وتحسيد أبعاد الأجرام السماوية، وابتكار الآلات الْفَلْكِيةَ، وَأَكْتَشَافَ أَعَالَيَ الْبَحَارِ، وَوَضْعَ أسس علم الكيمياء.

ويدكنُ القَبْولُ اجتمالاً أن الشقافة العربية الإسلامية كائت واسطة العقديين العلوم والثقافات القديمة وبين النهضة الأوروبية. فالفكر العاربي الإسالامي والشقافية العربيية الإستلاميية سلسلة متصلة الحلقات امتنت من الحضارات القديمة، من مصرية وأشورية وبأنائية ومسينيسة الىحسضسارة الاغسريق والاسكندرية الى العصس الاستلامي الذي تَأْثُر علماؤُه بِمِنْ تقدمهم، وأثروا بدورهم في من لحسق هم من علمساء الذهسضي الأوروبيلة النبن قبرأوا أعلمنال العلمناء العرب في كتبهم المترجمة الى اللغة

اللاتينية واللغات الاوروبية (٢). حافظت الثقافة العربية الاسلامية على الثقافة اليونانية من الصياع، أذ لولا المثقفون والعلماء العرب لما وصلت الى أيدى الناس مؤلفات يونانية كشيرة مفقودة في اصلها اليوناني ومحفوظة بالعربية. وقلل الغرب يشتغلُّ على الثقافة العربية حتى بعد أن تقلص طلها في الإندلس بحيلان أو أكثر الى أن وصل الو العصور الحديثة. وظلت الثقافة العربية الاسلامية تستهوي الكثيرين من أبناء العالم الغربي، اذ لم تتوقف الترجمة عن العربية في عصر النهضة وما بعد عصر النهضة على رغم الاتصال المباشر بالعالم اليوناني والحضارة اليونانية اعتباراً من منتصف القرن الثالث عثس للميلاد عندما بدأت الكتب اليونانية تنقل رأساً الى اللاتبنية من دون الاستعانة بالترجمات العربية. فالثقافة العربية لها قيمتها وشخصيتها، فقد انتحت الكثير مما لم تستطع الثقافة البوثائبة انتاحه في الصقول كافة: اضافات وتعليقات وابتكارات واكتشافات عربية لم يعرفها

أن حركة النقل من الثقافة العربية

الاسلامية التي خرجت بها اوروبا من عصبورها المتوسطة المظلمة الى عصبورها الحديثة المتنورة، لم تقتصر على «نقل، المعبارف القيدمة من يونانيية وهنيجة وبابلية ومصرية من كتب باللغة العربية الي اللغة اللاتينية فحسب. أن أوروبا المسيحية «نقلتّ، ايضاً معارف عربية خالصة، كما نقلت أنماطاً من الحضارة الاسلامية ومن الإيمان الاسلامي الي حياتها العامة وحياتها الخاصة. وأو ان

الكنيسية الكاثوليكية لم تضع ثقلها الى

جانب الغرنجة في معركة تُورُ سنة ١١٤هـ

العربية الاسلامية في النهضة الاوروبية

وفي الشقافة والعلوم الاوروبيسة جنعل

مغكرة عالمة للانية تصد بهذه الحقيقة

بقولها: وإن تلك الحضارة الزاهرة التي

غمرت باشعتها اووربا عدة قرون تجعلنأ

نعجب أشد العجب، أذ هي لم تكن امتداداً

حـضّارياً لبـقايا حضّارات غابرة، او

لهياكل حضارية محلية على قنر من

الأهمية، أو أخذاً لنمط حضاري موجود،

أو تقليداً ينسج على مناله المعهود، كما

نعرف في الاقطار الآخري مهد الحضارات

في الشرق. أن العرب بتقافتهم هم الذين ابتعوا هذه الروعة الحضارية ابداعاً،

وبينما كانت اوروبا ترتع في غياهب

العسمسور الوسطى كبائت الحسضسارة

الاسلامية (التي هي محضن الثقافة العربية الاسلامية) في أوج ازبهارها. لقد اسهم الاسلام كثيراً في تقدم العلم والطب

والفلسفة، وقال ويل نيورانت (-Will Du

rant) في كتابه دعصر الإيمان، (The

(Age of Faith: دان المسلمين قد شاهموا

مساهمة فعالة في كل المجالات، وكان ابن

سينا من اكبر العلماء في الطب، والرازي

اعظم الاطبساء، والبسيسروني اعظم

الجغرافيين، وابن الهيثم اكبر علماء

البحسريات، وابن جسبيس اشسهس

الكييمينائيين، وكنان العبرب رواداً في

التربية والتعليم، وقال بورانت في هذا

الشَّأَنَّ ايضًا: «عَنْدُمَا تَقْدُمُ رَوْجِر بِيكُونَ

((Reger Bacon بنظريته في اوروبا بعد

٥٠٠ عام من ابن جبير، قال إنه مدين

بعلمه الى المغاربة في استانبا النبن

احدوا علمهم من المسلمين في الشرق.

وعندما ظهر النوابغ والعلماء في عصر

النهضة الاوروبية، فأن نبوغهم وتقدمهم

كانا راجعين الى انهم وقفوا على اكتاف

في اطار هذا المنظور الرحب الواسع،

يمكننا القول إن الثقافة العربية الإسلامية

ثقافة القوة والباس لا ثقافة الضعف

والبوس. والقسوة تؤدي الى النظام

والانسجام والتناغم في حين أن الضعف

يتسبب في الفوضي والصراع والتصائم.

ومن ثمة كانت الثقافة العربية الإسلامية

ثقافة الحوار والتفاهم والتواصل، ولم

تكن قط لتناى عن التالقح والتمازج

والتداخل. في حين كانت جميع الثقافات

التي تنتسب الى الأمم والشعوب القديمة

تنزع نصو الانعزال والانغلاق، وتصطبغ

بصبغة العرقية والعنصرية، ولم تكن على

الاحمال ثقافة متفتحة قابلة للأذذ

إن الثقافة قوة فاعلة من قوى البناء

الحضّاري في مدّلوله الشامل، الفلسفي

والادبي، السياسي والاجستماعي،

العمالقة منّ العالم الإسلامي (٧).

(٧٣٢م)، لعمَّت الحصارة الاسلامية والثقافة العربية الاسلامية في اوروبا منذ ذلك الزمن الباكر، ولوقرت الكنيسة الكاثوليكية على العالم نزاعاً طويلاً لبنية الثقافة العربية الاسلامية: أولاً: أن تكون الثقافة ذات موتكزات وشقاء مريراً (٤). انتشرت الثقافة العربية الإسلامية في العالم الغربي، ونهل علماء اوروبا منّ المصادر العربية الإصلية، ووجدوا انها تراث علمي عظيم فاشتخلوا بدراسته وتحليله. ولقد كان العرب والسلمون بمثلون العلم الحديث بكل معنى الكلمة، كانوا رواداً في المناهج العلمية الحديثة.

واكتسب المثقفون والعلماء في اوروبا من الأنسانية من هذه المنطلقات الثقافة العربية الإسلامية اكثر من مجرد المعلومات أنهم اكتسبوا العقلبة العلمية ذاتها بكل طابعها التجريبي والاستقرائي حيث وجد الأوروبيون في التراث العربي الاسلامي وفي الثقافة العربية الاسلامية ضالتهم النشودة، فعكفوا على نشره ان الانبهار بحجم تأثير الثقافة

العربية الاسلامية القوة والمتأعة فحسب ولكنها تكتبسب الى ذلك القتدرة على

للابداع في شتى حقول النشاط الانساني، ثم أن الثقافة المائية التيابقة الفاعلة لا يد وان تكون في خدمة السياسات التي تتجه نحو ترقية وجدان الإفليان وتهنيب روحه وصقل مواهبه وتوظيف طاقاته وملكاته في البناء والتعمير، والتي تعمل من أجل تحقيق الرقي والتقدم والرخاء والازبشار

ولا يتاتى للشقافة أن تمثلك القوة والمناعة وتنهض بهذد للسؤولية على الوجه المرغوب فيه إلا إذا توافرت لها ثلاثة شروط تعتبر من مصادر القوة في الثقافة العربية الاستلامية، ومن أسس النهضة الثقافية، ومن العناصر الأساس

تستند اليها ومبادئ تقوم عليها، قلا تكون ثقافة منبتة الجنور، لا هوية لها تعرف بها، ولا خصائص لنيها تعيرها. ثانياً: أن تكون الثقافة ذات أفق مفتوح ورؤية شاملة، لها قابلية للتفاعل مع الثقافات الأخرى، ولها أستعداد كامن في أصولها للتعامل مع الشقافات

ثالثاً: أن تكون الشقافة ذات منحى نساني تتخطى به المجال المحلي او الإقليميُّ الى الآخاقُ العالمُذِهُ، من دونٌ أنَّ ينال نلك من خصوصيتها أو يؤثّر في طبيعتها، فتكون بذلك ثقافة تواصل بشبري، وتحاور انساني، وَثَقَافَة تفاهم يؤدي الى التحايش بين الأمم وثقافة

الإسلامية في مبائلها وأصولها وفي مفاهيمها ودلالاتها تعبر عن جوهر رسالة الإسلام السمحة، فهي بنك ثقافة انسانية بالمعنى العميق، تنفتح على ثقافات الأمم والشعوب، فتتلاقح وتتمارج وتتصاهر صعها، وإن مصدر ثرائها وقوتها ومناعتها يكمن في هذه الخاصية التي لا يعرف التاريخ الثقافي البشري

ولقد حدد المفكر سالك بن نبي أربع دعائم تقوم عليها الثقافة العربية الاسلامية، هي: أ - النستور الأخلاقي.

ب - النوق الجمالي. ج - المنطق العملي.

د - الصناعة أو (التقنية) (١١).

والشقافة التي يعرفها الغربيون يصورة عامة بانها فلسفة الإنسان، يحسنها مالك بن نبي بالقول انها مجموعة من الصفات الخلقية والقيم الاجتماعية التي يلقاها الفرد منذ ولائته كراسمال اولى في الوسط الذي ولد فيهم أي أنها للحبيط الذي يشكل فيه الفرد طبًّاعهُ وشخصَيته. وعلى هذا الأساس تكون الثَّقَافة ونظرية في السلوك، أكثر من أن تكون منظرية في المعرفة،. وفي هذا التحديد يكمن الفرق بين الثقافة والعلم فالثقافة سلوك أما العلم فمعرفة. والثقافة بهذا المعنى وثيقة الصلة بالتاريخ وبالتربية، فليس ثمة تاريخ لأمة بلاً ثقافة، والشعب الذي فقد ثقافته فقد حتماً تاريضه، إذ هي الوسط الذي تتكون فيه خصائص المجتمع التاريخية من عبقرية وتقاليد وأذواق ومشاعر. والثقافة من

العامة بجميع ما فيها من ضروب التفكير

تعساون يحقق التضامن بين الشبعوب ناحية ثانية تتحدر بمضمونها التربوي بتوافر هذه الشروط لا تكتُسُب الثقافة من حيث أنها «ستور تتطلعه الصَّاةُ

الثقافة العربية الإسلامية في أوضاعها ومستوياتها الحالية، مع شديد الأسف والاسي، لا تعبر عن هوية المجتمع العربي الاسلامي، لأنها جوانب يعتريها الضعف من كل النواحي، ولأن مناك تفاوتاً ظاهراً بين المنابع وبين البدائع، ونقصد بذلك أن أساس هُذُه الْحِوانِبِ لَيْسِ مستمداً في الظاهرة هي مصدر الضعف العام في الثقافة العربية الإسلامية في المرحلة التاريخية الراهنة.

إنَّ التَّقَافَة العربية الاسلامية هي ثقافة اجتهاد وإبداع مستمرين في اطار الضوابط الشرعية والقيم الخلقية التي تميز حضارة الأسلام، وتعبر عن هوية الأمة. لذلك فإن عطاء هذه الثقافة عطاء متجدد بتجدد الإحوال واختلاف القضايا

ولا ينبغي أن نحدع أنفسنا فنحسب ان الشَّقَافَةُ هِي إبداع وابتكار في المقام الأول، وأن قسوة الابداع تنبع من عسقل الانسان المشقف المبدع ومن خساله ووجدانه، وأن لا صلة لذَّلكَ كلَّه بالقَسم والمقومات. إن هذا وهم من جملة الأوهام التي تسود حياتنا العقلية وأجواءنا الثقافية. إن الثقافة العربية الإسلامية لن تقوى على مواحهة الأخطار التي تتهندها والتحديات التي تواجهها إلا إذآ استمنت قوتها من جنورها واصولها، ومن قيم الأمة ومقوماتها. وليس في نلك أي نوع من الصحير على الأبداع أو القيد على التفكير والتعبير.

* المدير العام للمنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ايسيسكو) ** بحث قدم الى مهرجان الجنادرية الاخير

الهوامش

(۱) في بحث مطول بعثران: The Cultural Contribution of Islam to Christendom، نقلاً عن كتاب وأثر العرب والاسلام في المُهضَّة الأوروبية، ص: ٥، نشر الشعب القومية المصرية للتربية والعلوم والشقافة، القامرة ١٩٨٧م.

(٢) الصدر نفسه ص: ٢٢١. (۲) د. سيمون الحايك، وتعربت... وتغريت: أو نقل الحضارة العربية الى الغرب، ص: ١٣ -١٤ - ١٥، المطبعة البولسية، بيروت، ١٩٨٧م. (٤) د. عمر فروخ، الثقافة الاسلامية، ص

٥٠١، الْمُكتبة العصرية، صيدا، بيروت، ١٩٨٨م. (=) د. عبدالفتاح مقلد الغنيمي، الحضارة الاسلامية وتحديات القرن الحادي والعشرين ص: ٥٢، مكتبة مدبولي، القاهرة، ١٩٩٥م. (٦) زيغريد هونگه، الله ليس كـذلك، ص:

£ء، دار الشروق، القاهرة، ١٩٩٥م. (٧) ويتشارد نيكسون (الرئيس الأميركي الاسبق)، «الفرصة السائحة - Seize the Momenta ص : ١٣٨، الطبعة العربية، ترجمة احمد صدقي مراد، دار الهلال، القاهرة، بلا تاريخ. وكتاب معصر الايمان، هو الجزء ٢ من المجلد الرابع في الاصل الانكليسزي، ترجمة محمد بدران، (اللجلد: ١٢ - ١٤ من الترجمة العربية) من موسوعة وقصة الحضارة للكاتب الاميركي ويل ديورانت، من الطبعة العربية التي تقع غَى ٢٤ جزءاً (٢١ مجلداً)، التي اصدرتها الادارة الثقافية لجامعة النول العربية (النظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم اليوم). وتتضمن هذه الموسموعية التي ترجيمت الى لغيات عيدة

الاسلامية في النهضة الاوروبية. (٨) د. عبدالعزيز بن عثمان التويجري، في البناء الحضاري للعالم الاسلامي، ج: ٢ ص: ٢٦٥، الرياط ٢٩٥٩م.

شهادات منصفة عن تأثير الثقافة العربية

(٩) المعدر تقسه، ص: ٢٦٦. (١٠) علي عارت بيخوفيتش، الاسلام بين الشرق والغرب، ص: ٩٦، ترجمة محمد يوسف عدس، مؤسسة العلم الحديث، بيروت ١٩٩٤م. (١١) مالك بن نبى، مشكلة الثقافة، ترجعة

د. عبدالصبور شأهين، ص: ١١٧، نقلها عن وأسس التقدم عند مفكري الاسلام في العالد العربي الحديث، النكتور فهمي جدعان، الطبعة الثانية ١٩٨١، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ص: ٤١٧ – ٤١٨.

-(۱۲) المصدر نفسه، ص: ۱۲۰.

منها، من القـــاء

السندروس

والخسطت

الدينية في

الأمس الثسائم

فهو أن الورارة

بصيد إصدار

قرار بمنع بناء

بترخيص منها

وفسق نمساذج

للمبانى تعبما

الأولى يوضيح العوا

أن منع غير موظفي الاوقاف من

الخطأبة في المساجد يعتبر

«تأصيماً للمساحد وللدعوة في

مصصره ويعلق على رد وزير

الأوقاف المصري النكتور محمود

حمدي زقزوق على منتقسه بان

الدعوة هي مهنة مثل سائر المهن

على كل من يمارسها أن يحصل

على تصريح، بأنه «قول لم يسبقه

إليه أحد، لا من أهل العلم أو

السماسة، فالقدرة على الدعوة

الإسلامية - والدعوة الدينية كلها

من عباده، مؤهلها الاساسي العلم

بكتاب الله وسنة نبيله وهو علم

موهية يمنحها الله لمن يشاء

يمكننا القول إن الثَقَاقِيَّةِ العربية الاسلامية ثقافة القوة والبأس لا ثقافة الضعف والبؤس. والقَ<u>وْة</u> تَوُدي الى النظام والانسجام والتناغم، في حين أن الضعف يتسبب فَيَّ ٱلْفُوضي والصراع والتصادم. ومن ثمة كانت الثقافة العربية الاسلامية تُقافة الحوار والتفاهم والتواصل، ولم تكن قط لتنأى عن التلاقح والتمازج والتداخل.

السمو والرقي، لأن الثقافة القويةُ القادرة على البناء هي تلك الثقافة التي تستم بِالإنسسان الِّي المُقسامِ الأرفع ۖ وَالمُكَّانَةُ ألاسمى. وكما يقول الرئيس على عزت بيغوفيتش، فإن حامل الثقافة هو الإنسان، وحامل الحضارة هو التجتمع، ومنعنى الشقنافة القنوة الذائبية، أمنا الحضارة فهي قوة على الطبيعة عن طريق العلم أن الثقافة تميل الى التقليل من احتياجات الانسان، أو الحد من درجة اشباعها، وبهذه الطريقة توسع في أفاق الحرية الداخلية للانسان (١٠). وتلك هو القوة الروحية والنفسية والعقلية التي تمكّن الإنسسان أن يمارس وظائف فيّ الحياة على النصو الذي يرضي خالقة

أولاً، ثم يرضى نفسه بعد تلك

وفي كلتا الصالتين فأن المنطلقات الأساس في البحث عن حتصادر قوة الثقافة العربية الاستلامية وعن خصائصها ووظائفها ورسالتها وأهدافها ومظاهرها، تستند الى ثلاثة أسس:

الأساس الأول: أن الشِّقافة العربية

إن إبراز هنه السمات والخصائص التي تنفرد بها الثقافة العربية الاسلامية، أمر نراه ضرورياً في سياق التنبيث عن الثقافة العربية والثقافات الأخترى سواء كان القصد من هذا الموضوع هو المقارنة التي تعنى بيان أوجه الأشباء والنظائر، وكشف نواحي الالتقاء والافتراق، أم رسم حدود العلاقة التي يفترض أن تقوم بين الثقافة العربية الأسلامية ويين الثقافات

الأساس الثأني: أن الثقافة العريبة الاسلامية، في عمقها وجوهرها، ثقافة تدافع لا تُقافةً تصارع، فالتدافع هو سنة

والتنوع الاجتماعي، (١٢):

وتنطوي هذه الخاصية المتفردة علم

عناصر القوة في الثقافة العربية

الإسلامية، وعلى مصادر الحسوية

والتدفق فيها، وعلى ما يمكن أن نعبر

عنه بالقَّدرات الذَّاتية التي تجعل منها ثقافة قوية متغلغلة في البيئة والوسط،

فاعلة ومُؤَثِّرة في الفرد والمجتمع.

الحياة أما التصارع، أو الصراع، فهو مفهوم يعود الى التراث الاغريقي والروماني والهليني الذي عرف اساطير صراع الألهة، ولا يُعبر عن الطبيعة البشرية والفطرة الإنسانية. وهذا أيضاً منبع من منابع القوة والحيوية والقدرة على الحضور في ساحة التنافس الثُقَّافي، لأن التَّدَّافعُ الثقافي مصدر قوة في حينَ أن التصارع، أو الصَّراع الثَّقَافي، يؤدي الى إضبعاف الذات، والنيل من القَّــــــرات والملكات، ويســيــر في اتجــاه

معاكس للغابات الإنسانية النبيلة. وليس عروف الشقافة العربسة الإسلامية عن الصراع ضعفاً في تركيبتها أو خللاً في عناصرها الأساس، ولكنه عنصر تحضر فيها وعلامة نضج ووعي ومظهر صحة. ومن المؤكد أن خاصية النزوع نصو التدافع بدلاعن التصارع هي التي مكنت الثقافة العربية الاسلامية من الصمود أمام الأعاصير

الشقافية والفكرية والمنشبية التي

ويقول العوا:

«إن إف<u>ط</u>ار

المسافرين لا

يحتاج إلى فتوي

فهو مقرر بنص

القدرأن الكريم

وومن كسان مشكم

مريضاً أو على

سفر فعدة عن

أيام أخسره. ولا

فـــرق في أن

يكون السيفس

للتجارة أو للعمل

أو للسيباحية أو لغيير ذلك من

الأغراض، لذلك لا يفتى لصاحب

عمل شاق ولا لطالب يستذكر أو

يؤدي الامتحان في رمضان، لأن

القول بغير نلك يفتح الباب أمام

إبطال التكاليف الشرعية، فهل كل

واحد يستطيع إدعاء مشقة مانعة

من التكليف، ولو قبانا ذلك

وافتينا بموجبه لهدمنا الدين

الاوقاف المصرية فإن بوادر الأزمة

فيهًا، كما يقول العوا، تتمثل في

أسسرين: الأول هو السسعي إليّ

اصدار قانون بمنع غيس الموظفين

فيها، أو غير الحاصلين على إنن

امسا بالنسسيسة الى وزارة

الأساس الثالث: أن كثيراً من حواب ■ اتقق مع البروفسور وليد الخالدي أن كتابه الصادر عن مؤسسة الدراسات الفلسطينية وغيره من الاعمال المجيدة الماثلة انما هو اعتبار لمعاناة مئات الألوف من الرجال والنساء والأطفال، وهو لفتة اجلال لذاكرتهم الجماعية ولشعورهم بالانتماء العريق. وانه تقدير لكرامتهم ككائنات بشرية من لحم ويم، ولحقهم في الاعتزاز مجمله من المنابع الأصلية، وأن هذه بالنفس اعتزازا راسخ الجذور في مويتهم وتراثهم التليد

والملفت للنظر من خلال استعراض تاريخ هذه القوى جذورها العربية الاصيلة، وتشابهها من حيث الاسماء والتركيبة السكانية مع مثات القرى والمنن العربية غي سورية ولبنان ومصر. كما أن أكثرها تعرض لذابح شنيعة لم تصلّ الى اسماع الرأي العام مثل مذبحة بلد الشَّيخُ في قضاء ضُبِعاً التِّي ارتكبتها عصابات «الارغون» واكملتها «الهاغاناه» (اكثر من ٦٠ شهيداً جليم من النساء والاطفال وتدمير المنازل).

وفي هذه البادة ضريح الشيخ عز الدين القسام شيخ الشهداء. وفي الطّيرة التي اغار عليها وحوش الهاغاناه وقتلوا ١٣ عربياً نفعة واحدة قبل احتلالها بالكامل وطرد سكانها. وقرية عين غزال التي اقدم الصهاينة على حرق جثث ٣٠ شهيداً بعد احتلالها فيما قدرت الامم المتحدة عند المفقودين والشهداء بمنة وثلاثين. اما في صرفند العمار (الرملة) فقد ارتكب الصهاينة مجزرة مماثلة عندمًا نسفوا منزلاً ودفنوا ١٦ عربياً تحت الانقاض فيما بلغ مجموع الشهداء في القارة ٢٩ شهيداً. وانشأ الصهاينة مستعمرة تسريفين على

اما في سعسع (صفد) فقد ارتكبت قوات الهاغاناه مجزرتين العام ١٩٤٨ الاولى أسفرت عن استشهاد العشرات نتيجة لتدمير عشرة منازل تدميراً كلياً أو جزئياً. اما الثانية فقد وقعت في وقت لاحق، يوم احتلال القرية اذ قتل فيها اطفال ونساء وهدمت منازل العرب لتقام مستعمرة كبيرة على انقاضها.

اما المالكية فقد شهدت ملحمة كبرى بين القوات العربية، ولا سيما اللبنانية والسورية، وقوات الهاغاناه حيث روى الجنود اللبئانين تراب فلسطين بدماتهم في معركة مشرفة ذكر أن أكثر من ٢٠٠ لبناني استشهدوا فيها. ونجح الجيش اللبناني بعد نصو اسبوعين في ٧ حزيران (يونيو) ١٩٤٨ في استرداد القرية والتمسك بها مدة الصَّيف كله حتى اخذت مباغتة. وهي اليوم منطقة عسكرية

وفي الفالوجة (غزة) مثلها مثل سمخ (طبرية) شهدت مواجهات دامية بين القوات المصرية والسورية وعصابات القوات اليهودية. والفالوجة مشهورة بصمودها بعد معركة استشهد فيها ٣٧ عربيا ومقتل ٧ صهاينة واصيب العشرات بجروح. وقامت قوات الهاعاناه بنسف منازل البلدة وتمت محاصرة لواء مصرى و١٤٠٠ مدنياً في جيب الفالوجة عند نهاية الحرب، وقد تم تهجيّر سكانها وأقيمتّ عليها مستعمرات كثيرة، على اراضيها والاراضي المجاورة لها.

هذه الامتلة تحدثت عنها باختصار لأن من الأقضل قراءة الكتاب من الغلاف الى الغلاف لمعرفة التفاصيل كافة، ولكنني اشرت اليها لشرح بعض جوانب الجرائم الاسرائيلية الوحشية التي تصنف بأنها جرائم حرب مرت بلا حساب ولا عقاب، ولا بد أن نشير ألى أن الصهاينة كانوا يرتكبون مذابحهم لهدفين: أولهما اجبار السكان على الرحيل، وثانيهما ايصال الانباء الى المدن والقرى لاثارة الذعر والهلع في قلوب اهاليها حتى يتم تنفيذ المؤامرة الكبرى لاحتلال فلسطِّين وتهويدها. وبكل اسفُّ فقد نجحت الخطة الجهنمية في معظم الاحيان، وبقي الذين صعدوا في اراضيهم وقراهم يناضلون على طريقتهم الخاصَّة ووفق مقتضياتُ الطروف المفروضة عليهم. وعلى رغم معاناتهم فإنهم يفخرون بأنهم دافعوا حتى الرمق الأخير عن هويتهم الوطنية... والى الغد كي لا ننسى!!

🙃 لقطة

قال رسول الله

صلى الله عليه وسلم:

من غاندى: الحق هو المحبة، والمحبة هي وحدها السلاح الذي لا يقوى عليه

عرفان نظام الدين

الله على العباد ، من اتى يعظه الجنة ، و من فليس له عند الله الجنبة ، إنْ شيساءً عبذبه وإن شاء ادخله الجنة. الفجر الشروق القلير العصر المغرب العشاء 10.07 17.70 11.07 c.ov. 17.10 14.50 Y.18 0, 1A 1,11 £,01 1,11 £,07 14.17 70.01 17.51 7,01 0.44 7,17 E,0V الرياض \$,47 0,.5 0,11 0.04 10,49 17 TY 11.0-£,0Y 1V.11 £ , £¥ 14. V 0,77 MA.YY 14, 27 17. 84 7.57 14.77 a,tr IA TY بروكسيل 0,54 4.1. MA.TY 14.70 7.5. 7. 11 19.7. 1.17 14.14 سار انتفو £,04 15,70 14.07 ستوكهولم IV SA 14.17 14.50 V,££ 7,12

ST. TA

7.13

£, 17

17.77

10.10

19. . 4

1V 50

المؤسسة الدينية في مصر: أزمة في التوجهات والعمل الإسلامي الكبسرى التي تقوم على حقظ

الكتاب: «أزمة المنسسة الدينية في المؤلف: محمد سليم العوا.

راجعه: داود حسن،

■ في هذا الكتساب يطرح المؤلف رقِّيته الى تشخيص ماً أستمساه بوجسود ازمسة داخل المؤسسية العنبية المصرية باجنحتها الثلاثة: مشيخة الأزهر، ودار الإفستاء، ووزارة الأوقساف. ويدعو إلى محاصرتها قبل أن

ويرى العوا أن الأزمة بالنسبة الى الازهر في البوقت الراهن تتمثل في شيخه البكتور محمد سيد طنطاوي الذي يعتبر نفسه من بيوظفي الدولة وان عليه -وفقاً لذَّلك - أن يتحرك في حدود ما تسمع به الجهات الحكومية، ويتبين ذلك مثلاً من إعلانه مرة أنه لا يلبي الدعوات التي يتلقاها من هيئات خارج مصر إلا عندما

تأذن له الدولة بذلك. ويعتقد العنوا ببان هذا التصور للمشبيخية جديريان يحمل في داخله أزمة حقيقية بل الاصات، فالازهر ليس جهة من الجهات الإدارية التابعة للحكومة،

التراث الإسلامي وتجليته ونشره وتهتم ببعث المضارة العربية والاسلامية وتزويد العالم الناشر: دار الشروق - القامرة ١٩٩٨. الاسلامي والعسالم العسربي بالمختصين وأصحاب الراي في ما بتحش بالشريعة الإسلامية والثقافة الإسلامية والعربية وهو ما جاء في قانون الأزهر الصادر سنة ١٩٦١. كما اكد القانون نفسه أن شيخ الأرهر هو صاحب الرأي

وبسيب هذا التصبور والوظيفي، أيضاً - كما يشير العوا - يرى النكتور طنطاوي أن الأزهر ليس مختصاً بالفتوي.

في كل ما يتصل بالشؤون الدينية

وألمشت خلين بالقران وعلوم

وفي تناوله لازمة دار الافتياء المصرية بذكر العوا أنها بدأت منذ ان تولى الدكتور طنطاوي نفسه رثاستها في ١٩٨٦، ومن مظاهرها صدور فتاوى متعارضة (وهذا لا يعنى إشتالف الراي بين صفت ومعفت أخسر سسابق له، ولكن اختبلاف القشاوي الصبادرة من

مفت ولحد في مسالة واحدة). ويشير العوا إلى أنه على رغم أن قواعد الاجتهاد في الإسلام لا تضيق بأن يعدل المجتهد عن رأيه، ولكنّ هذا العدول المباح يجب أن

في الدليل الشرعي الواحد، وإما بِالْوقوف على صحة دليل ما، وإما بإختيلاف الحيال الواقعية في الفيتساوى التي يستند الحكم الشرعى فيها إلى أعراف الناس. لكنّ العدول الذي يرى العوا انه غير جائز ووقعت دار الافتاء

يستند إلى شيء مما تقدم، فيبدو للناس، وكان المفتى لا يتمبع اسلوب الاجتهاد الشيروع في التسوصل إلى الأحكام. وكسان من اشبهر وقائع التضارب هذه تلك الفتاوي الخاصة يفوائد البثوك والرسوم المفروضية على تخبول أماكن العدادة الأثرية.

هذا عن الافتاء في ظل رئاسة الدكت ورطنطاوي لدار الافتاء المصرية والتي استصرت حتي العام ١٩٩٦، أما في عهد المفتي الحالى الدكتور نصر فريد واصل فيرى العوا أن الأزمة أخذت بعداً أخر تمثل في عدد الفتاوي التي كانت مثار خلاف بين الرأي العام والعلماء منها ما أعلنه النكتور واصل من أن منا يصند عن دار الافتاء هو ملزم للجميع على رغم ان المستقر فقهياً هو أن المُفتى، يلزم بفتوى احداً، وان وضعة يقضى بانه يبدي من الرأي مناً

يراه صحيحاً وللسائل إن ياخذ

حتى في قضايا القتل التي ينتهي رأى المحكمة فسها إلى الحكم .lyacla.

ومن مظاهر الأزمسة في دار الإفستاء المصرية - كسما برى النكشور العوا - ما نسب إلى المفتى الدكتور واصل في شيان جواز أفطار لاعبي كرة القدم في

المصدرية فيه، فهو ذلك الذي لا ﴿ آية جِهة كانت، والمفتى دوره أمام

وعلّل الدكتور واصل رأيه هذا بأن المصاكم دأبت على القرام ما يَقُوله الفتى. وهنا يوضح العوا أَنْ هَذَا الكلام غيير صحيح ولا يقويه أن دار الاقتاء تابعة لوزير العدل، لأن للحاكم لا تلتزم بقتوي المحاكم هو مثل دور الخبير الذي

يجور لها أن تأهد برأيه أو تدعه

وهنا يوضح العسوا أن الذي يرفع الضلاف، ويشير كذلك إلى حكم للحكمة النستورية العلب

ىلدهم.

يرفع الشلاف ليس حكم المجتهد (المفتى)، ولكن هو قضاء القاضي الذي يسمى في الفقه الإسلامي «حاكما»، وكان بقال «حُكم الحاكم في مصبر الذي أكد أن ما يصدر عن دار الإفتاء من فتاوي هو سجرد رأي وغايته بيان الحكم الشرعى بمقتضى الأطة الشرعية في المسالة المعروضية عنها

■ استخدم أطباء جامعة كاليفورنيا بمدينة

ايرفاين اداة تشخيصية جبيدة توفر نظرة

لقيقة إلى ما يجري داخل مرضى السرطان من

دون الم ومن دون تكاليف جراحة استكشافية،

ونلك باستخدام المنظار الداخلي والموجات

الصوتية التي تقود ابرة شفاطة تُقيقة، تعرف

بالطريقة غير الجراحية لتشخيص سرطان

المعدة والرئة والمرىء والبنكرياس والكيد في

مراحله الأولى ويتقاصيل أكثر لقة لم تكنّ

طور هذه الطريقة الجديدة الدكتور كينيث

جي شانغ، رئيس مبحث علم الأورام المعدية

بجامعة كاليفورنيا. وتجمع هذه الطريقة بين

تقنيتين معقدتين هما الموجيات الصونية

والمنظار الداخلي، للوصول الى داخل أجرزاء

الجسم التي لم يكن من المكن تصويرها بصورة بقيقة بالأدوات التشخيصية الأخرى

والمنظار الداخلي عبارة عن انبوب مرن

مضاء يمرر من خلالٌ فتحة في الجهارُ المعدي

كالقم للنظر الى داخل تعاريج الأعضاء

الهضمية كالمعدة والأمعاء الدقيقة والقولون.

واستخدام الموجات الصوتية بموجات عالية

التردد يمكن من النظر الى بنيات الجسيد

الداخلية. ولا يوفر الجمع بين هاتين التقنيتين

للمريض السلامة والبنيل الزهيد لتكاليف

الجراحة الاستكشافية فحسب، بل يوفر ايضاً

للأطباء تشخيصا بقيقا لمرحلة السرطان

الصوتية التي تقود ابرة الشفاطة لفحص

الأنسجة الدقيقة، وذلك بتوجيه الابرة الرفيعة

الطويلة الى المنظار الداخلي وقيادتها بواسطة

الموجات الصوتية الى داخل السرطان أو العقد

اللنفاوية، وأخذ عينة من الخلايا وفحصها

لتحديد ما إذا كانت هناك خلايا سرطانية أو

أي شيء غير عادي. وعلى صوء هذه المعلومات

يمكن للاطباء ان يقرروا إدا كان الورم حميداً

أم حُبِيثاً والطريقة المثلى للتعامل مع الحالة

التي أمنامهم، الجراحة أم الاشعناع، ويقول

النكتور شانع: وعندها يمكننا اخطار المرضى

عن مدى تقدم السرطان، ومساعدتهم في اتخاذ

بعض القرارات الصحية المهمة، ويضيّف: «ان

معرفة التشخيص تساعد في تَحْفَيْف قلقَ

كما يستخدم المنظار الداخلي والموجات

ويساعد في تخطيط العلاج المناسب.

ممكنة من قبل.

كالأشعة المقطعية.

MIMM

دار الكتب الوطنية اللبنانية وما تبقى منها

🗋 بيروت - مالك القعقور

■ من المؤسسات التي أنت عليها الحرب وبعثرت موجوداتها ومكانها في أن، وغابت عن لبنان ذاكرة ووجوداً، دار الكتّب الوطنيـة الثي لم تعد الى واقعها على رغم عودة السلم ومن ثم استحداث وزارة للثقافة قبل خمس عنوات، ما جعل المكتبات الخاصة ومكتمات الجامعات تحل محلها زمنا طوياذ لبلحا البها الطلاب المنتسبون الى الجامعات دون سواهم. ولن يخون للمكتبة او دار الكتب الوطنية سبنی او مکان بضم سا تبقی من کتبها فی

المدى المنظور، ومثلها مؤسسة المحفوظات الوطنية. وهما المؤسستان الوطنيتان اللتان بمكن لأي مواطن يهوى القراءة او اي باحث ان بدخلها ويطلع على ما يشاء ويحصل على ما بحناج من دون مقابل. ودار الكتب الوطنية است

الفيكونت فعليب دي طرازي العام ١٩٢١ في دارته ثم نقلها الى بناية «الديا كوينز، التم كأنت مجاورة لمبنى البرلمان اللبناني في وسط بيروت. وفي ٨ كانون الأول اليسمير) ١٩٢١ سجلها باسم الحكومة اللبنانية وأفتتحت رسمياً في ٢٥ تموز (يوليو) ١٩٢٢. ثم ارسلت الحكومية اللبنانية مسوفيدا الى اوروبا في رحلتين متشاليتين فجمع عشرين الفأ من نفائس المجلدات في المعاجم والموسوعات وامهات الكتب على اختلاف مواضيعها

وفي معلومات «الحياة» أن مكتماً كثمرة سرقت من المكتبة في سنى الحرب وبخاصة في العام ١٩٨٢ (تاريخُ الاجتباح الاسرائيلي)، اد سرقت كتب ومخطوطات تيمة جداً وبيعت في لندن ومنها كتاب الإدريسي وكتاب الشاه نامَّه ونُسْخَةٌ مِن القَرَانِ الكَرْيِمِ تَعُودِ الَّي القَرِنَ الثالث عشره وتبالت المصادر ءان السبب في نهب المكتبةُ هو وقوعها في منطقة شهدتً حرباً ودماراً كبيرين سا أدى الى احتراق الكثير بن الكتب وضياعها». وأشارت الى انه خَالاً للعام ١٩٨٣ وضَب ما تَبقى من الكتب والمخطوطات واللوحسات في صناديق ونقل بعضتها الى مستودعات وزارة التربية وبعضبها الآخر الى مؤسسة المصفوظات الوطنينة وبعضتها الأضيار، ختصوصنا المُخطوطاتُ القيِّمةُ، الى مستودعات وزارة

وأوضحت المصابر «ان عبد الكتب ٢٠٠ الفُّ وَضَّـبت في ٣٠٠٠ صنَّدوق وخــزَنْت في مكان سبي ورطبٌ وغير ملائمٌ، وَلَمَاذَا لَم تَعَدُّ المُكتبة حتى الأنَّ اجابت «أنَّ المبنى ضنَّمُ الى المجلس النيابي العام ١٩٨٣ ونُقلت المحتويات الى المستودعيّات وأصبحت من دون مبني. وقبيل انه سيخصص لها مكان في قصب الْمُؤْتُمرات الذيّ لن ينتهي بناؤه قبلً العامُ الفين. وعلى أية حال بدأ العمل على تنظيف الكتُّب وَفَهُرَسُتِهَا مِنْذُ أَبِ (اغسطس) الماضي في مبنى شاص، في سنّ الفيل، استنجرتهً

أما مصادر الكتب فهي بالإيداع القانوني الذي يفرض على كل ناشر أو صاحب مطبوعة دورية وغير دورية إيداع نسخة من مطبوعته لة وفي مؤسسات اخرى منَّهَا المحفوظات الوطنية. وبعد رشَّ الكتب بالمبيدات وتعقيمها تسجل وتصنف على أسلوب الـ «بيوي» بحسب المواصفات العالمية وتفهرس على الطريقة «الأنكلو أميركية».

ومؤسسة المحفوظات الوطنية أوفر حظأ من دار الكتب إذ بقيت طيلة أيام الحرب وهي تابعة لوصاية رئاسة مجلس الوزراء. وحظيتً اخيرأ بورشة عمل استمرت ثلاثة ايام صدرت في نهايتها توصيات منها ثلاث أساسية وهي: اصدار قانون للصفظ، وإنشاء هيكلية لْمُؤسَّسة المحفوظات الوطنية، وإيجاد مبنى

بانقلاب الأوضاع العاطفية نحو الأفضل.



دار الكت من الداخل قبل دمارها في الحرب (الحياة)



مبنى دار الكتب ... سابقاً (الحياة)

والهدف من المحفوظات الوطنية هو حفظ بي ما قال لـ «الحياة» المدير العا تُحفظ فيها المراسيم والقوانينُ والقرارات الشُخصيّة جميعاً، أضافة الى الإيداع القانوني إيداع نسخة من مطبوعته في مؤسسة

المحفوظات الوطنية». وأكد عبيد ءان المؤسسة في حاجة الي

حقك من الرعاية بعد طول انتظار.

التراث اللبناني بشقيه العام والضاص، اي التراث الثقافي والسياسي والإداري والإعلامي لمؤسسة المحفوظات الوطنية السيد فؤاد عبيد. وأضاف: ،والمحفوظات الوطنية هي مرجع للمواطن وللباحث في علاقته مع الدولة، اذ الصادرة عن مسجلس الوزراء والوزارات ومجالس البلديات والدوائر العقارية والأحوال الذي يفرض على كل ناشر او صاحب مطبوعة

التراث اللبناني، لأنه صورة تنقل الواقع الي وأوضح وأن الموجودات في الخارج ستعود

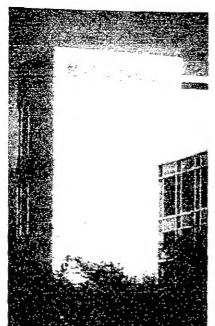
بعد استعانتها الى وزارة الثقافة والمحفوظات الوطنية»، مشسيراً الى «ان دور المحقوظات الوطنيسة لا يتعسارض مع دور دار الكتب الوطنية ، وأكد دان في المحفّوظات الوطنية نصو ١٥٠٠ مخطوطة في مصوافسيع الدين والفقه والعلم وسواها تعود لدار الكتب اضافة ألى لوحات للأعلام اللبنانيين وهي موجودة في ظروف جيدة جداً ٨. ولمأذا لم تعط المكتبة الوطنية حيزا حتى

الأن؟ اجاب: اكل دولة تضرج من حرب تضع الشقافة بعيداً عن أولوياتها، ولم تتوافر الإمكانات الماسة بعد لإنشاء دار كتب وطنية. ان هناك تنظيماً للمحفوظات الوطنية سيرى النور قريباً وهو على مساحة لبنان بلد الثقافة

ــوجـــودة لدى أفـــراد

سنصنفها في لوائح وفق

حردة وطنية لنعرف ابن يوجد



تحقق دقة متناهية وتقلل من كلفة العلاج

أسس الدكستسور شسانغ برنامج المنظار

كمَّا ان تُقنية المنظار الداخلي والموجات



مركز شاو العناية المكثفة بالسرطان

الداخلي والموجات الصوتية بجامعة كاليفورنيا في تموز (بوليو) ١٩٩٣، ودرّب منذ ذلك الوقت كتَّيراً من الأطباء على استخدام المنظار الداخلي والموجات الصوتية التي تقود ابرة الشفاطة.

ويستغرق هذا الاجراء ساعتين وبتكلفة قدرها ٢٠٠٠ بولار فقط بالمقارنة مع ٢٠ الف دولار لإجراء جراحة استكثبافية واقامة أيام عدة في المستشيفي، كما كان يحدث في الطريقة

الصوتية هي أحد الإجراءات الفنية العديدة التي يتم تطبيقها في مركز ايرفاين الطبي بجآمعة كاليغورنيا وفي مركز شاو العائلي للعناية المكتفة للسرطان (-Chao Family Com



المركز معهدا قومياً للسرطان، ومخصصا كمركز للعناية المكثفة، يقدم للمرضى أكثر

ايرفاين الطبى بجامعة كاليفورنيا برجة الاستحار في البحث الأساسي وفي العِلوم التحليلية، وفَّى الوقاية من السرطان والتُحكم فيه. ويستخدم الباحثون التحليليون في الركز فرقاً التقديم علاج لأكثر من مئة حالة سرطان تشمل سرطان الثدى والمعدة والرحم والدم والراس والرقبة والكبد والرئة والسنرطان العصبى المنشا وسرطان العظاء والحلد والجهاز البولي. وتشمل الطرق المتقدمة للعلاج الجراحة والعلاج بالأشعاع والعلاج الكيماوي القائم على الهورمونات والمداواة بالتَّمنيع ورِّراعة نَحَاعَ العظام.

ويقدم المركز كذلك مجموعة شاملة من خدمات العناية بالصالات المزمنة والعامة تشمل مركزا للعناية المكثفة لعلاج المالات العصيبة والنفسية، ومركزاً اقليمياً للحروق، ووحدة خاصة للعناية بالأطفال تتكون من ٣٠ سبريراً، ومركزاً للتجميل، ومركزاً لغلاج الضعف الجنسي وزراعة الكبد والكلِّي. كما بشمل مركزاً للعلاج بالليزر، وتعتبر وحدة علاج أورام النساء أشهر وحدة في الولايات المتحدة الأميركية.

تزايد في حالات التحسس الغذائي

cine في نبويورك إلى أن حالات التحسس الغذائي في تزايد مستمر، وأحد أسباب ثلك أن المولوبين حديثا بتعرضون للبروتين المحسس بشكل مبكر، مع العلم إنه في بعض الحالات يكفي كميات قليلة جداً من هذا البروتين الذي يمر عبر حليب الأم ليحدث التحسس عند أي رضيع. نَمْتُ هَذَّهَ الدرأُسَةِ بَحْتُ اشْرَافُ النكتور Hugh Sampson الاخصائي في المناعة والإمراض التحسسية عند الاطفال، الذي قال ان حوالي ٦. ٨ في المئة من الاطفال تحت السندين من عمرهم لديهم تحسساً غذائياً، وه, ٢ في المئة تحت السنة من عمرهم يتحسسون من حليب البقر، الا أن معظم هو لاء الاطفال بتخلصون من هذه الشكوى المزعجة مع تقدمهم في

وليس من الممكن دائماً التخلص من التحسس، اذ ان هناك تح من نوع أخر يدوم مدى الحياة، على سبيل الثال، التحسس من الفول ومشتقاته والسمك وأصداف البحر الذي يستمر طوال حياة الإنسان، اذ

أحساناً. الاحتصاءات حتول هذا الموضوع إفايت أن الاطفال النين يراجعون عيادات الاطباء لاشتباه تحسس في تزايد مستمر، وقدر هذا العدد تقريباً بضعفي العدد بين سنتي ١٩٨٠ و ١٩٩٠. وشدة التحمس وحدوثه لا عبالقة لهما بالكمية المتناولة من

الطعام المحسس، فقد ظهرت حالات صدمة تحسسية، وحُتى وفاة، من جراء استخدام ملعقة عليها بقايا مادة يتحسس عليها وللعلُّم فإن هذا العارض له علاقة كبيرة بالوراثة، وتبلغ نسبة

صابة طفل من ابوين مصابين حوالي ٨٥ في المئة الا ان هناك بعض التوصيات التي تفيد في الوقاية من هذا التحسس وهي: إرضاع المرأة لطفلها أطول فترة ممكنة، مع تجنب الاطعمة المحسسة خلال فترتي الحمل والإرضياع، بالإضافة آلى تجنب حليب البقر عند الاطفال بُحتُّ السنة من عمرهم، وتجنب الفول السوداني ومشتقاته في الستوات الثلاث الأولى من العمر، والبيض خلال مدّة تتراوح بين سّنة ونصف

واكدت الدراسة في النهاية على عدم القلق حيال هذا الموضوع، لأن حوالًى ٢٠ في المئة منَّ الناس الذين يظنون ان لديهم تحسساً ٢ في المئة منهم فقطه خُصوصاً في البلدان الصناعية، لديهم تحسس فعلي، في حين أن أغلبهم لديه عدم تحمل، مثل عدم الثدرة على هضم حليب البقر

■ اشارت ابحاث اميركية صادرة عن مدرسة -Mount Sinai of Medi

حالما تحدث هذه الاطعمة تحسساً عند أي انسان، يجب عليه إن يتجنب تناولها بعد نلك وطوال جياته. من بين هذه المجموعة فإن التحسس من الفول السوداني يبقى هو الأهم فبالإضافة الى ترابد أعداد المتحسسين منه فهو يهدد الحياة ص د ف ة ب س ا و ر ا د ب ص



ة ح و ا د ۱ ان بدع ا س د حل العدد السابق: إبراهيم ناجي.

١- عاصمة أوروبية ٥- نحتاج - الجزم ٢- يعبس - حركا من مكان ٦- حان الوقت - يناضل يمى ، حر ٢- من الفواكه - يسنم ٨ - الفضنائل ٢- نتكلف الطاعـــة - اله ٩- الماجم »- عاصمة اسيوية - للعطف ٦- ضعير متصل - علم افقياً: ١- الريان - زي ٢- جبيل ه ر صاص ب ي ت ع ص ك ة ١ ي ٧- منشابهان - منطقة هنية ا ع ع ي ن ق م س ا رط ل ب ۸ – پتعامین

٩- مداد – صفرة البيض ن هـ د ف ي غ ر ن ۱ م ت ن و عمونياً: ١- الشبيوي ٢- فأرس - أُ، شعور رجال - يمسي ١٠- يبش - بلعوم ٥- أي -عهودياً المحمودياً المحمودياً المحمودياً المحمودياً المحمود ا قلة ١٠ - نلتقي - نرد ٧- يتدمه ٨ - رَغَاقُ -

عربي حير ٢- احترمتها - هلك ٢- من للجنور الملكولة - نبع ٤- ظرفاء لينو الأخلاق - ضمير حل العبد السابق العيد ، - سيس ري ٢- خفاش - تيار ٤- دال - ق ق ق ق ق ق ي ۵- ير - مِليد ٦- وسبيلة - سزن ٧- مع -_ نتيم ٨ - أسوار - يم ٩ - رميم - دولي.



تبحث عن فرصة نهبية فلا تحد الا خسات الأمل. 🗷 السُوطأنُ (٦/٢١ – ٧/٢٢): انخل دائرة الضوء والتالق لإغاظة الذين تجاهلوك طويلا. ■ الإسد (٧/٢٣ - ٢/٨): في الأفق ما ببشر

1(£/19 - ₹/Y1) = 1 | II

عليك أن تضع كلماتك في

بفراغ ... لكُّنهُ لن يدوم طويلا. ■ النَّلُو (١/٢٠ - ١/١٨): كن مستعدا لامتحان صعب لا مفر من خوضه لتتقدم وتحقق نقلة 🕱 الحوت (٢/١٩ - ٣/٢٠): إذا تلقيت دعوة إلى غداء وعشاء فكر الف مرة قبل تلبيتها.

عرب (أعادة)، ٥٠، ٣٣ برنامج صحتك بالدنيا (اعادة)، ٥٠، ٥٠ المسلسل المدلج (أعادة)، ٢٠٠٠ القرآن الكريم.

٠٠. ٥ المسلسل الديني، ٢٠٠٠ شباب دانم، ٢٠١٥ أقوال الصحف، ٢٠٢٠ كوميديا فضائية.

الثلاث، ٢,٠٠٠ القرآن الكريم، ٣,٣٠٠ الختام.

٢٠.٠٠ نوارة والوحش (صفية العمري/ جميل راتب)، ٢٢٠٠٠ مؤامرة (يجيي شاهيز/ رشدي أباطة).

هو (اعادة)، ٩٩،١٥ برنامج من كل بستان زهرة، ١٠٠٠ المسلسل العربي -سور مجرى العيون، ١١,٠٠ رسوم متحركة، ١١.٣٠ كرتون، - ٢٠.٢٠ نشرة الاخبار، ١٣.٠٠ الغروسية، ١٣.٢٠ كوميديا واغان، ٥٠.١٤ المطسل الديلج «الحلم الذهبي» ١٥.٠٠ نشرة الاخبار، ١٥،٣٥

المسلسل العربي ،قصر الشوق ،، ١٦,٢٠ مساء الخيريا عرب، ١٧٠٠ صحتك بالدنيا، ١٨٠٠ الساعة الاخبارية، ١٩٠٠ فيلم السهرة

الاجنبي، ١٠٠٠ أن نشرة الاخبار، ٢١,٢٥ مسلسل اجنبي قصير، ٢٢.٢٠ برنامج كوميدي، ٢٢,٠٠ نشرة الاخبار، ٢٣,٢٥ مساء الخيريا

٠٠٠٠- صباح الخيريا مصدر ٢٠٠٠ شباب دائم، ١٠١٥ السلسل العربي، ١٢,١٥ مسلسل للاطفال، ١٢,٤٥ أول خطوة ١٠٠٠

الأخبار، 10, ٥ لقاء الاشقاء، ٤٥,٥ أول خطوة، ١٥,٦ السلسل العربي، ٠٠,٧ مسابقة ايوه لا. ٧,٤٥ وجود شآبة. ٥٠,٨ النشرة الاخبارية،

٥١.٨ المتنافسون، ٩,١٥ الفيلم العربي ورسالة من امرأة مجهولة». ١٠.١٠ النشوة الاخبارية، ١١,١٥ عرب نجوم طرب ١٢,١٩ للسلسل

العربي. ١٠٠٠ احداث ٢٤ ساعة، ١٥. أ غيلم كليب. ١٠٤٠ حواديت سينمائية، ٢٠٣٠ الغيلم العربي مبتت الباشا المديرة، ٢٠٠٤ عالم الحيوان،

٠٠، ٢٤ منحف الشمع (اسماعيل يس). ٢٠٠٥- مذبحة الشرفاء (يحيي شاهين/ هياتم)، ١٠٠٠ برنامج عن العنطيب الأسمر + فيلم أبي غوق الشجرة (عبدالحليم حافظ/ نادية لطفي)، ٤٠٠ جواز عرفي (مسلاح قابيل/ نجوى فزاد). ٨,١٥ آنفجار (فاروق الفيشاوي/ عزتُ

٠٠٠٠٠ القرآن الكريم، ٩٠٣٠ برنامج طبخ، ١٠,٠٠ مسلسل العاصمة تهب مرتين، ١١٠٠٠ برنامج على الهواء، ٢٢,٢٠ اغتيات،

١٢,٠٠٠ مسلسل «بلق سنهيل»، ١٤,٠٠٠ برنامج «أناقة»، ١٤,٢٠ مسلسل منبلج «سجينة الحب»، ٢٠. برنامج حكايات السعنفي، ١٦,٠٠٠ برنامج فيديو كليب، ١١,٣٠ برنامج كتاب، ١٧.٢٠ مسلسل «حكايات المنن الثلاث» ١٨.٣٠ برنامج على الهواء، ٢٠,٠٠ برنامج بدون رقيب،

العلايلي)، ١٠٠٠٠ بنات حواء (مديحة يسري/ زينات صدقي)، ١٢٠٠٠ لعبة الست (تحية كاريوكا/ نجيب الريحاني)، ١٤٠٠٠ فيلم لولاكي (معالي زايد/ علي حميدة)، ١٦,٠٠ نغم في حياتي (فريد الأطرش/ ميرفت أمين)، ١٨,٠٠ نصيب الاسد (سعيد صالح/ دلال عبدالعزيز)،

-٣.٣٠ خدمة المطومات، ٨٠٠٠ القران الكريم، ٥٠٠٠ دين وبنيا، ٨.١٥ برنامج ابتكارات واختراعات (اعادة)، ٨.٤٥ برنامج هذا |

صرصرة

توقیت غریشیش

مينة بمنية مبنية على صحبة الصفور.

الصدور.





٣٠,٣٠ فيديين كليب، ٤,٠٠ روين هود، ٢,٢٠ سماع قشاع، ٢٠,٥٠ مسلسل وثلاث رهائن، ٢٠,٢٠ كيف وليش، ٢٠,٠٠ نهاركم سعيد. منه ما برنامج طبخ. ١٠,٠٠ الغريبتان، ١١,٢٠ تيلي سبورت، ١٣,٠٠ سماع قشاع، ١٢,٢٠ كيف وليش، ١٤,٤٥ صار وقت الفهم ١٥,٠٠ سمانَع قشاع، ١٠,٠٠ أمونديال ٩٨، ١٠,٠٠ مسلسل عربي «اعتراضاتي» ١٨.٠٠ الاخبار، ١٨,٤٥ الوندرا، ١٩,٤٥ فيلم عربيّ «التخشيية»، و ٢٢٠ سيرة/ نور مهنا، ٢٣٠٠ سماع قشاع، ٢٠.٢٠ نهاركم سعيد.

. - ، Bonkers ٤,٢٠ ، Ducktales ٤,٠٠ عالم الصياح، ١٠,٠٠ مسلسل عربي «دمعة الم، ١١،٠٠ مسلسل مكسيكي وكأسانتوا أو المسائمل عربي وأبو عبيدة بن الصواحه ١٢٠٠٠ Gummie Bears ١٢٠٠٠ ، Winnie the Pooh ١٤٠٠ ، Bonkers ١٢٠٣٠ ، Gummie Bears ١٢٠٠٠ Ducktales . . . ، Adrenatine ١٠ . . . ١٦ شو في ما في، ١٦,٢٠ مسلسل عربي عندما تضحك الأوتار». ٢٠,٣٠ تيك علينا ولديزا عليك، ١٨,٣٠ خليك بالبيت/ المخرج عاطف سالم، ٢٠,١٠ فيلم عربي دسواح، ٢٢,٠٠ وكاساندراء.

٠٠ ٦ الأخبان ١٠٣٠ الحوار الصعب ٧,٠٠ العالم اليوم (برنامج اخباري)، ٨,٢٠ عالم السيارات (إعادة)، ١٠٠٠ الأخبان ٢٠٠٠ إحول العالم، ٢٠,٠٠ الحوار الصعب (إعادة)، ١١,٠٠ الأخبار، ٢٠,٠٠ تقرير الأرض، ١٢,٠٠ والعالم اليوم، (برنامج إخباري)، ١٢,٢٠ جولي العالم، ومرعة الإضبار، ١٥,١٥ تقرير الاعمال العالمية، ٢٠,١٠ العالم اليوم، ٢٠,١٠ عطلة، ١٦,٠٠ الاخبار، ١٦,٢٠ الدوار الصعبي (اعادة). ١٠٠٠ (لا ألاخيار، ١٧,٢٠ مراسيل (اعادة)، ١٨٠٠٠ الاخبار، ١٨,٢٠ افلام ٩٨، ١٠٠٠ «العالم اليوم» (برنامج اخباري) و ٢٠٠٠ والعالم الحوار الصغيريُّ، ٢١ الاخبار، ٢٠,٠٠ عراسلون، ٢٠,٠٠ الاخبار، ٢٢,٣٠ رصلات، ٢٢,٠٠ الإخبار، ٢٤,٠٠ الاخبار، ٢٠,٠٠ مبخر الأخبار، ٥٠٠١ أميركا مباشرة، ١٠٢٠ تقرير الأرض، ٢٠٠٠ الأخبار، ٥٠٠٠ الأخبار، ٥,٣٠ حول العالم.

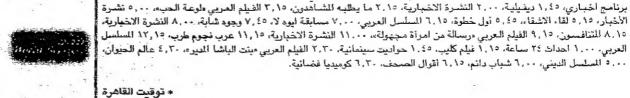
* توقیت عربیبش

* توقيت غريستش

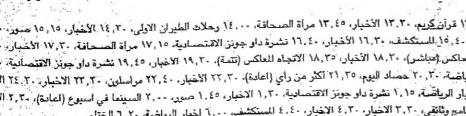
-٢. ٢٢ قرآن كريم، ١٣.٢٠ الأخيار، ١٣.٤٥ مرأة الصحافة، ١٤٠٠ رحلات الطيران الاولى، ٢٠,١٤ الاخبار، ١٥,٥٥ صبور، ٢٠,٥٠ الأضبار، ٤٠, في السنكشف، ١٦,٣٠ الأخبار، ١٦,٤٠ تشرة داو جونز الاقتصابية، ١٧,١٥ مراة الصحافة، ١٧,٣٠ الأخبار، ١٨،٨٠ الاتجاه المعاكس (معاشر)، ١٨,٢٠ الأخبار، ١٨,٣٥ الاتجاه المعاكس (تتمة)، ١٩,٢٠ الأخبار، ١٩,٤٥ بشرة دار جوبل الاقتصالية، ١٠٠٠ ا أخيار الرياضة ٢٠,٢٠ عصاد اليهم. ٢٠,٢٠ اكثر من رأي (اعادة). ٢٢,٢٠ الاخبار. ٢٠,٢٠ مراسلون. ٢٠,٣٠ الاخبارة ٢٠,٢٠ الاخبارة ١,٠٠ لخبار الرياضة، ٢,١٠ نشرة داو جونز الاقتصادية، ١,٢٠ الاخبار، ١,٤٥ صور، ٢,٠٠ السينما في اسبوع (اعادة)، ٢,٢٠ الاخبارة د ٢,٤٠ برنامج وثانقي، ٢.٢٠ الاخبار، ٤.٢٠ الاخبار، ٤.٤٠ الستكشف، ١٠٠٠ اخبار الرياضة، ٢.٢٠ المتام.

٢٢,٠٠ برنامج «البوم» ٢٤,٠٠ مسلسل مدلق سهيل» ١٠,٠٠ برنامج حياة مع الفن «وردة الجزائرية» ٢,٠٠ مسلسل محكايات المدن



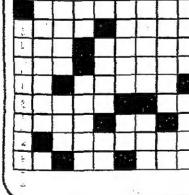








توقیت غرینیتش



AYYOETT

فيس أسسلنوس على رو للوطيعة المديد

ولدي بولدته في الساءة

الاهي خاماتين سوء

فرجار المسراد معرراة وا

فإمالت لي سو





الفضائية

في افتتاح بطولة النخبة العربية

الشباب السعودي يسحق مولودية وهران الاهلى المصري ينتزع التعادل من الافريقي

من جهة ولانه لم تكن لديه فكرة واضحة عن الإفريقي من جهة لخرى، وعبهر مدرب الإهلى عن امله في انَّ

يكون مردود الفريق افضل امام الشباب السعودي

ومولوسية وهران الجزائري، مبيناً أن مجدي طلبة

سيعود إلى القاهرة للمشاركة في مباراة كأس

آماً مدرب الإفريقي الفرنسي اكسيرايا فقد عبر عن ارتياحه لمربود فريقه مالحظاً أنه كان الإفضل

وسيطر على مجريات اللّعب لكنه افتقر للى التسحيل

لتجسيد هذه السيطرة. وأكد اكسبرايا أن نتيجة

التعادل وإن لم ترضه فهي لا تقلل من حظوظ فريقه

اما فريق نادي الشباب السعودي فقد حقق فوزأ

ساحقأ ومستحقأ على فريق مولدية وهران الجزائري

(١/٥). وتبرز هذه النتيجة تفوق الفريق السعودي

كما اكد ذلك مدرب الفريق الجرائري الذي أبرز دور

البرازيلي اميرسون والجنوب الفريقي وليامس في

۲۹ وأمرسون د ۸ والخشران د ٤٤ وقهد المهلل د ۵۹.

وبهذا الفوز دخل الفريق السنعودي هذه البطولة

بقوة وسيكون مثلما آكد مدربه البرازيلي اوسكار

منافساً قوياً على البطولة. وسيتباري بعد ظهر اليوم

وجاءت اهداف المباراة بواسطة وليامس د ٢٣ ود

في المنافسة على لقب البطولة.

تحقيق هُذا الغور العريض.

🚎 كأن فريق الشباب السعودي نجم الجولة الاولى لبطولة اندية النخبية الرابعة بعد فوزه العريض على فريق فادي مولودية وهران الجسزائري (٥/٥)، وتعامل الأضريقي التونسي

والنادي الاهلي المصري مساء الاربعاء في تونس. فقد اسفر لقاء القمة للجولة الافتتاحية لهذه البطولة الذي أقسيم بين الافريقي التونسي الفائز بالكاس العربية الأضيرة للأنتية النطلة والاهلى المصري حنامل كناس بطولة النخبية عن التعنابلُّ السلبي (صفر/صغر)، رغم السيطرة التي فرضها الافريقي معظم فترات اللقاء والتي عجز عن ترجمتها الى أهداف نتيجة العقم الهجومي.

ومع أن لقاء الافريقي والاهلي أتسم بالتشبويق فقد كأن دون المستوى أنفني للنتظر ووفق الفريق المصري في امتصاص ضغط الافريقي ليخرج بتعادل مَرضٌ خصوصاً انه خاص الباراة في غياب إحد اس نُحومه حسام حسن ولعب جزءًا مهما من الْشُوط الثّاني بـ ١٠ لاعبين بعد طرد مجدي طلبه من قبل الحكم المغربي بلقولة.

وإثر المباراة أعترف مدرب لاهاي راينر ان مهمة فريقه امام الافريقي لم تكن شيئة معبراً عن ارتياصه للنتبجة ومبينا أنه اتبع خطة حذرة فلم يجازف بالهجوم نظرأ ألى غياب بعض العناصر الاساسية

الجمعة في اطار الجولة الثانية من هذه البطولة الاهلى المصري مع الشياب السعودي ثم تقام مباراة الافريقي مع وهران الجزائري.

البطولة الآسيوية السابعة عشرة لابطال الدوري

عائض الحربي

ا بخوض فريق لكرة القدم تحربة

الصعيد الأسيوي عندمنا يواجبه الينوم دالسناعية الثانية عشرة بتوقيت غريئيتشء الجنوبية ضمن البطولة السابعة سر للانتية ابطال الدوري «الادوار النهائية» التي تقام في

هونغ كونغ. وسبق لغريق الهيلال ان لعب اسام فسريق بوهانغ في كساس السوير الأسجوية الحام الماضي وكسائت الغلبية فسيسهسا للهسلال بمجموع المباراتين اش فوزه بنتيجة ١/٠ في الرياض بهدف لسنامي الجساير، وتعسابله في مبارآة النهاب في كوريا ١/١ . ~ بهدف لسامي الجَّـابِر ايضًـاً. بيدخل الهلال الباراة عقب فوزه

ببطولة الدوري السعودي مؤخرا وهذا بحد ذاته يعتبر دافعا لشحد همة اللاعبين لمواصلة انتصباراتهم، والسهالال ليس جبديدأ على خبوض المنافسيات الأسبوية فقد سبق له ان فان بكأس أبطأل الدوري في العسام ١٩٩٢، ثم فياز ببطولة ابطال السكؤوس في عسسام ١٩٩٦، وببيطولة كأس السوير في العام

الكرواتي المهاجم سيترجيف. ومسواطنه المدافع ياسسينكو، وينتظر ان يع والعراقي عباس جاسم. ويعتبر صدرب الفريق بارك سبون وي ان المباراة تتسم بطابع ثاري وهو سيسسعى الى تُصفَيَّة حُسَّاباته الرياضية مع

الوقت المناسب.

وتسبق مب وبوهانغ مساراة فريق بسروزي آلايراني وفريق داليان الصيني، وسيلعب الفائزان من المباراتين على كاس البطولة، بينما يلعب الخاسران لتحديد للركزين الثالث

العويران وحسين للسعري وخالد

التيماوي وفي الهجوم سيلعب

سامي الجابر وبجانبه سوراً، وسيحتفظ بلاتشي بالاوراق

الرابحة دالتمياط الجمعان

فالنسياء بجانبه ليزج بهم في

تامة بلاعبي الهلال، وهو يملك

لاعبين ذوي كنفاءات عالية أمثال

اما فريق بوهانغ فلنيه معرفة

بلاتشي الى اشتراك فيصل ابق اثنثن بديلاً من يوسف الثنيان

الفريق الروماني بلاتشي على الحارس الشاب حسن العتيبى

وامامه الرباعي لحمد الدوخي، عبدالله الشريدة، فهد المفرج، محمد لطف وجدد بلاتشي الثقة في هذا الرباعي وأجلس علَى بكة الأحتياطي المدأفع الزامبي اليجا ليستمانا على الرغم من المطالبة المُتكررة من قسبل الهسلاليين باشراكه، وفي الوسط سيضطر

الذي أعلن اعتراكه، وخميس والرابع. يخوض اللقاء بلاعبى الصف الثاني

مهمة صعبة للاهلى امام القهوة الاثيوبي

🛘 القاهرة – علاء موسى

مباراة الإياب ضد القهوة الإثيوبي

انتقلت الى رحمة الله تعالى

السدة

يسرى الهاشمي

زوجة المرحوم الدكتور خالد

الهاشمي عميد جامعة

بغداد سابقاً ووالدة د. وليد

ود. ريا وسيرين ونعم

الهاشمي عضو اللجنة

التنفيذية للنادى العربي

لعدة دورات ومديرة احدى

مدارسه حالياً.

وسيشيع جثمانها

من جامع ريجنت بارك

اليوم الجمعة ١٩٩٨/٤/٢

الساعة الحادية عشرة

صباحاً ومنه الى مثواها

الأخير في جنوب غرب لندن

في مقبرة North Sheen.

إنا لله وإنا إليه راجعون

L- Comment

-

......

يدخل الاهلي واحسدا من اصسعب أمتحاناته على مر تاريخه الطويل منذ انشائه عام ۱۹۰۷، فیلعب تحت الاضواء في طعب القاهرة الدولي

في الدور الثاني لَكَاس الْأَنْنِية الإفريقَيْة الأَبْطَالُ لكرة القَدم. ويحتاج الأهلي ألى التعادل السلبي او الفورْ لتخطى منافسه الاقل خبرة وتاريخا وامكانَّات، لكن الظروف القاسية نفعت الاهلي الى خوض الساراة متشكيلة من اللاعبين الاستساطيين والصاعدين لاشتراك الفريق الاول اليوم في مجاراة الشبباب السعودي في دورة النخبة العربية التي ـ تقام في تونس. وكانت ادارة الاهلي استقرت على خوص البطولتين في توقيت متزامن للاستفادة من وفرة اللاعبين لكن الإصبابات حرمت الفريق من جهود نجومه هشام حنفي ومحمد عمارة وحسام حسسن، وازدانت الامسور سَسوءًا بهسروب الغسائي يوسيف يعقوب، ويعتمد احمد ماهر مدرب الاهليّ على نجومه المخضرمين رضا عبد العال ووليد صلاح الدين واحسد تخلة في قسادة زمالاتهم

مطاربته للمتصدر الحالى سلتيك

بغوره على هيبرنيان ٣/صفر في

افتتاح المرحلة الحاسة والثلاثين.

الى أحرار البطولة للمرة العاشرة

على الثوالي والذي ظل متصدرا

لفترة طويلة تأنيأ موقتا وتساوى

مع سلتيك في عبد النقاط (٦٣)

وسنجلت الإهداف الشلاثة في

غضون عشرين دقيقة بداهأ

المخسفسرم الي مساكسويست في

التقيقة الـ ٥٦ رافعا رصيده الى

٢٥١ هدفا، واضاف يوناش ثيرن

والبديل غوردون ديوري الهدفين

بطولة هولندا

ترتيب الدوري الهاولندي لكرة

في لاشاي، فاز فيسينورد ثالث

الإخبرين.

لكن لهذا الأخير مبارة مؤجلة.

وصدار رينجرز، الذي يطمح

البطولات الأوروبية المحلية في كرة القدم

رينجرز يشعل الصراع على الصدارة

المرحلة الخامسة والعشرين.

يحتل المركز الخامس عثس. بطولة رومانيا

بوخارست متصدر الدوري الرومساني لكرة القسدم في فُخَّ التعادل مع وصيفه رابيد بوذـــارست ١/١ في المرحلة وانتسزع ناسسيسونال المركسز

واكتسح كرايوفا ضيفه بتروساني

القدم على ضبيشه غبروتينغن ٣/صفر في سباراة سؤجلة من ورفع فيينورد رصيده الي ٤٥ تقطة مقابل ٢٦ لغرونينغن الذي

في بوخارست، سقط ستيوا

السابعة والعشرين

وفاز ايضا تيرغوفيشتي على سبورتول ۱/۲، وریزیتاً علی بياترا نيمت 1/0، وفارول على

سلة أميركية

ومصطفى كمال والناشئين احمد فوزي واحمد رجب وابراهيم السعيد وسامى قمصان ومحمد شرف ومحمد فاروق وعاد الى القاهرة امس اللاعبون حسام حسن وشقيقه التوأم ابراهيم حسن ومصطفى كمأل حارس الرمى ومجدي طلبة الذي طرد امسام الافريقي وتنتظره عقسوبة تسنيدة منّ

وهي تشكيلة لم تمثل الإهلى مطلقا في أي مباراة سمية من قبل، ويزيد من صعوبة الموقف احتمالات الغياب الجماهيري بسبب تزامن المباراة مع لقاء الشبباب والاهلي في تونس اذ يبدأ لقاء القاهرة بعد ١٥ بقيقة فقط من نهاية مباراة تونس مما يقلل من

فرص نُهاب انصار الاهلي الي الملعب. كان لقاء الذهاب في اليس ابأبا انتهى قبل اسبوعين بالتعادل ١/١ وتقدم خلالها الاهلي بهدف

لحسام حسن وعادل القهوة من ضربة جزاء. سبيق للاهلى الغبوز بكأس الاندية الافسريقية الابطال مرتين عام ١٩٨٢ على حساب كوتوكو الغاني في النهائي، وعام ١٩٨٧ على حساب الهلالَ السوداني في النهائي، وخسر اللقب امام كوتوكو في النهائي عام ١٩٨٣.

بوخارست - ا ف رينجسر بطل الاسكتلذدي الموسم الماهسي

الثـالث بتـعـائله مع باكـاو ٢/٢ وخسارة غالاتي امآم فوريستا صَفر/١، وفارٌ أرغيش الخامس على غلوريا ٣/صـفـر، وبينامـو بوخـــارست على كلوج ١/٢،

الثاني عشر الذي يبلغ هذا الدور. وجساء تأهل تشسارلوت ثالث مجموعة الوسط الشيرقي (٢٠ انتصارا و٢٦ خسارة) بعد خسارة ديترويت بيستونز سادس المحموعة (٣٤ و ٤٠) امام كلىفلاند كافالبيرز الخامس (٢٦ و٣١) ٩٠-

من نجم ديترويت غرانت هيل في مباراة فريقة مع شيكاغو بولزّ يوم الثلثاء حيث بنل جهدأ مضاعفا وفرض نفسه نجطأ مطلقاً في اللقاء بتسجيله ٣٧ نقطة و١٠ متابعات، قاكتفي بـ ١٦ نقطة و١٠ تمريرات حاسمة وكان الافضل بين زملائه مع ليندساي هانتر (۱۷ نقطة)، فيماً برز من كليفلاند شون كحب مسجلا ٢٦

٩٢ (الشوط الاول ٤٦-٤١).

ويبدو ان التعب احد باخده

نقطة و١٤ متابعة. وفساز اتلائنا عوكس رابع المحمّوعة (٢٦ و٢٩) على تورونتو رابتورز الثامن الاخير (١٥ و٥٧) هُ ١٠-١٠٠ بقيانة الن هندرسون (٢٣ نقطة) وصوكى بلاطوك (١٦) معقسامل ١٤ نقطة لكل من دوغ كريستي وغساري ترنت من تورونتو.

الغربية (٥٤ أنتصارا و١٨ خسارة لكل منهما) بعد فوز الأول على ولم تمنع النقساط الـ ٢٤ والـ بورتلاند ترايل بليسسررز رابع ٢٢ والد ١٨ التي سبجلها على مجموعة الهادىء (٤٠ و٢٣) ٩٨-التوالى دانى فورتسون وكوري

الذي اقَــيــمت أول من أمس في ثورينو بايطاليا أمام ١٥٥٠م متفرجاً. سجل اليساندرو دل بييرو (٣٤ و٥٥ من ركلة جراء و٦٢ من ركلة جــراء ايضــاً) والقـرنسي زين الدين زيدان (٨٨) أهداف يوفنتوس، والبرتغالي فرانشيسكو دا كوستا (٤٥)

تورينو (ايطاليا)، منريد - أ ف ب - فار

1-1 في مسساراة الذهاب من الدور نصف

يوفنتوس الإيطالي على موناكو الفرنسي

النهائي لدوري أبطال اوروبا في كرة القدم

وبات يوفنتوس على ابواب المباراة النهائية لأنه من المستبعد أنَّ يحْسر لقاء الآياب في ١٥ الحالي بهذه النتيجة الكبيرة، وبات أمل موناكو في التأهل مثل أَمْلُ ابليس في الجنة، إذ لم يسبق أن أقصى فريق فرنسى منافساً أيطالياً

دوري أبطال أوروبا في كرة القدم

في ٧ مواجهات حتى الآن. وصح توقع مدرب موناكو النولى السابق جان تيغانا حين قال قيل ألمباراة أن مفتاح فورٌ لأعبيه يكمن في قدرتهم على طرد الصَّغط من نقوميهم، فقد بدواً منكمشين وحَاثَفينُ والدليل ظهر في اول هجمة لموناكو عندما انفرد النيجيري ايكبييا ومرر كرَّة عرضية قابلها بياوارا براسه بخجل (٦). إلى ثلك، فشل الثالثي بجيتو وكونييتش وسانيول المكلف بمراقبة زيدان واينزاغي ودل بييرو على التوالي في المُهِمة. وفي الدقيقة الـ ٦٦، أرسل زيدان كرة في عُمقً المنطقة الى أينزاغي سبقه اليها الصارس بارتيز، واخفق

الدولى الفرنسى ديشان لاعب وسط يوفنتوس بالتسديد بعد تمريرة رائعة من دل بييرو (٢٨). وارتكب بجاتو خطا ضُد زيدان، ونفذ بل بييرو الركلة الحرة بطريقة لولبية فسكنت الكرة في زاوية مرمى بارتيز

معلنة الهدف الأول ليوفنتوس (٣٤). ومن ركلة ركنية نفنها بن عربية، تابعها دا كوستا، بعد ه بقائق من نزوله بديلا لبُينيول، داخل شباك بيروتزي مدركا التعادل لموناكو الذي لم يهنأ كشيرا لأن الرد كأنّ سريعا من ركلة جزاء احتسبت اثر عرقلة بارتيز لزيدان ونقذها بل بييرو بنجاح في الدقيقة الأولى من الوقت بدل

الضائع في الشوط الاول. وَفَي مطَّلع الشُّوط الثَّاني، خف بريق اداء يوفنتوس مما سمح للوناكو بتنفس الصعداء واثر مخاشنة كونييتش لاينزاغي في المنطقة تصدى بل بييرو لركلة الجزاء الثانية

- تأهل تشارلوت

هورنتس الي

الدور الشاني من

دوري كبرة السلة

الاميركي للمحترفين من دون أن يشارك في المباريات التي اقيمت

أول من أمس ليحصيح الفريق

الكسندر ولأفونسو ايلليس الذي قام بـ ١١ متابعة ايضاً، خسارة

فريقهم دنفر ناغتس آخر الترتيب

في الدوري (٩ و٦٤) امام ميلووكي

وه ۱ متابعة) ودانا باروس (۱۷

و١٠ تمريرات حاسمة) بوسطن

سلتيكس سادس مجموعة

الإطلسي الشوقية (٣٢ و٤١) الي

الفوز على اورلاندو ماجيك رابع

المجموعة ذاتها (٣٧ و٣٧) ٩٨-

وجمع اورلاندو معظم نقاطه

بواسطة نيك اندرسيون (١٨)

وليريك سـ تـرونغ (١٧) وهوراس

وهزم فسيلاللفسا سنفنت

سيكسرر متئيل الجموعة ذاتها

(۲۷ و ۶۶) مضيفه واشنطن

ويرزارين الخامس (٣٦ و٣٧)

بفارق كبير وصل الى ٢١ نقطة

٩١-١١٢. وتعملق نجمًا الفائرُ

ىىرىك كىولمان (٣٠ نقطة و١١

متابعة) والن ايفرسون (٢٠ نقطة

و ۲ متابعات و ۲ تمریرات)، فیما

كَانَ تَرايِسي مَوراًي وجسُوانُ هاوارد الإفسضل في مسفوف

الخاسر بتسجيلهما ١٨ و١٧ نقطة

الوسط الغربي مع سياتل سوبر

سوئيكس متصدر مجموعة

الهادىء في صدارة المنطقة

The second secon

وتساوى يوتا جاز متصدر

غرانت (١٦).

على التوالي.

وقاد انطوان ووكر (١٨ نقطة

باکس (۳۲ و۱۱) ۱۰۰–۱۰۹.

يوفنتوس يلقن موناكو درسأ قاسيأ وريال مدريد يهزم حامل اللقب مسجلاً هدفه الثالث في اللقاء (٦٢). ودفع تيغانا بالمهاجم تييري هنري بدلاً من المدافع مارتان عندما رأى ان مهاجم تريزيفيه مكبل ومهاجمه الأخر ايكبيبا يتحرك من دون فاعلية (٦٦)، لكن البديل لم يفعل شبيئا.

اليساندرو دل ببيرو لاعب يوغنتوس يفتتح مهرجان الاهداف في مرمى موناكو.(أ ب)

واخفق اينزاغي في زيادة الغلة من ضربة رأس (٧٤) بعد مجهود فردي وتمريرة عرضية من دل بييرو الذي كان في نروة لياقته، وتخلص اينزاغي من بياوارا، لكنه أخفق مرتين امام بارتيز (٨١).

ولعب نكاء زيدان دوره في الهدف الرابع عندما راوغ مدافعاً ثم آخر داخل المنطقة وسند بعيدا عن متناول بارتيز في اقصى الرّاوية اليسرى لمرماه (٨٨).

ريال مدريد - بوروسيا دورتموند وفي مدريد، فار ريال مدريد الاسباني على دورتموند الالماني ٢-صفر في مباراة الذهاب من الدور نصف النهائي لدوريّ ابطال اوروبا في كرة القدم التي اقدمت اول منّ أمس عَلَى استاد سانتيّاغو برنابي في منريد أمام ٨٥ ألف

سَجِل فرناندو مورينتس (٢٥) والفرنسي كريستيان

دورتموند تقدم باحتجاج قبل لقائه ريال مدريد

🗷 مدريد – أ ف ب – تقدم بوروسسيا دورتموند الالحاني حامل اللقب باحتجاج رسمي لدى ممثلي الاتحاد الاوروبي قبل بدء المباراة التي خسرها امام ريال مدريد الاسباني صفر/٢ في ذهاب الدور نصف النهائي من دوري ابطال اورويا لكرة القَّدَم على استاد سانتياغو برنائي، بعد انْهَيار المرمى الْجنوبي الذي ادى الى تأخير المباراة ٧٦ دقيقة.

وركز رئيس النادي الالماني غيرهارد نيباوم في احتجاجه على عدم وجود مرمى بديل في الملعب ذاته وهذا مذالف النظمة الاتحاد الاوروبي، مشيراً ألى أن المرمى البديل احضر بولسطة شاحنة من ملعب أخر. وقال: دلا يمكن ان تقام هذه الباراة في شروط نظامية، واقامتها عمل مناف للرياضة».

وقد وافق دورتموند اخيراً على خوض المباراة بناء على طلب السؤولين عن حفظ النظام، واوضح نيباوم: «اعتبروا ان قراراً بالتأجيل قد يؤدي الى حوادث خطيرة بين الجمهور البالغ عدده ٨٥ ألف متفرج..

وتأجلت المباراة عن الموعد المحدد لها مدة ساعة و١٥ دقيقة بعد ان تكسرت اعمدة المرمى الجنوبي اثر سقوط السباج الحديدي تحت ضغط المشجعان فحر معه الشبكة

المربوطة اليه لتعصف بقائمي المرمى عندما كان الحكم يجري القرعة بين الفريقين. وأمر الحكم بعد ذلك اللاعبين بالعودة الى غرف الملابس

الى حين قيام عمال الملعب باستبدال المرمى المدمر. وتعتبر النتيحة صدة بالنسبة الى الفريق الإسبائي وتجعله يأمل ببلوغ المباراة النهائية ان عرف كيف يتعامل مع الواقع في مباراة الاياب بعد اسبوعين في دورتموند، علَّما أنه أحرَّز كأس البطولة للمرة السايسة قبل ٣٦ عاماً

وبِلغ المباراة النهائية للعرة الإخيرة قبل ١٧ عاماً تماماً. هاجم الاستيان منذ اللحظة الاولى واعتمد بورتموند على دفاع صلب تاركا السويسري ستيفان شابويرا في

المقدمة يسَّانده ريكن في مهمته الهجومية. وفي الطرف المقابل، سياند الهولندي سيدورف والبِّرَّازِيليَّ رويرتو كُارلوس والْارجِنَتِيْني ريدوندو المهاجمين مورينتس والمونتينيغري ميياتوفيتش الضغط

علی مرمی دورتموند. وكانت الجهة اليسرى الاسبانية، التي يشغلها روبرتو كارلوس من الخلف ومـوريئتس من الإمـّام، مكمن الخطر بالنسبة الى الالمان، واقلق شابويرًا (١٢) وريكن (٢٣) راحة الالماني ايلغنر حارس ريال مدريد.

ومن تمريرة طويلة لروبرتو كارلوس، تلقف مورينتس الكرة وسينتشا في اقتصى الزاوية اليتمنى لمرمى كلوس محررًا الهدف الأولّ لريالِ مدريد (٢٥). ومنح الهدف دفعاً معنوياً لأصحاب الارض، ونزل الكرواتي دافور سوكر مكان ميياتوفيتش (٥٠) فشكل ثنَّائياً

متقاهماً مع راوول وهند المرمى الالماني (٥٤) اثر كرة قوسية من مورينتس. وعندما بدأ الالمأن بتنظيم صفوفهم جاعت الضربة القاضية عن طريق كاريمبو من تمريرة رائعة لسوكر في

وفي الدقائق العشر الاشيرة، انكفأ لاعبو ريال قليلا نحو منطقتهم حرصا منهم على الحفاظ على تقدمهم الثمين في حين لم يتمكن الالمان من ازعاج مواطنهم اللغنر الذي

حمى المرمى الاسباني ببراعة.

دورة هيلتون هيد في كرة المضرب

سقوط مايولي وسانشيز في المرحلة الثانية خسر ديترويت فتأهل تشارلوت

هيلتون هيد (الولايات المتحدة) - أ ف ب - خــسـرت الكرواتيــة ايفــا مايولى المستفة سادسة اساد الجنوب افريقية ماريان دي شفارت ٤-٦ وه-٧، والأسبانية أرانتشا

سانشين السابعة امام الالمانية اندريا غلاس ٧-٦ (٧-ه) وه-٧ و٢-٢ في المرحلة الثانية من دورة هيلتون هيد الأميركية الدولية لكرة المضرب. وفي اللَّرَحَلة الثَّانية، فَارْت نوفُوتنا على مواطنتها

ساندراً كلينوفا ٦-٤ و٦-٣، وسيليش على النمسوية بربارا باولوس ٦-٦ وصفر-١ ثم بالانسماي، وفارت لاسبانية فيرجينيا روانو باسكوال على الفرنسية ناتالي توزيا ٧-٥ و٦-١، والاسيركية ليزا رايموند على آلايطاليــة ريتــا غــراندي ٢-١ و٧-٦ (٧-١)، والروسانية ايرينا سبيرليا على الأرجنتينية فلورانسيبا لابات ٢-٧ (٣-٢) و٦-١ و١-١٠ والبيلاروسية تاتاشا زفيريفا على الهولندية بريندا

ادواردو فراي في قصر الرئاسة أنه يتشرف باستقبال مارتشيار ريوس صاحب المركز الأول في التصنيف العالى للاعبى كرة المضرب المحترفين. وتوجه فراي الى ريوس قائلاً وإنه شرف لى ان استقبلك في قصر لا مونيدا، قبل ان يتحادثاً في جناح تابع للقسمسر الرئاسي، من دون أن يكشف

موضوع المديث. وكان ريوس صرح للصحافيين قبل

اللقاء مع الرئيس مؤثر جداً ان يحتشد بلد بأكمله من

شـولتس ٦-٢ و٦-٢، والرومانية روكساندرا

دراغومير على اليابانية ناوكو ساواماتسو ٦-صفر

الرئيس التشيلي: «اتشرف باستقبال ريوس»

🗷 سانتياغي – 1 ف ب – أكد الرئيس التشيلي

اسماعيل عبد المنعم حديث المدينة

■ بخل ناديا الاهلي والزمالك

سباقا محموما لضم لاعب كرة

السلة المصري استماعيل عبيد

المنعم نجم نادى الحكمة اللدنائ

للاستَفادة من جهوده في الدورة

النهائية للدوري المُمتازُ والتّي تقام في القاهرة من ١٥ الى ٢٠

نيــــــان (ابريل) الجــاري، وكــان

اسماعيل النجم الاول لفريقه في

كأس الاندية العربية الابطال التي

اختتمت قبل ايام في بيروت بفوز

الحكمة باللقب وحصول اسماعيل

على لقب احسن لاعب في البطولة.

سباق مصري لضم احسن لاعبي الحكمة اللبناني

جِنيه للاعب نظير التوقيع في 🗖 القاهرة – دالحياة،

اولهما امكان أنضمامه الم الإهلى مدى الحياة والحصول على كل المصيرات التي بنالها لاعبو النادي من رعاية مالسة واحتماعية وصحية ومبلغ ١٥٠ انف جنيه عند التوقيع، وثانيهما بشيمل الانضمام لمدة ثلاثة اسابيع فقط لخوض نهائيات الدورى المستبار والعبودة منجبدا الى

الفور بالمباريات والبطولة ويبدو عرض الزمالك المصدد افضل جدا لأنه بشمل ربع طيون

حالياً في لبنان. صيفوف الحكصة او اي ناد اخير صقابل ٥٠ الف جنبِـه ومكافـات

أجل لاعب كرة مضرب،

مكتوف الايدى فيبادر بالتقدم

قائصة الرَّمالك دون قيد او شُعرطً ومكثف الزمسالك اتصب باسماعيل عن طريق بعض لإعبيه السابقين لكرة القدم الموجبوبين ولم يقف الإتحاد السكندري

بطلب الى اتجاد اللعبة للحصول على صوافقة لاستصادة لأعب السابق ومشاركته في نهائيات الدوري خلال نيسسان (ابريل) الجاري، وكان استاعيل ابرز لاعبى الإنصاد على مدار خمس سنوات قبل انتقاله الى الحكمة.

منه ٢٠ م الرياش ٢٦ م صنعاء ٢٤ م أبو طبي ٢٠. و النامة ٢٧ م النوحة ٢١ - الكريت ٢٩ م نمشق ١٥ مسود الدام القامرة ١٦ * القدس ١٨ * الربام ٢٠ * الجالي ٢٠ - ترس ١٠ - مدريد ١٥ - فرانكاورت المنافعة الم * مالعة ١٧ م اسطنول ١ * مونتريال ٧ + موسكو ٢ *

To LIM AND MAN

🖪 أول الكلام:

والعجى إن يمض جنح..

مالەخسوف ھجسوم

🗢 حين كنت أقبراً ونماذج، من

أبداعاتها التي بعثثها اليِّ... كانت

تلوب في ذهني عبارة قرأتها ذات

يوم من أقوال أرسطو الشهيرة،

وهي اليست مهمة الفن: تقليم

الشكل الخارجي للأشياء، وانعا

تفديم المدلول الدَّاخلي لها. . وفي

وجندت ، المنطول الداخلي ،، وقيد

حرصت على الشركيش عليه،

وتسليط عمسة زوم من خلال هذا

النسيح القصيصي الذي - لعلني

· بشرتها به وانا أقرأ نماذجها

وقلت لها انت كاتبة قصة فصيرة

موهوبة. وإذا كان -تشيكوف، قال

الموهبة)... فإن هذه الموهبة المنطلقة

من رياض الملكة العسربيسة

السمعمونية: لا بد أن تقمكل

بابداعاتها قريبا جدآ كاتبة قصة

ومناء اشدم لكم القياصية

السعودية غبادة البار في هذه

القصة التي اختارت لها عنوان

900

تهـــده المسادا حل بك با

صغيري... أراك عازفاً عن الحياة،

ألم يعد لغنائه بعد، أم لعله فقد

مرارأ ان العصافير تفقد قلرتها

على الغناء عندما تسلجن، ما

تعريدها إلا لحن حريتها.

إلهامك عنوانك الجديد!!

ليلة الأمس؟!

جفلت من صوته: قلت لك

~ عيناك حمراوان، ألم تنامي

~ لعله إلهام جحبيد، أم لم

تكتبى كالعادة؟! لعلك لم تعطى

تفقيها القدرة على الكتابة

تصاول أن تكتب أي شي. لتخيظه

فقط لكنها عاجزة ... سبعة أشهر

مرت على ارتباطها به لم تكتب

فيها حرفاً، أتكون الكتابة لجن

حريتها الفقودة، أيكون حالها

أشبه بحال نلك الطائر القابع في

روجها وأربعة عشير عاميا من

الخبرة تقف بينهما، فحساسيتها

عن نقده ترعبها، تخنق العكرة

💣 عندمها استيقظت هذا

الصباح وجدته ميتاً في قفصه،

حملته بين كفيها الصغيرتين وهي ترتعش ... أخذت تتسامل: ما الذي

قبتل هذا الطائر؟! أيكون قب دفع

حياته ثمنأ لحريته عندما غص

بصرخات الصرية التي أبت

الخروج من حنجرته، فمات بقفص

انقايض الحرية بالحب، أم أن

اتنتظر حتى نموت، فتخنقه

أتقابض حريتها بحب يفرض

التملك سجز روحي محاط بجرعة

بصرخات حرية حبستها في

الوصاية على عقلها ليهيمن على

قلمها فيفقدها القدرة على الكتابة

متذرعاً بسنوات من الخبرة،

مستعيداً قسوة المعلم، مدعياً دعمه

هذه همي المرة الأولى المتم

تترك فيها العنان لشاعرها لتسير

أفكارها، لذلك اعجبتها تلك

الكائسفة مع الذات، فيها هي

روحمهما تعلن تمردها: ولن انتظر

حتى آموت سجينة قفصه - لا لن

أفعل، ساحطم قيوده... سأتحرر

لاول مسرة منذ زمن تشعسر

برغبة ملحة في الكتابة... امسكت قلمها واخذت تكتب وتكتب دون

وعي منها، وفحاة ... شعرت به خلفها، سمعته يقول: «ما هذا الحماس؟! أتعنى الأيذهب جهدك

سدى، لكن كيف حدث هذا! أيكون

- بل أنا التي عرفته... إلهامي

في بُعدي عنك، في تحرري منك،

في تصرري من سندريتك ومن

وعدك لي ... لن اسمح لك أن تقتل

فليسقط قفصك سيدي... (قصد

عددالله الجفري

حلمي بحب يكباني... يختقني..

إلهامك قد عرف طريقه أخيراً علا

لها وخوفه عليها من السقوطه!

صدرها؟!

من نعب، خنقه حب التمك؟!

بداخلها فتجهضها قبل أن تولد

مشكلتها تكمن في ثقافة

• وضعت له الطعام، أخذت

(انقايض الحرية بالحب)"

قصيرة ملفتة!

لوحات هذه الكائبة ألقصيصب

والشوق يلح

الصبح... فتُح!!

_ كولورادو: قتل مغربي

🗷 شهدت منطقة دنفر في ولاية كولورادو الاميركية الثلثاء الماضي مجلس عزاء ونكرى على روح سائق سيارة الاجرة المهاجر المغتربي صحبتلفي تسعيروف (٢٧ عاصاً الذي تعرض للضرب حتى الموت على يد اربعة شبان صدموا سيارتهم بسيارة مصطفى فى موقف للسبيارات، فبجس الأحد

ثلاَّئة من الشبان المتهمين اعتقلوا، احدهم اعترف بالجريمة والشرطة تفتش عن المتهم الرابع. والجسريمة اظهسرت عسجسن الشرطة وممانعة السكان المحليين من الادلاء بمعلومات الى الشرطة، وتحول مقتل معروف الى قصة وطنية في بلد هو الاكثر نزوعاً الى العنفُ في العالم الصناعي، شرطة دنفر شكت من أن أحداً

من بين عشرات الشهود لم يتصل بالشرطة أو يقدم معلومات حول الجريمة بعد اعلان البوليس

وتقارن جريمة قتل معروف بجريمة تستل وحسسية اخسرى تعرضت لها فتأة بار شابة تدعى كيتى جيئوفيز في نيويورك عام ١٩٦٤، حيث سمع صراخها ٣٨ شخصاً من الجيران في الوقت الذى كانت تطعن بسكين بصورة متواصلة على يد المعتبدي. ولم بتحرك احد من الجيران ولم يتدخل اي منهم او يبلغ الشرطة عن الجريمة.

وشرطة بنفر تقر اليوم ان شاهدا واحدا على الأقل اتصل بها وقدم وصنفا تفصيليا للمكان والهجوم الذي تعرض له السائق المغسريي مسعسروف، وأن هذه المعلومات لم تعمم او ترسل الي ضباط الشرطة وهم في مسرح

وتتيجة لهذه المعلومات تحرك رجال الشرطة وشم على بعد اميال الى تابوت لصاحبها، وعملوا على تفتيش موقف السيارات والمنطقة المصاورة لمدة ٥٨ دقيقة قبل ان يفكروا بالقاء نظرة على صندوق السيارة حيث رمى المهاجمون السائق معروف بعد ضرب مبرح، وكان سا زال حياً. غير ان الوقت جاء متأذرا جدا بالنسبة الي الضحية الذي فارق الحياة في الوقت الذي كائت فيه الشرطة تبحث في مكان... أخر.

-

السفارة بكيرزن ستريت.

تحرير صحيفة والوان،

يعرض اساتذة وطلاب قسم الكتابة في

لم تصل هذه المعلومات الخطيرة الى النين يريدونها في المقام

السيارات المحترفين إد جاكسون أعلن في يوم العراء: ولقد جننا بفخر وليس بغضب لرفع معروف على الراحات، وأضاف: ،ان الرب سينزل ويقبض على كل يد قاتلة.

وكان جاكسون يتحدث في احتفّال تَنكاري لمعروفٌ في موقفٌ السيارات حيث قيتل السائق المغربي بوحشية وبدون وازع من

أصبيقاء متحروف في ينفر

ويقول عَزيز أنيباره: احاول معروف أن يحسن حياة عائلته فأخذوا منه حياته، وأضاف انه مكان يدخر سالاً ليعود به الي وطنه ويتسزوج. اننا نصلي عن روحه ولراحة عائلته ولجالبتنا

المتهمون الموقوفون كريستوفر بوكانان، بيميتريوس اونيل، وبريت الن وليامس اعمارهم ١٨ عَنَامِناً، يتَنْزِدُدُ انْهُمَ اعْضَاءً في عصابة شارعية بحلية. ونكرت الشرطة أن أونيل اعترف أنه رفس الضحية في يده وذراعه ووجهه. واونيل كالتنهمين الأشرين له سجل اجرامي حافل ومعروف لدى

وتنادي عسدد من المسرعين من سيارة معروف التي تحولت المطيين للضغط وتقديم اقتراح بتغيير القانون الجرائي في كولورادو لمعاقبة الشهود النين لأ يقدمون معلومات وثيقة الصلة

مايك كوفصان انه الو أن ضباطً انقاد حياة مصطفى معروف، ولاحظ كوفمان «وجود عدة شهود



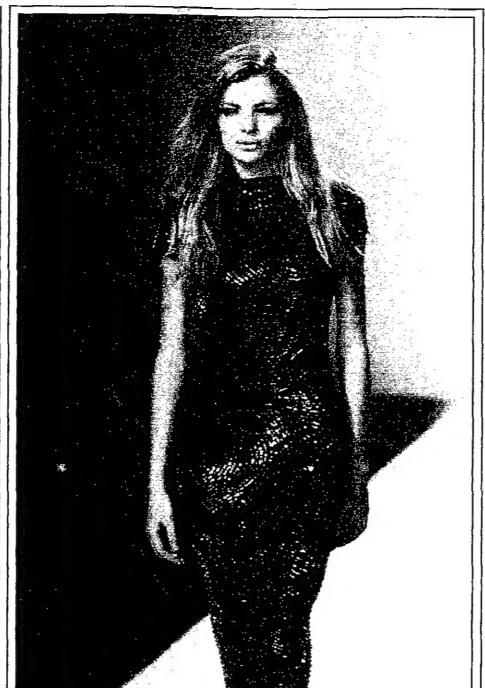
ولا يوجد حي يستحق مثل هذه المنة.

يصفونه بالرجل اللطيف والمثابر والعامل بكد. وهو بناضل من أجل ان بدخر مالاً من كسيه الضييل يرسله الى عائلته التي تعيش في العوسفية في المغرب.

حاليما كاسون صديقة المغدور دعت السكان في بنفسر الى عسم العيش بالخوف وناشدتهم أن لأ بتركوا بعض الجرمين يحولونهم الى سجناء في منازلهم. وقالت: «شرُوا الخوف رعرعوه

بالجريمة.

واعلن السناتور الجمهوري الشَّرطة في مكان الصَّادثُ عَرفُوا مبكراً الربد عن الحادث المكن في القضية لم يتصلوا بالشرطة وكَّانَ عليهُم القيام بذلك،



الجمعة ٢ نيسان (ابريل) ١٩٩٨ الموافق ٦ نو الحجة ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٨١٤

AL HAYAT FRIDAY 3. APRIL, 1998 ISSUE NO 12814

□ عارضة نيويوركية في زي من تصميم رالف لورن في اسبوع الموضة أول من أمس في نيويورك. (أ ف ب)

وتجري الأن تحقيقات داخل حسين فهمي ومهرجان القاهرة السيئمائي الدولي

🗖 القاشرة - محمود على

■ جدد الفنان حسين فهمي رئيس مهرجان القاهرة السينماني الدولي رفضه متساركة اسرائيل في المهرجان الذي ببدا في ٢٥ تشرين النائي (نوفصبر) المقبل. وقال فهمي، في الاجتماع الذي عقده الجمعة الماضي مع اعضاء اللجانّ الشلاث في المهرجان ، المكتب القني ومجلس الأمناء وهيئة اختيار الافلام"، وعددهم ٢٢ عضوا إنه يعتبر الاجتماع بمثاية «مجلس ادارة المهرجان»، وانه لن يتخذ أي قرار له اهميته الا بعد عرضه على مجلس الادارة المذكور والحصول على موافقته. وتحوي اللجان الثلاث فنانين ومضرجين ونقادأ ورجال اعمال وكسابا، من بينهم يسسرا وليلى علوي ونور الشريف وعزت العلايلى وصرفت أمين ونجسلاء فستسحى، ومن المُخسرجين يوسُفٌ فُرنسيس وحسِّينٌ كمال وخيري بشارة، ومن الكتاب وحيد حامد وكمال رمري واحمد رافت بهجت والناقد على أبو شَّادي رئيس الرقابةُ على المصنفات

وعن مشاركة ايران التي استبعدت في الاعوام الماضية، قُال: «ايران ستشارك، وثم الاتصال بالمسؤولين هناك».

🗘 يستقبل الدكتور غازي القصيبي سفير خادم الحرمين الشريفين لدى * * * * [[[بريطانيا المهنئين يعيد الاضحى

المبارك يوم التكثاء المقبل ١٠ نو الحجة ١٤١٨هـ الموافق ٧ نيسان

(ابریل) ۱۹۹۸ من الساعة العاشرة الى الواحدة ظهراً في مقر

● يستضيف برنامج وبصراحة بصراحة، في قناة السودان الفضائية في الثامنة مساء اليوم بتوقيت غرينتش الدكتور حسن الترابي في حوار موضوعه منستور السودان الدائم، وسيحاور الترابي احمد البلال الطيب رئيس تحرير صحيفة «اخبار اليوم» وحسين خوجلي رئيس

الجامعة الاميركية في القاهرة مجموعة من

اعمالهم في الخط العربي، وذلك في غاليري ايوارت. يستمر المعرض الى ١٦ التجاري. • يعقد الدكتور جابر عصفور الامين العام للمجلس الاعلى للثقافة الصري مؤتمراً صحافياً مساء غد في مقر البطس

في القاهرة يعلن فيه عن برنامج مؤتمر «العولمة والهوية الثقافية، الذي ينظمه المجلس في الفترة من ١٢ الَّي ١٦ ● بالتعاون مع دار الاويرا المصرية يقدم

اليوم كونشرتو سولوست اكويلا. يتضمن برنامج الحفلة اعمالأ لروسيني وباغانيني وبراغا ويوتيزيني، وذلك على مسرح الجمهورية في القاهرة.

• غادر القاهرة امس وقد من الأدباء المصريين الى العاصمة الفرنسية للمشاركة في الاحتفال بالعلاقات الثقافية المسرية -الفرنسية، لمناسبة مرور ٢٠٠ عام على بدء العلاقات يشارك في الوفد سعيد الكفراوي وابراهيم عبدالمجيد ورؤوف مسعد وحمال القصياص وادوار

الخراط وعبدالمنعم رمضان وسلوى مكر. وتستمر الزيارة اسبوعاً

 غاير بمشق متوجهاً الى بروكسيل رئيس أتحاد غرف التجارة السورية الدكتور راتب الشملاح، وأمين سر الاتحاد الدكتور عبدالرحمن العطار لحضور ندوة لرجال الاعمال بدعوة من مركز التجارة الخارجية

• عين السيد على حسون نائباً لرئيس تحرير صحيفة والبلاد، السعوبية، بعد ان شغل منصب مدير التحرير.

 عادت الفنانة العُمانية التشكيلية منى محمد البيتي الى مسقط بعد انتهاء معرضها للفن التجريدي الذي اقامته فم البيت المصري في باريس وضم ٢٧ لوحة وحضره وزير الاقتصاد العماني احمد عبدالنبي مكي وجمع من المهتمين.

• وصل الى القاهرة امسٍ من باريس رجل الاعمال الصري محمد شفيق جبر بعد حضوره الاجتماع السنوي للغرف التجارية

 رزق الزميل أثور العنسى وزوجته السيدة اروة أحمد الخضر مولودا نكرا في صنعاء سمياه عمر.

هذا الأسبوع رقع رئيس الوزراء البريطاني طوني بلير صوته مطالباً بالافراج عن ديردري رشيد. وزايد عليه زعيم المعارضة وليام هيغ فقال أن «الأمة البريطانية، كلها تشعر بقلق لأن ديردري سجنت

--- . وهو موقف نبيل أن يلتقي زعيما الحكومة والمعارضة في النفاع عن مواطنة بسيطة لولا أن الأمر لا يتجاوز شخصية خيالية في

مسلسل تلفزيوني. الحقائق القضائية في بريطانيا أغرب كثيراً من المحاكمات الخيالية، ويكفي أن لجنة مراجعة القصايا الجنائية تلقت في السنة الأولى من عملها، بعد تشكيلها السنة الماضية أكثر من ١٢٠٠ قضية، أحالت ١١ منها فعلاً الى محكمة الاستنتاف. وبين عده القضايا واحدة أشرت اليها أخيراً هي تبرئة بحار صومالي هو محمود ماتان قبل شهرين، بعد ادانته سنة ١٩٥٢ في جريمة قتل واعدامه في ما من الله عن المنه المنهم مترجماً مع انه لا يعرف الانكليزية. وكنت سجلت معه قضايا أهم كثيراً في القانون البريطاني مثل دستة برمنغهام، و«أربعة غيلنفورد»، وهؤلاء سجناء بنهم أرهاب لجيش التحرير الايرلندي افرج عنهم بعد سنوات في السجن.

واستطيع أن أمضي في مثل هذه الحالات الى ما لا نهاية، فهناك وثلاثة بريجووتر، وهؤلًّا، ثُلاثة رجال بينوا بقتل ولد بهذا الاسم قبل ١٧ سنة، ويعد أن قضوا سنوات في السجن شبتت برامتهم وأفرج عنهم. كل ما أقول انني جمعت بجهد الصحافي عشرات الحالات من هذا النوع، ولا بد أن عند المحققين أضعاف تلك من الأمثلة. بل أن هناك مطة على الانترنت متخصصة في هذه القضايا اسمها

اهتمامي بالعدالة البريطانية، والأميركية، بدأ بعد سقوط طائرة الركاب الأميركية، الرحلة بان أم ١٠٣، في انفجار فوق لوكربي في أسكوتلندا راح ضحيته في الجو وعلى الأرض ٢٧٠ شد وتعرف الأن أن بريطانيا والولايات المتحدة أعلنتا سنة ١٩٩١ ان ليبيا مسؤولة، وطالبتاها بتسليم عميلين للاستخبارات الليبية هما الأمين خليقة فهدمة وعبدالباسط مقراحي للمحاكمة في أسكوتلندا أو

وزاد اهتمامي بالقضية في الأشهر الأخيرة بعد برنامج تلفزيوني مع العقيد القذافي عن قرار محكمة العبل الدولية في لاهاي أن من حَقها النظر في القضية، واصبحت لدي مادة كافية تزكد أن فرص مصاكمة عادلة ستكون أفضل كثيرا خارج بريطانيا والولايات المتحدة، مع اسراعي الى القول ان القضاء في البلدين متقدم وعادل،

وانه أفضل من أي قضاء عربي أعرفه شخصياً. ولعل من قوة القضاء البريطاني أن تكون هناك أجنة رسمية لمراجعة الأحكام. الا أن حكمي الشخصي بالنسبة الى بريطانيا سببه كثرة القضايا التي ثبت خطأ القضاء فيها، وبالنسبة الى أميركا صعوبة محاكمة منهم هناك رأي مسبق ضده، مع وجود ألية قانونية تضمن حقوق المتهم من هذا النوع.

واكتفى اليوم ببريطانيا على ان أكمل بالولايات المتحدة غداً، فالقضايا التي بدأت بها، وهي فعلاً نقطة في بحر، تثبت امكانٍ الخطأ، خصوصاً مع متهم اجنبي هناك رأي عام حاكمه وأدانه فعلاً. وأسباب الأحكام الخاطئة في بريطانيا كتيرة أهمها سوء النفاع، فبعض المحامين الذين تعينهم المحاكم لعدم قدرة المتهمين على توكيل محامين قديرين، من مستوى سيئ جداً يجمع بين الاهمال والجهل بالقانون. ثم أنه ثبت أن الشرطة البريطانية زُورت الأبلة في قضايا عدة، وهذا كلام اللجنة الحكومية الرسمية لا كلامي.

ومرة اخرى، فأنا أكتب وأمامي مئات الصفحات تؤيد رأيي هذا ومرة اخرى فالأحكام الخاطئة من نوع لا يمكن ان يتصور القارئ حدوثه في بريطانيا، واكتفى اليوم بمثل أخير، ففي ١٥ كانون الأول (بيسمبر) ١٩٨٨ و١٦ منه وقعت عدة حوادث سرقة مع العنف وقتل شخص واحد على الطريق الدائري المعروف باسم إم ٢٥، حول لندن. وقال الضحايا جميعاً أن النبين هآجموهم كانوا ثلاثة، منهم أثنان من البيض واسعود واحد. وفي اذار (مارس) -١٩٩٠ دين رفائيل رو ومايكل ديفيس وراندولف جونسون بجرائم الطريق الدائري وحكم

عليهم بالسجن مدى الحياة. لمأذا سجلت هذه القصة؟ سجلتها لأن المدانين الثلاثة سود. ولعل فرصة ليبيا جاءت عندما اختلف البريطانيون والامبركيون على محاكمة المربية البريطانية لويز وودوارد التى اتهمت بقتل الطفل الأميركي ماثيو ايبن، وهو في عهدها، فقد تبادل الطرفان الاتهامات عن تقصير القضاء في كل منهما. وثارت بريطانيا كلها عندما دينت المربية ابنة التسعة عشر عاماً، وتابعت صحف الاثارة الموضوع باهتمام بالغ ولا تزال. وكانت حجة البريطانيين ان الفتاة لم تلقُّ محاكمة عائلة، لأن الرأي العام في مساتشوستس، حيث حوكمت

كان ضدها. ورد الأميركيون بأن شعباً له قضاء يعترف باصدار احكام خاطئة يوماً بعد يوم لا يحق له إن ينتقد قضاء بلد اخر. ووجدت الطرفين على صواب، فالبريطانيون مصيبون في اتهام الأميركيين بعدم توفير محاكمة عائلة لمواطنتهم الصغيرة، والأميركيون مصيبون في الاشارة الى أخطاء العدالة البريطانية.

وهذا يعنى ان الحكومة الليبية تستطيع ان تستشهد بكل بلد ضد الآخر لرفض تسليم مواطنيها للمحاكمة فيهما واصرارها على بلد محايد. إلا أنه لا يعني رفع العقويات عن ليبيا، فقرار محكمة العدل الدولية لن يلغى العنقوبات، طالما أن الولايات المتحدة تستطيع استعمال الفيتو ضد أي محاولة. والخطوة المنطقية الوحيدة هي ان تضاعف ليبيا الجهد لمحاكمة المتهمين في بلد محايد، كوسيلة أرفع العقويات، خصوصاً ان محكمة العدل الدولية الى جانبها. وأكمل غداً بالعدالة على الطريقة الأميركية.

جهاد الخارن

の学を

القرفرع عرفانج بيبر

الخير حدوث يدار

غوال معاسباً بالمداري ووالدار

المسلسل المسادر

المطلق فالم المعاونة المستداد المارية

كومل مسيف خسد د ...

ي مان سي سسساسده

فالملوط المسمعة عدد

يؤبئ سلون حدي

رسائل الحب المسروقة أعيدت الى قصرديانا

🗷 أعلن أمس أن رسائل الحب الخاصة بالأميرة ديانا أعيدت سالمة الى قصر كنسنغتون في لندن. وكانت ديانا كسيت هذه الرسائل الى الضابط البريطاني جيمس هيويت عندسا كانت تربطهما علاقة عاطفية.

وُذُكسرت «بيلي مسيسرور» في عندها أمس ان انا فيريت خطيبة هيويت حاولت ان تبيع ٦٢ رسالة

بخط يد ديانا الى الصحيفة المنكورة لقاء ١٥٠ الف جنيه استرليني (٢٥٠ الف دولار). وأكنت الصحيفة أن الرسائل ســـرقت من صندوق في بيت الضابط هيويت اول من امس،

وانه لم يكن في نية الجريدة نشر محتوى الرسائل ولا توقيع انفاق مع المرأة التي حصلت عليها. وأعادت الصحيفة البريطانية رسائل الحب الى القصر الذي كأن مقر الأميرة الراحلة.

الهرب من الجحيم وقصص اخرى بقلم العقيد القذافي

زعيم يكتب في خيمته وقد ينشرمذكراته ومن مصادر إلهامه الاسلام ونيتشه

🗆 لندن - سوزانا طربوش

■ يشكل نشر الترجمة الى الإنكليزية لمجموعة من القصص القصيرة التي كتبها الزعيم الليبي معمر القذافي جزءا من حدلة علاقات عامة واسعة في الغرب تهدف الى تحسين صورته وتبرئته من عدد من التهمَّ، خصّوْصاً التورط في نسفَّ طائرة البان أم وسقوطها على مدينة لوكربي الاستكتَّاندية. عنوان الكتاب الذي صدر في مونتريال Escape from Hell and Other Stories (الهرب من الجحيم وقصص اخرى). وكتب المقدمة الصحافي الأميركي المرموق بيار سالنجر، الناطق باسم الرئيس الراحل حون كنيدي. وسالنجر من أبرز القائلين ببراءة ليبيا من حادث لوكربي. والجزء الأخر من حملة العلاقات العامة هو المؤتمر الصّحافي الذي يرْمع القذافي

عقده عن طريق القمر الإصطناعي ويتحدث فيه الى عدد من الصحافيين الأمدركيين في نيويورك، ويتوقع سراقبون ان تواجه محاولة اتجميل، صورة الزعيم الليبي لدى الغرب الكثير من المقاومة والشَّكوك، خُصوصناً في الولَّايات المتحدة ونشرت الكتاب دار استانكي انترناشنال، للنشر، التي

اسسها الان ستانكي في ١٩٧٥، وطبعت ٥٠ الف كتاب. ويبدأ التوريع في اميركا الشمالية هذا الشهر، على ان يصل الكتاب الى بريطانيا أو أسط أيار (مايو) المقبل. وقال الناشر ستانكي: ومهمتى اكتشاف مواهب أدبية جديدة، واعتقد مخلصاً انتا هذا ازاء مفكر أصيل،

رئيس القسم الدولي في دار النشر هو البروفسور دونالد سميتُ، استاذ الأنب في جامعة كارلتون في أوتاوا في كندا،

شخصية تلفريونية معروفة في كندا، قابل العقيد القدَّافي مراراً ومن المحتمل ان ينشر منكّراته. ويحتفظ الناشر بحقّ النشر بالانكليزية والفرنسية (سبق للطبعة القرنسية الصدور). وقال السروفسسور سنمنيث أن المؤتمر الص

واعتدر أن دالقصيص والمقالات ممتازقه وأن القراء سيدركون

أنّ منأك وزَّعِيماً عالمياً ينهب الى خيمته في الصحراء ليكتب

كلما سنحت له الفرصة، وأوضَّع أنَّ النَّاشُّر سِتَانْكي، وهو

التلفزيوني الذي يعقد في وقت بين ١٤ و٢١ من الشهر الجاري سيعطي حقاً خاصاً للنشر لصحافيين في نيويورك يمثلون ربي بي سي، وشبكة تلفريونسة كندية، وبرنامج

قال لـ • الحياة، ردا على سؤال اذا كانت دار النشر تسلمت مالاً تلفريوني اميركي رئيسي، ورجح ان يكون البرنامج • لاري كينغ من ليبيا لقاء النشر ولم تتسلم مالا، بل لنا معه عقد يسيطه. شوء.

واعتبر بيار سالنجر في مقدمته أن «هذا الكتاب المثير مليء بالمعلومات عن حياة القذاقي من حيث الماضي والتطلعات الى المستقبل وأرائه في ما يدور في العالم، وقال أن النظرة السسائدة الى ليبياً تراها بلدا من بين الاخطر في العالم، وتصورها على انها «ثورية ولا مسؤولة ومتعصبة وارهابية» وتعمل على عزلها. واضاف: الكن هناك تغييرات كبيرة وعلى العالم الغربي ان يقهمها.

ويرى سالنجر أن فكر القذافي مؤسس بقوة على الحضارة العربية الإسلامية والتفكير التقليدي القائم على البين، لكن ومصدر الهامه الثاني هو فلاسقة وكتاب العصر الحديث الجداليين مثل فردريك تبتشه وغيره.

http://www.alhayat.com

السعودية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الامارات ٣ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٢٠٠ مليم - للغرب ٣ دراهم - السودان ٣٠ جنيها Austria 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus 1CYE - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 3000 Lira - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C. - Netherlands 4.5 DG - Spain 250 Pesetas - Switzerland 3 SFR - Toronto/Montreal CAD 2 50 - Turkey 250000 TI - United Kingdom £1 20 - U.S. A (New York-New Jersey) USS 1.50 (Other States) USS 2.25